

V-18679/(1971)

Esperanto

JARLIBRO

1971

UNUA
PARTO

UNIVERSALA
ESPERANTO-ASOCIO

(EN KONSULTAJ RILATOJ KUN UNESKO)

ENHAVO	Pago
Antaŭparolo	3
Universala Esperanto-Asocio	6
Honora Patrona Komitato	6
Honoraj Prezidantoj	7
Honora Membraro	7
Komitato	8
Estraro	12
Centra Oficejo	13
Kotizoj de UEA	15
Delegita Reto	21
1. Reguloj	22
1) Por fariĝi delegito	22
2) Por utiligi la delegitan retton	23
3) Notoj pri la listo de la delegitoj	24
2. Ĉefdelegitoj kaj Perantoj de UEA	25
1) Ĉefdelegitoj	25
2) Perantoj	26
3. Listo de la delegitoj	27
4. Laŭlanda resumo de la delegitaro	318
5. Indekso de fakdelegitoj	320

Prof. Mieczysław Sygnarski
 Lektoro de Esperanto en Jag. Univ.
 Antaŭparolo str. Francesco Nullo 12/3
 KRAKÓW — POLLANDO

JARLIBRO

Universala Esperanto-Asocio

1971

UNUA PARTO

Neniu rajtas represi aŭ alimaniere reprodukti kiun
 ajn parton de ĉi tiu libro sen skriba permeso
 de UEA.

POR UZO NUR DE MEMBROJ

UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO

(En Konsultaj Rilatoj kun Unesco)

Nieuwe Binnenweg 176, Rotterdam-3002
 Nederlando

Tel. (010) 36 15 39

Antaŭparolo

Estas ĝojige, ke ĉi-foje la Centra Oficejo sukcesis pretigi la unuan parton de la Jarlibro tiel frue.

La jus pasinta jaro estis sukcesa el multaj vidpunktoj. Valoras revoki al la memoro plurajn gravajn okazintajn, kiuj nepre fokusigis la atenton de miloj da personoj sur la fakton, ke Esperanto vivas kaj prosperas.

Unuavice menciiendas la brila Universala Kongreso en Vieno, ki-un alparolis, en perfekta Esperanto, la aŭstra ŝtatprezidanto, d-ro Franz Jonas. La nura fakteto de lia ĉeesto jam estas granda honoro por la movado, lia esperantlingva parolado estis kulmina punkto en nia kongreso, sed precipe la enhavon de lia mesaĝo ni daŭre rememoru. Nin ĉiujn trafis lia realeca diro: "Mi avertas vin: ne atendu tro multe kaj ne postulu tro multe de la oficialaj funkcioj, sed fidu la propran forton!".

Kaj propran forton ni havas! Interalie tio brile montris nia Italaj Asocio, kies landa kongreso, en septembro 1970, estis vere unika, ne nur pro la elektita kongresejo — la luksa pasaĝera ŝipo "Caribia" — sed precipe pro la aranĝoj ĉirkaŭantaj ĝin kaj pro la ĉeesto de du gravaj italaj parlamentanoj, kiuj defendos la legoproponon pri enkonduko de Esperanto en la italajn lernejojn, la kunvojaĝado de reprezentantoj de la itala televido kaj la oficiaj akceptoj, organizitaj en diversaj havenurboj, kie la kongresa ŝipo haltis.

Neimageble grava atingajo estis ankaŭ la oficiala kaj horevokebla decido de la nederlanda televidea akademio kompiligi kaj dissendi televidan kurson de Esperanto ekde 1972. Pri tio la estraro de UEA distribuis detalan cirkuleran leteron al ĉiuj Landaj Asocioj kaj ni ĉiuj streĉu niajn fortojn por atingi, ke samtempe okazu paralelaj kursoj en diversaj aliaj landoj. Jam nun ni povas raporti, ke televidan kurson de Esperanto preparas ankaŭ la Slovaka Televido en Bratislava, kaj ke ĝi planas fini la produktadon en 1971. Se ni plene utiligas la eblecojn, kiujn provizas al ni la modernaj rimedoj de komunikado kaj instruado, Esperanto estos prezentita en la hejmoj de milionoj da familioj. Tio povus esti decida paŝo sur la vojo al plena agnosko.

Alia grava evento, unuavice por la praktikantoj de la lingvo,

Antaŭparolo

sed sendube altiranta la atenton de fakuloj ekster niaj vicoj, estas la apero de la Plena Ilustrita Vortaro, majstroverko sur leksikologio kampo, kiu ne povas ne imponi kiun ajn filologie instruitan klerulon.

Asociaj agadoj

Ili kontentige disvolviĝas. Entute la Asocio nun havas 34 aliĝintajn landajn asociojn, kio estas rekorda nombro neniam antaŭe atingita. Bedaŭrinde la dezirata kaj nepre bezonata nombro de individuaj membroj – 10 000 – ankoraŭ ne estas atingita. Pri tio parte kulpas la fakto, ke pluraj landoj kun devizaj malfacilaĵoj aŭ kun diferenca valuta regularo ne allisas senlime transpaĝojn, sed aliflanke multaj esperantistoj ankoraŭ ne ekkonsciis pri sia morala devo subteni sian tegmentan organizacon per aliĝo kiel individua membro. Tial la financa situacio de la Asocio restas kriza, kaj UEA senĉese devas barakti kontraŭ rigoraj bugetoj. Pro la drasta plialtiĝo de la afrankoj kaj diversaj aliaj kostoj en Nederlando, la prezidanto, nome de la tuta estraro, estis devigita apelaci al la oferemo de nia anaro, kaj en la decembra numero de la revuo "Esperanto" vi sendube legis lian cefartikolon "Kiel pruvi, ke $100 \times 100 = 10\,000$?".

Organizaĵo kiel la nia, plenumanta tiom da laboro kaj aganta sur tiom da diversaj kampoj, fakte ne povas sin vivteni per la modestaj enspezoj rezultantaj ĉefe el kotizoj. Kaj fakte UEA devus etendi sian agadon al eĉ multe pli vasta kaj pli varia laborskalo. Novaj kampanjoj estas planitaj aŭ jam komencitaj: varbado de anoncoj, subvencio-petoj al simpatiantaj organizaĵoj kaj privataj personoj, pliintensigo de la varbado por la Institucio Hodler 68, kampanjo por plifirmigi la financan bazon de la esence grava periodo "La Monda Lingvo-Problemo" ktp. Kvankam ni tutkore esperas, ke ĉiuj tiuj fortostreĉoj kontribuos al plifortikigo de la financa bazo de la Asocio, ili ne povos definitive solvi la financajn problemojn. Ni sukcesis draste redukti la kostojn de niaj propraj eldonajoj, dank' al nova ofseta presmetodo; la internaj laboroj – administrac, librotrenaj, rutinaj ĉiutagaj – estas ĝis maksimumo raciigitaj kaj simpligitaj, sed tio apenaŭ kompensas la plialtiĝon de la generalaj kostoj pro la senĉesa inflacio. Ĉar la Estraro nepre deziras eviti baldaŭan plialtigon de la kotizoj, la ununura solvo, kiu daŭre kaj efike evitigos al la Asocio etmar-

Antaŭparolo

genajn aŭ deficitajn bugetojn, estas konsiderinda kresko de la nombro de niaj individuaj membroj.

Nian profundan simption kaj efektivan subtenon meritas nia junulara sekcio TEJO. Se TEJO plendas, ke oni ne trovas sufice da kompreneo por la problemoj, kiujn alfrontas TEJO, ĝi vole-ne-vole pretervidas la fakton, ke al rano oni ne povas eltiri plomojn.

Per la modestaj financaj rimedoj, pri kiuj UEA disponas, ni jam faras miraklojn, sed nia mondreforma agado, kvankam grandparte apogita sur idealismo, sindediko, oferemo kaj libervolaj sindenvontigoj, tamen ne kapablos efektivigi siajn finajn celojn sen fortika financa bazo.

Nia tuta membraro senprokraste ekkonsciu pri tio.

E.L.M. Wensing
Vicprezidanto

Universala Esperanto-Asocio

(fondita 1908)

Honora Patrona Komitato

Prof. D-ro Björn Collinder, emerita profesoro pri finnugraj lingvoj en la Universitato de Uppsala, Svedujo.

D-ro W. Drees, estinta ministro pri Sociaj Aferoj kaj ĉef-ministro, nun Honor-Ministro en Nederlando.

Herbert L. Elvin, estinta direktoro de la Departemento pri Edukado de UNESKO, nun direktoro de la Instituto pri edukado de la Londona Universitato.

Prof. M. Fréchet, emerita profesoro de la Universitato de Parizo, membro de la Sciencaj Akademioj de Francujo, Pollando kaj Nederlando, prezidinto de ISAE.

Ralph Harry, C.B.E., ambasadoro de Aŭstralio en Sajgono.

Prof. Seiho Nishi, estinta profesoro de la Universitatoj de Sendaj kaj Tokio, iama rektoro de la Universitato de Gunma, prezidanto de Maebasi Medicina Kolegio, prezidinto de ISAE.

Prof. Miguel Sancho-Izquierdo, honora rektoro de la Universitato de Zaragoza, Hispanujo, membro de la Supera Konsilo de Sciencaj Esploroj.

Prof. D-ro Yrjö Väisälä, emerita membro de la Akademio de Finnlando, direktoro de la astronomi-optika instituto en Turku, prezidanto de ISAE.

Honoraj Prezidantoj

La sekun dato de honoraj prezidentoj

D-ro L.L. Zamenhof, 1908-1917

Eduard Stettler, 1924-1940

Intendant-Generalo L. Bastien, 1947-1961.

Prof. D-ro Edmond Privat, 1951-1962

Hans Kürsteiner, 1947-1968

Ernfrid Malmgren, 1962-1970

H.W. Holmes, O.B.E., 1964-

Honora Membraro

d'Almeida, S-ro B. Martins, Lisboa, Portugalujo.

Balkányi, S-ro P., Budapest, Hungarujo.

Chagnoux, s-ro D., Yzeure, Francujo.

Cseh, S-ro A., Den Haag, Nederlando.

Fernández Menéndez, S-ro M., Montevideo, Urugvajo.

Freitas, S-ro M. de, Porto, Portugalujo.

Gasse, S-ro E., Hyères, Francujo.

Génermont, S-ro M., Moulins-sur-Allier, Francujo.

Harabagiu, S-ino G., San Francisco, Usono.

Isbrucker, S-ino J., Den Haag, Nederlando.

Jung, S-ro Teo, Scheveningen, Nederlando.

Kalocsay, Prof. d-ro K., Budapest, Hungarujo.

Kennedy, S-ro David, Bishop Auckland, Britujo.

Landenne, S-ro A., Ampsin, Belgujo.

Lapenna, Prof. d-ro Ivo, Wembley, Britujo.

Setälä, S-ro V., Irislahti, Finnlando.

Šupičková, S-ino J., Praha, Čeĥoslovakijo.

Thomson, S-ro A.W., Welling, Britujo.

Vermaas, F-ino M.H., Rotterdam, Nederlando.

Waringhien, Prof. G., Vitry-sur-Seine, Francujo.

Wüster, D-ro E., Wieselburg, Aŭstrujo.

Komitato de UEA

La litero en parentezoj post la adresoj indikas la manieron de elekti. (Vidu art. 25 de la Statuto de UEA.)

- Aleksiev, N. B., kv. Istok, blok I, vh. II, Sofio, Bulgarujo; tel. 72 21 32. (A)
- Allan, J. T., 12 Lonsdale Crescent, Wellington, E.3, Nov-Zelando; tel. 73-679. (A)
- Anjer, L., Oberst Rodes Vég 76, Oslo-Nordstrandhögda, Norvegujo; tel. (02) 283259. (A)
- Azzi, D-ro Ing. Giordano, Viale Giulio Cesare 20, I-22100 Como, Italujlo; tel. (031) 271259. (A)
- Bácskai, D-ro Stefano, Árpád Fejedelem-utca 28/a, Budapest XVII/Rakoshegy, Hungarujo; tel. 131-220/2. (A)
- Bagger, Ing. P., Uglebakken 22, Jyllinge, DK-4000 Roskilde, Danlando. (A)
- Bakker, Ing. Hans, Kastelenstr. 231-II, Amsterdam-Z., Nederlando; tel. (020) 42 18 53. (C)
- Becker, Günther, Alter Hangarten 2, D-6653 Blieskastel, Germanujo; tel. (06842) 2406. (C)
- Berceli, Bela, Gyopár u. 10, Budapest XI, Hungarujo. (A)
- Boersma, T., Borniastraat 95, Leeuwarden, Nederlando. (A)
- Bormann, D-ro Werner, Schärstr. 26, D-205 Hamburg 80, Germanujo; tel. (0411) 7384508. (A)
- Carlén, Erik, Yxhult, S-690 60 Hällabrottet, Svedujo; tel. 019-78013. (A)
- Corral, Angel M., A. Magariños Cervantes 2650, Buenos-Aires, Argentino; tel. 59-6339. (A)
- Dahl, Einar, Box 900, S-451 00 Uddevalla, Svedujo; tel. 1 14 99. (C)
- Dér, Lajos, Munkáscy u. 34, Budapest VI, Hungarujo. (A)
- Diaz, Amador, 27 Hanley Road, Shirley, Southampton S01 5AP, Britujo. (A)
- Domingues, D-ro Carlos, Rua Alvaro Alvim 27, ap. 61, Rio de Janeiro, Brazilo; tel. 32-9560. (A)

Komitato de UEA

- Egami, Prof. F., Nukui-Minamimati 3-533, Koganei-si, Tokio, 184 Japanujo. (A)
- Figuerola-Auque, Prof. A., Victor de la Serna 19-7º Izq., Madrid 16, Hispanujo. (A)
- Gorov, Hristo Marinov, San Stefano 23, Sofio, Bulgarujo; tel. 44 1556. (A)
- Grattapaglia, Giuseppe, Via Onorato Vigliani 15/10, I-10135 Torino, Italujlo; tel. 61 49 84. (A)
- Helmut, Francis E., 5526 Beaumont Ave., La Jolla, Calif. 92037, Usono. (C)
- Holmes, Harry W., O.B.E., 38 Fillebrook Rd, London E.11, Britujo; tel. 01-539 2240. (C)
- Isiguro, Teruhiko, Minami Ōtuka 1-19-2, Tosima-ku, Tokio, 171 Japanujo. (A)
- Kočvara D., Dolní 2287/1, Ostrava 4, Zábřeh, Čeĥoslovakijo. (A)
- Kohen-Cedek, Prof. J., 41 Keren-Kajemet, Jerusalem, Israelo. (A)
- Kosieniak, Lech, ul. Piękna 16 b 9, Warszawa, Pollando. (A)
- Kühlmann, G., Løvetandsvej 31, DK-2700 Brønshøj, Danlando; tel. (01) 60 07 02. (A)
- Lapenna, S-ino Emilia, Nova Ves 32, Zagreb, Jugoslavio; tel. 23-9-88. (C)
- Lapenna, Prof. D-ro Ivo, 77 Grasmere Av., Wembley, Mddx., HA9 8TF, Britujo; tel. (01) 904 9081. (B)
- Lehtivaara, O., Aleksis Kivenkatu 22 A, 16, Helsinki 50, Finlando. (A)
- Leonov, B., Car Asen 7, Karlovo, Bulgarujo; tel. 26 65. (A)
- Lins, Ulrich, Gemarkenstr. 146, D-5 Köln 80, Germanujo. (C)
- Linton, Kenneth G., 11 Poplar St., South Caulfield, Vic. 3162, Aŭstralio; tel. 53-16 78. (A)
- Maertens, G., Pr. Leopoldstraat 51, St. Kruis, Belguko; tel. (050) 3 49 35. (C)
- Maitzen, D-ro H.M., Markstr. 293, D-4630 Bochum, Germanujo. (C)

Komitato de UEA

Markarian, Raif, 87 Sebastian Ave., Shenfield, Brentwood, Essex, Britujo; tel. Brentwood 4574. (C)

Mažys, J., Wiktorska 83-87 m. 33, Warszawa 12, Pol. (A)

Miggas, G., Derigny 53, Athinai 104, Grekujo; tel. 826 398. (A)

Minnaja, D-ro C., Via Palermo 26, I-35100 Padova, Italijo; tel. 44082. (C)

Moritz, U. J., Andreasstr. 57, D-5161 Merken, Germ. (B)

ÓhÚiginn, Lorcán, Esperanto Services, 85 Sparks St., Ottawa 4, Ontario, Kanado. (A)

Osibov, Ivo, Braće Santini 33, Split, Jugoslavio. (A)

Pettyn, A., Kosciuszki 24, Miłanówek (Warszawa), Pollando. (C)

Popović, Prof. B., Ognjena Price 80, Beograd, Jug. (A)

Radvánszky, F-ino E., Damjanich u. 21, Budapest XVII, Hungarujo. (A)

Régulo Pérez, D-ro J., Apartado 25, La Laguna, Tenerife, Kan. Insuloj; tel. 25 93 08. (B)

Rentmeister, F. W., Kauergasse 1/I, St. 2 Stg. 15, A-1150 Wien, Austrujo. (A)

Röll, D-ro Ludwig, Dillingerstr. 7 (Notariat), D-887 Günzburg, Germanujo; tel. (08221) 841. (A)

Rousseau, Jack, 64 Avenue Jean Moulin, F-75-Paris 14, Francujo; tel. 842-54-54. (A)

Schulze, William, 410 Darrell Rd., Hillsborough, Calif. 94010, Usono; tel. DI 2-1796. (A)

Simeonov, Inđ. S. D., ul. Gavril Genov 22, Sofio C, Bulgarujo; tel. 87 47 16. (A)

Söderberg, Karl, Luthagsesplanaden 15a, S-752 25 Uppsala, Svedujo; tel. 3 68 43. (B)

Sonnabend, H., Im Eckerkampsfeld 11a, 3161 Dollbergen, Germanujo. (A)

Støp-Bowitz, Prof. C., Camilla Collets vei 3, Oslo 2, Norvegujo; tel. 44 80 85. (B)

Komitato de UEA

Strönne, Jan, Amiralsgatan 36, S-211 55 Malmö, Svedujo; tel. 040-129211. (A)

Sturzenegger, J. J., Rothstr. 7, CH-8057 Zürich, Svislando; tel. (051) 28 53 47. (A)

Szemenyei, D-ro B., Huba u. 38, Oroshaza, Hungarujo. (A)

Thierry, Jean, 5 rue Léon Cogniet, F-75-Paris 17, Francujo; tel. Carnot 89.16. (C)

Toczyński, Józef, skr.p.57, Gdańsk, Pollando. (A)

Todorov, P., str. Car Samuil 111, Sofio, Bulgarujo. (A)

Tonkin, D-ro H.R., 35 Violet Lane, Lansdowne, Pa. 19050, Usono. (B)

Uśpieński, J., Poštkesto 100, Warszawa-12, Pollando. (A)

Válev, K., str. Čatalğa 5, Sofio 27, Bulgarujo; tel 44 34 51. (A)

Vincent, S-ino J., Rue des Oiseaux, F-27-Les Andelys (Eure), Francujo; tel. 474. (A)

Vítek, J., Čs. armády 26, Mělník, Čehoslovakujo. (A)

Wells, J. C., 17 Ashbourne Terrace, London S.W., Britujo; tel. 01-542 0302. (A)

Wensing, E. L. M., Postbus 412, Eindhoven, Nederlando; tel. (040) 1 08 28. (C)

Woessink, E. J., Vondellaan 47, Arnhem-6004, Nederlando; tel. (085) 42 12 56. (A)

Zlatnar, S., Celovška cesta 145 a, Ljubljana, Jugoslavio. (A)

Observantoj:

Derks, J. J., Boulevard d'Italie 8, Monte Carlo, Monako; tel. 30 80 97.

Dickson, s-ino M.E., 21 Durban Road, Mowbray, C.P., Sud-Afriko.

Raveloson, Eugène, B.P. 1678, Tananarive, Madagaskaro.

Tshibala, Alphonse, B.P. 2697, Banque Nationale, Kinshasa-Kalina, Kongo.

Zeballos Morales, D-ro Romulo, Fray Marcos (Florida), Urugvajo.

Estrarano de UEA

Prezidanto

Prof. d-ro Ivo Lapenna, estrarano pri eksteraj rilatoj, landaj kaj fakaj asocioj, delegita reto kaj diskonigo de la agado de UEA, 77 Grasmere Ave., Wembley, Mddx, HA9 8TF, Britujo; tel. 01-904 9081.

Vic-prezidantoj

E. L. M. Wensing, estrarano pri komercaj kaj industriaj rilatoj, Postbus 412, Eindhoven, Nederlando; tel. (040) 1 08 28.
E. Carlén, estrarano pri turismo kaj aŭtomobilismo, Yxhult, S-690 60 Hällabrottet, Svedujo; tel. (019) 7 80 13.

Generala Sekretario

G. Becker, estrarano pri informado, Alter Hangarten 2, D-6653 Blieskastel, Germanujo; tel. (06842) 2406.

Membroj

U. J. Moritz, estrarano pri TEJO kaj junularaj aferoj, Andreastr. 57, D-5161 Merken, Germanujo; tel. (02421) 81916.

J. Thierry, estrarano pri kongresoj kaj konferenco, 5 rue Léon Cogniet, F-75-Paris (17e), Francujo.

J. Uśpieński, estrarano pri kulturaj aferoj kaj eldonajoj, Poštkesto 100, Warszawa-12, Pollando; tel. 27 97 42, 27 82 67.

E. J. Woessink, estrarano pri financoj kaj administrado, Vondellaan 47, Arnhem-6004, Nederlando; tel. (085) 42 12 56, oficejo 43 50 31.

Centra Oficejo de UEA

Nieuwe Binnenweg 176, Rotterdam-3002, Nederlando.
Telefono: (010) 36 15 39.

Bankoj:

- 1) Bank Mees & Hope N.V., Blaak 10, Rotterdam-3001;
- 2) Crédit Lyonnais, 19 Bd. des Italiens, F-75-Paris 2;
- 3) Midland Bank, Leytonstone, London E.11.

Poštēkkontoj: 1) Nederlando, 378964; 2) Svedujo, 74374-0.

Poštakonto: Svislando, 12-2310.

Telegramadreso: ESPERANTO ROTTERDAM.

Direktoro: D-ro V. Sadler.

Konstanta Kongresa Sekretario: Mikuláš Nevan, ĉe UEA.

Redaktoroj de Esperanto: Ĉefredaktoro, D-ro V. Sadler; redaktorino, f-ino A. Nagata.

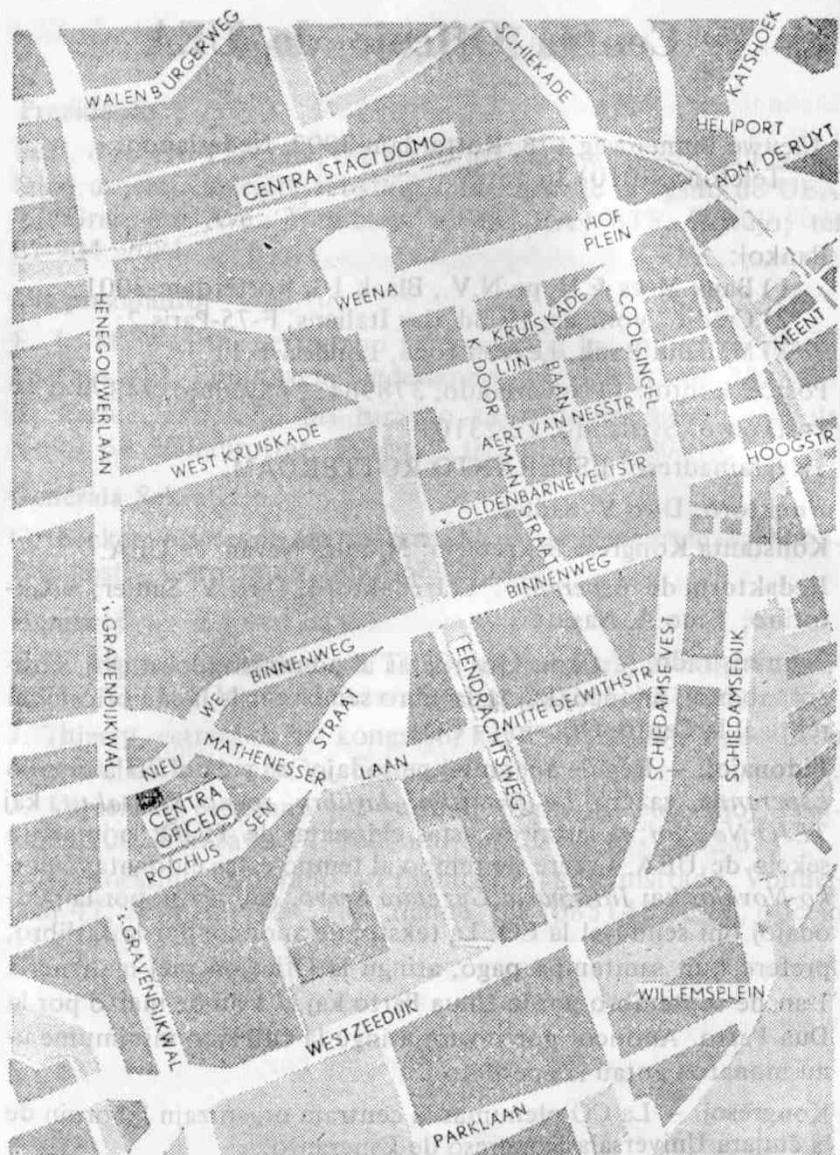
Administrado. — Ĉion, kio rilatas al administrado, aligoj, kotizoj, abonoj, anoncoj kaj la Jarlibro sendu per la landa oficejo aŭ rekte al la Centra Oficejo (= CO).

Eldonajoj. — Regule aperantaj periodaĵoj estas la oficiala organo *Esperanto*, gazeto *La Praktiko*, *Jarlibro*, revuo *Kontakto*, kaj *TEJO-Novajoj*; la lastaj du estas eldonataj de TEJO, la junulara sekcio de UEA. Cetere de tempo al tempo estas eldonataj *Unesko-Novajoj* kaj *Internacia Gazetara Servo*. Anoncojn por la periodaĵoj oni sendu al la CO. La tekstoj de anoncoj por la Jarlibro, prefere kun samtempa pago, atingu la Oficejon plej malfrue la 1-an de septembro por la Unua Parto kaj la 1-an de marto por la Dua Parto. Anoncoj por revuoj atingu la Oficejon minimume unu monaton antaŭ la aperdato.

Kongresoj. — La CO plenumas la centrajn organizajn laborojn de la ĉiujara Universala Kongreso de Esperanto.

Libroservo. — Libromendojn oni sendu al la CO.

Gasto. — La CO volonte akceptas vizitantojn por montri al ili la propran domon de la Asocio kaj la funkciadon de la laboroj. Se iel eblas, oni antaŭe anoncu sian venon.



Universala Esperanto-Asocio — **Centra Oficejo**
Nieuwe Binnenweg 176 — Rotterdam-3002 — Nederlando.
Atingebla per tramo 4 el la Centra Stacidomo. (Direkto al
Heemraadsplein. Eliru ĉe haltejo "s-Gravendijkwal".)

Kotizoj de UEA

KLARIGO DE LA KOTIZ-TABELO

Persono ankoraŭ ne 22-jara povas esti

Juna Membro kun Jarlibro (**J-MJ**), kiu pagas 7,50 gld. kaj ricevas la Jarlibron, aŭ

Juna Membro-Abonanto (**J-MA**), kiu pagas 22,50 gld. kaj ricevas la Jarlibron, la monatan revuon "Esperanto", kaj la kvaronjaran gazeton "Kontakto".

Persono de 22- ĝis inkluzive 25-jara povas esti

Membro kun Jarlibro (**MJ**), kiu pagas 15,- gld. kaj ricevas la Jarlibron, aŭ

Membro-Abonanto kun "Kontakto" (**MA-K**), kiu pagas 30,- gld. kaj ricevas la Jarlibron, la revuon "Esperanto", kaj la junularan revuon "Kontakto".

Persono pli ol 25-jara povas esti

Membro kun Jarlibro (**MJ**), kiu pagas 15,- gld. kaj ricevas la Jarlibron, aŭ

Membro-Abonanto (**MA**), kiu pagas 30,- gld. kaj ricevas la Jarlibron kaj la revuon "Esperanto".

Persono, kiu volas finance helpi la Asocion, povas fariĝi Membro-Subtenanto (**MS**), kiu pagas 45,- gld. kaj ricevas la Jarlibron, la revuon "Esperanto" kaj (se li estas malpli ol 26-jara) la gazeton "Kontakto", aŭ

Patrono (**Pat.**), kiu pagas 300,- gld. (dekoble la kotizon de MA) kaj ricevas la samajn eldonajojn, kiel MS.

Dumviva Membro (**DM**) pagas por la tuta vivo per unu fojo nur 600 gld., sendepende de eventualaj postaj kotizaltigoj. Li ricevas la Jarlibron, la revuon "Esperanto" kaj (dum li ankoraŭ estas malpli ol 26-jara) la gazeton "Kontakto".

Dumviva Patrono (**D-Pat**) pagas por la tuta vivo per unu fojo 6.000 gld., ĉar li deziras tre forte subteni la Asocion. Li ricevas la samajn eldonajojn kiel DM.

Ĉiuj membroj, en kiu ajn kategorio, ricevas krom la mencitaj eldonajoj ankaŭ membrokarton kaj membro-markfolion (vidu la regularon pri la delegita servo en la unua parto de la Jarlibro).

Ĉiu ankaŭ povas aboni aparte la revuon "Esperanto" (22,50 gld. jare), la junularan gazeton "Kontakto" (8 gld. jare) kaj la monatan revuon "La Praktiko" (12 gld. jare).

Ĉiuj kotizoj supremenciitaj validas por la kalendara jaro.

Por registrita poŝto, se dezirata, oni aldonu jare 11 gld. por la revuo "Esperanto" kaj 2 gld. por la Jarlibro.

Por aerpoŝta ekspedo de la revuo "Esperanto" necesas krompagi:

Por Aŭstralio kaj Nov-Zelando	13,75 gld.
Por Argentino	11,— gld.
Por Brazilo, Japanujo, Sud-Afriko	8,25 gld.
Por Kanado, Meksiko, Usono	5,50 gld.
Por Israelo	2,75 gld.
Por aliaj landoj petu la tarifon ĉe la C.O.	

TARIFO DE ANONCOJ (en guldenoj)

	Anoncoj					Anoncetoj
Eldonajo 1 p.	1/2 p.	1/4 p.	1/8 p.	1/16 p.	1 vorto	
Esperanto 285	150	85	50	35	0,25	
La Praktiko 160	90	55	35	30	0,10	
Jarlibro*	120	70	40	—	—	
Kontakto 95	55	35	25	20	—	
Kongresa Libro*	Tarifo varias laŭ eldonkostoj					

* La kostoj por kovrilaj paĝoj estas duoblaj.

KOTIZ-TABELO

Valuto	MJ	MA	MS	J-MJ	J-MA	SA
£ brita	1,75	3,50	5,20	0,90	2,60	
\$ aŭs./nov-z.	3,75	7,50	11,25	1,90	5,65	
\$ usona	4,20	8,40	12,50	2,10	6,25	
\$ kanada	4,50	9,—	13,50	2,25	6,75	
£ israela	14,50	29,—	43,—	7,25	21,50	
guldeno	15,—	30,—	45,—	7,50	22,50	
marko germ.	15,50	31,—	46,25	7,75	23,25	
marko finna	17,50	35,—	52,25	8,75	26,25	
franko svisa	18,—	36,—	53,75	9,—	27,—	
krono sveda	21,50	43,—	64,25	10,75	32,25	
franko franca	23,—	46,—	69,—	11,50	34,50	
krono norvega	30,—	60,—	90,—	15,—	45,—	
krono dana	31,50	63,—	94,—	16,—	47,—	
int. resp-kup.	34	67	100	17	50	
dinaro	50	105	160	27	80	
krono ĉehoslovakia	85	170	—	45	130	
šilingo aŭstrala	110	220	320	55	160	
eskudo	120	240	355	60	180	
drahmo	125	250	370	65	185	
franko belga	210	420	625	105	315	
peseto hispana	290	580	870	145	435	
eno japana	1500	3000	4500	750	2250	
liro itala	2650	5300	7850	1350	3950	

MJ = Membro kun Jarlibro. MA = Membro-Abonanto. MA-K = Membro-Abonanto kun Kontakto. MS = Membro-Subtenanto. J-MJ = Junia Membro kun Jarlibro. J-MA = Junia Membro-Abonanto. SA = Simpla Abonanto de Esperanto.

Vi povas pagi rekte al UEA, Nieuwe Binnenweg 176, Rotterdam-3002, Nederlando. UEA akceptas pagon per la ĝirkonto 37 8964, per la banko Bank Mees & Hope, Blaak 10, Rotterdam-3001, per ĉeko, poštmandato, mon-biletoj aŭ internaciaj respond-kuponoj. Se vi preferas tion, vi povas pagi per unu el la sekvantaj landaj oficeoj:

PAGU AL:

La kotiz-peranto

Argentina: C.J. Milkuschutz, Sarmiento 3298, Olivos
 Aŭstralio: K.G. Linton, 11 Poplar St., South Caulfield,
 Vic. 3162
 Aŭstra: Aŭstria Esperantista Federacio, Fünfhausgasse
 16-18, A-1150 Wien (pēk Oesterreichischer
 Esperantisten Verband, 183,874 Wien)
 Belga: F-ino Andrée Orsolini, rue Paul Pastur 6,
 B-6000 Charleroi (pēk 20.16.40)
 Brazila: Brazila Esperanto-Ligo, Praça da Repùblica 54-II,
 ZC 14, Rio de Janeiro
 Brita: Brita Esperantista Asocio, 140 Holland Park Avenue,
 London W.11 (pēk 54 851 0008)
 Bulgara: Bulgara Esperantista Asocio, Poštkesto 66, Sofial
 Ĉeĥoslovaka: F. Sviták, Teplická 272/5, Praha 9, Prosek
 Dana: Arne Kolle, Østergade 22, DK 9370 Hals
 (pēk 80 06 35)
 Finna: Joel Vilkki, Somero (pēk Tu 60253)
 Franca: Unuião Francéa por Esperanto, 34 Rue de
 Chabrol, F-75 Paris (10e) (pēk 855-35)
 Germana: R. Haupenthal, D-6602 Dudweiler, Kantstr. 50
 (pēk Saarbrücken 152 93)
 Greka: Kimon G. Eliopoulos, Elefteriu Venizelou 130,
 Nea Smirni (Ateno)
 Hinda: Hinda Instituto de Esperanto, P.B. 604,
 New Delhi-1
 Hispana: R. Molera, Sta Joaquina de Vedruna 13,
 Moyá (Barcelona)
 Hungara: Hungara Esperanto-Asocio, Kenyérmező-u 6,
 Budapest VIII
 Irlanda: P.J. O'Reilly, 'Woodbine', Bluebell, Dublin 12
 Islanda: Federacio de Islandaj Esperantistoj, Póst-
 hólf 1081, Reykjavík
 Israela: J. Ben Alter, P.O.B. 379, Petah Tikva
 Ital'a: Itala Esperanto-Federacio, Via Po 7, I-10124
 Torino
 Japana: Japana Esperanto-Instituto, Hongo 2-2-14,
 Bunkyo-Ku, Tokio

Jugoslavia: S-ino E. Lapenna, Nova Ves 32/III, Zagreb
 Kanada: W.D.B. Hackett, 362 Soudan Ave., Toronto 7,
 Ontario
 Kolombia: M. Pérez González, Bogotá, carrera 15 No.
 85-37, apartm. 201
 Madagaskara: Esperantista Asocio de Madagaskaro, B.P. 1292,
 Tananarive (banko BNCI (01) 87.493
 Tananarive)
 Maroka: René Cagnon, 19 rue Pierre Parent, Rabat (pēk
 Cagnon 161.98 Rabat)
 Meksika: F-ino Alicia Zepeda, Altemirano 75-1,
 México-4 D.F.
 Monako: Esperanto-Grupo de Monako, Hotel Splendid,
 Monte-Carlo
 Nederlanda: Nederlanda Esperanto-Asocio 'L.E.E.N.',
 Brederodelaan 36, Santpoort Z (pēk 34563)
 Norvega: Alfred Skyberg, Østensjøvn 118a, Oslo-Bryn
 (pēk 133.29)
 Nov-Zelanda: J.T. Allan, 12 Lonsdale Crescent, Wellington E3
 Peru: S-ino Janette De Skotte, Malecón Paul Harris
 336, D-to 200, Barranco (Lima)
 Pola: Pola Esperanto-Asocio, ul. Jasna 6, Varsovio
 Portugala: J. Antunes, Av. Uruguai, Lote 25,50, Dtº,
 Lisboa-4
 Sud-Afrika: Colin Beckford, P.O. Box 1227, Cape Town
 Sveda: Sveda Esperanto-Federacio, Specialkonto,
 Malmö, pēk 14 74 29
 Svisa: K. Greutert, Via Monte Ceneri, CH-6512
 Giubiasco
 Turka: Hasan Kocaman, Mühürdar Caddesi 81,
 Kadıköy-İstanbul
 Urugvaja: D-ro R. Zeballos Morales, Fray Marcos (Florida)
 Usona: A.F. Doneis, Box 105, Pharr, Texas 78577
 Venezuela: L. Moulines, Apartado 50738, Sabana Grande,
 Caracas

INSTITUCIO HODLER 68

iniciatita de UEA

F-ino M. H. Vermaas

Administranto

Nieuwe Binnenweg 70 II R
Rotterdam-3002, Nederlando

Ni varme rekomendas partopreni en la Kapitalo Hodler 68, ĉu per prundo de 1000 gld., ĉu per donaco aŭ donaceto je iu ajn valoro. La donacoj ĝis nun ricevitaj varias de kelkaj guldenoj ĝis kelkaj miloj da guldenoj. Ĉiu donacoj estas same alte taksataj. Per partopreno aŭ kontribuo oni efike helpas al plisolidigo de la financa bazo de UEA, kiu ja estas la spino de ĝia agado por efika plivastigo de la Internacia Lingvo Esperanto. Por la prundoj estas du eblecoj: (a) prundo je rento de 2 % kaj daŭro de 10 jaroj kaj, (b) prundo sen rento kaj daŭro de 6 jaroj.

Banko: Mees & Hope, Blaak 10, Rotterdam; konto no. 25.50.51.816/824 je la nomo de: "Stichting Hodler 68" (Institucio Hodler 68), p/a F-ino M. H. Vermaas, Nieuwe Binnenweg 70 II Rechts, Rotterdam-3002.

Poštĉekkonto: no. 16.87.544 Nederlando, same je la nomo de "Stichting Hodler 68" (Institucio Hodler 68), kaj je la sama adreso kiel la bankkonto.

Ne estas limdato por partopreni la kapitalon, sed ju pli frue estos atingita la celita sumo de 500 000 gld., des pli fortaj estos la apogo al UEA. Varman dankon al ĉiuj!

Delegita Reto

– Unika en la Mondo –

1. REGULOJ	22
1) Por Farigi Delegito	22
2) Por Utiligi la Delegitan Reton	23
3) Notoj pri la Listo de la Delegitoj	24
2. ĈEF-DELEGITODAJ KAJ PERANTOJ	25
1) Ĉef-delegitoj	25
2) Perantoj	26
3. LISTO DE LA DELEGITOJ	27
4. LAŬLANDA RESUMO DE LA DELEGITARO	28
5. INDEKSO DE FAKDELEGITODAJ	29

1. Reguloj

1) Por fariĝi Delegito

En ĉiu loko UEA povas esti reprezentata de Delegito, Vic-delegitoj, Fak-delegitoj aŭ aliaj Delegitoj. La Delegito varbas membrojn kaj funkciigas la servojn laŭ la kondiĉoj difinitaj en la Ĝenerala Regularo. La delegiteco estas sensalajra ofico. Vicdelegito helpas kaj anstataŭas la Delegiton. La reguloj starigitaj por la Delegito validas laŭsence por li. Fakaj Delegitoj estas elektataj pro sia sperto, kaj respondas al tiurilataj informpetoj.

Delegito devas esti almenaŭ MA de UEA (ĉe geedzoj oni permesas esceptojn). Li plenumu laueble jenajn kondiĉojn:

Li estu plenaĝa enlandano daŭre loĝanta en sia regiono, abonu kaj regule legu la oficialan revuon, konu bone la Esperantan lingvon kaj movadon, klopo du havi bonajn rilatojn kun la lokaj Esperanto-societoj. Li promesu, sub rezervo de gravaj malhelpoj, zorge plenumi sian oficon dum minimume trijara periodo.

Ciu D, VD, FD, aŭ aliaj D devas esti Individua Membro jam dum minimume unu jaro antaŭ nomigo. Junulara Delegito devas havi minimume 16 kaj maksimume 30 jarojn.

En landoj, kies asocioj aliĝis, la Landa Asocio nomas aŭ nomigas la Delegitojn, interkonsente kun la Ĉefdelegito. En okazo de malkonsento, decidas la Estraro de UEA.

En la aliaj landoj la Delegitoj estas nomataj de la Ĉefdelegito, de la Peranto aŭ de la Direktoro de la CO, se loĝas en la loko malpli ol dek Individuaj Membroj. En regiono, kie ekzistas minimume dek Individuaj Membroj ili rajtas okazigi kunvenon kaj mem elekti sian Delegiton. "Delegito" signifas Delegiton (D), Vicdelegiton (VD), Fakdelegiton (FD) aŭ alian Delegiton de UEA.

Se en via loko ne troviĝas Delegito, kaj se vi plenumas la kondiĉojn laŭ la ĉi-supraj reguloj, vi rajtas proponi vin al la kompetenta instanco (Landa Asocio, Ĉef-delegito, Peranto aŭ Direktoro de la C.O., depende de la lando). Petu formularon (respondilon), plenigu ĝin kaj resendu ĝin al la sama instanco.

estos la apogo al UEA. Verman dankon al tio.

Réguloj

2) Por utiligi la Delegitan Reton

REGULARO PRI LA SERVO DE INFORMPETO AL UEA-DELEGITOJ

Fundamenta Principo: Ĉiu membro rajtas uzi la servojn de la Delegitoj. La servoj mem estas senpagaj, sed la uzanto devas repagi la elspezojn de la Delegito.

Oni **rajtas peti informojn pri:** Komerco, industrio, trafiko, laboro, dungo, salajroj, turismo, instruado, junulaj, studentaj kaj virinaj aferoj, ktp. Pri fakdemandoj oni skribu rekte al la Faka Delegito, se tia ekzistas.

Oni **ne rajtas peti informojn pri:** Komerca pagokapablo, morala indeco de persono (konfidencaj informoj). Tamen, tiukaze la Delegito rajtas interrilati kun loka agentejo, kiu sin okupas pri tio.

La Delegito rajtas rifuzi servojn, kies plenumon li jugas kontraŭa al sia honoro kaj konscienco.

Atentu: Skribu tre legeble, precipe la adreson. Tiu ĉi estu skribita ĉiam en nacia lingvo kaj per latinaj literoj.

2. Skribu sur la adresflankon, post la nomo, la titolon Delegito de UEA, tiel ke, se la Delegito forestas, la letero estu transdonita al la Vicdelegito.

3. Aldonu post la subskribo la membromarkon por montri vian membrecon, kaj ripetu sur ĉiu sendajo la plenan adreson. Stampo kun adreso estas rekomenrita.

4. Aldonu por la informpeto respondkuponon.

5. Skribu ĉiam en Esperanto, la oficiala lingvo de UEA. La uzo de nacia lingvo nuligas la rajton al plendo.

6. Afranku sufice la korespondojn.

7. Ne forgesu, ke la delegiteco estas sensalajra ofico, kiun la Delegito akceptis por utili al Esperanto. Sekve faciligu lian taskon, ne ĝenante lin per petoj tute malgravaj.

Ĉi tiuj reguloj validas laŭsence ankaŭ por rilatoj kun la oficejo de UEA.

Plendoj: Informpeto farita konforme al la ĉi-supraj reguloj sed ne respondita de la Delegito normale 14 tagojn post ĝia ricevo,

Reguloj

rajtigas la petinton plendi ĉe la Direktoro, kiu esploros. Oni ankaŭ plendu okaze de malbone farita servo.

Dum Vojago: Ĉar la delegito plej ofte ne disponas libere pri sia tempo, la membroj vojaĝantaj skribi informu la Delegiton pri sia vizito minimume unu semajnon antaŭe. La Delegito havas la devon helpi la vojaĝanton. Sed oni memoru, ke ne estas la tasko de la Delegito atendi la fremdulojn en la stacidomoj, ilin akompani, fari komisiojn por ili, k.t.p.

Ne forgesu; ke post ricevo de informo aŭ helpo de Delegito, ordinara ĝentileco postulas, ke vi sendu al li dankesprimon aŭ minimume konfirmon, ke vi bone ricevis la sendaĵon.

3) Notoj pri la listo de la Delegitoj

Mallongigoj

ĈD = Ĉefdelegito, D = Delegito, VD = Vice-delegito, FD = Fakdelegito, JD = Junular-delegito, EO = Esperanto-oficejo, Adr. = adreso.

* = en la urbo estas grupo, pri kiu oni petu ĝisdatajn informojn ĉe tiea Delegito. Vidu ankaŭ en la Adresaro la reklamojn de pluraj grupoj.

P = pri la urbo aŭ ĝia regiono estas ricevebla esperantlingva prospekto.

La ciferoj post la loknomoj indikas la nombrojn de loĝantoj.

Bv. atenti la kodo-ciferojn skribendajn antaŭ la loknomoj en pluraj landoj (post la ŝtato-nomoj en Usono kaj Aŭstralio).

Telefonnumeroj: Oni bv. atenti, ke en landoj havantaj aŭtomanan telefonreton (ekz. Finnlando, Nederlando k.a.), la telefonnumero povas havi prefiksitan ciferojn apartigitajn per kramponoj aŭ streko. Tiuj ciferoj estas uzataj nur por interurba telefonoado. Krome povas troviĝi aliaj ciferoj post la ĉefa numero, kiuj rilatas al interna oficeja telefono.

de la C.O. depende de la lando ĝi povas esti ĉiam la sama ĉe la UEA.

Plenumo: Informbendo tias konstas se ĝi estas konfirma de la Delegito.

2. Ĉefdelegitoj kaj Perantoj de UEA

1) Ĉefdelegitoj

Argentino C.J. Milkuschutz, Sarmiento 3298, Olivos.

Aŭstralio K.G. Linton, 11 Poplar Street, South Caulfield, Vic. 3162.

Aŭstrujo F.W. Rentmeister, Kauergasse 1/I St. 2 Stg. 15, A-1150 Wien; pĉk Oesterreichischer Esperantisten Verband, 183.874 Wien.

Belgujo F-ino A. Orsolini, rue Paul Pastur 6, B-6000 Charleroi; pĉk 201640; tel. 07-310246.

Brazilo Antonio José Vaz, Rua Paraná 71, Rio de Janeiro.

Britujo G.L. Smith, "Holstein House", 801 St. Albans Road, Garston, Watford, WD2 6LA.

Bulgarujo K. Vâlev, Sofia 27, str. "Čatalga" 5; tel. 4 34 51.

Čehoslovakio F. Sviták, Teplická 272/5, Praha 9, Prosek.

Danlando Arne Kolle, Østergade 22, DK 9370 Hals; pĉk 80 06 35; tel. (08) 14 26 11 Hals 31.

Finnlando Joel Vilkki, Somero; pĉk Tu 60253; tel. 924-45091.

Francujo J. Guillaume, Esperanto-oficejo, Pavillon no. 66, Résidence "de Grasse", F-78-Feucherolles.

Germanujo FR Reinhard Haupenthal, Kantstr. 50, D-6602 Dudweiler; pĉk Saarbrücken 152 93, Kreissparkasse Dudweiler-Süd Nr. 266-57487.

Hispanujo R. Molera, Sta Joaquina de Vedruna 13, Moýa (Barcelona); tel. 171.

Hungarujo M. Berényi, Radnóti Miklós utca 40 III 14, Budapest XIII; tel. 313-656.

Italujo D-ro M. Dazzini, Via Palestro 36, I-54100 Massa; tel. 41756, 41701.

Japanujo D-ro Hideo Shinoda, Kasumi-cho, Yamagata-shi; tel. (0236) 23-1711 (hospitalo), 22-7964 (hejmo).

Jugoslavio S-ino E. Lapenna, Nova Ves 32-III, Zagreb.

Kanado W.D.B. Hackett, 362 Soudan Avenue, Toronto 7; tel. Hu' 8-2811.

Norvegujo A. Skyberg, Østensjøvn 118a, Oslo 6; pĉk 133.29.

Ĉefdelegitoj kaj perantoj

- Novzelando J.T. Allan, 12 Lonsdale Crescent, Wellington E 3;
tel. 73-679.
- Pollando Józef Toczyski, skr. p. 57, Gdańsk 1.
- Portugaluo J. Antunes, Rua dos Fanqueiros 106 4 dto., Lisboa;
tel. 70 54 17.
- Sudafriko C. Beckford, P.O. Box 1227, Cape Town; tel. 45-4508,
(oficejo) 2-6326.
- Svislando K. Greutert, Via Monte Ceneri, CH-6512 Giubiasco,
Ticino; tel. 092-54878.
- Urugvajo D-ro R. Zeballos Morales, Fray Marcos (Florida).
- Usono Armin F. Doneis, P.O. Box 105, Pharr, Texas 78577;
tel. (512) 787-2390.

2) Perantoj

- Grekio K.G. Eliopoulos, Elefteriu Venizelu 130, Nea Smirni
(Ateno); tel. 931214.
- Hindujo Hindia Instituto de Esperanto, P.B. 604, New Delhi 1.
- Irlando P.J. O'Reilly, "Woodbine", Bluebell, Dublin 12; tel.
501128, 488319.
- Islando Federacio de Islandaj Esperantistoj, Pósthólf 1081,
Reykjavík.
- Israelo J. Ben Alter, P.O.B. 379, Petah Tikva.
- Kolombio D-ro M. Pérez-González, Carrera 15/85-37,
Apartamento 201; tel. 360725.
- Kubo Pedro Pablo Lamaz-Días, Apartado 223, Ciego de Avila
(Camagüey).
- Maroko René Cagnon, 19 rue Pierre Parent, Rabat; tel. 23600;
pck Cagnon 161.98 Rabat.
- Meksiko F-ino Alicia Zepeda, Altmirano 75-1, México 4, D.F.
- Peruo S-ino Janette De Skotte, Malecón Paul Harris 336, D-to
200, Barranco (Lima).
- Turkujo Hasan Kocaman, Mühürdar Caddesi 81, Kadıköy-
Istanbul.
- Venezuelo L. Moulines, Apartado 50738, Sabana Grande,
Caracas; tel. 710692.

3. Listo de la Delegitoj

- Argentino Andres Villafranca, vitralisto, Méjico 1889, tel.
(Korektita ĝis la 1-a de oktobro 1970)
- Angolo Teresa Bellaria, violonistino, French 3380;
tel. 58552.
- Lobito 5000
- D: José Alves Marques, notaria helpisto, C.P. 211.
- Luana 400 000
- D: António J. dos Santos Cadima, librotenisto, Rua Eugénio de
Castro 40 aú Caixa Postal 3413.
- ANTILOJ (Asociaj Statoj)
- Roseau (Dominiko) 14 000
- D: Alex Homell, reprezentanto, Poste Restante, G.P.O. (Validas
ĉiuare de 1 septembro ĝis 31 majo. Vidu ankaŭ Sundbyberg, Sve-
dujo).
- FD (fotografio): la D.
- FD (turismo): la D.
- ANTILOJ NEDERLANDAJ
- Oranjestad (Aruba)
- D: E.N. Mulders, instruisto, Huize de la Salle.
- ARGENTINO
- Ĉefdelegito: Curt Julio Milkuschutz, librotenisto, D.F. Sarmiento
3298, Olivos.
- Adrogue (Buenos Aires) 35 000
- FD (turismo): Antonio Tuduri, elektroteknikisto, Calle Nother
756.
- Buenos Aires 3 500 000*
- FD (presado): Angel M. Corral, presisto, A. Magariños Cervantes
2650; tel. 59-6339.

Argentino

Jen la ŝlosilo por regi la lingvon.

PERFEKTIGA KURSO Plena Traktato pri la Sintakso

Dediĉita al tiuj, kiuj
deziras koni ĝisfunde,
paroli korekte kaj
skribi perfekte
ĉies lingvon.

La viva lingvo kun ĉiuj siaj formoj kaj esprimoj analizata kaj eksplikata en klara kaj simpla maniero, komprenebla de ĉiuj.

200 paĝoj, 15 x 22 cm.

Prezo: 5 usonaj dolaroj (inkluzive de la ekspedo registrita).
(Pagoj al Buenos Aires.)

Daniel Quarello

C.C. 47, Suc. 13, B
Bajreso / Buenos Aires
(Argentino / Argentina)

FD (vitraj): Andres Villafranca, vitralisto, Méjico 2884; tel. 97-7544.

Córdoba (Córdoba) 650 000

FD (desegnado): Teresa Bellalta Cussó, instruistino, French 3380 - Bº San Vicente; tel. 58552.

Esperanza (Santa Fé) 20 000

D: Luis Sebastián Bonvin Melano, studento, Chacabuco 1017; tel. EPRZ 1881.

Florencio-Varela (Buenos Aires) 120 000

D: S-ino Julia V. de Rocafull, dommastrino, str. Belgrano 211.

Necochea (Buenos Aires) 25 000*

FD (farmacio): Juan Angel Diez, farmaciisto, Calle 62-2946; tel. 483.

Rosario (Santa Fé) 750 000 *

D: Enrique Kohei, oficisto, Junin 1599; tel. 99640.

San Nicolás (Buenos Aires) 40 000

D: Iberio Mindoro Rodriguez, oficisto, Leandro N. Alem 108.

Wilde (Buenos Aires) 35 000

D: Jorge Hess, mekanikisto, str. Bolivar 6339 B.; tel. 207-9783.

AÚSTRALIO

Ĉefdelegito: Kenneth Gordon Linton, firmaa administranto, 11 Poplar St., South Caulfield, Melbourne, Victoria 3162; tel. 53 1678, 67 7258.

Adelaide (South Australia) 727 000*

D: F-ino Winifred Addis, 8 Tennyson St., Medindie, South Australia 5081. John Richardson teknikisto, 60 Strickland Road, Westgate Park 5033. Tel. 38 000.

Ballarat (Victoria) 53 580

D: Karolis Podenas, elektristo, 109 Hickman Str., Ballarat, Victoria 3350.

Australio

Bowen N.Q. (Queensland) 5 500

D: Norman A. Collier, eksbienisto, Box 502 P.O., Bowen N.Q. 4556.

FD (turismo): la D.

Brisbane (Queensland) 719 000*

VD: Stanley Hatton Beck, eks-armemajoro, 53 Clyde Road, Herston, Brisbane, Queensland 4006; tel. 56-5932.

Canberra (A.C.T.) 107 000*

D: Noel F. Gamble, statoficisto, 11 Lamington Str., Deakin Canberra, A.C.T. 2600; tel. 81 38 13.

FD (teknika instruado): William Amies, teknika instruisto, 21

Booroondara St., Reid, A.C.T. 2601; tel. 497426.

FD (komerco): la D.

FD (turismo): la FD (teknika instruado).

Coffs Harbour (N.W.S.) 15 000

FD (ornitologio): S-ino Grace Kirkwood, gimnazia instruistino, P.O. Box 78, Coffs Harbour Jetty, N.W.S. 2450; tel. Coffs Harb. 206.

Hobart (Tasmania) 119 415*

D: S-ino Hilda Constance Cooper, dommastrino, 9 St. George's Terrace, Hobart, Tasmania 7000; tel. 25531.

FD (filatelo): Eino Loorits, poštisto, 240 Bathurst St., Hobart, Tasmania 7000.

Launceston (Tasmania) 68 000

D: Jack Gibson, instruisto, 19 Richards Avenue, Launceston, Tasmania 7250; tel. 31 12 62.

FD (instruado): la D.

Manly (New South Wales) 38 000

D: S-ino Marjorie Duncan, instruistino, 119 Bower Street, Manly, N.S.W. 2095; tel. 97-5163.

Australio

Melbourne (Victoria) 2 108 000*

D: Stan H. Milligan, miniaturmašin-konstruanto, 274 Mont Albert Road, Surrey Hills, Victoria 3127; tel. 83-7948?

FD (turismo): John Ryding, ingēniero (mekaniko), 5 Edward St., Sandringham, Victoria 3191; tel. (hejmo) 98-3236, (oficejo) 98-1870.

Moree (New South Wales) 8 000

D: Edward W. Woodruff, okulsciencisto, The Max Centre, P.O. Box 288, Moree, N.W.S. 2400; tel 753, (hejmo) 1339..8481.

FD (okulscienco): la D.

FD (rotario): la D.

Morwell (Victoria) 18 360

D: Ivan Th. Maddern, instruisto, 83 Hoyle St., Morwell, Victoria 3840; tel. 4-2787.

Mount Pleasant (Western Australia) 570 500

FD (horloĝoj): John Richardson, horloĝisto, 60 Strickland Rd.

Orange (New South Wales) 23 000

D: Frank Ács, komercisto, 147 Woodward St., Orange, N.S.W. 2800; tel. 62 24 37.

Perth (Western Australia) 499 000*

D: S-ino Ruth McGrath, dommastrino, 41 Reynolds Rd., Mount Pleasant, Western Australia 6153; tel. 64 - 23 39.

VD: S-ino Amelia B. Sedgley, sekretariino, 123 Gregory Street, Wembley, Western Australia 6014; tel. 8 - 11 09.

FD (fotografio): Douglas Thorp, meteorologo, 84 Alexandra Road, East Fremantle, W.A. 6158.

FD (meteorologio); ja FD (fotografio).

FD (tekniko): John Richardson, teknikisto, 60 Strickland Road, Mount Pleasant, W.A. 6153.

FD (turismo): la D.

Aŭstralio

Port Lincoln (South Australia) 7 500
D: Sidney H. Grant, Eksfervojoisto, 27 Matilda Street, Port Lincoln,
South Australia 5606.

Redcliffe (Queensland) 30 000
D: S-ino A.N. Pritchard, potfaristo/gemisto, 13 Flinders Parade,
Queens Beach, Redcliffe, Queensland 4020; tel. 844917.

Rochester (Victoria) 3 700.
D: F-ino Jennifer Jeanne Clack, muzikistino, Box 95, Rochester,
Vic. 3561; tel. 548.
VD: Jim Dimo, muziklernejstro, Box 95, Rochester, Vic. 3561; tel.
548.

JD: la D.
FD (fotografado): la D.

FD (magio): la VD.
FD (muziko): la VD.

FD (nudismo): la VD.
FD (virinaj aferoj): la D.

Rockhampton (Queensland) 46 000*
D: John Moore, telegrafestro, 34 Hadgraft St., Rockhampton - North,
Queensland 4701; tel. (hejme) 6 - 27 80.

FD (PTT): la D. - laborejo: Telegrafo ĉambro, postejo East Street;
tel. 2 - 35 49.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

Shepparton (Victoria) 13 900
D: Allan Turner, optometristo, 509 Wyndham St., Shepparton, Victoria 3630; tel. 29 52.

Sunshine Coast (Queensland) 50 000
D: S-ino Doris M. Sinclair, turistdom-estrino, 6 Borland St., Caloundra, Qld. 4551.

Aŭstralio

Sydney (New South Wales) 2 600 000*
D: John Matasin, meblofabrikisto, 1 Coorabin Rd., Northbridge, Sydney, N.S.W. 2063; tel. 69 - 12 27 aŭ 95 - 17 48.

FD (arkitekturo): Paul E. Schwerin, arkitekto, Flat 1, 12 McDougall St., Milsons Point, Sydney, N.S.W. 2061; tel. 92 54 95.

FD (bibliotekoj): Frank Dunn, Katalogisto, 33 Vine St., Chippendale, N.S.W. 2008.

FD (edukado): Margareta Watson Liston, kantistino, 17 Priory Road, Waverton, N.S.W. 2060.

FD (kooperativismo): F-ino Audrey Dennys, sekretariino, 9 Cathers Court, 41 Frenchs Road, Willoughby, N.S.W. 2068; tel. (kontoro) 41 - 8959.

FD (lingvistiko): D-ro Arthur Capell, eksprofesoro, 6 Corona Avenue, Roseville, Sydney, N.S.W. 2069; tel. 41 - 63 13.

FD (religio: ekumenismo): Kevin L.G. Smith, eduka oficisto, 72 Seaview Street, Balgowlah, N.S.W. 2093; tel. 94 - 49 96.

Tahmoor (New South Wales) 900.
D: Alan Towsey, lingvo-instruisto, Market Street, Tahmoor, N.S.W. 2573; tel. 88691.

Tamborine Mount (Queensland) 700
FD (turismo): F-ino Agnes Curtis, dommastrino, North Tamborine, Queensland 4270.

Toowoomba (Queensland) 60 000
D: Heber Valverde Petley, eks-aferto, 32A Lindsay St., Toowoomba, Queensland 4350; tel. 2-5355.

FD (komero): la D.
FD (turismo): la D.

HELPU

LA ESPERANTISTOJN

kiuj ne povas mem aliĝi al U.E.A. !

SUBTENU LA FONDAĴON

PROF. CANUTO

starigitan por ebligi aliĝon al esperantistoj en landoj, de kie oni ne povas pagi al Okcident-Eŭropo. De post 1965 la Fondajo estas uzata speciale ankaŭ por pagi kotizojn de sindonaj novaj esperantistoj en Azio kaj Afriko.

Samtempe kun via propra kotizo bonvolu sendi kotizon por la Fondajo Prof. Canuto: MA, MJ, J-MA aŭ J-MJ.

Se vi ne povas mem indiki nomon de membrigoto, la Centra Oficejo volonte elektoſ por vi.

Plej varman dankon anticipe en la nomo de ĉiuj membrigotoj, al kiuj per tio la mondo estos malfermita !

DELEGITOJ !

Se vi transloĝiĝos al alia urbo, via delegiteco aŭtomate ĉesos.

Se vi tamen deziras delegitiĝi en la nova loĝloko, petu novan delegit-respondilon de via Landa Asocio (se ĝi aliĝis al UEA) aŭ de la Ĉef-delegito aŭ peranto (se tia persono ekzistas en via lando) aŭ (se ekzistas nek Landa Asocio nek Ĉef-delegito aŭ peranto) rekte de la Centra Oficejo de UEA.

Helpu nian administradon! Antaŭdankon!

AÜSTRUJO

Por turismaj prospektoj oni skribu al: Fremdenverkehrsstelle (Turisma Oficejo) en la koncerna urbo, aŭ (por prospektoj pri la tutu lando) al: Österreichische Fremdenverkehrs-Werbung, Wien.

Ĉefdelegito: Franz W. Rentmeister, ĉe Austria Esperantista Federacio, Fünfhausgasse 16, A 1150 Wien; Tel. 83-44-75.

Pck. Oesterreichischer Esperantisten Verband, 183.874 Wien.

Dornbirn (Vorarlberg) 33 000

VD: F-ino Hildegunde Stamm, oficistino, Feldgraben 26, A 6850 Dornbirn.

Edlach a/d Rax (Nieder Österreich) 900

D: Johann Hubalek, Gasthof "Zum Strandbad", A 2653 Edlach a/d Rax 19; tel. 02666/438.

FD (turismo): la D.

Eisenstadt (Burgenland) 8 000

D: Hans Bauer, emerito, Hartlsteig 13, A 7000 Eisenstadt.

Aŭstrujo

Graz (Steiermark) 250 000*

D: Josef Eder, emer. fruktokulturisto, Eggenbergergürtel 32/2, A 8020 Graz; tel. 93632.

FD (instruado): Josef Wesian, instruisto, Rannachstr. 3, A 8046 Graz; tel. 63 4 40.

FD (juro): D-ro Klaus Perko, ŝtata oficisto, Glacisstr 1/III, A 8010 Graz; tel. 32 84 64.

FD (religio: novrevelacio Lorber): la D.

FD (SOS-aŭtoservo): la FD (instruado).

Turismaj prospекtoj: Fremdenverkehrsbüro der Stadt Graz, Kaiserfeldgasse 25.

Kaltenleutgeben (Nieder Österreich) 2 300

D: Josef Pich, emerito, Hauptstrasse 63, A 2391 Kaltenleutgeben.

Klagenfurt (Kärnten) 70 000

D: Leonhard Schmid, ĉeflerneja direktoro e.p., Ziggulnstrasse 11, A 9020 Klagenfurt; tel. 70 6 23.

VD: Karl Dürrschmid, librokomeristo e.p., Poštakoso 205, A 9010 Klagenfurt.

FD (librokomerco kaj literaturo): la VD.

FD (religio: katolikismo): la VD.

Knittelfeld (Steiermark) 15 000*

D: D-ro Adolf Halbedl, advokato, Schmittstrasse 17, A 8720 Knittelfeld; tel. 6 83.

VD: Karl Vavra, fervojisto, Siedlung 43, A 8720 St. Margarethen bei Knittelfeld.

FD (fervojoj): Lorenz Stocker, fervojisto, Kärntnerstrasse 12, A 8720 Knittelfeld.

FD (juro): la D.

FD (turismo): la FD (fervojoj).

Aŭstrujo

Linz (Ober Österreich) 205 000* P.

D: Friedrich Tschom, dipl. ing.-fervojisto, Wallnerstrasse 14, A 4020 Linz; tel. 2 68 11/335 (dejorejo).

VD: Josef Mraz, lerneja konsilisto, Weigunystr. 7/II, A 4020 Linz-Urfahr; tel. 2 36 26.

FD (fajropolico): Oswald Haselbauer, ŝtata oficisto, Hatschekstrasse 32, A4020 Linz, tel. 42 91 60; Petzoldstr. 43; tel. 2 81 17 aŭ 2 34 45.

FD (turismo): la FD (fajropolico).

A 5020 Salzburg 110 000

D: Richard Grössinger, emer. dentisto, Mühlbachgasse 3.

Steyr (Ober Österreich) 40 000*

D: Ing. Hans Zeller, kemiisto, Schlüsselhofgasse 25, A 4400 Steyr; tel. 27 3 92.

VD: Gottfried Hofstätter, dipl. naĝmajstro, Wehrgrabengasse 61, A 4400 Steyr; tel. 3311/575.

FD (naĝinstruado kaj savnaĝado): la VD.

Villach (Kärnten) 30 000

D: Franz Watzinger, ĉeflerneja direktoro e.p., Vogelweidplatz 5, A 9500 Villach; tel. 46 69.

Wien 1 800 000* P

VD: D-ro phil. Ernst J. Görlich, lektoro, Postfach 106, A 1103 Wien; tel. (oficejo) A 29 5 75.

VD: Ernst Majtanić, frizisto-majstro, Breitenfurterstrasse 533, A 1237 Wien 23 - Kalksburg.

FD (historio): la VD (Görlich).

FD (kosmetiko): la VD (Majtanić).

FD (naturismo): Karl Mascha, Friedensgasse 4/6, A 1020 Wien 2; tel. 72 40 985.

FD (PTT): Johann Janecka, poštisto, Aribogasse 28 - III Stg. - 7 Stock, A 1220 Wien; tel. A 26 2 34.

Aŭstrujo

Wiener Neustadt (Nieder Österreich) 36 000* P
VD: Franz Schügerl, oficisto, Kaisersteingasse 7/II/9, A 2700
Wiener Neustadt.

Wieselburg an der Erlauf (Nieder Österreich) 2 300
D: Hans J. Plehn, ingeniero, Bienensteingasse 3, A 3250
Wieselburg an der Erlauf; tel. 2.

Wörgl (Tirol) 7 000*
D: Hans Steiner, financoflicisto, Angatherweg 1/III, A 6300 Wörgl.

FD (turismo): la D.

BELGUJO

Por turismaj prospektoj oni skribu al: Urba Servo de Turismo en la koncerna urbo.

Cefdelegito: F-ino A. Orsolini, rue Paul Pastur 6, B-6000 Charleroi;
pêk. 201640; tel. 07-310246.

Ampsin (Liège) 3 500

D: Armand Landenne, Chaussée de Liège 111.

B 2000 Antwerpen 600 000* P.

D: S-ino Jeanne De Hondt-Hubens, emeritino, Zamenhofstraat 7;
tel. (03) 37 47 88.

VD: Auguste Faes, Ruytenburgstraat 51, Berchen/Antwerpen; tel.
(03) 39 10 51.

JD: F-ino Agnes Geelen, Floralaan 12, Deurne; tel. (03) 21 43 38.

FD (bestprotektado): Jan Jacobs, eks-profesoro, Boomsesteenweg
444, Antwerpen; tel. (03) 37 71 20.

Daŭrigo sur paĝo 44.

La plej moderna lernolibro de Esperanto
por angle-parolantoj!

(dua eldono)

WILLIAM AULD

ESPERANTO

A NEW APPROACH

HEROLD

Prezo

1,50

US \$

Ciu
ekzem-
plero
entenas
rabat-
kuponon
por
0,30 \$.

W. AULD instruas Esperanton laŭ nova didak-
tika metodo, nome laŭ la ecoj de la internacia
lingvo mem kaj ne laŭ la strukturo de la angla
lingvo. Aĉetu ĉe via Libro-Servo aŭ ĉe U.E.A.

Allstarje

Wiener Neustadt (Nieder Austria) 30.000 P.
D-ro Franz Schmidgall ab und fonsch ernebom islg. a.
Wiener Neustadt (Nieder Austria) 30.000 P.

Wienburg
D. Hans
Wienburg

Wörth (Tirolo)
D. Hans Stein

F.D. (Austria)



F A B E L O J

de H. C. ANDERSEN — Unua Volumo

Tradukis D-ro L. L. Zamenhof

238 paĝoj kun 53 originalaj ilustraĵoj de
Antoni Uniechowski

Prezo: 3 \$ (42 steloj)

Sendante ĉe la mendo la rabatkuponon entenitan
en la 4-a volumo, oni ricevos rabaton de 0,30 us. \$
(4 steloj).

Mendu ĉe via Libro-Servo aŭ ĉe UEA
Eldonis: **Heroldo de Esperanto, Bruselo**



La lasta manuskripto de D-ro Zamenhof

F A B E L O J

de H. C. Andersen — Kvara Volumo

Tradukis D-ro L. L. Zamenhof

244 paĝoj kun 50 originalaj ilustraĵoj
Antoni Uniechowski

prezo: 3 \$ (42 steloj)

(Ciu ekzemplero entenas rabatkuponon por
0,30 \$.)

Eldonis:

Heroldo de Esperanto

13 rue de la Reinette (Pippelingstr.) Bruselo

Mendu ĉe via Libro-Servo aŭ ĉe U.E.A.

HEROLDO DE ESPERANTO

duonmonata sendependa internacia
Esperanto-gazeto

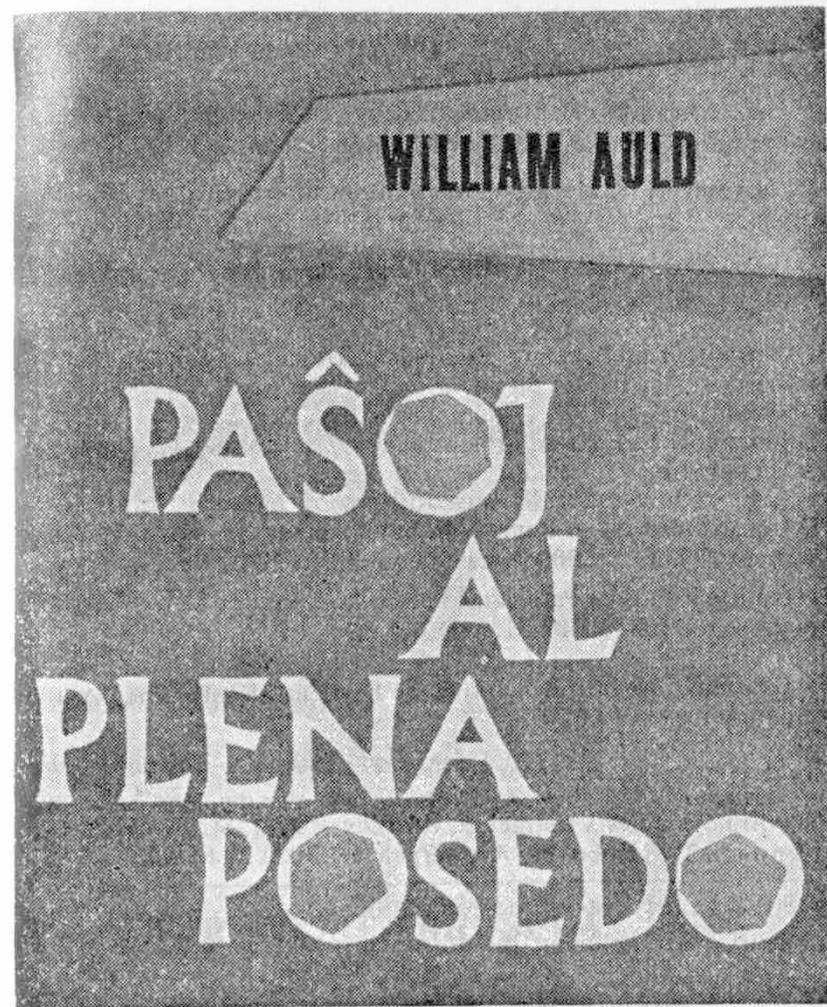
De 51 jaroj je la servo de la
Internacia Lingvo

Jarabono: \$ 4,50 (62 steloj) aŭ egalvaloro
Abonebla ĉe U.E.A., Landaj Asocioj
kaj naciaj perantoj

Redaktorino: Ada Fighiera-Sikorska

Petu provnumeron ĉe la Redakcio; 13 rue de
la Reinette (Pippelingstr.) Bruselo 1, Belgujo.

(Dua eldono reviziita)



La sola kompleta antologio lernolibro

kun 30 antologiaj literaturaj legaĵoj, vortara
difino de 1682 novaj vortoj kaj 176 ekzercoj.

238 paĝoj 2,- US \$

Eldonis: Heroldo de Esperanto, Bruselo

Belgujo

Antwerpen (daŭrido)

FD (edukado): Rik De Roover, instruisto, Luchtvaartstraat 28, Borgerhout-Antwerpen; tel. (03) 39 42 94.

FD (elektrotekniko: elektroniko): Roger De Schepper, elektrotekniko-ingéniero, Doornstraat 22, Wilrijk-Antwerpen; tel. (03) 27 24 05.

FD (fervojoj): C.S. Meeus, tekniko-ingéniero, Groenstraat 75, Antwerpen.

FD (komerci): Emiel Cortvriendt, komercisto, Diepestraat 29; tel. (03) 32 44 30.

FD (lingvoj): Paul Peeraerts, tradukisto, Drakenhoflaan 97, Deurne Antwerpen; tel. (03) 21 59 64.

FD (muziko): Jo Haazen, urbkarilonisto, Groenstraat 12, Mortsel-Antwerpen.

FD (sociaj aferoj): Jan Remy Van Eynde, emer. labor-inspektoro, Gasstraat 31/31, B-2000 Antwerpen; tel. (03) 24 77 81.

FD (sporto): Eugeen Paesmans, tajloro-komercisto, Lange Koepoortstraat 64; tel. (03) 32 17 51.

FD (turismo): Renato Balleux, Oude Donklaan 83, Deurne, Antwerpen; tel. (03) 30 05 72.

FD (virvestaĵoj): la FD (sporto).

FD (vitraoj): Jules Verstraeten, vitrokomercisto, St. Bernardse Steenweg 1078, Hoboken, Antwerpen; tel. (03) 27 66 43.

B 9801 Astene (Oost-Vlaanderen) 2 200

D: Maurice Vanderlinden, instruisto, Dorp 44; tel. (09) 76 21 92.

B 6551 Bersillies-l'Abbaye (Hainaut) 650

D: Guy Schmitz, komerca konsilisto, 27 Rue Reine Astrid, Bersillies-l'Abbaye (Par Solre-sur-Sambre); tel. (07) 79 54 13.

FD (turismo): la D.

Blankenberge (West-Vlaanderen) 10 000*

D: Albert Marmenout, lingvo-instruisto, Koninginnelaan 98, Blankenberge; tel. (050) 4 31 51.

Belgujo

FD (instruado): la D.

FD (turismo): François Couwenberg, emerita instruisto, Koninginne-Laan 14, Blankenberge; tel. (050) 4 25 75.

B 2200 Borgerhout (Antwerpen) 60 000

D: Manuel Halvelik, tradukisto/tekstverkisto, Gebroeders Blomme-straat 41/0; tel. (03) 21 23 06.

FD (lingvistiko: terminologio): la D.

B 8000 Brugge (West-Vlaanderen) 120 000*

D: Charles Poupeye, juĝja registristo, Filips de Goedelaan 18, Residentie "Regent Palace"; tel. (oficejo) (050) 3 59 78, (hejmo) (050) 1 83 58.

FD (filatelo): Roger Iserantant, armea adjutanto, Kerklaan 61; tel. (050) 15064.

FD (historio): Fernand Roose, profesoro, St. Klaradreef 59, Brugge; tel. (050) 3 19 81.

FD (sporto: futbal): la FD (historio).

FD (sako): la FD (filatelo).

FD (turismo): la FD (historio).

B 1000 Bruxelles – Brussel (Brabant) 1 100 000*

D: Hector Castel, emerita ŝtatoficisto, 29 Square du Centenaire, Ganshoren; tel. 25 62 08.

ESPERANTISTA BRUSELA GRUPO

kunvenas la unuan kaj trian lundojn
de ĉiu monato, de la 20a ĝis la 22a h.,
en Hotelo "Excelsior" (apud la norda stacidomo),
7, rue du Progrès, B-1000 BRUXELLES.

VIZITANTOJ ESTAS ĈIAM BONVENAJ

Belgujo

FD (farmacio): René Jacobs, farmaciisto, 94 rue Général Eenens, B 1030 Bruxelles; tel. (02) 15 26 01.

FD (filatelo): Victor Lamberts, inspektoro, 36 Avenue Paul Deschanel, B 1030 Bruxelles.

FD (kongresoj internaciaj): Gian C. Fighiera, dua ĝen. sekr. de internacia organizajo, 13 rue de la Reinette, B1000 Bruxelles.

KARLOREĜA GRUPO ESPERANTISTA

kunvenas ĉiuĝaŭde de la 20a ĝis la 22a h.

ĉe kafejo "LE CAROLO"

Place Charles II, Charleroi

VIZITANTOJ ESTAS ĈIAM BONVENAJ

B 6000 Charleroi (Hainaut) 30 000*

D: Raymond Paulus, em. komercisto, Rue de Montigny 75.

B 9330 Dendermonde (Oost-Vlaanderen) 30 000

D: Pierre de Smet, instruisto pri komputerprogramado, Hemelstraat 67; tel. (052) 22677.

FD (muziko): la D.

FD (turismo): la D.

Eupen (Liège) 18 000

D: S-ino L. Vertogen-Xhayet, profesorino, rue de Verviers 101, B-4700 Eupen; tel. 534-62.

FD (edukado): la D.

B 9000 Gent (Oost-Vlaanderen) 250 000*

D: F-ino Juliette Terrijn, eksinstruistino, Raapstraat 20; tel. (09) 25 53 81.

B 2241 Halle (Antwerpen) 2000

FD (naturismo): Camiel de Cock, sendisto, Vorsebeemden 1; tel. (03) 83 03 99.

Belgujo

B 2180 Kalmthout (Antwerpen) 4 500

D: Wim de Smet, biologo, Wilgendreef 14 Heide; tel. (02) 66 99 49.

FD (scienco): la D.

FD (zoologio): la D.

B 8500 Kortrijk (West-Vlaanderen) 45 000*

D: Gérard Debrouwere, industriisto, Magdalenastraat 29; tel. (056) 2 16 54.

B 3968 Kwaadmechelen (Limburg) 4500

D: Alfons J. Beckers, parohestro, Dorpstraat 15; tel. (013) 611 44.

FD (religio: katolikismo): la D.

B 3000 Leuven (Brabant) 40 000*

D: Fernand Piot, advokato, Bondgenotenlaan 99.

FD (pentroarto kaj konga arto): S-ino Anna Meurrens, Naamsestraat 78; tel. (016) 2 39 50.

FD (juro): la D.

FD (politiko: eŭropa federismo): F-ino Marie-Thérèse Henquinez, ceramikistino, St. Maartensdal 1171/5.

FD (su - kaj vesttranĉado): Frato Arni Decorte, monaĥo, Sankta Kamilo Instituto, Bierbeek.

FD (turismo): la FD (politiko).

B 4000 Liège (Liège) 500 000*

FD (dogano): Mathieu Guyot, doganisto, Rue Chefneux 18, Barchon – Liège.

FD (medicino): D-ro Pol Denoël, kuracisto, Rue Victor Raskin 20; tel. (04) 27 00 79.

FD (turismo): la FD (dogano).

B 3785 Millen (Limburg) 1500

D: Louis Geukens, bienposedanto, Merestraat 102; tel. (012) 3 30 55.

Belgujo

- Ruisbroek (Brabant) 5 230
D: Maurice Ch. Monnaers, ŝtataficio, Gieterijstraat 82.
B 8310 St. Kruis (West-Vlaanderen) 8000
D: Grégoire Maertens, ŝtataficio, Pr. Leopoldstraat 51;
tel. (050) 3 49 35.
FD (impostoj): la D.
- B 6762 Saint-Mard (Luxemburg) 218 000
D: Jean Martin, 79 avenue Joseph Wauters; tel. (063) 58707.
- St. Michels (West-Vlaanderen) 10 000
D: Maurits Demol, ŝtatfunkciulo, Leopold III-laan 19, St. Michels-Brugge; tel. (050) 1 56 94.
FD (muziko): la D.

- Verviers (Liège) 100 000*
D: Joseph Hérion, pensiulo, Rue des Raines 36; tel. (087) 3 46 60.
FD (horloĝoj/juvelarto): la D.

- FD (komerco): S-ino Marguerite Mention, librotenistino, Rue des Plantes 10.

BRAZIL

Por turismaj prospektoj oni skribu al: Turisma Servo de la koncerna urbo.

Skribante al iu en Brazilo, indiku ankaŭ la nomon de la ŝtato.

Ĉefdelegito: Antonio J. Vaz, Rua Paraná 71, ZC - 13, Rio de Janeiro, Guanabara; tel. 229-6601.

- Além Paraíba (Minas Gerais) 32 000
D: Maurício Santiago Couto, bankoficisto - profesoro pri matematiiko, Caixa Postal 30; (hejmo): Rua Capitão Mendes 73, Pôrto Nôvo; (laborejo): Rua Mal. Floriano 24, Pôrto Nôvo; tel. 5 57.

Brazilo

- Bauru (São Paulo) 94 000
D: Sebastião Paiva, emerita fervojisto, Rua Alto Purus 7 - 28; tel. 16 50.

- FD (edukado): F-ino Alice A. Mendes de Carvalho, instruistino, Caixa Postal 587; Rua Antonio Alves 17-4; tel. 39 78.
FD (religio: spiritismo): F-ino Maria E. Moreno, kontoristino, Caixa Postal 99; Rua Alice Vieira Ranieri 2-56; tel. 67 31.

- Belém (Pará) 400 000
D: Euclides C. Soares, ŝtataficio, Av. Almirante Tamandaré 979; tel. (oficejo) 32 97.

- FD (edukado): S-ino Iracema D.B. Guimarães, publiko oficistino, Rua Santa Lucia 11, P. Floriano Peixoto.
FD (skoltismo): la D.

- Belo Horizonte (Minas Gerais) 694 000* P
D: Carlos Rezende, juĝisto, Rua Pirapetinga 32; tel. 24 27 21.

- VD: Geraldo A. Gomes de Pádua, bienisto, Rua Ouro Preto 161 - ap. 202.

- JD: Jayme Zatar Filho, studento, Av. Augusto de Lima 46 apto. 1202; tel. 22 - 75 73.

- FD (bestbredado): la VD.
FD (juro): la D.

- FD (komerco): Elmano Moreira de Carvalho, kontrolisto de imposto, Av. Carandaí 478 - ap. 302.

- FD (lingvo: angla): Mauricio Fernandes de Castro, tradukisto, Caixa Postal 1025; tel. 37 - 4402.

- FD (religio: katolikismo): José M. Silva, ŝtataficio, R. Sabará 459; tel. 4-92 71.

- FD (religio: spiritismo): Allan-Kardec Afonso Costa, bankoficisto, Rua Ubá 416 (Floresta).

- Brasília (Distrito Federal) 450 000*
D: Paulo Vieira da Silva, ŝtataficio, SQS 304 bloco "C" apt. 404; tel. 42 - 75 42.

- FD (sporto: judo): Mauro Gomes Azevedo, ŝtataficio, Câmara dos Deputados-Taquigrafia, Brasília; tel. 42 - 22 59.

Brazilo

Cáceres (Mato Grosso) 28 000

D: Hans H. Urbat, misiisto evangelia, Chapada dos Guimarães, Via Cuiabá, Mato Grosso.

FD (religio: evangelia kristanismo): la D.

Cachoeira do Sul (Rio Grande do Sul) 100 000*

D: Armindo Trarbach, emer. bankisto, Rua Pinheiro Machado 2119; tel. 25 31.

FD (radio amatora /PY3KO/): la D.

FD (rotorio): la D.

Campos (Rio de Janeiro) 293 000*

D: Joel M. Soares, bankoficisto kaj instruisto pri angla lingvo, Ag. do Banco do Brasil S/A, Pr. S. Salvador 21; tel. 25 31.

VD: Vivaldo Marcelino da Silva, bankoficisto, Ag. do Banco do Brasil, Pr. S. Salvador 21; tel. 25 31.

FD (bankaj aferoj): la VD.

FD (religio: spiritismo): la VD.

Caratinga (Minas Gerais) 108 000*

D: Waldemar R. Oliveira Leal, komercisto, Av. Olegario Maciel 45.

Cascavel (Paraná) 40 000

D: Álvaro Rabélo, kuracisto, Caixa Postal 21.

FD (medicino): la D.

Caxambu (Minas Gerais) 12 000

D: D-ro Francisco M. Viotti, kuracisto, Rua Venceslau Brás 75; tel. 20.

FD (medicino): la D.

Chapada dos Guimarães (Mato Grosso) 12 000

D: Hans Herberto Urbat, misiisto, Via Cuiabá-Mt.

FD (religio: evangelia): la D.

Coronel Fabriciano (Minas Gerais) 50 000

D: João Inácio Fernandes, industriisto, Av. Magalhães Pinto 975.

Brazilo

Cruzeiro do Sul (Paraná) 3 000

D: R.E. Lopes, manlaboristo, Caixa Postal 34, Agenzia de Nova Esperança.

Curitiba (Paraná) 362 000* P

D: Francisco J. Soares Portugal, advokato, Caixa Postal 646; Av. Vicente Machado 1018.

VD: Leonidas Silva, fervojisto, Caixa Postal 1701.

FD (fervojoj): la VD.

FD (fiziko: kvara dimensio): Leonidas Silva, fervojisto, Travessa Rosenau 471, Ahú de Cima, Caixa Postal 1701.

FD (religio: rozkrucisma): Hermanito Orlando Christensen, oficisto, Rua Marechal Hermes 401.

FD (šako): la VD.

FD (turismo): Gert Drucker, publika oficisto, Rua Julia Wanderley 520; Caixa Postal 148.

Feira de Santana (Bahia) 142 000*

D: Benedito Figueiredo Farias, desegnad-instruisto, Rua Vasco Filho 245.

Fortaleza (Ceará) 515 000*

D: Paulo A. Cardoso, instruisto, Caixa Postal 1221; Rua Moacir Weyne 1560; tel. 3 34 11.

VD: José Dutra Mendes, ŝtafoficisto, Rua Tijipió 36 (Praia de Iracema); tel. 1 04 16.

FD (fotografio): Adonai de Medeiros, advokato, Av. Visconde de Cauípe 2189; tel. 21 - 36 15.

FD (juro): la FD (fotografio).

FD (medicino): D-ro Álcimo Cavalcante de Aguiar, kuracisto, Carolina Sucupira 400; tel. 4 03 60.

FD (radioamatorismo [PY7-VKA]): la D.

Goiânia (Goiás) 160 000

D: Prof. d-ro R. Conde, univ. prof., Rua 9 no. 623, Setor Oeste; tel. 2 - 08 03.

Brazilo

VD: F. Rodrigues de Moraes Sobrinho, emer. oficiro, Rua 92 no. 254, Setor Sul; tel. 6 - 27 80

FD (medicina: anatomio homa kaj veterinara): la D.

Ibirací (Minas Gerais) 11 000

D: Virgílio Vitoriano, juĝeja oficisto, Caixa Postal 81; Avenida Governador Valadares 238.

Jaú (São Paulo) 55 000

D: Italo Peccioli, kuracisto, Mal. Bittencourt 500, Jaú; tel. 5 53.

FD (medicina: radiologo): la D.

Juiz de Fora (Minas Gerais) 183 000*

VD: Kléber Halfeld, farmaciisto, Av. Rio Branco 2258; tel. 24 86.

FD (elektrotekniko): José Passini, elektristo, Rua Inácio Gama 813.

FD (farmacio): la VD.

FD (komerco): José Marcílio, profesoro, Avenida Perry 217; tel. 49 64.

FD (laboristaj aferoj): la FD (komerco).

FD (lingvoj): la FD (elektrotekniko).

FD (religio: spiritismo): la VD.

FD (stenografo): la FD (komerco).

FD (turismo): João Oliveira Gama, emerita militisto, Rua Rui Barbosa 81.

Limoeiro do Norte (Ceará) 19 000 *

D: D-ro Deoclecio Lima Verde, kuracisto, Caixa Postal 73.

Londrina (Paraná) 135 000

D: José Pauluk, bankoficisto, Banco do Brasil; tel. 13 10.

Manaus (Amazonas) 180 000

D: Roskilde P. de Mélo, ŝtataficio, Rua Leonardo Malcher 834-A-2.

FD (religio: spiritismo): la D.

Muritiba (Bahia) 39 000

D: Manoel Borges dos Santos, federacia aŭtarkia oficisto, Rua Dr. Zamenhof 70; tel. 13.

Brazilo

FD (instruado): la D.

Niterói (Rio de Janeiro) 246 000* P

D: Octavio Peixoto, tajloro, R.S. João 224; tel. 2 24 98.

VD: Joaquim do Couto, advokato, Rua Casimiro de Abreu 29; tel. 2 21 21.

FD (skoltismo): la VD.

Olinda (Pernambuco) 110 000

D: F-ino Luzia C. Silva Reis, komerc-oficistino, Rua Manoel de Barros Lima 499, Olinda. Oficejo: Rua da União - Ed. Sumaré, Loja 3, Recife; tel. 2 67 75/6/7.

FD (turismo): la D.

Paranavaí (Paraná) 72 000*

D: Pedro Real, instruisto, Caixa Postal 89; tel. 13 71.

FD (edukado): la D.

FD (kontraŭ-alkoholismo): la D.

FD (religio: katolikismo): la D.

Pindamonhangaba (São Paulo) 40 000

D: D-ro Waldomiro Abreu, advokato kaj lernejestro, Rua Coronel José Francisco 214; tel. 1 06.

FD (edukado): la D.

FD (juro): la D.

Pôrto Alegre (Rio Grande do Sul) 980 000*

D: Ary Zamora, emer. fervojisto, Caixa Postal 2223; Rua São Carlos 1192; tel. 22 - 47 26.

FD (arkitekturo): Ernani Corrêa, arkitekto, Caixa Postal 1597; tel. 64 06.

FD (juro): D-ro Modesto Belmonte de Abreu, juĝisto, Rua Jeronimo Coelho 30 - apto. 51.

FD (lingvoj): Wanderley F. Gonçalves, emerita oficiro, Rua Ramiro Barcelos 2221, apt. 42.

Potirendaba (São Paulo) 12 000

D: Maria Rosa De Angelis, bibliotekistino, R. Cap. José Oliva 471.

Brazilo

FD (filatelo): la D.

Recife (Pernambuco) 800 000* P

D: D-ro J.M. Mabesoone, universitata profesoro, Caixa Postal 2492; Escola de Geologia.

VD: José I. Pessoa de Andrade, komercisto, Rua Samuel Pinho 95, Bloco A, Apt. 303.

FD (geologio): la D.

FD (komerco): la VD.

FD (turismo): F-ino Luiza C. Silva Reis, komerc-oficistino, Rua Manoel de Barros Lima 499, Olinda. Oficejo: Rua da União - Ed. Sumaré, Loja 3, Recife, tel. 2 67 75/6/7.

Resende (Rio de Janeiro) 49 000*

D: Sírio Silva, komercisto, Rua ABC 60; tel. 13 88.

Ribeirão Preto (São Paulo) 150 000

D: José P. Miranda, jurnalisto, Caixa Postal 531; Rua Washington Luis 311.

VD: Manoel Moacir Siscatti, instruisto, Rua Luiz Barreto, 468 (Campos Elíseos)

FD (edukado): la VD.

FD (heraldiko): la D.

FD (jurnalismo): la D.

FD (turismo): la D.

Rio de Janeiro (Guanabara) 3 310 000* P

D: D-ro Luiz A. Martins, advokato, Rua Pareto 42 - ap. 902; tel. 248-06 65.

VD: Getúlio Soares de Araujo, komercisto, Praia do Flamengo 402 - ap. 1001; tel. 243 - 47 73.

FD (bankaj aferoj): F-ino Irani Baggi de Araujo, bankoficistino, Rua Julio de Castilhos 61 c-II, ZC-37; tel. 247-59 11.

FD (bibliotekoj): Jorge Campos de Oliveira, oficiro, Rua Haddock Lobo 320 - ap. 502; tel. 248-58 87.

FD (desegnado: mašinoj): Jeremias Santos, instruisto, Estrada Coronel Vieira 279 - bloco 8 - apt. 415, ZC 38.

Brazilo

FD (ekonomio): Prof. d-ro Carlos Domingues, universitata profesoro, Rua Álvaro Alvim 27 - ap. 61; tel. 232 - 95 60.

FD (fervojoj) João O. de Mello, emerita oficisto, Praça da Republiko

FD (filozofio): Lisarb Oliveira de Souza, profesoro, Rua Dois de Dezembro 118 - ap. 502 (Catete).

FD (impostoj): Joel Manso, ŝtatoficisto, Rua Paul Müller 313, Penha, ZC 22; tel. 260 - 04 26.

FD (instruado: angla lingvo): Altivo Lara, profesoro, Rua Tenente Vieira Sampaio 154 - ap. 303; tel. 234 - 04 82.

FD (instruado: portugala lingvo): Sebastião J. Domingues, Rua Abolição 554, ZC 13.

FD (lingvistiko): A. Rocha, prof. kaj advokato, Rua Santo Amaro 39 apt. 202, ZC-01; tel. 242 - 20 34.

FD (literaturo): Henerik Kocher, instruisto, Rua Baltazar Lisboa 34, Rio de Janeiro ZC 11; tel. 230 - 90 57.

FD (petrolrafinado): Floriano Pessoa, industria kemiisto, Barão do Bom Retiro 876, apt. 204.

FD (psikologio: para-): la FD (lingvistiko).

FD (PTT: telekomunikado): D. Carvalho Villela, telekomunika inĝeniero, Rua Pontes Corrêa 206 c/1, ZC-11; tel. 238 - 06 68.

FD (radio-amatorismo: PY1CJL): Alfredo Ferreira da Costa e Silva, komercoficisto, Rua Marquês de Pombal 60, ZC 14.

FD (religio: baptista): la FD (fervojoj).

FD (religio: katolikismo): F-ino Aracy Baggi de Araujo, em. federačia oficistino, Rua Júlio de Castilhos 61 c/II, ZC 37; tel. 247 - 59-11.

FD (religio: spiritismo): Paulo de Oliveira Ludka, laboratoriisto, Rua Santo Alfredo 28 - apt. 102, ZC 45.

FD (religio: teozofio): F-ino Yolanda Araújo Costa, Caixa Postal 3881.

FD (sporto: gimnastiko): la ĈD.

FD (stenografio): A. Henrique Lima, asekuristo, Rua Pires de Almeida 41 apt. 301; tel. 231 - 2020.

FD (turismo): Alfredo Maceira Rodriguez, tajloro, Rua Joaquim Palhares 485; tel. 228 - 76 88.

Brazilo

Rio Largo (Alagoas) 31 000

D: Esequias Raimundo Alves, kuracisto, Rua 15 de Agosto 62.

FD (medicino): la D.

Salvador (Baía) 656 000* P

D: Jaddo Couto Maciel, ingênero, Rua Luiz Gama 18.

VD: Hermes Pitta, desegnisto, Caixa Postal 945.

FD (industrio): Leopoldo H. Knoedt, industriisto, Rua Otavio Barreto 2, Baixa do Bonfim.

FD (instruado): Vivaldina Caymmi, instruistino, Rua Moacir Leão 18, Ed. Senhora Santana, Bloco B - apt. 602; tel. 54 69.

FD (komerco): Godofredo Araujo Goes, komercisto, Caixa Postal 945; Rua S. Agostinho 85 - apt. 4.

FD (radio-amatorismo /PY6JZ/): Nid Dutra d'Amorin, civila ingênero, Rua Jardim Guadelupe 10, Acupe de Brotas; tel. 3 - 40 76.

FD (religio: spiritismo): la VD.

Santo André (São Paulo) 246 000

D: José Dias Pinto, industriisto, Caixa Postal 834; tel. 44 - 36 83.

Santos (São Paulo) 300 000*

D: F. Souza Almada, ekonomiisto, Rua Galsão Carvalhal 31 apt. 73; tel. 4 - 80 33.

FD (bankaj aferoj): la D.

Santos Dumont (Minas Gerais) 41 000*

D: Carlos B. Palmieri, jugoregistristo, Caixa Postal 90; Rua Vieira Marques 36; tel. 4 92.

VD: Hermindo Rotatori, profesoro, Caixa Postal 76, Rua Dr. Guilherme de Castro 1107; tel 3 35.

FD (geografio: brazila): la D.

FD (historio: brazila): la D.

FD (muziko): la VD.

FD (religio: rozkrucismo): la D.

FD (religio: spiritismo): la VD.

Brazilo

São João da Boa Vista (São Paulo) 40 000*

D: D-ro Jatir Gonçalves Vieira, kuracisto, Rua Antonio Cândido 65; tel. 2541

FD (kontraŭ-alkoholismo): la D.

FD (religio: spiritismo): la D.

São José dos Campos (São Paulo) 78 000*

VD: Miguel Rodrigues, ĉarpentisto, Rua Siqueira Campos 536; tel. 35 - 97.

São Leopoldo (Rio Grande do Sul) 64 000*

D: Carlos H. Dionísio, em. muzikisto, Rua João Neves da Fontoura 1372.

São Mateus do Sul (Paraná) 20 000

D: Joaquim Figueira Santos, komerca instruisto, Rua Luciano Stencel 449.

São Paulo (São Paulo) 3 830 000* P

D: Eurico A. Ribeiro, bankoficisto, Caixa Postal 10 549; Rua Almirante Barroso 906 - Brás; tel. 93 81 77 (laborejo).

FD (dentistaj aferoj): S-ino Augusta Sellmeister de Oliveira Bueno, dentkuracistino, Rua Antonio Carlos 395; tel. 31 - 60 29.

FD (edukado): Walter A. Francini, instruisto, Caixa Postal 12223; Rua Pe. Agostinho Poncet 61, ZP 14.

FD (elektrotekniko): Elmo Pereira Nunes, elektrotekniko-ingênero, loĝejo: Rua Conde Sílvio Álvares Penteado 75, fabriko: Rua Borges de Figueiredo 455; tel. (fabriko) 93 - 60 17.

FD (laborlegoscienco): Manoel Lahoz, industriisto, Caixa Postal 12748; Rua Particular 32, ZP 18.

FD (lingvoj: portugala): Helmuth Schenk, ŝtata oficisto, Posta Restante, ZP 1.

FD (pentroarto: ĉina lako): S-ino Symilde Schenk Ledon, sekretarino, Rua Júlio Ribeiro 920 - casa 8, ZP - 18.

FD (religio: katolikismo): F-ino Guiomar A. de Aquino, ŝtata oficistino, Largo do Arouche 49 - apt. 22.

Sorocaba (São Paulo) 140 000

D: Manoel Blaz Garcia, ŝtata oficisto, Rua Estácio de Sá 79.

Brazilo

Teresina (Piauí) 145 000

D: Antônio de Pádua Soares, bankoficisto, Rua Lisandro Nogueira 964, Caixa Postal 223.

FD (radio amatora /PY8AAS): la D.

FD (religio: spiritismo): la D.

Tupi Paulista (São Paulo) 19 000

D: Germano Braga, bankoficisto, Caixa Postal 44, Banco do Brasil; tel. 1 22.

FD (bankaj aferoj): la D.

Umuarama (Paraná) 25 000

D: Hyzo G. Santos, kuracisto, Caixa Postal 54; Av. Rio Branco (Hospital Modelo).

Viçosa (Minas Gerais) 27 000

D: Mauricio Fernandes de Castro, tradukisto, Poštkesto 5, Administra Sekretario, Universidade Federal de Viçosa; tel. 1229 (oficejo).

FD (lingvo: angla): la D.

Vitória (Espírito Santo) 90 000* P

D: Gilson Villas Bôas Passos, instruisto, Rua São Felipe 92, Vila Rubim (terreo).

FD (psikodiagnozo miokinetika): la D.

Volta Redonda (Rio de Janeiro) 89 000*

D: Antonio de Souza Barbosa, kontisto, Rua 159-A No. 5 - Laranjal; tel. 2491.

FD (industria kalkulado): la D.

FD (metalurgio): Alberto Flores, ingéniero, Rua 19-B - No. 259; tel. 17 21.

Votuporanga (São Paulo) 33 000

D: Joaquim Alves de Figueiredo, librotenisto, Caixa Postal 38; Rua Paraná 243; tel. 3 - 2.

FD (librotenado): la D.



Ĝisdataj Formoj

Wedgwood estas fabrikata laŭ diversaj formplanoj, kaj modernaj kaj tradiciaj. Belega delikata porcelano, Queen's Ware (Vazaro de l' Regino) kaj varoj ornamaj estas haveblaj laŭ vasta elektaro de prezoj. Ĉiuj estas perfekte fabrikataj plej lerte per metilerteco pri kiu Wedgwood famiĝis dum 211 jaroj.

Wedgwood

JOSIAH WEDGWOOD & SONS LIMITED,
BARLASTON, STOKE-ON-TRENT
LONDON SHOWROOMS: 34 WIGMORE STREET, W1

ROYAL DOULTON

D: António de Pádua Soárez
901 Caixa Postal

... nomo famkonata
tute tra la mondo por
majesta tablovazaro
kaj ĉarmaj manpentritaj
statuetoj.

'Suda Belulino'

DOULTON FINE CHINA LTD
Burslem, Stoke-on-Trent
Staffordshire, Anglujo



'Larchmont'

Per antaŭarango ni bonvenigos vizitantojn dum la Konreso en Londono aŭ la Postkongreso en Stoke-on-Trent.



BRITUJO

Notinde estas, ke la nomo de la tuta lando estas Britujo, kiu inkluzivas Anglujon, Kimrujon, Skotlandon kaj Nordirlandon.

Por turismaj prospektoj oni skribu al: Information Bureau en la koncerna urbo.

Ĉefdelegito: G.L. Smith, 801 St. Albans Road, Watford, WD2 6LA;
tel. Garston (09273) 72220.

Aberdeen (Aberdeenshire, Skotlando) 185 000

FD (klimatizo): C.H.S. Donald, inĝeniero, 174 Oscar Road,
Aberdeen, AB1 3EJ; tel. (0224) 27781.

Abergele (Denbighshire) 8000

D: Frank Herbert Brookes, emer. instruisto, 27 St. David's
Road, Abergele, Denbighshire.

Addlestone (Surrey, Anglujo) 13 000

FD (religio: katolikismo): Normal W. Vigar, emerito, 28 Franklands
Drive, Addlestone, Surrey; tel. Weybridge (0932) 45743.

Ambleside (Westmorland, Anglujo) 2600

D: W.J. Nesbitt, leksiisto, Roselands, Ambleside, Westmorland;
tel. 3138.

FD (edukado): la D.

Arnside (Westmorland, Anglujo) 1800

D: Leonard Birtwistle, emerito, 1 Church Hill, Arnside, via
Carnforth, Lancs.

Ashford (Kent, Anglujo) 32 350

D: Arthur J.L. Hughes, eksoficiro armea, 'Lahloo', Woolpack Hill,
Brabourne Lees, Ashford, Kent; tel. Sellinge (030381) 22 96.

FD (blinduloj): Sino Eunice Hughes ĉe la adreso de la D.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

Bangor (Caernarvonshire, Kimrujo) 15 000

D: Fino Hilda Tharme, instruistino, 22 Belmont Avenue, Bangor,
Caerns; tel. (0248) 4122.

Britujo

FD (edukado): la D.

FD (religio: ekumenismo/kristanismo): la D.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

FD (turismo): la D.

FD (UN-aferoj): la D.

Banstead (Surrey, Anglujo) 42 000

D: Edward P. Ockey, kontoristo, 15 Upper Pines, Woodmansterne, Banstead, Surrey; tel. Downland 54020.

FD (bibliografio Esperanta): la D.

Barrow-in-Furness (Lancashire, Anglujo) 65 000

D: F-ino Margaret J. Hockey, instruistino, 82 Friars Lane, Barrow-in-Furness, Lancs; tel. (0229) 21784.

Barry (Glamorgan, Kimrujo) 42 000

FD (tekniko): Bruno R. Zeiner, em. teknikisto, 26 Canon Street, Barry, Glamorgan, CF6 8RH; tel. (04462) 2721.

Bebington (Cheshire, Anglujo) 53 000

D: John A. Halliday, sindikata funkciulo, "Verda Stelo", 4 Brereton Avenue, Bebington, Wirral, Cheshire, L63 7NH; tel. 051-645 5162.

Beverley (Yorkshire, Anglujo) 16 000

D: D-rino Marjorie Flint, hospitala biokemiistino, 151 Coltman Avenue, Beverley, Yorkshire; tel. (0482) 884923.

FD (medicino: biokemio): la D.

Bexhill-on-Sea (Sussex) 30 000

D: Cyril Hancock, emerito, 54 Parkhurst Road, Bexhill-on-Sea, Sussex; tel. 6556.

FD (muziko): la D.

FD (turismo): la D.

Britujo

Birmingham (Warwickshire, Anglujo) 1 100 000*

D: Joseph T. Harris, ingeniera desegnisto, 26 Dare Road, Birmingham, B23 6PD; tel. Aldridge (0922) 53388 ap. 215.

VD: Colin Quayle, instruisto, 102 Lozells Rd., Birmingham, B19 2TB; tel. 021-554 4057.

FD (ingenierado: industria fornoj): la D.

FD (religio: katolikismo): la D.

FD (sindikatoj: desegnistoj): la D.

Bishop Auckland (Co. Durham, Anglujo) 35 000

D: S-ino Margaret Kennedy, eksinstruistino, 21 Westfield Road, Bishop Auckland, Co. Durham; tel. (0388) 2951.

Blackburn (Lancashire, Anglujo) 106 000*

D: S-ino Eva Goulding, postoficistino, 742 Whalley Low Road, Blackburn, BB1 9BA; tel. (0254) 48444.

Blackpool (Lancashire, Anglujo) 153 000*

D: John J. Ingham, eksgastejestro, 73 Woodland Grove, Blackpool, Lancs, FY3 9EZ.

FD (instruado: geografio): F-ino Frances Pilling, instruistino, 17 Mossbourne Road, Poulton-le-Fylde, Blackpool, Lancs; tel. Poulton-le-Fylde (03912) 3490.

Bolton (Lancashire, Anglujo) 161 000*

D: Harry Yates, emerito, 379 Ainsworth Road, Radcliffe, Manchester, M26 0HF.

Bracknell (Berkshire, Anglujo) 20 000

FD (turismo: mondvojaĝado): William L. Simpkins, emerito, ĉe Midland Bank Ltd., P.O. Box 5, High Street, Bracknell, Berks, RG12 1DN.

Bradford (Yorkshire, Anglujo) 300 000*

D: Norman Townson, paperkomercisto, 207 Bradford Road, Shipley, Yorkshire; tel. Shipley (0274) 51466.

VD: F-ino Audrey B. Duerden, oficistino, 1 Grove House Drive, Bradford, BD2 4DS; tel. (0274) 639888.

Britujo

Brentwood (Essex, Anglujo) 54 000.

D: Raif Markarian, lernejestro, 87 Sebastian Ave., Shenfield, Essex; tel. Brentwood 4574.

FD (edukado): la D.

FD (skoltismo): la D.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

FD (UN-aferoj): la D.

Bridlington (Yorkshire, Anglujo) 26 000* P

D: Norman Booth, em. hotejestro, 68 Windsor Crescent, Bridlington, Yorkshire; tel. (0262) 4302.

FD (turismo): la D.

Brighton (Sussex) 163 000*

D: Sydney T. Fuller, em. policisto, 83 Coombe Road, Brighton, BN2 4ED.

VD: S-ino Norah M. Razzel, poſtoficistino, 8 The Drove, Brighton, BN1 5NN; tel. (0273) 508379.

FD (polico): la D.

Bristol (Gloucestershire, Anglujo) 437 000*

D: F-ino Dorothy M. Fulford, ŝtaſoficistino, 55 Waverley Road, Bristol, BS6 6ET; tel. (0272) 37983.

VD: Everleigh M. Preston, eksbutikisto, 31 Henbury Road, Bristol, BS9 3HQ; tel. (0272) 627773.

LANSDOWN PRIVATE HOTEL

50, Pembroke Road, Bristol BS8 3DU, Britujo

Posedanto: H.D. Palmer, M.C.; tel. Bristol 38029

*Per aŭtobuso n-ro 42 el stacio "Temple Meads".

Ni estas proksime al la zoologia ĝardeno kaj
Clifton-a penda ponto.

Ni havas spacon por aŭtomobiloj.

Prezoj: nokte (kune kun matenmango) £2,
semajne (kune kun ĉiuj mangoj) £16 – £18.

Britujo

FD (asekuro): F-ino Elsie L. Parson, em. oficistino, 17 Cornwallis Crescent, Clifton, Bristol, BS8 4PJ; tel. (0272) 38135.

FD (instruado: Esperanta): Guy B. Tordoff, oficisto, 82 Pendennis Park, Bristol, BS4 4JN.

FD (juro): Frank Buckley, advokato, 620 Filton Avenue, Bristol, BS12 7LD; tel. (0272) 692556.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

FD (virinaj aferoj): la D.

Buckhaven (Fife, Skotlando) 21 000*

D: F-ino Patricia C. Sinclair, instruistino, 10 Erskine Street, Buckhaven, Fife; tel. (059271) 2300.

Burnley (Lancashire, Anglujo) 81 000*

D: Fred Parker, em. instruisto, 368 Colne Road, Burnley, Lancs.

FD (geografio): la D.

FD (turismo): la D.

Cambridge (Cambridgeshire, Anglujo) 96 000

D: John E. Jackson, univ. prelegisto, 162 Gilbert Road, Cambridge; tel. (oficejo) (0223) 3809.

Cardiff (Glamorgan, Kimrujo) 257 000

D: Les Eason, municipa oficisto, 10 Fort Street, Roath, Cardiff, CF2 1QQ.

VD: S-ino Frances Eason, ŝtatservistino, adreso de la D.

Carnforth (Lancashire, Anglujo) 4 100

D: A.J. Leather, eks-gaso-ingeniiero, 19 Birch Drive, Silverdale, Carnforth, Lancs; tel. Silverdale (052470) 536.

FD (religio: kvakerismo): la D.

Cheadle (Cheshire, Anglujo) Vidu ĉe Gatley.

Cheam (Surrey, Anglujo) Vidu ĉe Sutton.

Cheltenham (Gloucestershire, Anglujo) 72 000

D: Wilfred M. Appleby, komercisto, 47 Clarence Street, Cheltenham, Glos, GL50 3JS.

Britujo

Chester (Cheshire, Anglujo) 60 000*

D: Denis Williams, elektroteknikisto, 9 Oulton Avenue, Upton, Chester, CH2 1QY; tel. (0244) 28924.

Chesterfield (Derbyshire, Anglujo) 68 000.

D: Kenneth G. Hague, instruisto, 73 Hawksley Avenue, Newbold, Chesterfield, Derbyshire.

FD (edukado): la D.

Chorley (Lancashire, Anglujo) 35 000

D: Ernest Bennett, inĝeniera kontrolisto, 44, Isleworth Drive, Chorley, Lancs; tel. (02572) 6846.

Cirencester (Gloucestershire, Anglujo) 13 000

D: Alfred G. Tucker, em. lingvoprofesoro, 49 Thomas Street, Cirencester, Glos, GL7 2BA.

FD (paco): la D.

FD (religio: kvakerismo): la D.

Cosby (Leicestershire, Anglujo) 1 800

D: Frederick J. Swan, strumpteknikisto, 7 Brooklands Road, Cosby, Leicester, LE9 5SD.

FD (industrio: trika): la D.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

Cowling (Yorkshire, Anglujo) 1700

D: S-ino Ethel Edmondson, emeritino, Lower Stonehead Farm, Cowling, Keighley, Yorkshire, BD22 0LZ; tel. (05353) 3266.

Craven Arms (Shropshire, Anglujo) Vidu ĉe Newcastle.

Crewe (Cheshire, Anglujo) 53 000

D: David Henry Wild, fervojisto, 41 The Broadway, Nantwich, Cheshire; tel. (0270) 64508.

FD (fervojoj): la D.

FD (filatelo): la D.

FD (fotografio): la D.

Britujo

Crosby (Lancashire, Anglujo) 60 000

D: David H. Withey, ŝtataficio, 21 Brookfield Avenue, Liverpool, L22 3YE; tel. 051-928 2936.

FD (skoltismo): la D.

Crowthorne (Berkshire, Anglujo) 5 000

FD (elektrotekniko): Ken Young, elektra inĝeniero, Broadmoor Hospital, Crowthorne, Berks., RG11 7EG.

Dagenham (Essex, Anglujo) 108 000.

D: Anthony Frith, instruisto, 19 Mayfair Avenue, Romford, RM6 6UB; tel. 01-590 0331.

FD (edukado) la D.

Dartford (Kent, Anglujo) 54 000

D: Douglas Bills, bienagento/ekspertizisto, 28 Heather Drive, Dartford, Kent; tel. (0322) hejmo 26280, oficejo 21366.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

Darwen (Lancashire, Anglujo) 30 000

D: Joseph S. Gavan, em. fervojisto, 55 Greenbank Terrace, Lower Darwen, Blackburn, BB3 0RN; tel. (0254) 50949.

Denton (Lancashire, Anglujo) 35 000*

D: Norman Williams, em. lernejestro, 237 Two Trees Lane, Denton, Manchester, M34 1QL; tel. 061-336 2834.

FD (edukado): la D.

FD (rotario): la D.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

Derby (Derbyshire, Anglujo) 142 000

FD (edukado): S-ino Florence J. Woods, ĉefinstruistino, 17 Askerfield Avenue, Derby, DE3 2SU; tel. (0332) 59728.

Dewsbury (Yorkshire, Anglujo) 55 000

D: Arthur Jackson, kompania sekretario, 35 Boothroyd Green, Dewsbury, Yorkshire.

Britujo

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

Dollar (Clackmannanshire, Skotlando)

FD (literaturo): William Auld, viclernejestro, 20 Harviestoun Road, Dollar, Clacks; tel. Dollar 2339, (oficejo) Alloa 4331.

Dunfermline (Fife, Skotlando) 47 000

D: William Clarke, em. kontisto, 9 Howard Crescent, Dunfermline, Fife.

Dunstable (Bedfordshire, Anglujo) 26 000

D: Maurice Lewin, em. plastajisto, 33 Kingscroft Avenue, Dunstable, Beds; tel. (0582) 63674.

FD (plastajoj): la D.

Edinburgh (Midlothian, Skotlando) 500 000*

VD: Ronald Calder, skribisto, 92 Liberton Brae, Edinburgh, EH16 6LB; tel. 031-664 1060.

Enfield (Middlesex, Anglujo) 272 000

D: Geoffrey King, bibliotekisto-lernanto, 12, Elmer Close, Enfield, Middx; tel. (01) 363-5111.

JD: la D.

FD (bibliotekoj): la D.

Exeter (Devon, Anglujo) 80 000

D: Kenneth McLennan, teknika desegnisto, 30 Lower King's Avenue, Exeter, EX4 6JT; tel. (0392) 76066.

VD: Leslie R. Stiling, laboraĵo-progresigisto, 286 Pinhoe Road, Exeter, EX4 8AA; tel. (0392) 54234.

FD (mašinoj: metaltranĉaj): la D.

FD (sonbendigo amatora): la VD.

Exmouth (Devon, Anglujo) 20 000

D: Russel W. Hamilton, ekslernejestro, 30 Ashleigh Road, Exmouth, Devon, EX8 2JY; tel. (03952) 6330.

FD (edukado): la D.

Britujo

Felixstowe (Suffolk, Anglujo) 18 000

D: F-ino Phyllis M. Strapps, em. instruistino, 13 Quilter Road, Felixstowe, Suffolk, IP11 7JJ.

FD (muziko: ŝalmludo): la D.

Flitwick (Bedfordshire, Anglujo) 5 000

D: Thomas Pendlebury, elektronikingeniero, 68 Maulden Road, Flitwick, Beds.; tel. (05257) 3109.

FD (elektroniko): la D.

FD (matematiko: kalkulsistemo dozena): la D.

Folkestone (Kent, Anglujo) 44 000

D: Gordon F. Hawker, komputera sistemanalizisto, 66 Black Bull Road, Folkestone, Kent; tel. (0303) 51530, (oficejo) (03046) 3511 ap. 613.

Freuchie (Fife, Skotlando)

JD: David E. Kelso, personara administristo, 16 North Street.

FD (administrado: personara): la JD.

Gatley (Cheshire, Anglujo) 6500

D: Eric Revill, telefon-ingeniiero, 53 Linksway, Gatley, Cheadle, Cheshire, SK8 4LA; tel. 061-428 4070, (oficejo) 061-434 1648.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

Glasgow (Lanarkshire, Skotlando) 1 200 000* P.

D: N.H.C. Macpherson, komercisto, 3 Glenside Crescent, Milngavie, Glasgow; tel. 041-956 2421.

FD (instruado): F-ino Janet D. Wilson, instruistino, 119 Earlbank Avenue, Glasgow W. 4; tel. 041-959 4096.

FD (turismo): la D.

Gloucester (Gloucestershire, Anglujo) 70 000

FD (administrado: loka registrado): Norman Lyes, 2 Julian Close Barnwood Avenue, Gloucester, GL4 7AF; tel. hejmo (0452) 66056, oficejo (0452) 21444 aparato 352.

Britujo

Hailsham (Sussex, Anglujo) 6 000

D: Ernest H.A. Beck, inĝeniero, 59 Harebeating Crescent, Hailsham, Sussex; tel. 840965.

Halifax (Yorkshire, Anglujo) 99 000*

D: Frank Taylor, em. asekuristo, 28 Coldwells Hill, Stainland, Halifax, Yorkshire; tel. Elland (04227) 4195.

FD (oficistaj aferoj): F-ino Nellie Hanson, emeritino, 102 Vegal Crescent, Ovenden, Halifax, Yorkshire; tel. (0422) 67338.

Hamilton (Lanarkshire, Skotlando) 41 000*

D. William A. Miskimmon, asekuristo, 37 Covanburn Avenue, Hamilton, Lanarkshire; tel. (05522) 28049.

Harlow (Essex, Anglujo) 67 000

D: David G. Hill, muzikisto/instruisto, 18 Hawkenbury, Harlow, Essex; tel. (02796) 23624, (oficejo) 21531.

FD (muziko): la D.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

Harrogate (Yorkshire, Anglujo) 56 000

D: Thomas Holland, administranto de teknikaj kompanioj, 37 Wayside Avenue, Harrogate, Yorkshire; tel. (0423) 83722.

FD (inĝenierado: elektrona): la D.

FD (stenografio: Unesteno): la D.

Hastings (Sussex, Anglujo) 66 000*

FD (higieno): Kenneth Hadler, inspektoro pri higieno, "Croft House", The Croft, Hastings, Sussex; tel. (0424) (hejmo) 2427, (oficejo) 28272 ap. 34.

Havering (Essex, Anglujo) 250 000*

D: Wilfred M. Goodes, em. instruisto, 7 Osborne Close, Hornchurch, Essex, RM11 1HJ; tel. Hornchurch 48860.

VD: Reginald C.W. Bedford, civila inĝeniero, 5 Osborne Close, Hornchurch, Essex, RM11 1HJ; tel. Hornchurch 48726.

FD (inĝenieraj aferoj): la VD.

Britujo

FD (instruado): la D.

Horley (Surrey, Anglujo) 17 000

FD (sonbendoj: korespondo): G. Steve Stephenson, maſinfaristo, "Crutchfield Brae", Hookwood, Horley, Surrey; tel. Norwood Hill (029385) 681.

Hornchurch (Essex, Anglujo) Vidu ĉe Havering.

Huddersfield (Yorkshire, Anglujo) 130 000*

D: F-ino Winifred Hirst, ĉefinstruistino, 140 Gramfield Road, Huddersfield, HD4 5QE; tel. (0484) 54684, (oficejo) 51400.

FD (instruado): la D.

Hull (Yorkshire, Anglujo) 300 000

D: Conrad Michael Beaumont, desegnisto de komputer-sistemoj, 11 Gisburn Road, Hessle, Yorkshire, HU13 9HZ; tel. (0482) 643039.

Ilford (Essex, Anglujo) 278 000

D: Frank J. Rogers, municipa oficisto, 46 New Road, Seven Kings, Ilford, Essex; tel. 01-590 4784.

FD (religio): Stanley Hardy, emerito, 37, Balfour Road, Ilford, Essex; tel. 01-553 4934.

Ipswich (Suffolk, Anglujo) 120 000*

D: Jack Heath, em. lernejestro, 74 Dales View Road, Ipswich, IP1 4HL; tel. (0473) 41360.

FD (edukado): la D.

FD (religio: kvakerismo): Brian W.G. Phillips, instruisto, 39 Fonnerau Road, Ipswich, IP1 3JH; tel. (0473) 57649.

Isle of Man Vidu ĉe Manksinsulo.

Keighley (Yorkshire, Anglujo) 56 000* Vidu ankaŭ ĉe Cowling.

D: Bruno Najbaro, teksajisto, 2 Mackingstone Drive, Oakworth, Keighley Yorkshire, BD22 0RL.

FD (metioj: teksado, ŝpinado): la D.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

Britujo

Kirkcaldy (Fife, Skotlando) 53 000*

D: Tom Fraser, tinkuristo, 2 Lady Helen Street, Kirkcaldy, Fife; tel. (0592) 3631, (oficejo) 61677.

Kirk Michael Vidu ĉe Manksinsulo.

Leicester (Leicestershire, Anglujo) 273 000*

D: Noel Wooding, em. fabrikisto, 15 Andover Street, Leicester, LE2 0JA; tel. (0533) 28921.

VD: William Marshall, instruisto, 70 Bulwer Road, Clarendon Park, Leicester, LE2 3BU; tel. (0533) 703414, (oficejo) 767612.

FD (instruado): la VD.

Letchworth (Hertfordshire, Anglujo) 28 000*

D: Sino Sybil V. Sly, dommastrino, 200 Nevells Road, Letchworth, Herts; tel. (04626) 5055.

FD (radioamatorismo: G4MR): Kenneth A. Sly, hospitala oficisto, adreso ĉe la D.; tel. (oficejo) Arlesey (046271) 244.

FD (SOS-aŭtoservo): la FD (radio-amatorismo).

FD (šako): la FD (radio-amatorismo).

Liverpool (Lancashire, Anglujo)* Vidu ĉe Crosby.

Llandudno (Caernarvonshire, Kimrujo) 18 000

D: Sino Maud Jones, instruistino, Skerryvore, Pydew, Llandudno Junction, Caerns; tel. Deganwy (0492) 81385.

FD (edukado): la D.

London (Anglujo) 8 000 000*

D: Alfred W. Rowe, instruisto, 43 Joydon Drive, Romford, RM6 4ST; tel. 01-590 8084.

VD: Harry W. Holmes, em. ŝtatafickisto, 38 Fillebrook Road, London E11 4AT; tel. 01-539 2240.

VD: Abraham Mildwurf, jurnalisto, 71 Compayne Gardens, London N.W. 6; tel. 01-624 6849.

LA LONDONA ESPERANTO-DISERVO

(Fondita 1912)

Adreso: Franca Protestanta Preĝejo - 9. Soho Square, London, W.1. (Proksime al Tottenham Court Road Subtera Stacio). Diservo je 15 : 15 h. la Duan Dimanĉon en ĉiu monato, krom du esceptoj;

- 1) en decembro, la Unuan Dimanĉon,
- 2) en aŭgusto, neniu Diservo pro la ferioj.

VIZITANTOJ ESTAS BONVENAJ.

LA ESPERANTO-SPIRITISTA SOCIETO

Celoj: Eksperimente esplori psikajn fenomenojn de klarvidado, kuracado k.c.

Studi parapsikologion

Taksi la pruojn de postmorta vivo
Eldoni kaj interŝanĝi informojn

Jam aniĝis plej diversaj religianoj kaj nereligianoj.
Aniĝo indikas nur intereson. Organo "VIVADO"

Korespondadreso: 38 Fillebrook Road, London, E.11.

HELPU REKLAMI



LA 57-AN

Universalan Kongreson
en Portland (Usono),
uzante sur viaj
korespondajoj la
allogan trikoloran
glumarkon!

Folio po 10 markoj
kostas 0,55 gld.,
afrankite (por Neder-
lando: 0,60 gld. afr.).

Mendu ĉe UEA

Vidu mem

la tradiciojn de Londono
dum la 56a Universala Kongreso

VD: Kenneth Twinn, pastro kaj sekretario-bibliotekisto, 14 Gordon Square, London, WC1H 0AG; tel. 01-387 3727.

FD (asekuro): la D.

FD (gastigado): Phillip Buttiner, instruisto, 3 Dafforne Road, London S.W. 17; tel. 01-672 8969. (Tranokto kun matenmanĝo: £0,30 nokte, maks. 7 noktoj).

FD (juro): Prof. d-ro Ivo Lapenna, jura konsilisto, 77 Grasmere Avenue, Wembley, Mddx, HA9 8TF; tel. 01-904 9081.

FD (jurnalismo): la VD (A. Mildwurf).

FD (komerco): Gifford Fowler, em. komercisto, 76 Pembroke Road, Ruislip, Middx, HA4 8NE; tel. Ruislip (08956) 33155.

FD (komero: ŝipa): John C. Rapley, kontisto, ĉe N. & J. Vlassopoulos Ltd., Bevis Marks House, London E C 3; tel. 01-283 7206.

FD (lingvoj: fonetiko): John C. Wells, univ. lekciisto, 17 Ashbourne Terrace, London S.W.19; tel. 01-542 0302.

FD (medicino): D-ro George Barasi, kuracisto, 45 Twyford Avenue, London, N2 9NU; tel. 01-883 1715, (oficejo) 01-272 1790.

FD (religio unitaria): la VD (K.Twinn).

FD (virinaj aferoj): S-ino Nora Holmes, 38 Fillebrook Road, London E. 11 4AT; tel. 01-539 2240.

EO: Brita Esperantista Asocio, 140 Holland Park Avenue, London, W11 4UF; tel. 01-727 7821.

Long Eaton (Derbyshire, Anglujo) 50 000

D: S-ino Mildred Wood, em. instruistino, 19 Berkeley Avenue, Nottingham, NG10 3JY.

Maldon (Essex, Anglujo) 10 000

D: Brian Barker, oficisto, 55 St. Peter's Avenue, Maldon; tel. 4274.

JD: la D.

Malvern (Worcestershire, Anglujo) 28 000

VD: E.R. Penny, em. inĝeniero, 45A Abbey Road, Malvern, Worcs, WR14 3HH; tel. (06845) 5986.

FD (sonbendoj): la VD.

Britujo

FD (SOS-aŭtoservo): la VD.

Manchester (Lancashire, Anglujo) 670 000*

D: F-ino Mary E. Larrad, em. kontrolistino pri mensa sano, 66 Thompson Road, Manchester, M34 2PS; tel. 061-336 3904.

VD: S-ino Jean S. Ryan, emeritino, 94 Button Lane, Manchester, M23 0NA; tel. 061-998 4606.

Manksinsulo 50 000

D: Charles Steel, em. ŝtatafickisto, "Nova Espero", Cannan Avenue, Kirk Michael, Isle of Man; tel. (062487) 248.

Methil (Fife, Skotlando) Vidu ĉe Buckhaven.

Motherwell (Lanarkshire, Skotlando) 77 000

D: David W. Bisset, tekniko-bibliotekisto, 47 Aibles Crescent, Motherwell, Lanarkshire; tel. (0698) 63199.

FD (bibliotekoj): la D.

Nantwich (Cheshire, Anglujo) 11 200

D: Ray Smith, instruisto, Lane End Cottage, Edleston, Nantwich; tel. Nantwich 65967.

Neath (Glamorgan, Kimrujo) 34 000

D: F-ino Rebecca J. Rees, em. instruistino, 101 Dulais Rd., Seven Sisters, Neath, Glamorgan; tel. Seven Sisters (063976) 217.

Nelson (Lancashire, Anglujo) 32 000*

D: Arthur Mulligan, em. matematik-instruisto, 84 Walton Lane, Nelson, Lancs; tel. (oficejo) (0282) 66647.

Newcastle, Craven Arms (Shropshire, Anglujo) 300

D: Vivian St.G. Kirke, agronomo, 16 Hanbury Road, Clifton, Bristol, BS8 2EP.

FD (agronomio): la D.

FD (religio: kvakera): la D.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

FD (turismo): la D.

Newcastle-upon-Tyne (Northumberland, Anglujo) 275 000
D: George E. Carr, radiofotografisto, 38 Coldstream Road, Newcastle upon Tyne, NE15 7BY; tel. (-632) 36856.

FD (medicino: radiofotografado): la D.

Northampton (Northamptonshire, Anglujo) 205 000

D: D.B. Gregor, em. instruisto, 34 Watersmeet, Northampton, NN1 5SG; tel. (0604) 31273.

VD: William H. Reeves, vendisto de konstru-materialo, 44 Shelley Street, Kingsley, Northampton; tel. oficejo (0604) 37311.

FD (religio: kristanismo): la D.

FD (SOS-aŭtoservo): la VD.

FD (turismo): Arthur G. Plowman, 8 Gorse Close, White Hills, Northampton, NN2 8ED.

North Shields (Northumberland, Anglujo) 70 000

D: Louis Romania, presprovaĵ-kontrolisto, 43 Kirklington Road, Marden Estate, North Shields, Northumberland.

FD (interpretado: ang., ital., Esp.): la D.

FD (liberpensado): la D.

FD (paco): la D.

FD (presado): la D.

FD (sindikatoj): la D.

Norwich (Norfolk, Anglujo) 120 000*

D: Anthony R. Cartwright, docento en porinstruista seminario, 1 Bridle Road, Norwich, NOR 60D; tel. (0603) 53479, (oficejo) 52581 ap. 60.

VD: S-ino Esther Watson, oficistino, 5 Rollestone Close, Norwich, NOR 60H; tel. (0603) 51914.

FD (filatelo): la VD.

Nottingham (Nottinghamshire, Anglujo) 350 000*

D: W. Frank Goodliffe, em. asekuristo, 37 Newstead Avenue, Mapperley, Nottingham, NG3 6GB; tel. (0602) 66277.

Britujo

FD (scienco): la D.

Oldham (Lancashire, Anglujo) 120 000

D: Charles Bardsley, em. kotonšpinisto, 42 Westbourne Street, Oldham, Lancs.

FD (kooperativismo): la D.

Peasedown St. John (Somerset, Anglujo) 3000

D: Sino Ellen Gregory, em. instruistino, 32 Church Road, Peasedown St. John, Bath, BA2 8AD.

Plymouth (Devon, Anglujo) 210 000* Vidu ĉe Torpoint.

Pontefract (Yorkshire, Anglujo) 40 000

D: Douglas Francis Coates, instruisto pri kemio, 9 Chequerfield Avenue, Pontefract, Yorkshire; tel. (0977) 2695, (oficejo) 610366.

FD (edukado): la D.

Poole (Dorset, Anglujo) 100 000

D: Sino Ivy G. Myers, dommastrino, 36 Parkstone Road, Poole, Dorset, BH15 2PG; tel. (02013) 5748.

Prestwich (Lancashire, Anglujo) 34 000

D: Sino Agnes Dean, em. instruistino, 67 Butterstile Lane, Prestwich, Manchester, M25 8PQ; tel. 061-773 6255.

Redditch (Worcestershire, Anglujo) 30 000

D: Gerald C. Jervis, grenisto, 49 Easemore Road, Redditch, Worcs.

Romford (Essex, Anglujo) Vidu ĉe Havering.

Sandown (Vajtinsulo, Anglujo) 24 000

D: Edwin R. Holt, instruisto, 20 Queens Road, Sandown, Isle of Wight; tel. (098384) 3642.

Sheffield (Yorkshire, Anglujo) 500 000*

D: Fino Esmé Garraway, em. lernejestrino, 18 Bentsview, Sheffield, S11 7QA; tel. (0742) 304224.

VD: Cyril W. Gardner, kontisto, 188 Meadow Head, Sheffield, S8 7UG; tel. (0742) oficejo 24189, hejmo 46575.

FD (edukado): la D.

FD (skoltismo): Charles T.A. King, ĝardenisto, 11 Beck Road, Sheffield, S5 OGA.

FD (turismo): Horace J. Clayton, em. transportisto, 234 Warminster Road, Sheffield 8.

Southampton (Hampshire, Anglujo) 204 000*

D: Amador Diaz, arkitekto, 27 Hanley Road, Southampton, SO1 5AP.

FD (arkitekturo): la D.

Southend-on-Sea (Essex, Anglujo) 165 000

D: Robert Murray, em. ŝtafoficisto, 29 Northumberland Crescent, Southend-on-Sea, SS1 2XB; tel. (0702) 67333.

FD (religio: baptista): la D.

Southport (Lancashire, Anglujo) 84 000*

D: John Steele, emerito, 22 Gosforth Road, Southport, Lancs; tel. (0704) 86516.

Sowerby Bridge (Yorkshire, Anglujo) 16 000

D: Fino Jessie Haigh, robistino, 19 Steps Lane, Sowerby Bridge, Yorkshire.

Stockton-on-Tees (Co. Durham, Anglujo) 81 000

D: Fino Olive Robotham, em. instruistino, 14 Wensley Road, Stockton-on-Tees, Teesside, TS18 4JQ; tel. (0642) 68170.

FD (aŭtomobilismo): la D.

FD (instruado): la D.

FD (vegetarismo): la D.

Stoke-on-Trent (Staffordshire, Anglujo) 270 000*

D: Horace Barks, em. fervojinspektoro, 25 Mars Street, Stoke-on-Trent, ST6 1PA; tel. (0782) 87860.

VD: Jack Baggaley, instruisto, "Cortina", Comman Lane, Rough Close, Stoke-on-Trent, ST3 7PF; tel. Blythe Bridge (07818) 2310, (oficejo) (0782) 84357.

STOKE-on-TRENT ANGLIO

CERAMIKA CENTRO DE LA MONDO

Ci tie ni fabrikas belegajn varojn el porcelano kaj el fajenco.

En la SATELITOJ nun ĉirkaŭirantaj la Mondon estas fortogaj ceramikaj partoj fabrikitaj en Stoke-on-Trent.

Nia mašinindustrio fabrikas MAŠINOJN kaj MAŠINPARTOJN por CELOJ ĈIAJ AJN, kaj ĉi tie estas kaŭčukfabriko, kie produktigas MONDFAMAĜ RADRINGOJ.

Kvankam industria la urbego situas apud belegaj pejzaĝoj, kaj en la urbego estas kvartalo, en kiu estas stratoj nomitaj ESPERANTO kaj ZAMENHOF, kaj trinkejo nomita LA VERDA STELO.

Ĉiam ajn Stoke-on-Trent bonvenigas vizitantojn aŭ informpetojn.

Por ricevi pli detalajn informojn, bonvolu skribi al la urbsekretario, L. Keith Robinson, LL.B., Town Clerk, Town Hall, Stoke-on-Trent, Anglio.

FD (aŭtomobilismo): la VD.

FD (edukado): la VD.

FD (turismo): la D.

FD (urbaj aferoj): la D.

Stonehouse (Lanarkshire, Skotlando) 5 000

D: Margaret Millar Jackson, instruistino, 20 Caledonian Avenue, Stonehouse, Lanarkshire; tel. 558.

Sutton (Surrey, Anglujo) 270 000

D: Alec Venture, sekretario, 55 Park Hill, Carshalton, Surrey; tel. hejmo 01-647 4754, oficejo 01-653 3326.

FD (revizio): la D.

FD (tekniko: domkonstrua): la D.

Teesside Vidu ĉe Stockton-on-Tees.

MICHELIN

Ekspedas

RADRINGOJN ĈIASPECAJN

al ĈIUJ MONDPARTOJ

el

La Brita Ĉefsidejo Kaj Fabriko

(depost 1927)

STOKE-ON-TRENT



Britujo

Thorpe Bay (Essex, Anglujo) Vidu ĉe South-on-Sea.

Torpoint (Cornwall, Anglujo) 4 000

D: H. Victor George, em. ŝtaffoficisto, 102 Marine Drive, Torpoint, Cornwall, PL11 2EN.

Upminster (Essex, Anglujo) 12 000

D: John Brownlee, leksiisto, 20 Sunnyside Gardens, Upminster, Essex, RM14 3DS; tel. 24645.

FD (gasindustrio): la D.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

Urmston (Lancashire, Anglujo) 43 000

D: James H. Sullivan, instruisto, 3 Berwick Avenue, Manchester, M31 1PS; tel. 061-865 4329.

FD (edukado): la D.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

Walton-on-Thames (Surrey, Anglujo) 52 000

D: James L. Ford, aĉetisto, 21 Priory Close, Walton-on-Thames, Surrey; tel. (09322) 29 781.

FD (konstruado): la D.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

Wandsworth (Anglujo) 330 000

D: Dermond J.F. Quirke, bibliotekisto, 101 Allfarthing Lane, London S.W. 18; tel. 01-870 0611.

FD (bibliotekoj): la D.

FD (kooperativismo): la D.

FD (politiko: elektometodoj, balotado): la D.

Watford (Hertfordshire, Anglujo) 75 000*

D: Grahame Smith, instruisto, 801 St. Albans Road, Watford, WD2 6LA; tel. Garston (09273) 72220.

FD (edukado): la D.

Britujo

FD (lingvoj): la D.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

Welling (Kent, Anglujo) 28 000

D: Alexander W. Thomson, em. komizo, 315 Bellegrove Road, Welling, Kent; tel. 01-856 3214.

FD (geografio): la D.

Welwyn Garden City (Hertfordshire, Anglujo) 39 000

D: Cyril G. Chinn, em. ŝtaffoficisto, 41 Digswell Rise, Welwyn Garden City, Herts; tel. (07073) 22667.

Willaston (Cheshire, Anglujo) 2 500

D: Herbert Dodson, em. lignaj-fabrikisto, "Kerry", Hooton Road, Willaston, Wirral, Cheshire; tel. 051-345 2251.

FD (filmado: amatora): la D.

Wirral (Cheshire, Anglujo) 22 000. Vidu ĉe Bebington kaj Willaston.

Wolverhampton (Staffordshire, Anglujo) 250 000

D: Cyril G. Love, instruisto, 11 Church Walk, Penn Fields, Wolverhampton, WV3 7BY; tel. (0902) 36823.

VD: John Gobourne, 28 High Meadows, Compton, Wolverhampton, Staffs; tel. (0902) 753768.

FD (edukado): la D.

FD (Esperanto-instruado): la VD.

FD (konstruado): la VD.

FD (muziko): la D.

FD (turismo): la VD.

Worcester (Worcestershire, Anglujo) 68 000

D: Leonard Simpson, poštoficisto, 29 Chacewater Crescent, Worcester; tel. (0905) 52164.

Wrexham (Denbighshire, Kimrujo) 36 000

D: Geoffrey Bevan, arkitekto, 22 Burton Drive, Little Acton, Wrexham, Denbighshire; tel. (0978) 51259.

Britujo

FD (religio: budhismo): G. H. Yoxon, em. hospital-administranto, "Espero", Cae Glas, Cymmau, Wrexham, Denbighshire; tel. Caergwle (097882) 569.

Ystrad Meurig (Cardiganshire, Kimrujo) 50

FD (turismo: gastigado): John H. Atkinson, ŝtafoficisto, Hafod House, Ystrad Meurig, Cardiganshire; tel. Pontrhydfendigaid 276. (tranokto kun matenmanĝo £ 0,35; maksimuma logdaŭro 4 noktoj).

BULGARUJO

Ĉefdelegito: Kunĉo Vâlev, str. „Catalga” 5, Sofio 27; tel. 44 34 51. Por turismaj prospektoj oni skribu al: „Balkanturist”, placo „Lenin” n-ro 1, Sofio, aŭ al ties reprezentanto en sia lando.

Banja (Panagjursko) 3 000

D: Georgi Sp. Atanasov, pastro.

Breznik 3 000*

D: Petar Atanasov, eksinstruisto, str. Georgi Bunđulov 74.

Dimitrovgrad 50 000* p.

FD (instruado): Vlado Vâlcov, em. instruisto, Buzluğ 18.

Gabrovo 60 000*

D: S-ino Elena Toteva Kovačeva, dommastrino, str. Todor Burmov 13.

FD (sociaj aferoj): Petko Totev Petkov, laboristo, ul. Skobelevska 30 - ap. 20.

Govedarci (Sofia) 4 000

FD (elektrotekniko: centreja): Rašo N. Dargov - Anodo, elektro-ingiero, str. Kiril Nikolov 31, Sofia 33.

Haskovo 50 000

D: Georgi Idakiev, oficisto, str. Dobruğ 36.

Bulgarujo

Karlovo 30 000*

D: Bojidar Leonov, mašininĝeniero, ul. Car Asen 7; tel. 26 65.

JD: la D.

FD (Esperanto-instruado): la D.

FD (mašinoj: konstruado): la D.

Kazanlák 50 000* p.

D: Todor Jelev, financa revizoro, Blv. Tolbuhin 42 ap. 2; tel. 17 64, (oficejo) 20-020.

FD (financo- kaj konto-scienco): la D.

FD (radio: tekniko): F-ino Svoboda Gančeva Damjanova, radio-ingeniero, Makariopolski 5.

Kneja 15 000

D: Dimitr Kjosevski, konstrukteknikisto, str. Iskar 14.

Loveć 35 000*

D: Kiril D. Kalčev, kontisto, ul. Gavril Genov 4.

Mihajlograd 27 000

D: Asen Penkov, instruisto pri librotendado, ul G. Dimitrov 72/67; tel. 2 39 aŭ 2 60.

Nikopol (Pleven) 6 000

D: Angel G. Andreev, emerito, ul G. Dimitrov 48; tel. 1 45.

Pazarđik 50 000*

D: Petko Arnaudov, instruisto pri matematiko, ul. Nikifor Popkstantinov 40.

VD: Vasilev Ivan Konstantinov, metiisto, ul. Batak 26.

FD (matematiko): S-ino Ljudmila S. Arnaudova, gimnazia instruisto, ul Nikifor Popkonstantinov 40; tel. 17 26.

FD (stenografio): la D.

Peštera 15 000

D: Sterjo Zaf. Kukušev, agronomo, ul. Oboriște 15.

FD (agronomio): la D.

Bulgarujo

Pleven 79 000*

D: Simeon N. Čorbađiev, muzikpedagogo, ul. D. Totev 14; tel. 47 37.

VD: Zdravko I. Velikov, ekonomiisto, ul. Dr. Petăr Beron 6, II kv.
Pleven; tel. 23 28.

FD (komerco): la VD.

FD (muzikpedagogio): la D.

Plovdiv 220 000*

FD (bank-aferoj): Penk Stoev, eksbankdirektoro, ul. N.J. Vapcarov
52; tel. 43 29.

FD (edukado): Penčo Petrov, instruisto, ul. T. Kableškov 1; tel.
(oficejo) 48 88.

FD (kooperativismo: metiista kaj agrikultura): Ivan Batakliev, ofi-
cisto, str. N. Gálabov 1; tel. 61 40.

FD (turismo): la FD (edukado).

Razgrad 30 000

FD: (kemio: plasta): Dimo Dimov, teknologo, str. Dimitr Blagoev 23.

Sliven 90 000*

FD (abelkulturo): Ivan I. Černaev, advokato, ul. Sofia 1.

FD (juro): la FD (abelkulturo).

Sofia 900 000*

D: Violin Oljanov, jurnalisto, Bojanski vodopad 241 E,
Sofia 80; tel. 87 35 70.

VD: Nikola Nikolov, oficisto, Šipčenski prohod 12, Sofia 13.

JD: Peter Todorov, studento, ul. Car Samuil 111.

FD (esperantologio): Kunēo Vâlev, univ. lektoro de Esperanto, ul.
Čatalğa 5, Sofia 27; tel. 44 34 51.

FD (fervojoj: elektraj): Simeon Simeonov, elektro-ingéniero, ul. Ga-
vril Genov 22, Sofia 1; tel. 87 47 16.

FD (fotografio): Asparuň V. Šumski, teknologo de plastoj, ul.
Kokiće 4, Sofia 21.

FD (geodezio): Vasil Peevski, univ. profesoro, ul. Gogol 9, Sofia 4;
tel. 44 26 25.

Bulgarujo

FD (hemio: plastoj): Georgi D. Dokov, teknologo de plastoj, ul. Jor-
dan Kiskinov 35, Sofia 5; tel. 44 06 70; 44 01 10.

FD (instruado): Boris Simeonov, instruisto, bulv. Hristo Botev 54,
Sofia 1; tel. 83 14 67.

FD (instruado: Esperanto): la FD (esperantologio).

FD (instruistaj sindikatoj): Georgi Dikovski, oficisto sindikata, bulv.
Tolbuñin 37, Sofia 42; tel. 87 66 17.

FD (jurnalismo: radio): la D.

FD (komerco: eksterlanda): Nikola Kirilov Ivanov, oficisto, poštkesto
280; tel. (hejmo) 83 92 23, (oficejo) 87 33 25.

FD (kooperativismo): Ivan Canev, emerito, bulv. Volgograd 10.

FD (kulturaj aferoj): Assen Grigorov, jurnalisto, bulv. Tolbuñin 10,
Sofia 42; tel. 88 31 02.

FD (lingvistiko): Simeon Hesapčiev, filologo, str. Tintjava 6, bloko
27, Sofia 13; tel. 44 22 11.

FD (literaturo): Metodi Pančev, laboristo, ul. Persenk - Blok 16,
Sofia 7.

FD (mašinoj: metaltranĉaj): Stefan Minkov, emerito, ul. Sredna Go-
ra 129, Sofia 3; tel. 83 13 08.

FD (medicina): D-ro Stojan Moraresku, kuracisto, ul. 509 No. 13,
Sofia 18.

FD (muziko): Dimităr Terziev, instruisto gimnazia, ul. Milin Kamak
58, Sofia 21; tel. 66 52 56.

FD (sporto): la VD.

FD (šako): Leonid Jordanov, inĝeniero, ul. Lajos Košut 43, Sofia 6.

FD (turismo): la VD.

EO: Montodomoo "Esperanto" sur monto Vitoša kun Esperanta bi-
blioteko ĉiam konsaltebla; Oficejo "Esperanto-Turismo", p.k. 45,
tel. 83 26 82.

Stanke Dimitrov 30 000*

D: Boris Drenski, em. instruisto, ul General Zaimov 4.

Bulgarujo

Šumen 60 000*

D: Atanas Bojačiev, em. jurnalisto, ul. Zografska 33; tel. 77 08.

VD: Asen I. Dočev, elektro-radioteknikisto, ul. Prezviter Grigori 6; tel. 33 73.

FD (elektro- kaj radio-tekniko): la VD.

FD (instruado): S-ino Rajna Kasabova, eksinstruistino, ul. Kiril i Metodi 84.

FD (jurnalismo): la D.

FD (paco): la D.

FD (turismo): la FD (instruado).

Tărgovište 30 000

D: Stojan Šopov, elektroteknikisto, ul. Damjan Gruev 16; tel. 28 71.

FD (elektrotekniko): la D.

Tolbuhin 60 000

D: Damjan M. Krušev, instruisto-lernejinspektoro, ul. Narodna republika 37 - bl. 29 vh V.

FD (edukado): Ivan Gančev Georgiev, instruisto, str. Narodna Republika 38.

FD (turismo): la FD (edukado).

Trojan 30 000

D: Lalju C. Lalev, kontisto, ul. Pârvomajska 29.

FD (ekonomio): Vasil St. Mitovski, kontisto, str. V. Kolarov 17.

FD (turismo): Ivan Lišev Todorov, teknikisto, str. Karcov 51.

Varna 180 000*

D: Georgi Hr. Dimov, univ. docento, bulv. Vasil Kolarov 67 - bl. 1, vh. B; tel. 2 46 44.

VD: Dimiter K. Dimov, advokato, ul. Car Asen 19-b; tel. 2 43 93.

FD (edukado: pedagogio): Zora-Hans Mladenova, em. gimnazia profesorino, ul. Ljuben Karavelov 79.

FD (turismo): la VD.

Bulgarujo

Veliko Târnovo 50 000

FD (edukado): Hristo V. Dolčinkov, instruisto, str. Dimitr Ivanov 7.

FD (Esperanto-instruado): la FD (edukado).

Velingrad 24 000

D: Manol St. Čolev, emer. instruisto, str. Bratja Krâstini 14.

FD (turismo): la D.

Vraca 40 000*

D: Radoslav K. Tričkov, em. instruisto, ul. Andrej Nikolov 4; tel. 11 59.

FD (astronomio: astronaŭtiko): Bojčo Mladenov, instruisto, ul. Kethudov 22-A; tel. 18 35.

FD (bestobredado: fiša): Sertov Dimitr Ivanov, fišbredisto, str. Kethudor 22/A; tel. 25-59.

FD (instruado): la D.

FD (turismo): la FD (bestobredado: fiša).

CEJLONO

Bandarawela 5 000

D: Sanghano Njanasatta Thero, budhana monaĥo, Kolatenna Hermiteage.

FD (budhismo): la D.

Colombo 500 000

D: D-ro C.H. Dharmatilaka, kuracisto, 87-89 High Level Road, Colombo 6; tel. 8 44 76.

POR VIA SANO

ČEĤOSLOVAKAJ BANLOKOJ:

KARLOVY VARY
FRANTIŠKOVY LÁZNĚ
MARIÁNSKÉ LÁZNĚ
JÁCHYMOV
JANSKÉ LÁZNĚ
LUHAČOVICE
JESENÍK
PODĚBRADY
TEPLICE v Čechách
TŘEBOŇ
kaj 46 pluaj banlokoj !

MALFERMITAJ DUM LA TUTA JARO

Pri informoj kaj aliĝoj al banloka kuracrestado estas kompetenta



BALNEA - Reprezentanto de ĉeĥoslovakaj banlokoj kaj fontoj
Pařížská 11, Praha 1, Staré Město

Telefono: 230927 Telekso: 01-2115

Telegramoj: BALNEA PRAHA

ČEĤOSLOVAKIO

Ĉefdelegito: F. Sviták, Teplická 272/5, Praha 9, Prosek.

Por turismaj prospektoj skribu al: Trafikoficejo ĈEDOK en la koncerna urbo.

Abertamy (Čechy) 1 800

D: Jan Dolejš, Abertamy 190, okr. Karlovy Vary; tel. 20 - 2.

Běhánky-Teplice-Lázně (Čechy) Vidu ĉe Dubí.

Bratislava (Slovensko) 300 000*

D: Pavel Rosa, oficisto, Vlčkova 46; tel. 44617.

FD (lingvistiko): D-ro Magda Šaturová, redaktorino, Čsl. Armády 40/II.

FD (sporto): František Poboček, mekanikisto, Mudrochova 17/39, Bratislava, Rača.

FD (turismo): S-ino Alžbeta Mahrová, em. oficistino, Malinovského 29.

Brno (Morava) 300 000* p.

D: Josef Vondroušek, em. bankoficisto, Botanická 31; tel. 5 84 87.

FD (arkitekturo): Jan Werner, inĝeniero-arkitekto, Kroftova 84, Brno 16.

FD (bibliotekoj): Zdeněk Hršel, dokumentisto inform-teknikisto, Botanická 28.

FD (difektoskopio): Arnošt Balaš, estro de difektoskopia centro, Mošnova 17, Brno 15; tel. 72811 - 316.

FD (edukado): la D.

FD (virinaj aferoj): S-ino Marie Adamcová, eks-oficistino, Točkova 24; tel. 5 11 93.

Bučovice (Morava) 5 000

D: MUDr Vlastimil Nekuda, kuracisto, Nová Ulice 778, okr. Vyškov.

České Budějovice (Čechy) 70 000

D: Prof. Vladimír Vurm, prof. de ekonomia lernejo, Dukelská 42; tel. 24 33.

VD: Oskar G. Hrubý, oficisto, Mladé 144.

Čeĥoslovakujو

Český Dub (Čechy) 2 500

D: D-ro Josef Hradil, kuracisto, Český Dub 137/III, okr. Liberec.

FD (medicino): la D.

Dubí u Teplic lázni (Čechy) 10 500

D: Berthold Guttmann, em. inĝeniero, Nejedlého 28, Dubí u Teplic 2.

FD (filatelo): la D.

FD (fotografio): la D.

FD (turismo): la D.

Dudince (Slovensko) 1 200*

D: Arnošt Váňa, Dudince, okr. Zvolen.

FD (banlokaj aferoj): la D.

FD (turismo: aŭtomobila): la D.

FD (vegetarismo): la D.

Frydek Místek (Slezsko) 30 000 p.

D: S-ino Marie Bartovská, riparistino en teksejo, Bruzovská 330.

Gottwaldov (Morava) 70 000

D: Otakar Matulík, teknikoficisto, Fučíkova XIII/3985; tel. (hejmo) 3 93 73, (laborejo) 3151/2323.

FD (kemio): la D.

Handlová (Slovensko) 17 000

FD (filatelo): Ján Göldrich, gimnazia profesoro, ul. 29 Augusta 22/7.

FD (turismo): la FD (filatelo).

Havířov (Morava) 70 000

D: František Strumiňský, oficisto, Česká 5, Havířov 7 - okr. Karviná.

FD (instruado): la D.

Havlovice (Čechy) 900

D: Miloslav Švás, ĉarpentisto, p. Úpice o. Trutnov, Havlovice 16.

FD (turismo): la D.

Čeĥoslovakujو

Hořice (Čechy) 7 000

FD (filatelo): František Patera, prezidanto de kooperativo, Hořice v P. čsl. armády 1027, okres Jičín; tel. 2822, (oficejo) Jičíč 2594.

FD (kooperativismo): la FD (filatelo).

Hradec Králové (Čechy) 60 000*

D: Miloš Lukáš, profesoro, Bezručova ulice 853, Hradec Králové 2.

FD (lingvoj): la D.

Hronov (Čechy) 10 000

D: Jaroslav Novák, teknik-oficisto, Padolí 297, Hronov III, okr. Náchod; tel. 3544/012 (oficejo).

Jihlava (Morava) 35 000 p.

FD (fotografado amatora kaj scienco): D-ro František Kubica, kuracisto poliklinika, Jiráskova 10; tel. (hejmo) 25 52, (instituto) 3091/322.

FD(medicino): la FD (fotografado).

Karlovy Vary (Čechy) 45 000P

D: Jan Lička, emerito, Příkopní 3; tel. 8123.

FD (turismo): la D.

Karviná (Morava) 40 000

D: Ladislav Hanzel, ministro, D.P. 1303/6 u Svobodáren, Karviná-6.

FD (turismo): la D.

Kolín (Čechy) 22 000

D: Jan Janda, oficisto, Tyršova 336, Kolín III.

Košice (Slovensko) 160 000*

D: Jozef Fischhof, em profesoro, Národ. povstania 24; tel. 2 36 59.

FD (instruado): la D.

Kouřim (Čechy) 2 500

D: Břetislav Třešňák, oficisto-ekonomo, Pražská 303, Kouřim, okr. Kolín; tel. (oficejo) 123.

FD (edukado): la D.

Čeħoslovakujo

Kroměříž (Morava) 22 000 p.

D: Stanislav Čáp, ekonomo de sukerfabriko, Husovo nám. 230/15.

FD (turismo): la D.

Krupka (Čechy) 4 000 p.

D: Jaroslav Kopřiva, teknikisto, U. Stadionu 365, Krupka u Teplice lázně.

Kyjov (Morava) 10 000

D: Antonín Jandík, pastro, J. Fučíka nám. 3, Kyjov - okr. Hodonín; tel. 27 83.

FD (edukado): la D.

FD (religio: kristanismo): la D.

Lanškroun (Čechy) 3 000

D: Zdeněk Polák, inženier, Rudoltice 95, p. Lanškroun, okr. Ústí n/O.

Levice (Slovensko) 14 000

D: Peter Holba, studento, ul. 28 októbra No. 27.

JD: la D.

Liberec (Čechy) 75 000

D: Ladislav Špína, oficisto, Ul. Kosmonautu 358; tel. 28243.

FD (edukado): la D.

FD (komerco): la D.

FD (turismo): la D.

Liptovský Mikuláš (Slovensko) 15 000* p.

D: Miloslav Rybň, poštisto, Štúrova ulica Č. 26/e; tel. 3 90 23.

FD (PTT.): La D.

Litomyšl (Čechy) 7 000

D: Vítězslav Beníček, pensiulo, Jiráskovo nám. 4.

Malacky (Slovensko) 10 000*

D: Konštantín Mikulič, pensiita oficisto, Malacky 329.

Čeħoslovakujo

Martin (Slovensko) 15 000*

FD (medicino): D-ro Ludoviko Izák, ftizologo, Rastislavova 13.

Mělník (Čechy) 15 000

D: Josef Vítek, faka instruisto, ul. Čs. armády 26; tel. 30 58.

Milotice nad Opavou (Morava) 700

D: Josef Pařízek, lernejestro e.p., okr. Bruntál.

Mladá Boleslav (Čechy) 45 000

D: Jiří Lihař, ekonomo, Tř. Lidových milicí 1071; tel. 3 92 53.

FD (SOS-aŭtoservo): Josef Skoumal, Leninovo nám. 1079.

FD (turismo): la FD (SOS-aŭtoservo).

Nitra (Slovensko) 50 000*

D: MUDr. Teodor Rosinský, kuracisto-psihiatro, Štúrova B1. B/4; tel. 3 93 51.

Nížkov (Morava) 500

D: Jaroslav Grodl, em. instruisto, Nížkov 105, okr. Žďár n. Sáz; tel. 95 43.

FD (instruado): la D.

FD (lingvoj): la D.

Nová Paka (Čechy) 8 000

D: Taras M. Bohun, laboristo, Na tržišti 733.

Nové Město n. Metují (Čechy) 9 000

D: Bohuslav Grim, laboristo, 51/b Nové Město n. Metují.

FD (horlogoj): la D.

FD (instruado): la D.

Nové Zámky (Slovensko) 25 000*

D: Ernesto Geleta, gimn. profesoro, Nám. okt rev. č. 2. VI/28, tel. 39 - 2 63.

FD (geografio): la D.

FD (instruado): la D.

Čeħoslovakujō

Novosad (Slovensko) 1 300

D: Florián Krajník, apotekisto, Novosad - okr. Trebišov; tel. 3 16.

FD (farmacio): la D.

FD (turismo): la D.

Olomouc (Morava) 77 000 p.

D: S-ino Marie Břehová, apotekistino, Velká Bystřice 577 - okr. Olomouc; tel. (laborejo) 49 12.

FD (jogo): S-ino Vlasta Obručová, teknikistino, Čajkovského 52; tel. (hejmo) 6233, (oficejo) 2226.

Opava (Morava-Slezsko) 40 000 p.

D: Jaroslav Kuzník, ĉef-librotenisto, Strossmayerova 9; tel. 31 87.

FD (ekonomio): la D.

Ostrava (Morava) 250 000 p.

D: Karel Škrobák, fervojisto, Jindřichová 42, Ostrava I.

JD: Drahomír Kočvara, majstro en serurista edukejo, Dolní 2287/1, Ostrava 4 - Zábřeh.

FD (astrokirozofio): Vladimir Sládeček, laboristo, Chamradova 22, Ostrava 33.

FD (edukado): la JD.

FD (fervojoj): la D.

FD (librotenado): Adolf Staňura, kontisto, Čkalov-str. 863, Ostrava-Poruba; tel. (laborejo) 2 81 91.

FD (stenografo): la FD (librotenado).

FD (vegetarismo): la FD (astrokirozofio).

Pardubice (Čechy) 70 000

D: Jarmila Rybáčková, oficistino, Na Okrouhlíku 953/21; tel. 2 14 75.

FD (filatelo): Karel Franc, teknikisto, Dukla 2287; tel. 3 25 28.

FD (turismo): la FD (filatelo).

Čeħoslovakujō

Piešťany (Slovensko) 25 000

D: Stanislav Bartovic, teknika oficisto, Vážska 3050; tel. 3314.

FD (turismo): la D.

Písek (Čechy) 20 000

D: Libor Křivánek, oficisto, Zborovská 1332.

FD (turismo): la D.

Plzeň (Čechy) 150 000

D: Vladimír Váňa, ekonomiisto, Křížkovy sady 1.

FD (ekonomiko): la D.

FD (Filatelo: Esperanta): la D.

FD (konstruado): František Mareš, konstrua projektisto, Tělocvičná 24; tel. 27 80 85.

Poděbrady (Čechy) 13 000 p.

D: Ladislav Fiala, fervojisto, Fügnerova 28, Poděbrady III.

FD (edukado): Josef Chvosta, faka instruisto, Engelsova 289.

Polička (Čechy)

D: Blahoslav Štefek, instruisto agrikultura, Tyršova 3.

FD (edukado): la D.

FD (ekonomio agrikultura): la D.

Praha 1 020 000*

VD: Antonín Slanina, tajloro, Bieblova 21, Praha 5 - Smíchov; tel. 53 41 95.

FD (arkitekturo): Josef Drlík, arkitekto, Šmeralova 10, Praha 7; tel. 37 76 81.

FD (filatelo): Harry Khel, oficisto, Pivoňková 2124, Praha 10.

FD (instruado): Dolfa Bartošík, Fráni Šrámka 31, Praha 5 - Smíchov.

FD (komerco): F-ino Jaroslava Míčová, ekonomio, Krásného 8, Praha 6, Petřiny; tel. 35 42 08.

FD (muziko): D-ro Pravoslav Sádlo-Páv, violoncelisto, Čs. armády 19, Praha 6; tel. 4 54 82.

FD (tajlormetio): la VD.

Čeĥoslovakujo

Čeĥoslovakujo

FD (turismo): Bedřich Dryák, pensiulo, Na Neklance 30, Praha 5, Smíchov.

FD (veterináraj aferoj): Dr. Václav Svátek, veterinaro, U Plátenice 5, Praha 5, Smíchov; tel. 54 73 01.

Přelouč (Čechy) 7 000

D: D-ro Josef Fousek, em. advokato, Přelouč 21, okr. Pardubice.

FD (juro): la D.

FD (muziko/kanthoroj): la D.

Prešov (Slovensko) 35 000*

D: Alojz D. Kremer, pensiulo, Čsl. armády 19/IV/13, Prešov - Sidisko II.

FD (religio: kristanismo): Zoltán Marenčín, pensiulo, ul. Slov. Rep. Rád 56.

Pribeta Vidu ĉe Nové Zámky.

Přibyslav Vidu ĉe Nížkov.

Prievidza (Slovensko) 32 000*

D: Dezider Koronczy, ekonomo, Nábrežie Metoda 1707/16; tel. 37 35.

Prostějov (Morava) 35 000

D: František Arnošt, instruisto, Jezdecká 35; tel. 42 37.

FD (medicino: gimnastiko ortopedia): la D.

Rimavská Sobota (Slovensko) 13 000*

D: Karol L. Cibur, instruisto, u. Jánošíkova 12.

Stonava (Slezsko) 5 000

D: Karol Zipser, barelisto kaj ĉarpentisto, Stonava Křivý Důl 14, Karvina.

Strážnice (Morava) 5 000

D: D-ro Zdeněk Duchon, juristo, Strážnice na Mor. č. 918.

Svitavy (Morava) 8 000

D: Linhart Rýznar, muelisto, 22 A. Slavička, Svitavy-Lány.

Šlapanov (Čechy) 1 000

D: Frank Tichý, librotenisto, Šlapanov 87 ĉe H. Brod.

FD: (filatelo): la D.

Šumperk (Morava) 27 000

D: Jos. V. Otta, fak-instruisto, Nerudova 32; tel. Esperanto - 43 73.

FD (edukado): la D.

FD (kuirarto): la D.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

FD (turismo): la D.

Tábor (Čechy) 20 000

D: Josef Škorpil, ekonomo, U Stadionu míru 1739; tel. 23 72.

Těchonín (Čechy) 500

D: Stanislav Werner - Quinn, Těchonín 175; pošta adreso: Poštovní úřad Letohrad, okres Ústí nad Orlicí.

FD (skoltismo): la D.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

FD (turismo): la D.

Teplice* 52 000 Vidu ĉe Dubí.

Třebíč (Morava) 20 000 P

D: Theodor Kilian, emer. direktoro de sanitara liceo, Příční 318.

FD (instruado): la D.

Třinec (Slezsko) 20 000

FD (turismo): Anna Milatová, oficistino, Husova 304.

Ústí nad Labem (Čechy) 75 000

D: D-ro Vlastimil Novobilský Csc., faka asististo ĉe la Pedagogia Fakultato; tel. (hejmo) 269615.

FD (kemio): la D.

Ústí nad Orlicí

D: Stanislav Werner, Poštovní úřad Letohrad, okr. Ústí nad Orlicí.

Ĉeĥoslovakijo

Veselí nad Mor (Morava) 7 500*

D: Jaromir Pavlacký, komercisto, Veselí nad Moravou 918.

FD (komerco): la D.

Vojkov u Říčan (Čechy) 10 000

D: Jan Sedláček, em. metalfabrikistro, Vojkov 45 p. Říčany u Prahy.

Vsetín (Morava) 22 000* p.

D: Aleš Berka, teknikisto, Vsetín 1423, tel. 6 71 (nur inter 6 - 14 h.).

Žilina-Závodie (Slovensko) 40 000*

D: Miro Závodský, oficisto, Čsl. brigady 63.

FD (instruado): František Révay, oficisto, Moyzesova ul. č. 48.

FD (turismo): la D.

Žitavce (Slovensko) 650

D: Tibor Gaár, lernejestro, Žitavce ĉe Vráble; tel. 25 19.

Zlonice (Čechy) 2 000

FD (šako): D-ro Václav Faigl, oficisto, Zlonice N-ro 6.

CINUJO

Taipei (Taiwan) 1 150 000

D: Prof-o J.B. Se-čien Kao, katolika pastro, Katolika Univ.

Fu-Jen, Hsin-chuan - Taipei-hsien; tel. 3 51 kaj 3 71.

FD (kulturaj aferoj): la D.

Tientsin (Hopei) 3 000 000

FD (lingvoj): Armand Su, tradukisto, 1 Kang-Ning Li, Hopei Road.

DANLANDO

Por prospekto "Danio en Bildoj" oni turnu sin al danaj ambasadoj aŭ al: Gazetara kaj Informa Departemento de la Ministerio pri Eksterlandaj Aferoj, Christiansborg, København K.

Ĉefdelegito: Arne Kolle, Østergade 22, DK 9370 Hals; tel. (08) 251333; pĉk. 80 06 35.

DK 6200 Åabenraa (Sønderjylland) 12 200

D: Hermann Petersen, ingeniero, Storegade 15-II.

DK 8230 Aabyhøj (Jylland) 9 000 *

D: Lorenz Friis, instruisto, Ingemannsvej 9; tel. (06) 15 73 41.

FD (instruado): la D.

Vidu ankaŭ ĉe Aarhus.

DK 9000 Aalborg (Jylland) 88 000*

FD (instruado): Jens Kjeldsen, instruisto, Hasseris Skole.

DK 9620 Aalestrup 2000

D: Knud A. Andersen, instruisto, Agertoften 9.

Aarhus (Jylland) 175 000*

D: Povl Jørgensen, tornisto, Tordenskjoldsgade 2/II, DK 8200 Aarhus N; tel. (06) 16 57 08.

FD (turismo): la D.

FD (virinaj aferoj): S-ino Betty Jensen, Sdr. Ringgade 77/II, DK 8000 Aarhus; tel. (06) 14 22 20.

Vidu ankaŭ ĉe Aabyhøj.

Bajlum (Jylland) 500

D: F-ino Ragnhild Lønblad, instruistino, DK 7870 Baljum - Roslev; tel. (075) 1 Roslev 3 18.

DK 5400 Bogense (Fyn) 2 900

D: Georg Rasmussen, instruisto, Lindøvej.

DK 7080 Børkop (Jylland) 3 000*

D: Herluf Westergaard, ŝuisto, Skotøjs-Magasinet, Søndergade; tel. (059) 9 11 11 Børkop 82.

Danlando

DK 3000 Helsingør (Sjælland) 27 000

D: Einar Langkilde, instruisto, Ingemannsvej 18;
tel. (03) 21 25 46.

DK 7400 Herning (Jylland) 30 000

D: Hans P. Jespersen, fabrikanto, Bryggergade 3; tel. (07) 12 00 97.

FD (konstruado): H. Arne Pedersen, arkitekto, Fynsgade 18; tel. (07)
12 39 56.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

FD (urbaj aferoj): la D.

DK 3400 Hillerød (Sjælland) 16 000

D: Carl H. Hou, ŝuisto, Slotsgade 22; tel. (hejmo) Hansensvej 7; tel.
(03) 26 02 11.

DK 4300 Holbæk (Sjælland) 15 000*

FD (filatelo): Engelbrecht Hansen, reprezentanto, Samsøvej 9; tel.
(03) 43 11 59.

DK 2840 Holte (Sjælland) 17 000

D: Sven Dragsted, ŝtataficio, Vejlemosevej 60; tel. (hejmo) (01)
42 16 98, (oficejo) (01) 14 12 20.

FD (ekonomio): la D.

DK 4263 Hyllinge (Sjælland) 500

D: Poul Stensgaard Hansen, farmposedanto, "Stensgaard"; tel. (03)
7 44 Hyllinge 1 52.

DK 4450 Jyderup (Sjælland) 2 000*

D: Erik Pedersen, ŝuisto, Lyngvej 2 -A; tel. (03) 4 76 Jyderup 4 06.

DK 4653 Karise (Sjælland) 800

FD (ornitologio): Olav Christensen, ĉefinstruisto, Alslev - Taagerup,
Karise; tel. (03) 7 10 Vemmetofte 1 11.

DK 2930 Klampenborg 2 500

D: Eiler Frost, arkitekto, Ved Fortunen 16; tel. (01) 87 30 78.

FD (vegetarismo): la D.

København (Sjælland) 1 000 000* P

D: Gustav Kühlmann, lignajisto, Løvetandsvej 31, DK 2700 Køben-
havn-Brh; tel. (01) 60 07 02.

VD: Arnold Jensen, muntisto, Skjalm Hvidesgade 16, DK 1728 Køben-
havn V.

JD: Eliza Kehlet, studentino, Ystadvej 11, DK 2850 Nærum, Køben-
havn; tel. (01) 80 13 46.

FD (filozofio: Martinus): Henning Laug, inspektoro, Vanløse Alle 80,
DK 2720 København - Vanløse; tel. (01) 71 76 40.

FD (lingvoj): Nicolai Liventhal, ekonomiisto, Avnsøvej 8, DK 2820
København - Gentofte; tel. Gentofte 19 35.

FD (literaturo): S-ino Kirsten Zacho, instruistino, Randbølvej 4, DK
2000 København F; tel. (01) 71 90 82.

FD (maristaj aferoj): Kai Henriksen, mašinmajstro, Langesund 15 st
th, DK 2100 København Ø; tel. 29 25 81.

FD (organizado ĉe entrepreno): Ib Schleicher, ingeniiero, Park Alle
345, DK 2600 København - Glostrup; tel. (01) 96 88 00.

FD (transporto-ekspedo): Børge Hansen, ekspedisto, Enghavevej
96/IV, DK 2450 København S.V.; tel. (01) Ve. 85 21.

FD (veldado): la FD (organizado).

Vidu ankaŭ ĉe: Gentofte, Holte, Lyngby kaj Nærum.

DK 8792 Kolby Kaas (Samsø) 300

D: E. Henning Olsen, fervoja oficisto; tel. (065 1) 10 59.

KOSMO

Revuo pri kosmologio.

Aperas 4 fojojn jare.

Traktas esencajn problemojn de la vivo.

Petu senpagan provan numeron.

Jara abonprezo estas 2 usonaj dolaroj.

Martinus Instituto, Esperanto-sekcio,
Mariendalsvej 94-96,

DK-2000 Kopenhago F, Danlando

Danlando

FD: (fervojoj): la D.

DK 6000 **Kolding** (Jylland) 37 000*

Johannes Bred Pedersen, kontoristo, Dyrehavevej 113; tel. (05) 52 49 99 (oficejo).

FD (junulargastejoj): la D.

FD (magio): Georg V. Lisbjerg, ĝardenisto, Lykkegaardsvej 89.

FD (SOS-aŭtoservo): Bodil Torbell, dentistino, Dybbølvej 20; tel. (05) 526058.

FD (statistiko): la D.

FD (turismo): la D.

Laven (Jylland)

D: Stig Bertelsen Skole, emer. lernejestro, DK 8600 Silkeborg; tel. 1 16.

DK 2800 **Lyngby** (Sjælland) 65 000* P

D: Otto Jensen, ĉefkasisto, Øestervang 13.

FD (laboristaj aferoj): Erik Jansson, trikisto, Bagsværdvej 71/E; tel. (01) 87 74 71.

FD (vegetarismo): Otto Hertz, ekspedisto, Hollandsvej 15.

DK 8381 **Mundelstrup** (Jylland) 2 000

D: S-ino Gunhild Halager, Erantisvej 2, Tilst; tel. (06) 24 13 68.

FD (turismo): la D.

DK 2850 **Nærum** (Sjælland) 8 000

D: Torben Kehlet, fotografisto, Ystadvej 11; tel. (01) 80 13 46.

DK 4700 **Næstved** (Sjælland) 24 000

D: Benny Nielsen, ekonomiĉefo, Fyrrevænget 4; tel. (03) 72 12 40.

DK 4800 **Nykøbing F.** (Falster) 18 000*

D: Ronald Rasmussen, domadministristo, Engboulevarden 51-a; tel. (03) 85 16 33.

FD (elektrotekniko): Paul M. Ohrberg, emerito, Solvej 80; tel. (03) 85 11 27.

Danlando

DK 4880 **Nysted** (Lolland) 1 600

VD: Gunnar Jørgensen, terkuluristo, Skovstrade pr. Nysted.

DK 5200 **Odense** 110 000

D: S-ino Sigrid Immerkær, Højstrupvej 52; tel. (09) 117331.

DK 3700 **Rønne** (Bornholm) 13 000

D: Edvard Andersen, masonisto, Smedegade 8.

DK 4000 **Roskilde** (Sjælland) 37 000*

D: Karl Hansen, tipografisto, Lærkevej 46; tel. (03) 35 36 34.

FD (edukado): Johannes Bjerg-Nielsen, lernejestro, Dron. Margretehevej 33; tel. (03) 35 15 32.

FD (muziko): la D.

DK 2960 **Rungsted Kyst** (Sjælland) 5 000

D: S-ino Zora Heide, laboratoria teknikisto, Sophienbergvej 49; tel. (03) 86 12 71.

DK 8473 **Sall** (Jylland) 700

D: F-ino Gudrun R. Jensen, instruistino, Sportsvej 6; tel. Sall 75.

DK 8600 **Silkeborg** (Jylland) 25 000*

D: S-ino Mary Carlsen, Ørnsøvej 34; tel. (06) 82 17 53.

FD (hoteloj): F-ino Rigmor Pedersen, oficistino, Torvet 14; tel. (oficejo) (06) 82 01 11, (hejmo) (06) 82 44 37.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

Vidu ankaŭ ĉe Laven.

DK 8354 **Søby pr. Hou** (Jylland) 100

D: F-ino Tove Madsen, kudristino; tel. (065) 4 09 66 Fensten-Søby 27.

DK 6560 **Sommersted** (Sønderjylland) 1 600

D: Helge Monrad Christensen, lernejestro, Centralskole; tel. (045) 5 41 74.

FD (edukado): la D.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

Danlando

DK 6400 Sønderborg (Als. Sønderjylland) 18 000
D: Svend Chr. Bork, poštisto, Grundtvigsalle 126.

DK 4653 Spjellerup (Sjælland) 500
D: Hans J. Kristensen, bankoficisto, Bredgade 34, DK 4653 Karise; tel. (03) 6 88 Karise 3 63.

DK 5594 Strib
FD (invalido-aferoj): Manuel M. Heidun, librovendisto, Box 5.

DK 2630 Taastrup (Sjælland) 25 000
D: Sven Ziegler, sekretario, Hegnstoften 18; tel. (01) 99 32 35.

FD (juro): la D.

DK 5540 Ullerslev (Fyn) 3 000
D: Erling Windeballe, instruisto, Skolevej 19; tel. (09) 35 14 84.

FD (instruado): la D.

DK 7100 Vejle (Jylland) 37 000*
D: Arthur Jensen, kontoristo, Østerled 28/3 t.h.; tel. (05) 82 79 80.

FD (instruado): Kay Mikkelsen, instruisto, Magnoliaevej 11; tel. (058) 1 Vejle 42 27.

FD (virinaj aferoj): F-ino Anna Loft, mastrumistino, Kikkenborg 5.

DK 7770 Vestervig (Jylland) 600
D: Leo Pallesgaard, pentristo; tel. (079) 5 21 11 Vestervig 66.

DK 8800 Viborg (Jylland) 23 000
D: Poul Møller, farmaciisto, Kolshøjten 3; tel. (076) 1 Viborg 23 69.

FD (farmacio): la D.

Nota: Nomoj komenciĝantaj per la litero à estas listigitaj sub Aa.

FILIPINOJ

Quezon City (Manila) 480 000
D: Corsino Zaragoza, sukero-kompania sekretario, 3-H Anobing St., Quezon City - Quirino District.

FINNLANDO

Por turismaj prospektoj pri Finnlando ĝenerale oni skribu al: Eksterlanda Fako, Finnlanda Turisma Asocio, Helsinki. Por prospektoj pri difinita urbo oni skribu al: Kaupungin Matkailutoimisto (Turisma Oficejo) en la koncerna urbo.

*Ĉefdelegito: Joel Vilkki, Somero 9; tel. 924 - 4 50 91;
poštgiro: Tu 60253-4.*

Alavus (Vaasan lääni) 14 000
D: Jalo Norja, instruisto, Paha joki, Alavus.

FD (instruado): la D.

Espoo (Uudenmaan lääni) 93 000
D: Vilho Penttilä, okupoperisto por blinduloj, Luoma; tel. (oficejo) 90-716311/588.

Forssa (Hämeen lääni) 13 000
D: Hemmo Tietti, pastro, Pl. 2; tel. 916-12 709. Somera adreso: Letku; tel. 916-30 825.

FD (filozofio: reenkarnigo): la D.

FD (instruado): S-ino Veera Tietti, instruistino. Adresoj kiel la D.

FD (stenografo: Intersteno): la D.

Gamlakarleby Vidu ĉe Kokkola.

Hämeenlinna (Hämeen lääni) 38 000 P
D: S-ino Arma Haraste, Parolantie 18 A 31.

Hamina (Kymen lääni) 11 000
D: Raimo Pystynen, instruisto, Villenk. 6 B 17; tel. 952 - 4 21 52.

Harjavalta (Turun ja Porin lääni) 9 000
D: Matti Hakala, teknikisto, Vuoksentie 4 C; tel. 7 65 00 / 3 65.

Heinola (Mikkelin lääni) 14 000
D: Hannes Vihermä, poštisto, Kauppakatu 19 B 12.

VD: Eero Laitinen, kontoristo, Anjalankatu 8; tel. 910-2624, (oficejo) 910-2011.

FD (PTT): la D.

Finnlando

Helsingin maalaiskunta (Uudenmaan lääni) 73 000
D: Erkki Järvinen, fajlisto, Ukonkivenpolku 2 I 68, Helsinki 44; tel. 90-431079.

Helsinki (Uudenmaan lääni) 540 000* p.
D: Simo Raumavirta, sekciestro, Pajalahdentie 25 A 10, Helsinki 20; tel. 90 - 67 43 27.

VD (Helsinki 35): S-ino Anni Ahvenainen, instruistino, Ulvilantie 19 c B 61; tel. 90 - 45 43 47.

VD (Helsinki 57): R. José Milton, tradukisto, Kulosaaren Puistotie 38-1; tel. 90 - 68 71 21.

VD (Helsinki 61): Hannes Koivu, eksinstruisto, Untamontie 4 D 23; tel. 90 - 79 18 35.

VD (Helsinki 64): S-ino Heljä Favén, studentino, Töllinrinne 10; tel. 90 - 72 78 97.

VD (Helsinki 96): Jarkko Laine, sekciestro, Satamasaarentie 6 E 183; tel. (laborejo) 90 - 62 59 01 / 37 23.

FD (astronomio): Prof. D-ro Paul E. Kustaanheimo, univ. profesoro, Observatorio, Helsinki 13; tel. (hejmo) 90 - 89 45 80, (observatorio) 90 - 63 84 95, (mat. inst.) 90 - 44 04 69 / 02.

FD (aŭtomata inform-traktado): la D.

FD (blinduloj): Oskari Lehtivaara, redaktoro, Aleksis Kivenkatu 22-A, Helsinki 50; tel. 90 - 77 54 22.

FD (edukado): S-ino Katri Uusitalo, lektorino pri matematiko, Ulvilantie 29-4 D 269, Helsinki 35; tel. 90-45 27 50.

FD (fotografado): Vilho Setälä, redaktoro, Esperantotie 4, Irislahti; tel. Helsinki 90 - 88 21 70.

FD (geodezio): D-ro Prof. Erkki Kääriäinen, ŝtata geodeziisto, Edelfeltintie 3 A 6, Helsinki 15; tel. 90 - 63 46 36.

FD (instruado fervojista): Matti Voltti, rektoro en fervoja lernejo, Untuvaisentie 4 b B 64, Helsinki 82; tel. 90 - 78 15 20.

FD (juro): A.E. Korpela, jur. kand., Viikatetie 41, Hämevaara.

FD (komerco: libroj): la VD (Helsinki 96).

FD (lingvoj): la VD (Helsinki 57).

FD (lingvoj slavaj): Veli Kolari, bibliotekisto, Koskelantie 17 C 16, Helsinki 61; tel. 90-797020.

FD (mašinoj: levil-): Börje Granqvist, urba laboristo, Backasbrinken 3 B 11, Helsinki 55; tel. 90-768112.

FD (numismatiko): Ahto Linja, masonisto, Mannerheimintie 148 A 26, Helsinki 27; tel. 90 - 41 54 39.

FD (pentroarto): la VD (Helsinki 64).

FD (presado): la FD (fotografado).

FD (radioamatorismo): OH 2KL: Ove Jägermalm, ingéniero, Eräkuja 6 B 27, Helsinki 44; tel. 90 - 74 79 96.

FD (radiotelegrafo-PTT): Eino A. Karjalainen, radiotelegrafisto, Museokatu 44 A 23, Helsinki 10; tel. 90 - 49 46 03.

FD (šako): Ilmari Rautio, instruisto, Fredrikinkatu 58 B 38, Helsinki 10; tel. 90 - 44 66 43.

FD (tekniko kaj patentoj): Dipl. Ing. Arvo E. Korpela, Viikatetie 41, Hämevaara.

FD (terkulturado): Toivo Immonen, eksoficiro, Vellamonkatu 16 A 1, Helsinki 55; tel. 90 - 71 25 39.

FD (turismo): Nils G. Narvala, inspektoro, Majavatie 14 A 7, Helsinki 80; tel. 90 - 78 21 58.

EO: Fondumo Esperanto, Esperantotie 4, Irislahti, tel. 88 21 70.
Telegramadreso: Esperanto Matinkyla.

Hyvinkää (Uudenmaan lääni) 36 000

D: Armas Honkanen, vaporkaldronisto, Sandelinink 3 B 19.

FD (fervojoj): la D.

Imatra (Kymen lääni) 36 000

D: Erik Gadd, juĝisto, Virastotalo; tel. 1934 aŭ 4350.

VD: Erkki Aulasmaa, direktoro de gazeta presejo, Almankatu 7; tel. 4278 aŭ 4176.

FD (juro): la D.

Finnlando

FD (rotario): la D.

FD (skoltismo): Seppo Tella, studento, Huhtasenkylä Puutarhatie, Vuoksenniska 9 kp; tel. 51130.

Inkeroinen Vidiu êe Sippola.

Jakobstad Vidiu êe Pietarsaari.

Jyväskylä (Keski-Suomen lääni) 59 000 P
D: Eino Lehkonen, şoforo, Latvatie 16; tel. 941-71398.

VD: F-ino Sirkka Järvinen, kasistino, Gummeruksenkatu 3 A 4; tel. 941 - 1 97 15.

FD (elektro- kaj veldo-tekniko): Martti Nevalainen, teknikisto, Kangasvuorentie 3 B 9; tel. 7 12 52.

FD (instruado): S-ino Terttu Tyynelä, instruistino, Taidepolku 6 J; tel. 941 - 1 22 38.

FD (furnalismo): Joh. Evd. Leppäkoski, emerita rektoro, Kiljanderinkatu 11 A 22; tel. 1 13 82.

FD (sindikatoj): la D.

FD (SOS-aütoservo): la D.

FD (turismo): la D.

Jyväskylän maalaiskunta (Keski-Suomen lääni) 20 000

D: Aulo Minell, konstru-inspektoro, Kirkkokatu 12, Tikkakoski; tel. (hejmo) 941 - 3 23 16, (oficejo) 941 - 1 05 20.

FD (konstruado): la D.

FD (SOS-aütoservo): la D.

Kangasala (Hämeen lääni) 14 000

D: Matti Rekunen, agronomo, Kautiala - Kangasala; tel. 931 - 7 15 51.

FD (kulturado de grenplantoj): la D.

Karkkila (Uudenmaan lääni) 8 500

JD: Toivo Talikka, studento, Vaskijärvi; tel. 913 - 5 43 36.

Finnlando

Keitele (Kuopion lääni) 4 800

D: Yrjö Räisänen, konstruisto, Porttila.

Keljonkangas (Keski-Suomen lääni) 2 000

D: Marjatta Linjama, tipografiistino, Hietatie 1.

FD (presado: tipografia): la D.

FD (turismo): la D.

Kerava 14 000

D: Erkki Isomäki, instruisto, Peltotie 5, Savio; tel. 90 - 24 75 47.

FD (edukado): la D.

FD (rotario): la D.

Kirkkonummi (Uudenmaan lääni) 12 000

D: Väinö E. Joutsenvuo, radiotelegrafisto, Rantatie 3 C 34, Obbnäs; tel. 90 - 29 50 35 / 1 50.

FD (radiotelegrafio): la D.

Kokemäki (Turun ja Porin lääni) 10 000

D: Eino Kilkku, tipografiisto, Kokemäki 3.

VD: Kauko Kilkku, tipografiisto, Kokemäki 7.

Kokkola (Vaasan lääni) 21 000

D: Sven A. Snellman, stokestro, L. Kirkkokatu 41.

FD (şako) : la D.

Kouvola (Kymen lääni) 26 000

D: Yrjö Hiltunen, fervojisto, Sakaristontie 15 A 2; tel. 951-16465.

Kuhmo (Oulun lääni) 14 000

D: F-ino Marjatta Rautio, magistro-rektoro, Kuhmo kk; tel. 4 95.

Kuopio (Kuopion lääni) 65 000

D: Matti Ruotsalainen, lektoro, Hiihtäjäntie 11 B 8; tel. 971-2 06 48.

FD (radioamatorismo: OH7QS): Jaakko Lehtinen, studento, Julku-la - Puijonsarvi; tel. 971 - 2 19 26.

Finnlando

Kuusankoski (Kymen lääni) 22 000

D: Unto Seppälä, fabrikilaboristo, Niskalantie 24 B 20; tel. 951 - 876 26.

Lahti (Hämeen lääni) 90 000 P

D: Aleksi Huoponen, librotenisto, Hörölänkatu 10 B 14, Lahti 3.
VD: Reino Huttunen, pedelo, Kilpa-ajorata; tel. 918 - 2 23 27.

Lappeenranta (Kymen lääni) 52 000

D: Urho Räsänen, direktori, Simolantie 6; tel. 1 08 67.
FD (fotografio): S-ino Irja Miettinen, fotografistino, Yrjönkatu 6-8 A 1; tel. (hejmo) 106 53, (laborejo) 1 07 39.

Lauritsala (Kymen lääni) 12 500

D: Juho Pyykönen, lignajisto, Ilmarisenkatu 6.

VD: F-ino Selma Järvinen, bibliotekistino, Kirjasto; tel. 953-21615, (biblioteko) 953-21213.

JD: la D.

Littonen (Turun ja Porin lääni) 2 500

D: S-ino Irja Klemola, mat. lektorino, Nunna; tel. 921 - 8 52 32.

FD (instruado): la D.

Lohja (Uudenmaan lääni) 25 000

D: Lauri Vuolo, emer. instruisto, Salmenmäentie 1 B 10.

Mäntsälä 10 800

D: Lasse Kivistö, terkulturisto, Päävärinta, Finnlando; tel. 914-81754.

Masku (Turun ja Porin lääni) 2 200

D: Svante Kivinen, eksininstruisto; tel. 921 - 8 95 06.

VD: S-ino Kerttu Kivinen, eksflegistino; tel. 921 - 8 95 06.

Mikkeli (Mikkelin lääni) 26 000

D: S-ino Lyyli Heinänen, lektori pri matem., Hallituskatu 13 B 22; tel. 1 33 20 (someradreso: Porrassalmi).

VD: F-ino Raija Pehkonen, flegistino, Porrassalmenkatu 43 B 32.

FD (instruado): la D.

Finnlando

Nilsiä (Kuopion lääni) 9 500

D: Pekka Pentikäinen, brosisto, Koistila, Nilsiä kk; tel. 18.

Nokia (Hämeen lääni) 20 000

D: Pentti J. Anttola, teknikisto, Miharintie 32, Linnavuori; tel. 931-13566.

VD: Pentti Törmälä, bazaristo, Tyrkkölä, Koskenmäki.

Nurmes (Pohjois-Karjalan lääni) 2 500

D: Lauri A. Lukkarinen, gärdenasistanto, Nurmeskuohatti.

Obbnäs Vidu ée Kirkkonummi.

Oripää (Turun ja Porin lääni) 2 000

D: Erkki O. Väisänen, instruisto, Latva; tel. 923 - 68 63.

FD (psikologio): la D.

Otanmäki 20 000

D: Ilpo Rinne, instruisto, Kansakoulu; tel. 2 30.

Oulu (Oulun lääni) 87 000

D: Allan Mehtonen, kontoristo, Valtatie 45 B 17, Oulu 50; tel. (oficejo) 1 47 75.

Outokumpu (Pohjois-Karjalan lääni) 11 000

D: Aero Väätäinen, dentoteknikisto, Säkinotkonkatu 18; tel. 57 97.

FD (dentistaj aferoj): la D.

Pietarsaari (Vaasan lääni) 20 000

D: F-ino Olga M. Ihander, Kristinestr. 30 B.

Pori (Turun ja Porin lääni) 80 000

D: Taisto M. Aurela, instruisto, Rautat. puistik 10 B 15; tel. 1 28 39.

Puumala (Mikkelin lääni) 6 000

D: Alpo Suomalainen, terkulturisto, Kitula.

FD (kontraü-alkoholismo): la D.

FD (kontraü-tabakismo): la D.

Finnlando

Pyhäjoki (Oulun lääni) 5 000

D: Kalevi Krekelä, terkulturisto, Parhalahti.

Riihimäki (Hämeen lääni) 23 000

D: Pauli Nissilä, fajlisto, Oravankatu 8.

Rovaniemi (Lapin lääni) 30 000

D: Toivo Pöölönen, instruisto, Porokatu 5; tel. 34 03 (someradreso: Notko Joensuu).

Säkylä (Turun ja Porin lääni) 5 000

D: Pentti Kilkku, kalkulisto, Lännen Sokeri, Länsi-Säkylä.

Salo (Turun ja Porin lääni) 17 000

D: Pentti Kinosmaa, disponanto, Tiikarinkatu 12; tel. 34 23.

Sauvo (Turun ja Porin lääni) 3 000

D: Yrjo Rautio, emer. terkulturinstruisto, Päivärinne; tel. 921 - 4 18 03.

FD (terkulturo): la D.

Seinäjoki (Vaasan lääni) 21 000

D: Jaakko Röyskö, lokomotivestro, Rajakatu 68 B 6.

FD (fervojo): la D.

Sippola (Kymen lääni) 16 000

D: Jalmar Vakkari, abelisto, Koivula, Inkeroinen (Skribante, oni ne menciu la noton Sippola en la adresu).

FD (abelkulturo): la D.

Somero (Hämeen lääni) 12 000*

D: S-ino Anna-Liisa Parko, instruistino, Somero 3; tel. 924 - 4 51 46.

JD: S-ino Kaarina Mäkelä, Somero 1; tel. 924 - 4 50 75.

FD (lingvoj: finna, Esp-a): Joel Vilkki, emer. rektoro, Somero 9; tel. 924 - 4 50 91.

FD (stenograffio: Intersteno): la FD (lingvoj: finna, Esp-a).

Taipalsaari (Kymen lääni) 3 200

D: Martti Telaranta, elektroteknikisto, Taipalsaari kk; tel. 125.

Finnlando

Taivalkoski (Oulun lääni) 6 500

JD: Osmo Buller, Taivalkoski KK.

Tammela (Hämeen lääni) 6 500. Vidi cē Forssa.

Tampere (Hämeen lääni) 156 000*

D: Herman Noponen, instruisto, H. Valtatie 15 A 6; tel. 931 - 2 28 93.

VD: F-ino Annikki Rannisto, oficistino, Teiskontie 22 D 91; tel. 5 51 66.

VD: Niku Tumi, instruisto, Pispalanharju 13; tel. 931 - 2 08 94.

JD: Rainer K. Arvola, studanto, Kalkunk. 18 B 6.

FD (instruado): la VD (Tumi).

FD (modo: virinaj capesto): Aili Lahtinen, capestino, Kaivokatu 25, Kaleva; tel. 931-28661.

FD (turismo): la VD (Rannisto).

Tapiola (Uudenmaan lääni) 18 000

D: Raimo Strandén, muntisto, Louhentie 11 C 51; tel. 90 - 46 34 51.

Teuva (Vaasan lääni) 8 500

D: Svante R. Hautamäki, terkulturisto, Teuva 2 kp; tel. 1 61.

Tikkurila (Uudenmaan lääni) 8 000

D: Frans E. Rantanen, pensiulo, Valkolähteentie; tel. 90 - 83 23 85.

Toijala (Hämen lääni) 7 000

D: Mauno Oksala, fervoisto, Toijala 6; tel. 937-1317.

FD (fotografio): la D.

Turku (Turun ja Porin lääni) 155 000 p.

VD: Uuno Aaltonen, ekslokotivestro, Juhanneskatu 8/76.

VD: Viljo Karttunen, instruisto, Stålarminkatu 2 A 1, Turku 5; tel. 921-35 80 23.

VD: S-ino Helena Riikonen, emer. instruistino, Taskulantie 2 C 42, Turku 9; tel. 921 - 1 02 51.

Finnlando

FD (astronomio): Yrjö Väisälä, membro de la Akademio de Finnlando, Puolalamp. 1 -A; tel. 921 - 1 44 68.

FD (flegado): F-ino Tuovi Tuuli, asistant-flegistino, Linnank. 55 H 297; tel. 921 - 2 14 03.

FD (fotografio): Orvo Haavisto, laboristo, Itäpellontie 26, Turku 9.

FD (instruado): Jorma Ahomäki, instruisto, Turku - Piispanristi; tel. 921 - 8 60 04.

FD (instruado al surduloj): S-ino Inga Helsingius, eksinstruistino, Hämeenkatu 1 C 53, Turku 2; tel. 921 - 1 42 73.

FD (jurnalismo): Niilo Kavenius, redaktoro, Taskulantie 1 H 139, Turku 9.

FD (matematiko-fiziko): Heikki Alikoski, lektoro pri matematiko, Mustainveljestenkuja 3 A 1; tel. 941-10942.

FD (reklamado): Harri Melasniemi, reklamredaktisto, Mikonk. 4 C 67; tel. 921 - 1 87 49.

FD (sociaj aferoj): Veikko Tikkanen, urba oficisto, Vienolantie 5 B 11.

FD (turismo): Vaito Vihjanen, ŝatoficisto, Linnunpääntie 6 I 91, Turku 25; tel. 921-354567.

Vääksy (Hämeen lääni) 3 000

D: Taisto Suontausta, distrikta kontrol-inspektoro; tel. 918-66 12 70.

Vaasa (Vaasan lääni) 50 000*

D: Semmi Hautamäki, emerito, Kouluk. 25 A 8.

FD (turismo): la D.

Varkaus (Kuopion lääni) 25 000

D: S-ino Selma Kiiskinen, mov-artistino, Laivalinnank. 2 A 7.

FD (sporto: gimnastiko): la D.

Virrat (Vaasan lääni) 11 000

D: Antero Harju, invalidpensiulo, Kotala, Vaasan lääni.

FD (šako): la D.

Noto: Nomoj kun ä estas ordigitaj, kvazaŭ estus a.

KULTURA ESPERANTO-DOMO

Kastelo „Grésillon”

F-49-BAUGÉ, Francujo. Tel.: 34 Baugé

La K.E.D. akceptas laueble de Junio ĝis Septembro -fino ĉiulandajn esperantistojn, kaj eventuale iam ajn karavanojn frue anoncitajn.

La Kastelo estos malfermita de la 28-a de junio ĝis la 15-a de septembro. Ses restadoj jam estas aranĝitaj kun interesaj programoj.

VENU AL LA KULTURA ESPERANTO-DOMO

Bela, komforta kastelo; milda klimato; famkonata turisma regiono de Loire-kasteloj, kultureca kaj amikeca rondo; jen ĉio por vi en nia ferirestejo. La urbo Baugé estas atingebla per fervojo el Parizo en 4 horoj. Antaŭa enskribiĝo por restadoj nepre necesas, oni konfirmu alvenon kelkajn tagojn antaŭe.

PETU LA PROGRAMON POR 1971

Informpeto sendota kun internacia respondkupono al:

Kultura Esperanto-Domo, Grésillon, F-49-Baugé, Francujo. Tel. 34 Baugé.

FRANCUJO

Por turismaj prospektoj oni skribu al: Syndicat d'Initiative (Turisma Oficejo) en la koncerna urbo.

Ĉefdelegito: J. Guillaume, Pavillon n-ro 66, Résidence "de Grasse", F-78-Feucherolles; tel. 923-44-74.

F-16-Aigre (Charente) 1 200

D: Michel Massemin, korespondisto, 83 Grand'Rue.

FD (naturismo): la D.

F-13-Aix-en-Provence (Bouches-du-Rhône) 100 000

D: Marcel Jullien, profesoro, "la Lagramuso", Avenue Henri Pontier; tel. 24 28.

VD: Pierre Boulogne, eksprofesoro, Villa Clarté, Route des Alpes; tel. 9 21.

FD (edukado): Michel Duc Goninaz, univ. asistanto, Val Saint-Georges, route de Pinchinats.

FD (juro): Henri Malinvaud, notario, 15 Rue du 4 septembre; tel. 0 91.

FD (lingvoj): la VD.

F-30-Alès (Gard) 45 000

D: Emile Cornut, skribisto, Esperanto, Centre Culturel, 2 pl. Henri Barbusse.

F-80-Amiens (Somme) 110 000

D: Fernand Charlet, ingéniero, 10 rue des Corroyers.

VD: F-ino Renée Mauchien, komercistino, 10 rue de Noyon; tel. 91 60 80.

F-49-Angers (Maine-et-Loire) 120 000* p.

D: André Frangeul, pres-korektisto, 42 Rue Pré-Pigeon.

VD: Fernand Boyet, direktoro de seminario por instruistoj, 3 rue Lebas; tel. 87 40 05.

FD (filatelo): Marcel Guilloux, oficisto, 66 bis Chemin des Noyers.

FD (instruado): la VD.

FD (presado): la D.

Francujo

FD (turismo): S-ino Berengère Cheverry, Résidence Dupetit-Thouars Porte 5, Chemin d'Epluchard.

F-16-Angoulême (Charente) 42 000*

D: Louis Jonquet, oficisto, 42 Rue de Bassau.

F-74-Annemasse (Haute-Savoie) 15 000

D: Paul Guillot, profesoro, 5 Rue René Blanc.

F-92-Antony (Hauts-de-Seine) 57 000

D: Pierre Royer, fiskleğaristo, 49, rue de Châteney, Estérel No. 2ç; tel. 237.90.66.

FD (juro: fiska leĝaro): la D.

F-62-Anzin-St. -Aubin (Pas-de-Calais) 800

D: Achille Dumarquez, ekslernejestro, Anzin-St. -Aubin par Arras.

F-36-Argenton s/Creuse (Indre) 6 000

D: Félicien Baronnet, emerito, La Croix de Laumay.

VIZITU la PROVINCON

ANJOU

en la valo de la riverego Loire
(rimarkindaj kasteloj kaj muzeoj, famaj vinoj)

kaj la ĉefurbon ANGERS

Anjou estas la pentrinda regiono
de la Esperantista Kulturdomo de
Grésillon, (F-49-BAUGÉ-Maine-et-Loire)!

Turisma oficejo:

OFFICE TOURISTIQUE
71 rue Plantagenet, F-49-ANGERS (Maine-et-Loire)

Esperanto-Grupo: 42, Rue Pré-Pigeon,
F-49-Angers

Francujo

FD (instruado): la D.

F-13-Arles (Bouches-du-Rhône) 37 000

D: S-ino Marie Blary, instruistino, 8 Rue Formigé; tel. 16 70.

F-62-Arras (Pas-de-Calais) 45 000

VD: Henri Philippe, arkitekto, 8 Rue Pasteur; tel. 21 48 29.

FD (arkitekturo): la VD.

FD (arkeologio): la VD.

FD (instruado): Georges Odent, Lingvo-instruisto, 17 Rue des Bouvreuils; tel. 21 05 87.

FD (turismo): la FD (instruado).

FD (veterinaraj aferoj): Roger Monnier, veterinaro, Grand Place 9; tel. 21 60 28.

F-92-Asnières (Seine) 72 000

FD (paco): Jean Dalet, ŝtataficio, 79 bis Rue du Château.

F-06-Aspremont

D: S-ino T. Yelland, 4 rue Doré.

F-93-Aulnay-sous-Bois (Seine St. Denis) 60 000

D: André Bachelier, ŝtataficio, 6 Impasse des Marronniers.

FD (religio: evangelia): la D.

F-89-Auxerre (Yonne) 32 000

D: F-ino Marguerite Horné, eks-ŝtataficiisto, 4 Rue Aristide Briand.

F-84-Avignon (Vaucluse) 80 000

D: S-ino Simone Humm, instruistino, Chemin des Neuf Peyres.

FD (turismo): la D.

F-93-Bagnolet (Seine-St. Denis) 32 000

FD (instruado): Jean Marin, profesoro pri naturscienco, 9, rue Adrien Lejeune; tel. 287 - 64 45.

Francujo

F-34-Balaruc-les-Bains 2 000

FD (turismo: kampado): Leo Lentaigne, emerita instruisto, Lentaigne; tel. 72-15-58.

Turismaj prospektoj: Syndicat d'Initiatives, 34-Balaruc-les-bains.

F-55-Bar-le-Duc (Meuse) 16 700

D: Pol Denis, profesoro, Chemin de Blamecourt; tel. 1 44.

F-20-Bastia (Corse) 60 000

D: Georges Maigret, emerito, "Les Résidences du Parc", E 01 Lupino.

FD (radiotekniko): la D.

FD (turismo): la D.

F-49-Baugé (Maine-et-Loire) 4 000

FD (religio: katolika): Léon Goudé, pastro, Vieil-Baugé; tel. 266.

F-14-Bayeux (Calvados) 10 300

D: F-ino Eugénie Chérie, instruistino, 12 Rue Conseil.

F-64-Bayonne (Basses-Pyrénées) 32 600

D: Alvaro de Orriols, verkisto, Villa 'Les Fleurettes', Rue Alfred Boulant (Les Arenes).

F-03-Bellerive-sur-Allier (Allier) 5 000

D: Léon Coutinat, emer. postdirektoro; 20 Rue Charloing.

F-24-Bergerac (Dordogne) 23 700

D: Marcel Curnier, instruisto, 29 Rue Beauferrier.

F-25-Besançon (Doubs) 105 000*

D: S-ino Jacqueline Trésorier, instruistino, Le Chanois, Chalezeule, 25 Roche; tel. Chalezeule 21, tra Besançon.

VD: F-ino Renée Correy, redaktorino ĉe oficejo de univ. rektoro, 20 Rue Bersot.

FD (horloĝoj kaj kontrolaparatoj): Jean Champion, tekniko-instruisto, 37G Rue de Trey.

FD (instruado): la VD.

FD (SOS-aŭtoservo): F-ino Jacqueline Louys, instruistino, 20 rue Sancey.

Francujo

F-34-Beziers (Hérault) 82 000

D: S-ino Suzanne Authier, instruistino, 31 rue Carnot; tel. (67) 28 54 27.

F-92-Bois-Colombes (Hauts-de-Seine) 30 000

D: Roger Bernard, entrepren-direktoro, 26 Rue Pierre-Joigneaux; tel. 242 - 12 40 .

F-33-Bordeaux (Gironde) 409 000*

D: René Lavallée, ĵugeja interpretisto, 63 Ave. Carnot, Bordeaux-Caudéran.

VD: Pierre Marly, ekskomercisto, 11 Rue A. Baysellance; tel. 92 64 74.

FD (tendumado): la D.

F-92-Boulogne - Billancourt (Hauts-de-Seine) 100 000

D: Jean Tuffier, fervojisto, 43bis Rue de Billancourt; tel. MOL 43 67.

F-43-Brioude (Haute-Loire) 7 000

FD (turismo): Alexandre Maczkowski, emerito, 3 Impasse de Barrys.

F-68-Buhl (Haut-Rhin) 3 000

D: Eugène Wermelinger, bisvitisto, 66 Rue Florival; tel. 89 - 76 83 82.

F-06-Cagnes-sur-Mer (Alpes-Maritimes) 15 000

D: Paride Valla, komercisto, 40 Boulevard Maréchal Juin; tel. 82 40 39.

F-62-Calais (Pas-de-Calais) 70 000 P

D: Robert Buerick, profesoro de muziko, 58 Rue Gaillard.

FD (komero:punto): Fernand Ditacrute, sekciestro, 178 Chemin Castre; tel. (laborejo) 34 45 90.

FD (muziko): la D.

FD (turismo): la FD (komero).

F-69-Caluire (Rhône) 35 000

D: F-ino Blanche Clavier, emer. instruistino, 25 Rue Jamen-Grand.

FD (instruado): la D.

Francujo

F-06-Cannes (Alpes-Maritimes) 75 000

D: René Isnardon, fotografisto, 1 rue H. Vagliano; tel. (93) 393182.

FD (medicino: higieno): Frederik Spindler, higienisto-kuracisto, 79 Boulevard Carnot.

F-13-Cassis (Provence) 4 000

D: Robert Stoffers, emerito, Villa "Tabou", Supercassis 47.

FD (ornitologio): la D.

FD: (turismo: gastigado): la D. (Ĉambroj ludonataj la tutan jaron.)

F-33-Cauderan (Gironde) 30 000

VD: René Lavallée, interpretisto, 63 Ave. Carnot.

FD (mondcivitaneco): la VD.

F-59-Caudry (Nord) 14 000

D: Claude Bodson, mekanikisto, 3 Rue de St. -Quentin; tel. 6 77.

F-51-Châlons-sur-Marne (Marne) 47 000

D: F-ino Yvette Girault, muzikinstruistino, 9 Ave. de la Gare.

FD (instruado: muziko): la D.

F-18-Châteaumeillant (Cher) 2 900 *

JD: Jean-Pierre Boulet, studento, Grande Rue.

F-36-Châteauroux (Indre) 42 000

D: Pierre Soulet, katehisto, 20 Rue Bernardin.

FD (religio: katolika): la D.

F-86-Châtellerault (Vienne) 30 000

D: Feodor Jelenc, licea profesoro, 97 Rue A. Fradin.

F-92-Chennevières-sur-Marne (Val-de-Marne).

FD (scienco: fiziko): Marcel Lapierre, ingeniiero, 62 Ave. du Bois.

F-63-Clermont-Ferrand (Puy-de-Dôme) 154 000*

D: Guy Bracquemond, profesoro pri matematiko, 17 ave. de l'URSS.

VD: Marie-Thérèse Vailleix, ŝtaffoficistino, Résidence "Clair Logis", 9 Rue Maurice Weiss.

Francujo

FD (abelkulturo): Gaston Vidal, seruristo, La voie Romaine, les frondaisons 5, F-63- Chamalières.

FD (komero): F-ino Carlita Hueter, sekretariino, 12 Rue des Jacobins; tel. 91 41 89.

FD (turismo): la FD (komero).

F-16-Cognac (Charente) 19 000

D: Joachim Bejar, eksportisto de konjako, 23 Rue de la Pyramide.

F-18-Colmar (Haut-Rhin) 65 000

D: Marcel Cuené, kontregistra estro, 59 Rue des Trois Châteaux; tel. (laborejo) 41 26 01.

F-41-Cormeray (Loir-et-Cher) 600*

D: Jacques Gendrier, ŝtatoficisto; tel. Contres 80.

F-88-Cornimont (Vosges) 5000

D: Gérard Mougel, laboristo pri teksindustrio, La Gesse.

F-77-Coulommiers (Seine-et-Marne) 8 500

D: Maurice Sujet, direktoro de Collège d'Enseignement Général, Rue des Ecoles.

F-26-Crest (Drôme) 6 500

D: Victor L. Gibe, emer. komerca reprezentanto, Ave. Jean Rabot, Quartier St. Ferreol; tel. 4 82.

F-59-Croix (Nord) 20 000

D: Lucien Giloteaux, sekretario, 3 Allée Béranger; tel. (oficejo) Tourcoing 74 14 10.

FD (jurnalismo): la D.

F-68-Didenheim (Haut-Rhin) 1 500

D: Fernand Buecher, kontisto, 1 Rue Belle Vue.

F-76-Dieppe 30 500

D: Marcel Bosc, turismoagento, 14 rue Lemoyne; tel. 84 30-52.

FD (turismo): la D.

F-21-Dijon (Côte-d'Or) 140 000*

D: Pierre Cugny, lignajisto, 14 Rue Auguste Brullé.

Francujo

FD (asekuro): F-ino Magdeleine Lepinte, sekretariino en asekuroficejo, Rue des Perrières 22.

FD (lignajarto): la D.

F-61-Domfront (Orne) 5 000*

D: Gaston Veron, sekretario, Place de la Petite Bruyère.

FD (historio): la D.

FD (juro): la D.

FD (religio: katolika): la D.

F-93-Drancy (Seine-St. Denis) 40 000

D: Eugène Mila, pentristo, 4 Rue Ambroise Croizat.

F-59-Dunkerque (Nord) 38 000

D: S-ino Lucienne M. Vanhersecke, 11 Rue Molière, Coudekerque-Branche.

F-95-Eaubonne (Val d'Oise) 25 000

D: Georges Villeneuve, fervoja desegnisto, 29 route de Margency.

F-38-Echirolles (Isère) 15 000

D: Jean Dettwiller, kemi-ingenero, Résidence Jean-Jaurès, "Le Lavande I/7"; tel. (laborejo) 97-41-11.

F-51-Epernay (Marne) 20 000*

D: Maurice Crochet, oficisto, 30 Rue des Semonts.

F-88-Epinal (Vosges) 40 000

D: Robert Durand, licea instruisto, 3, groupe Ellen, Chantraine.

FD (geografio): la D.

F-54-Essey-lès-Nancy (Meurthe-et-Moselle) 6 000

D: Pierre Fondrillon, PTT-oficisto, 28 Rue Roger-Bérin.

FD (PTT): la D.

F-76-Fécamp (Seine-Maritime) 20 000*

D: Ernest Permanne, emerito, 9 Rue St. Etienne.

Francujo

F-77-Fontainebleau (Seine-et-Marne) 25 000

D: Georges Knopf, komponisto, 19 Rue de l'Arbre Sec; tel. 422 - 43 62.

FD (muziko): la D.

F-69-Fontaines-sur-Saône (Rhône) 8 000

D: Pierre Dehan, postejestro, 56 Rue Gambetta; tel. (Lyon) 78 - 47 04 06.

FD (PTT): la D.

F-05-Gap (Hautes-Alpes) 25 000*

D: Roger Colney, kontrolisto en PTT., Vilao "Verda Stelo" - Kvar-talo Super Gap; tel. (oficejo) 9 73 .

FD (PTT): la D.

FD (turismo): la D.

F-92-Garches (Hauts-de-Seine) 15 000

FD (fervojoj): André Hervouet, fervojisto, 2 Cottage Henri Dunant.

GRAY-SUR-SAÔNE

Haute-Saône, Francujo

KAMPADEOJO

RIVER-STRANDO

EN GRAY, NOMATA "LA BELA"

Ĉiumomente, bonvolaj esperantistoj de la Turisma Servo prizorgos vian restadon kaj ebenigos ĉiujn lingvajn malhelpajojn.

Diversagaj gesamideanoj volonte korespondus.

Mendu esperant-lingvan prospekton kaj novan kolorbildan faldfolion ĉe: "SYNDICAT d'INITIATIVE" — ESPERANTO-SERVO, F-70-Gray, Francujo.

Francujo

F-70-Gray (Haute-Saône) 10 000 P.

D: Géo Junier, fervoja inspektoro, "La Hejmo", Fbg. des Perrières 67/2.

F-38-Grenoble (Isère) 162 000*

D: Albert Cnudde, ŝatkontrolisto pri agrokulturaj sociaj logoj, Rue Le Poulet 22, F-38-Meylan; tel. (oficejo) (76) 44 55 98.

F-68-Guebwiller (Haut-Rhin) 12 000

FD (turismo): Eugène Wermelinger, biskvitisto, Syndicat d'Initiative; tel. 76 83 82.

F-23-Guéret (Creuse) 12 000

D: Jean Saugère, emerito, Chandonnet; tel. (51) 52-1365.

F-56-Hennebont (Morbihan) 12 000

D: Frédéric Le Magadure, instruisto, rue Jules Ferry; tel. (97) 65 24 21.

F-62-Houdain (Pas-de-Calais) 9 000

D: K. Flaczynski, emerito, Route d'Haillicourt.

F-83-Hyères (Var) 34 000

FD (elektrotekniko): Maurice Feneyrol, elektroteknikisto, "Les Glycines", Quartier des Grés.

FD (filozofio): Emile Gasse, emerito, B 25 Place Th. Lefèvre; tel. 65 - 26 22.

FD (SOS-aŭtoservo): la FD (filozofio).

F-54-Jarville (Meurthe-et-Moselle) 7 350

D: Jean Chapellier, fervojisto, 109 Ave. de la Malgrange; tel. 27 06 70.

FD (fervojoj): la D.

F-54-Jœuf (Meurthe-et-Moselle) 14 000

D: Roger Degrelle, katolika pastro, Presbytère N.D. de Franchepré; tel. Homécourt 26 62.

FD (religio: katolika): la D.

F-78-La Celle-St. Cloud (Yvelines)

FD (paco): Jean Thomas, 2 Allée du Pré Bijou, Bât. 228 Beauregard.

Francujo

F-77-La Ferté-Gaucher (Seine-et-Marne) 2 200

D: Kléber Jérôme, poštisto, Maison Blanche.

F-77-La Houssaye (Seine-et-Marne) 600

D: Frato René-Jean Marmou F.M.C., katolika misiisto, Prieuré St. Martin, La Houssaye, F 77 Tournan-en-Brie; tel. (1) 409 - 41 25.

FD (abelkulturo): la D.

FD (religio: katolika): la D.

F-02-Laon (Aisne) 20 000

D: Daniel Luez, lingvo-instruisto, 1 Rue Victor-Faglain; tel. (23) 23 09 25.

FD (instruado: lingvoj): la D.

F-42-La Ricamarie (Loire) 12 000

D: Marius-Jacques Dony, instruisto, 3 bis, rue Jean-Jeaurens.

F-54-Laxou (Meurthe-et-Moselle) 15 000

D: Jean-Paul Colnot, help-apotekisto, 15 Rue de Lavaux; tel. (labor-ejo) Nancy 53 28 34.

JD: la D.

FD (turismo): la D.

F-76-Le Havre (Seine-Maritime) 186 000

D: Gilbert Mammaux, konstru-teknikisto, 33 Rue St. Michel; tel. (hejmo) 42 54 41, (oficejo) 42 73 51.

VD: Jean Gibaux, librotenisto, 81 rue Général Mangin, Le Havre-Bleville.

FD (konstruado): la D.

F-72-Le Mans (Sarthe) 120 000

D: Bernard Michel, teknika kontrolisto, 83 Rue Raymond Persigan.

FD (aŭtomobilo: Renault): la D.

FD (instruado): Justin Benistant, inspektoro pri elementaj lernejoj, 23, rue Notre-Dame; tel. 28 51 80.

Francujo

F-94-Le Perreux-sur-Marne (Val-de-Marne) 28 000

D: Roger Despiney, inĝeniero, 43 quai de Champagne; tel. 324 20 10.

F-93-Le Pré-St.-Gervais (Seine-St. Denis) 15 000

D: André Tribouillard, kontrolisto ĉe la Litvagonoj-Kompanio, 7 Rue Blanqui.

F-27-Les Andelys (Eure) 7 000*

D: Sino Jeannine Vincent, instruistino, Rue des Oiseaux; tel. 4 74.

JD: F-ino Sylvie Bonnet, studentino, 6 Boulevard Néhou; tel. 28.

FD (instruado): la D.

FD (religio: katolika): la D.

F-93-Les Lilas (Seine-St. Denis) 20 000

D: Noël Briot, oficisto, 2 Place des Myosotis.

F-85-Les Sables-d'Olonne (Vendée)

D: Roger Claverie, licea profesoro, Ecole Publique, F 85 Vairé.

F-59-Lille (Nord) 195 000

D: Roger Bocquet, sekretario, 4 Rue du Docteur Roux, F-59-Hellemmes-lez-Lille; tel. (oficejo) 57 07 93.

F-87-Limoges (Haute-Vienne) 108 000*

D: Clément Gicquel, direktoro, 3 Rue des Ursulines; tel. 32 46 10.

VD: Albert Mathieu, librovendisto, 52 Rue Théodore Bac.

F-84-Liou (Vaucluse) 320 p.

D: Guy Ch. Gezequel, direktoro de libertempa centro, La Fraternité Spirituelle - Le Clos Fleuri; tel. 8.

FD (naturismo): la D.

F-14-Lisieux (Calvados) 25 000

D: Charles Leconte, komercisto, 41 Rue Pont-Mortain; tel. 62 13 43.

F-84-L'Isle-sur-Sorgue (Vaucluse) 9 000

D: Louis Apcher, emer. profesoro, "Les Cats".

F-29S-Loctudy (Sud-Finistère) 3 500

D: André Blondeaux, emerita fervojisto, "Nia Kasteleto", Rue de Glébian.

Francujo

F-39-Lons-le-Saunier (Jura) 13 000

D: Norbert Epstein, komercisto, 32 Rue St. Désiré.

F-33-Lormont (Gironde) 10 000

FD (instruado): Michel Lavergne, instruisto, B.P. 20; 50 Quai Elisabeth Dupeyron.

F-69-Lyon (Rhône) 900 000*

D: F-ino Jeannine Perra, instruistino, 68 Montée de l'Observance, F-69-Lyon 9; tel. 28 85 51.

FD (aŭtomobilo: juntoj): René Lemaire, teknika deseignisto, Rue Dr. Rebatel 5.

FD (edukado): la D.

FD (fervojoj): André Giovenal, emer. trafik-fervojisto, 3 Place d'Hélétie, F-69-Lyon 6; tel. 24 84 11.

FD (komero): Richard Levin, eldonisto, 55 rue Molière, F-69-Lyon 6, tel. (78) 24 33 11.

FD (medicino): D-ro André Vedrine, kuracisto, 8 Ave. Cabias, F-69-Lyon 4; tel. (78) 27 07 52.

FD (PTT): Vidu ĉe Fontaines sur Saône.

FD (radio amatora/FIAYP): Vianney Harpet, fervojisto, 3 rue Sébastien Gryphe, F-69-Lyon 7; tel. 693732.

FD (religio: protestanta): la FD (medicino).

FD (turismo): la FD (fervojoj).

FD (virinaj aferoj): S-ino Olga Eyssautier, 13 Rue Ornano, F-69-Lyon 1.

F-78-Mantes-la-Ville 60 000

D: Paul Champs, presisto, 3 rue Jean Jaouen; tel. 477 10 70.

F-47-Marmande (Lot-et Garonne) 13 000*

D: André Ribot, lingvo-instruisto, 11 Rue Paul Vergnes.

F-13-Marseille (Bouches-du-Rhône) 780 000*

D: François Garrigue, emerito, 34 Rue Vauvenargues, F-13-Marseille 7.

Francujo

JD: F-ino Renée Triolle, instruistino, Résidence Consolat, Bât. A - Cage J, 358 Chemin du Littoral, F-13-Marseille 15.

F-59-Mouchin (Nord) 1 200

FD (PTT kaj radio-amatora elsendo): Jacques Luce, poštisto, Route de Douai, Mouchin par Nomain; tel. (Mouchin) 12, (Roubaix - oficejo) 73 28 82.

FD (bindarto): Honoré Bourdelon, eksinstruisto, 106 Avenue Joseph Vidal, F-13-Marseille 8; tel. 77 55 46.

F-38-Meylan (Isère) 6700

FD (laboristaj aferoj): Albert Cnudde, ŝatkontrolisto pri sociaj legoj, Rue le Poulet 22.

FD (sociaj aferoj): la FD (laboristaj aferoj).

F-26-Montélimar (Drôme) 25 000 * P

D: Robert Llorens, profesoro, "La Verda Stelo", Route de Châteauneuf; tel. (75) 01 06 35.

FD (turismo): la D.

F-34-Montpellier (Hérault) 130 000*

FD (fotografio): André Capus, ŝtataficio, 15 Rue des Frères Platter.

FD (biokemio): D-rino Yvette Vierne, 5 Rue Dr. Roux; tel. (67) 72 81 43.

FD (pedagogio): "Esperanto", 3 Ave. de la Gaillarde.

FD (sindikatismo): la FD (pedagogio).

F-03-Moulins (Allier) 29 000*

D: Daniel Chagnoux, ŝtataficio, 12 Rue Rosa Bonheur, F-03-Yzeure; tel. (Moulins) 4 15.

FD (mekaniko): André Baudat, mekaniko-laborejestro, 20 Route de Lyon, F-03-Yzeure.

FD (turismo): Charles Senaux, meteorologo, St. Cleophas – Les Hortensias 2.

F-76-Mont-St.-Aignan (Seine-Maritime)

FD (medicino): D-ro Pierre Berlot, kuracisto, Place Colbert, Tour Centrale; tel. 70 05 99.

Francujo

FD (rotario): Marcel Genermont, arkitekto, 11 Place de la République; tel. 3 95.

F-68-Mulhouse (Haut-Rhin) 110 000*

D: Albert Lienhardt, emer. fervojo-ingéniero, 24 Fbg. de Riedisheim; tel. 89 - 46 22 01.

FD (edukado): F-ino Alice L. Rihm, emer. lernejestrino, 76 Rue de Verdun.

FD (fervojoj): la D.

F-54-Nancy (Meurthe-et-Moselle) 140 000* P. Vidu ĉe Jarville, Essey-les-Nancy, Laxou.

F-44-Nantes (Loire-Atlantique) 250 000

VD: Luc Béliard, farmaciisto, 99 Rue du Général Buat; tel. 74 04 40.

FD (instruado): Pierre Babin, instruisto, 13 Bd. de la Chauvinière.

F-58-Nevers (Nièvre) 40 000

D: F-ino Nicole Blanc, laboratoriistino, 1 Rue Henri Barbusse.

F-06-Nice (Alpes-Maritimes) 350 000*

D: S-ino Gabrielle Coleau, sendependa kontistino, 50 Bd de la Madeleine; tel. 86 66 16.

FD (rotario): Raymond Fiquet, entreprenisto pri ŝtono kaj marmoro, 1 Place Garibaldi, tel. 85 39 81.

FD (turismo): J. Kreibig, 31 Rue Guiglia.

F-30-Nîmes (Gard) 120 000

D: S-ino Renée Volpelière, eksinstruistino, 10 rue de la Servie; tel. 67 80 07.

FD (mondfederismo: mondocivitaneco): la D.

F-79-Niort (Deux-Sèvres) 49 000

D: F-ino Suzanne Minault, emer. instruistino, 12 Rue Tattersall.

F-27-Nonancourt (Eure) 3 000

FD (scienco): Auguste Broise, emer. ingéniero, La Madeleine; tel. (Nonancourt) 2 30.

FD (vojoj): la FD (scienco).

Francujo

F-62-Norrent-Fontes (Pas-de-Calais) 1 300

FD (instruado): Alfred Contart, emer. lernejestrino, Route Nationale (N 43); tel. (Norrent) 25.

FD (turismo): la FD (instruado).

F-26-Nyons (Drôme) 3 500

D: Augustin Pialla, instruisto, 6 Rue Dr. Roux; tel. 153.

F-45-Orléans (Loiret) 80 000*

D: Pierre Delaire, Boite Postale 901; 46 Bvd. Alexandre-Martin.

F-09-Pamiers (Ariège) 17 000

D: Raymond Pons, emerito, Route de Pamiers, La Tour du Crieu; tel. La Tour du Crieu 25.

F-75-Paris 3 000 000*

VD: S-ino Julieta Fayot, pentristino, 11 Place des Vosges, F-75-Paris 4.

VD: Pierre Royer; Vidu ĉe Antony.

JD: F-ino Marie-Thérèse Liouville, studentino, 6 Rue Léon Vaudoyer, F-75-Paris 7; tel. SUF 19 36.

FD (asekuro): Pierre Petit, inspektoro pri asekuroj, 16 Place de la République, F-75-Paris 10 e.

FD (doganaj aferoj): Georges Largantier, doganisto, 29 Bvd. Murat, F-75-Paris 16; tel. (oficejo) 387 - 14 50.

FD (edukado): F-ino Andrée Romand, instruistino, 39 Rue de Lourmel; tel. 250 - 02 79.

FD (fervojoj): Lucien Leclercq, fervojoisto, 26 rue Ernestine, F-75-Paris 18.

FD (filatelo): Jack-André Rousseau, bankoficisto, 64 Ave. Jean Moulin; tel. 842 - 54 54.

FD (geografia terminologio): Robert Gérard, emer. licea instruisto, 45 Rue de Vouillé, F-75-Paris 15; tel. LEC 26 40.

FD (geografio): Gaston Fournier, ŝtataficiisto por telekomunikoj, 37 Rue de Palestro, F-75-Paris 2.

Francujo

FD (maristaj aferoj): Emmanuel Chicot, desegnisto pri ŝipkonstruado, 1 Ave. Belmontet, F-92-St. Cloud.

FD (medicino: ortopedio): D-ro Jean-Luc Tortel, fakkuracisto, 20 Rue de la Plaine, F-75-Paris 20.

FD (religio: protestanta): Henri Dabézies, kontisto, 2 Ave. Debidour, F-75-Paris 19; tel. Bot. 34 59.

FD (teatro: amatora): la FD (filatelo).

FD (turismo): la VD (Fayot).

FD (universitatoj popolaj): la FD (asekuro).

EO: Unuiĝo Franca por Esperanto, 34 Rue de Chabrol, F-75-Paris 10.

F-66-Perpignan (Pyrénées-Orientales) 100 000*

D: René Llech-Walter, eksperto pri librotendado, 5 Quai Vauban; tel. (oficejo) 34 38 84, (hejmo) 34 54 38.

FD (turismo): la D.

F-86-Poitiers (Vienne) 62 000

D: Jean-Paul Guillot, fakultat-asististo, 21, rue des Aubépines.

F-25-Pontarlier (Doubs) 14 000

D: Gaston Turin, instruisto, 43 Rue Emile Magnin.

F-45-Puisseaux (Loiret) 2 000

D: Jean C. Martin, emer. instruisto, Maison de Retraite; tel. 118.

F-51-Reims (Marne) 110 000

D: F-ino Madeleine Jacotin, sekretariino, 17 Esplanade des Capucins.

F-35-Rennes (Ille-et-Vilaine) 125 000

D: Robert Martin, agregacia profesoro, 129 Bvd. de Vitre.

F-18-Rians (Cher) 600

D: Maurice Moindrot, terkulturisto, "Domery" par Rians.

FD (terkulturado): la D.

F-63-Rochefort-Montagne (Puy-de-Dôme) 1 200

D: André Gimbert, instruisto, Massagettes

Francujo

F-68-Roderen près Thann (Haut-Rhin) 650

D: Roland Kubler, oficisto, 20 Rue du Ruisseau.

JD: la D.

F-26-Romans (Drôme) 32 000*

D: Jean Asquery, oficisto, Quartier aux Récollets.

VD: F-ino Nénette Romanat, ŝatoficistino, 7 Rue Edouard Vaillant.

FD (folkloro): Henri Guillermond, oficisto, 54 Rue de Dellay; tel. 02 09 92.

FD (turismo kaj tendumado): Maurice Dupuy, prof-o pri tekniko, Quartier de la Gloriette.

F-59-Roubaix (Nord) 110 000

VD: Victor Vajda, dekoraciisto, 120-122 Rue de Lille.

F-76-Rouen (Seine-Maritime) 110 000

FD (fervojoj): André Loisel, fervoja oficisto, 59 Cours Clemenceau.

FD (scienco): Edgard Jouis, eksdirektoro de agronomia stacio, 621 Rue Georges Mugnier, Boisguillaume; tel. (35) 71 05 14.

F-17-Royan (Charente-Maritime) 17 000

D: Louis Chasseraud, emer. profesoro, 68 Boulevard Albert Ier.

F-16-Ruelle s/Touvre (Charente) 6 000

D: Pierre Laurent, instruisto, 22bis Route de la Vergnade.

FD (edukado): la D.

FD (turismo): la D.

F-57-Saint Avold (Moselle) 12 000

D: Jacques Manceau, ingéniero, 10 villas du Tyrol; tel. (87) 90 21 17.

FD (industrio: kemia): la D.

FD (tekniko): la D.

FD (stenografio: Unesteno): la D.

F-22-Saint-Brieuc (Côtes du Nord) 50 000

FD (turismo): Marie-Ange Briand, instruisto, 28 rue de Brest; tel. 33 42 19.

Francujo

F-92-Saint-Cloud (Hauts-de-Seine) 25 000

FD (sipkonstruado): Emmanuel Chicot, ingeniero, 1 Ave. Belmontet.

F-69-Saint Cyr sur le Rhône (Rhône) 330

D: Fernand Micoud, instruisto, Ecole publique.

F-42-Saint-Etienne (Loire) 200 000*

D: D-ro Jacky Dumas, kuracisto, 7 Rue Amouroux.

VD: F-ino Claudia Tissot, ekskomercistino, 2 Rue Camélinat.

VD: Francisko Vérot, emer. instruisto, Rue des Villas.

FD (komero): Henri Amblard, direktoro de eksportoficejo, 23bis Rue E. Mimard; tel. 33 08 53.

FD (lingvoj): la FD (komero).

FD (religio: katolika): Eloi Thioliere, direktoro/sociaj asekuroj, 7 Rue Montagny.

FD (sociaj aferoj): Joannès Rival, emer. oficisto, 10 Rue Clément Forissier.

FD (medicino): la D.

F-44-Saint-Herblain (Loire Atlantique) 12 500

D: F-ino Joselyne Berthelot, studentino, 5 Ave. Monceau.

F-49-Saint-Martin-de-la-Place (Maine-et-Loire) 1 000

D: Pierre Métivier, ĝardenisto, "La Flora Domo".

F-02-Saint-Quentin (Aisne) 63 000

D: F-ino Georgette Joubert, kontrolisto pri laboro kaj laboristoj, 23 Rue Regnault.

F-72-Saint-Saturnin (Sarthe) 500

FD (PTT): Marcel Bodereau, poštisto, Saint-Saturnin près Le Mans.

F-18-Sancoins (Cher) 4 000

D: Roger Blanc, instruisto, 9 rue des Seignes; tel. 113.

FD (instruado): la D.

F-78-Sartrouville (Yvelines) 30 000

D: Robert Coyac, fervojisto, 7 Rue Hoche.

FD (fervojoj): la D.

Francujo

F-92-Sceaux (Hauts-de-Seine) 10 000

D: Georges-Henri Clopeau, profesoro, Résidence des Pépinières, 12 Bvd. Desranges; tel. ROBinson 60 27.

F-71-Serley (Saône-et-Loire) 800

D: Claude Bernard, terkulturisto, Serley par Mervans.

FD (tekniko: akvoserĉado radiesteza kaj putfosado): la D.

F-71-Sologny (Saône-et-Loire) 500

D: François-Victor Mathias, terkulturisto.

FD (terkulturado: vinberoj): la D.

F-03-Souvigny (Allier) 3 000

D: S-ino Aimée Rose, instruistino, Mairie, Rue de la République; tel. (mairie) 38.

FD (instruado): la D.

F-67-Strasbourg (Bas-Rhin) 235 000*

D: Fernand Knecht, meteorologiisto, Station Météorologique, F-67-Entzheim; tel. 36 93 82.

VD: S-ino Erica Dietz, poštoficistino, 7 Rue Sengenwald. Dejoras en poštoficejo apud la stacidomo.

FD (elektrotekniko): Henry Habermehl, mekaniko- kaj elektromajstro, 2 Rue Baldung-Grien (III).

FD (meteorologio): la D.

F-74-Taninges (Haute-Savoie) 2 000

FD (turismo): François Tr pier, tranĉisto.

F-68-Thann (Haut-Rhin) 8 000

D: Roland Kubler, oficisto, 20 Rue du Ruisseau, F-68-Roderen p. Thann.

JD: la D.

FD (turismo): la D.

F-63-Thiers (Puy-de-D me) 16 000*

D: Marius Dessapt, teknika helpprofesoro, 16 Rue Grenette.

FD (abelkulturo): la D.

Francujo

FD (komerco): Louis Faye, trançilfabrikisto, Rue Edgar Quinet prolongée; tel. (fabriko) 6 80.

F-79-Thouars (Deux-Sèvres) 12 000

D: F-ino Jeanne Vazon, instruistino, 9 Rue Michelet, tel. 8 52.

F-31-Toulouse (Haute-Garonne) 300 000*

D: D-ro André Albault, okulkuracisto, 32 Ave. Etienne Billières, F-31-Toulouse 03; tel. 42 08 71.

JD: F-ino Odette Albault, instruistino, 6 Rue de Douaumont, F-31-Toulouse 02.

FD (instruado): F-ino Jeanne Dedieu, instruistino, Educateurs Espérantistes, 26 Ave de l' U.R.S.S., F-31-Toulouse 04.

FD (turismo): Toni Cristofol, pošt-kontrolisto teknika, 24 Lotissement de la Saune, F-31-Fonsegrives.

F-59-Tourcoing (Nord) 84 000

D: Marcel Delcourt, komerca direktoro, Parc des Francs, 48 Rue Marc Sangnier.

FD (numismatiko): la D.

F-37-Tours (Indre-et-Loire) 100 000*

D: Eloi Motillon, asekuristo, 7 Square Francis-Poulence.

VD: René Lecocq, emerita fervojoisto, "Les Desrès", F-37-Veretz; tel. 55 30 77.

FD (asekuro): la D.

F-26-Valence (Drôme) 70 000

D: Maurice Clavel, instruisto, 13 Rue de Mulhouse.

FD (naturismo): André Charras, fervojoisto, 6 Rue Louis Ageron.

F-82-Valence-d'Agen (Tarn-et-Garonne) 3 500

D: Gontran Debande, emer. instruisto, 28 Route de Moissac.

Revuo por gejunuloj **KONTAKTO**

Francujo

F-92-Vanves (Hauts-de-Seine) 26 000

D: F-ino Germaine Lemonnier, eksfervojoisto, 14 Rue J.B. Potin.

FD (fervojoj): la D.

F-03-Vichy (Allier) 30 000*

D: Marcel Pruvost, instruisto, 2 Rue de Touraine, F-03 Cusset; tel. 98 - 62 78.

Turismaj prospektoj: *Syndicat d'Initiative, 19 rue du Parc.*

F-38-Vienne (Isère) 26 000* P

D: S-ino Renée Uline, 16 Rue Victor Hugo.

VD: Fernand Micoud, instruisto, Ecole publique, F-69-Saint Cyr sur le Rhône.

FD (edukado): la VD.

F-18-Vierzon (Cher) 30 000*

D: Jean Requillard, fervojoisto, La Croix Moreau.

FD (fervojoj): la D.

F-69-Villeurbanne (Rhône) 108 000*

D: Raymond Gonin, blindul-instruisto, 20 Ave. de Saint Exupéry.

FD (blindul-aferoj): la D.

F-14-Vire (Calvados) 12 000

D: Alphonse Legret, emer. helpa prof., 14 rue des Sablonnières.

Turismaj prospektoj: *Office Municipal du Tourisme, Square de la Résistance.*

F-88-Vittel (Vosges) 6 000. Vidu ĉe Jarville.

F-68-Wittenheim (Haut-Rhin) 10 000

D: S-ino Claude Hervé, psikologino, 65 A Rue d'Ensisheim.

F-91-Yerres (Essonne) 11 000

FD (Edukado): André Bertin, konsilisto pri lernad- kaj profesio-orientiĝo, 6 Rue des Champs Blancs.

FD (naturismo): la FD (edukado).

Francujo

F-76-Yvetot (Seine-Maritime) 8 000

D: Pierre Pottier, instruisto, 50 Résidence Fief de Caux.

FD (instruado): la D.

F-03-Yzeure (Allier) 8 000

D: Daniel Chagnoux, ŝatoficisto, 12 Rue Rosa Bonheur; tel. (Moulins) 4 15.

FAKDELEGITOJ !

Por la bona funkciado de la fak-delegita reto estas preferinde, ke ĉiu persono estu fakdelegito pri nur unu fako — tiu, en kiu li laboras profesie aŭ pri kiu li havas fakajn kvalifikojn — kaj koncentriĝe laboru pri ĝi.

VITTEL

Vosges, Orienta Francujo

Junio — Septembro

Tre ŝatata kurac- kaj banurbo. — Mineralakvo "Vittel". Por malsanoj heptaj kaj renaj: modernaj medicinaj instalajoj. Traktado per ripozo - vastaj parkoj - promenejoj. Terenoj por ĉiuj sportoj, kazino - teatro - kinejoj.

Ci-somere: Inaŭguro de impona moderna **KONGRESEJO** Vizitu la plej grandan fabrikon de "enboteligado" en Eŭropo: proks. 500 milionoj da boteloj jare. Plej afable informas: "Syndicat des Initiatives" (urba turisma oficejo), VITTEL.

GERMANA DEMOKRATIA RESPUBLIKO

DDR-901 Karl-Marx Stadt (Sachsen) 300 000

D: Ĥristo Paškulev, ingéniero, Strasse der Nationen 54.

FD (sporto: alpinismo): la D.

FD (turismo): la D.

DDR-3010 Magdeburg (Sachsen Anhalt) 330 000

D: Klaus-Dieter Dungert, kemi-ingéniero, Albin-Brandes Str. 3.

DDR-4307 Neinstedt (Sachsen Anhalt) 3 800

D: Johann Haupt, instruisto, Thalenserstr. 11.

DDR Pirna (Sachsen) 45 000

D: Paul Glöckner, emer. komerca instruisto, Damaschkestr. 24, Pirna, Copitz.

DDR-43 Quedlinburg (Bez. Halle) 45 000

D: Alois Jauernig, emer. instruisto, Weststr. 36-37; tel. 26 33.

FD (edukado); (filatelo): la D.

La Centra Oficejo de UEA

volonte disponigas al via organizajo

varbajn materialojn :

- artikolojn kaj informojn pri UEA por viaj organoj,
- faldfoliojn kaj aliĝilojn por distribuo al via membraro aŭ en viaj kongresoj,
- specimenojn de "Esperanto", "La Praktiko" kaj aliaj eldonajoj de UEA.

AGFA-GEVAERT



Ideala ebleco korespondi kun la tuta mondo estas la uzo de la sonbend-pošto pere de la Magneton-bendoj Agfa.

Sonbendo de la ĝojo estas ĉiu akustika letero.

La ekspedo estas simpla kaj sekura en la praktika plasta kaseto.

La nedetueblaj Magneton-bendoj Agfa kun sonfidela surbendigo kaj reproduktado estas haveblaj en ĉiuj grandecoj, por ĉiuj rapidecoj, por du- kaj kvar-traka tekniko.

Por la sciemaj sonbend-amatoroj aperas en neregula sekvo la ilustrita Agfa-Magneton-revuo en germana lingvo. Adreso de la redakcio: Agfa-Gevaert AG, D-5090 Leverkusen-Bayerwerk, Germanujo.

A G F A - G E V A E R T

GERMANUJO (FED. RESP.)

Cefdelegito: Reinhard Haupenthal, Kantstr. 50, D-6602 Dudweiler; tel. 06897-74398. Pēk. Saarbrücken 152 93; Kreissparkasse Dudweiler Nr. 266-57487.

Por la senpaga broŝuro "Faktoj pri Germanujo" oni skribu al: Inter Nationes, Referat Information, Kennedyallee 91-103, D-532 Bad Godesberg.

Por turismaj prospektoj oni skribu al: Verkehrsamt (Turisma Oficejo) en la koncerna urbo.

D-5100 Aachen (Rheinland) 160 000* P

D: Adam Uebags, komerc-oficisto, Karl-Marx-Allee 172.

FD (komerco): la D.

D-2405 Ahrensböck (Schleswig-Holstein) 3 800

D: Thomas Carstensen, bankoficisto, Plöner Str., tel. 04525-7 51 (inter 8.00 - 17.00 h.).

D-8800 Ansbach (Bayern - Mittelfranken) 34 000*

D: F-ino Anna Hirsch, emer. librotenistino, Alte Poststr. 5.

D-7919 Au (Bayern) 1 000

D: Joachim Mauritz, kemia inĝeniero, Lerchenweg 1, Illertissen.

D-8900 Augsburg (Bayern) 212 000*

D: Hermann Schmid, fervojisto, Seb. Kneippstr. 6, D-8901 Westheim ĉe Augsburg; tel. Augsburg 48 25 92.

VD: Rudolf Kratzmann, inĝeniero, Von Willibaldstr. 12 b I.

FD (fervojoj): la D.

Vizitante AUGSBURGON

frekventu la klubkunvenojn
ĉiumerkrede, 19 h 30,
Gerwerschaftshaus (sindikata domo)
Schaezlerstr. 13 1/2.
Informas: D aŭ VD de UEA.

Tel. (0821) 482592 aŭ 407473.

Gastoj ĉiam bonvenaj!



Hotel Riegele

Tel. (0821) 39034
D-8900 Augsburg

Vidalvide de la ĉefstacidomo, agrabla restadejo.
Cambroj kun banejo kaj necesejo (laŭdezire).
Konata pro bavaraj kaj ŝvabaj specialaĵoj!
Nia devizo: "Ciu sentu sin hejme"!

Gastejo-Restoracio "Alte Kaiserlinde"

kvin minutojn de la ĉefstacidomo
— prezindaj manĝoj kaj litoj

PHILIPP MAIER

D-8900 Augsburg — Pferseer Str. 10 — Tel. 25847

D-6702 Bad Dürkheim (Rheinland Pfalz) 13 000
D: F-ino Helga Erhard, instruistino, Berliner Str. 4.

D-5427 Bad Ems (Rheinland) 10 000
D: Leo Funken, asekuristo, Villenpromenade 5; tel. 26 96.

D-7570 Baden-Baden (Baden) 50 000
D: F-ino Ingrid Böhringer, stentajpistino, Geroldsauer Str. 45;
tel. 73 77 aŭ 77 14.

FD (blinduloj): la D.

D-6430 Bad Hersfeld (Hessen) 26 000*
D: Richard Hirsch, komercoficisto, Lambertst. 12; tel. 06621-
8 14 72.

FD (mašinkonstruado): la D.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

FD (turismo): S-ino Elisabeth Hirsch, infangardenistino, Lambertst.
12; tel. (dejorejo) 06621 - 37 61, aparato 42.

D-8730 Bad Kissingen (Bayern) 15 000*

D: Hugo Röllinger, oficejestro, Frühlingstr. 6a; tel. 0971 - 31 36.

FD (asekuro ŝtata): la D.

FD (fotografio): la D.

FD (sonbendoj): la D.

FD (turismo): la D.

D-6550 Bad Kreuznach (Rheinland) 39 000

D: Hermann Hommer, komerca instruisto, Rheingrafenstr. 14.

D-8182-Bad Wiessee (Bayern) 4 300

D: Erwin Richter, urboficisto kaj docento, Hagngasse 45, tel.
8882, 8883.

D-8600 Bamberg (Bayern) 100 000* P

D: Rudolf Brand, instruisto, Hauptsmoorstr. 58; tel. 3 29 71.

VD: Josef Merz, dungito en notariejo, Unt. Sandstr. 4.

FD (komerco): Georg Reh, komercisto kaj librobindisto, Unt.
Sandstr. 4; tel. 2 20 91.

D-4720 Beckum (Nordrhein-Westfalen) 22 000

D: Dr. rer. pol. Joseph Holtmann, impostkonsilisto, Hühlstr. 10;
tel. 35 66.

D-6140 Bensheim (Hessen) 25 000

D: Heinrich Nischwitz, bankoficisto, Postfach 253; Kalkgasse 27;
tel. 3642, (oficejo) 4041.

D-5283 Bergneustadt (Nordrhein-Westfalen) 12 000

D: Hermann Hausmann, oficisto, Auf dem Kamp 13; tel. 02261 -
5 23 05.

D-1000 Berlin P

D: S-ino Ina Tautorat, terapiistino, D-1000 Berlin 61,
Lilienthalstr. 22.

VD: Walther Gieseler-Fischer, eksĉefinspektoro, Forstweg 79,
D-1000 Berlin-Frohnau.

FD (ekonomio): Hippolyt Wietrzynski, librotenisto-prokuristo,
Schillerstr. 12, D-1000 Berlin-Charlottenburg 2; tel. 32 41 27.

Germanujo

FD (stenografo): Walter Krause, ekspoštuficisto, Oldenburgallee 16,
D-1000 Berlin 19; tel. 3 04 34 54.

D-7950 **Biberach/Riss** (Württemberg) 23 000
D: Kurt Biedermann, inĝeniero, Rollinstr. 56.

D-6202 **Biebrich** (Hessen) 60 000*
D: Karl-Ernst Salzmann, socialpedagogo, Wilhelm-Tropp-str. 17.

FD (sociallaboro): la D.

D-6530 **Bingen am Rhein** (Rheinland-Pfalz) 15 000*
D: Fritz Lowitzer, bankoficisto, Mainzerstr. 10.

FD (turismo): la D.

D-4324 **Blankenstein** (Westfalen) 15 000
D: S-ino Elfriede Eichler, dommastrino, St.-Josef-Str. 1.

D-6653 **Blieskastel** (Saar) 6 500
D: Günther Becker, mezlerneja ĉefinstruisto, Alter Hangarten 2;
tel. 06842 - 24 06.

D-5300 **Bonn** (Nordrhein-Westfalen) 140 000*
D: Erhard Herlitze, fervojisto, Beethovenstr. 32, D-5302 Beuel.

D-3300 **Braunschweig** (Niedersachsen) 245 000
D: Rudolf Grosser, pensiulo, Ottenroderstr. 54.

D-5799 **Bredelar** (Nordrhein-Westfalen) 1 500
D: Franz Schneider, bankisto, Hauptstr. 104; tel. 02991 - 356.

FD (bankaj aferoj): la D.

D-2800 **Bremen** 600 000*
D: Friedrich Hahn, rentulo, Auf dem Beginenland 42; tel. 57 36 79.
JD: Bernd Kreykenbohm, studento, Am Randweg 41.
FD (turismo): Kurt Meyer, dipl. inĝeniero, Lindheimer Str. 28-A;
tel. 42 02 31.

D-2850 **Bremerhaven** (Bremen) 135 000
D: Hans Eckardt, pensiulo, Blumenauer Weg 83/c.

Germanujo

D-5790 **Brilon** (Westfalen) 12 000
D: F-ino Margarita Engemann, teknika oficistino, Sachsenweg 6;
tel. (hejmo) 80 96, (laborejo) 4 57.

D-3167 **Burgdorf** (Niedersachsen) 12 000
D: D-ro Klaus Schlüter, konsilanto pri komputiloj, Heesseler Kirchweg 20; tel. 05136 - 21 68.

D-4430 **Burgsteinfurt** 13 000
D: Helmut Klünder, studento, Schützenstr. 13.

D-6741 **Burrweiler** (Rheinland-Pfalz) 1 000
D: Rolf Roth, vinberkulturisto, Wein-Str. 29.

D-3100 **Celle** (Niedersachsen) 60 000
D: Werner Murza, instruisto, Heidbrink 1; tel. 89 52.

D-7180 **Crailsheim** (Württemberg) 13 000
FD (komerc): Bruno Vogelmann, komercisto, Pistoriusstr. 50;
tel. 4 16.

Chemische Fabrik Bruno Vogelmann

D-7180 Crailsheim — Germanujo

higieno	plankoflegado
desinfektado	herbicidoj
aerrefresigilo	razenpurigilo
tualetpurigilo	betonhardigilo
tubopurigilo	likvaj sapoj
senkrustigilo	tineo-ekstermino
purigiloj	plantokreskiloj
	tankprotektilo

Chemische Fabrik Bruno Vogelmann, Pistoriusstr. 48-50,
D-7180 Crailsheim. Tel. 07951—5416. Pêk.: Stuttgart Konto
66314.

Germanujo

D-6100 Darmstadt (Hessen) 136 000 P

D: Heinrich Matthess, rektoro, Richard-Wagner-Weg 57.

D-8151 Dietramszell üb. Holzkirchen (Oberbayern) 2 000

D: Benno Suttner, lignokomercisto; tel. 3 01.

D-3161 Dollbergen (Niedersachsen) 2 000

FD (pedagogio): Helmut Sonnabend, lernejestro, Esperanto-Asocio de Germanaj Instruistoj; tel. (05177) 4 67.

D-4600 Dortmund (Nordrhein-Westfalen) 640 000*

FD (elektrotekniko): Ing. Michael Perény, diplomita inĝeniero, Droote 39, D-4600 Dortmund-Scharnhorst.

FD (liberpensado): Eduard Weichmann, pesisto, Lotenkamp 4, D-4600 Dortmund - Kirchderne; tel. 55 23 77.

FD (lingvoj): la FD (elektrotekniko).

D-6602 Dudweiler (Saar) 30 000

D: Reinhard Haupenthal, gimnazia instruisto kaj universitata instrukomisiito por Esperanto, Kantstr. 50; tel. 06897 - 74398.

FD (Esperantologio): la D.

FD (lingvistiko: interlingvistiko, germanistiko): la D.

FD (religio: katolika teologio): la D.

D-4100 Duisburg (Nordrhein-Westfalen) 500 000

D: Theodor W. Teich, librovendisto kaj lingvo-instruisto, Heuweg 6.

FD (instruado: Esperanto): la D.

FD (vegetarismo): la D.

D-5160 Düren (Rheinland) 60 000*

D: Franz Jodozi, televideoteknika majstro, Kölnstr. 67; tel. 20 75.

FD (televideotekniko): la D.

Vidu ankaŭ ĉe Merken.

Germanujo

D-4000 Düsseldorf (Nordrhein-Westfalen) 702 000*

D: Knut-Albrecht Kaeser, varbfaka oficisto, Lindenstr. 11, D-4006 Erkrath-Unterbach; tel. (oficejo/ne sabate/) 33 01 41.

Vidu ankaŭ ĉe Erkrath-Unterbach.

D-6732 Edenkoben (Rheinland-Pfalz) 7 000

D: Anton Kiefer, vinberkulturisto, Bahnhofstr. 154; tel. 7 82.

FD (terkulturado: vinberkulturo): la D.

D-2200 Elmshorn (Schleswig-Holstein) 36 000

D: Arno Heiden, oficisto en ŝipvetura kompanio, Beethovenstr. 17.

VD: F-ino Irene Baumann, kontoristino, Panjestr. 14.

FD (turismo): la D.

D-6901 Eppelheim (Baden-Baden) 9 000

D: D-ro Fritz Besold, kuracisto, Bürg. Jägerstr. 2.

D-4006 Erkrath-Unterbach (Nordrhein-Westfalen) 15 000

FD (varbado): Knut-Albrecht Kaeser, varbfaka oficisto, Lindenstr. 11; tel. (oficejo/ne sabate/) 33 01 41.

D-6731 Esthal (Pfalz) 2 000

D: S-ino Anii Peschke, dommastrino, Haupt-Str. 162.

D-2390 Flensburg (Schleswig-Holstein) 96 000

D: Kurt Nissen, rentulo, Johannisstr. 45; tel. 0461-2 43 19.

D-6000 Frankfurt/Main (Hessen) 700 000*

D: S-ino Nora Caragea, advokata sekretariino, Postfach 550153, Hammarskjöldring 2, D-6 Frankfurt 55; tel. 57 73 58.

FD (asekuro): D-ro Italo Chiussi, asekurdirektoro, Altes Schützenhättengässchen 37, D-6-Frankfurt (Main)-70; tel. 0611-68 29 10.

FD (fervojoj): S-ino Elfriede Kruse, fervoja oficistino, Schweizerstr. 104; tel. 61 76 99.

FD (lingvistiko): la FD (asekuro).

FD (religio: islama): la FD (asekuro).

D-6400 Fulda (Hessen) 48 000*

D: Fritz Lautenbach, fervojesto, Abtstor 21.

Germanujo

FD (turismo): la D.

D-8510 Fürth (Bayern) 96 000*

D: Hermann Wagner, emer. fizikinstruisto, Keplerstr. 87;
tel. 73 11 27.

D-7261 Gechingen (Baden-Württemberg) 2 100

D: Adolf Burkhardt, pastoro; tel. 07056 - 2 12.

FD (religio: protestanta): la D.

D-4650 Gelsenkirchen (Westfalen) 365 000*

D: Heinrich Böcker, justic-inspektoro, Im Hufschmied 12,
D-4660 Gelsenkirchen-Buer; tel. 3 44 22.

D-6606 Gersweiler (Saar) 9 000

D: Jakob Schenkel, emer. inĝeniero, Am Ziegelhof 30; tel.
0681 - 4 28 36.

D-6731 Gimmeldingen (Rheinland-Pfalz) 1 200

D: Bernd Ziegler, poŝtoficisto, Neuer Weg 7.

D-3568 Gladbach (Hessen) 5 000

D: Ludwig Bechtold, forstoficisto (arbaristo), Hess. Forstamt;
tel. 2 06.

FD (forsto kaj ĉasado): la D.

D-2056 Glinde (Schleswig-Holstein) 6 000

D: Bruno Gahler, teknika kontrolisto, Esperanto-Weg 1.

D-3400 Göttingen (Niedersachsen) 82 000*

D: Kurt Aschbrenner, instruisto, Am Kreuze 57.

FD (politiko: eŭropa partio): Heinrich Köhne, pordisto-telefonisto,
Geismarlandstr. 88; Postfach 169; tel. 0551 - 7 11 73.

FD (stenografio: Unesteno): D-ro Hans Steinberg, Schlözerweg 9.

D-8352 Grafenau (Bayern) 2 500

D: Max Wiesmann, fervoja oficisto, Gunterstr. 2; tel. 3 13 aŭ 4 13.

D-4432 Gronau (Westfalen) 26 000

D: Georg Podlinski, lernejestro, Eschweg 10; tel. 6 59.

Germanujo

FD (filatelo, nur kristmotiva): la D.

D-8870 Günzburg (Bayern) 14 000

D: D-ro Ludwig Röll, notario, Dillinger Str. 7; tel 08221 - 8 41.

FD (juro): la D.

D-4831 Gütersloh (Nordrhein-Westfalen) 59 000

D: Ignatz Pahnhenrich, fervojoisto, Postweg 6, D-4831 Spekard-West.

FD (fervojoj): la D.

D-5800 Hagen (Westfalen) 200 000*

FD (fervojoj): Peter Hermanns, emer. fervojoficisto, Nöhstr. 35;
tel. 30 75 08.

D-6736 Hambach (Pfalz) 5 000

D: Manfred Ritthaler, studento, Eingasse 63; tel. 06321 - 76 46.

D-200 Hamburg 2 000 000*

D: Sino Elsbeth Bormann, dommastrino, Schärstr. 26, D-2050
Hamburg 80; tel. 0411 - 7 38 45 08.

FD (bestobredado): Sino Anneliese Bepperling, terkulturistino,
D-2000 Hamburg 73, Heidewinkel 14.

FD (fotografio): Milan Sudec, Wandsbeker Chaussee 155/1,
D-2000 Hamburg 22; tel. 20 50 59.

FD (interlingvistiko): D-ro Werner Bormann, univ. docento por
Esperanto, Schärstr. 26, D-2050 Hamburg 80; tel. (hejmo)
7 38 45 08, (dejorejo) 34 91 21.

FD (juro): D-ro Walter Lippmann, advokato, Grillparzerstr. 4/I,
D-2000 Hamburg 22; tel. 22 06 3 28.

FD (komerci): Hans Schütt, horloĝokomercisto, Spitaler Str.
32/IV, D-2000 Hamburg 1; tel. (hejmo) 40 58 61, (laborejo)
33 65 17.

FD (SOS-aŭtoservo): August Weide, emer. polica konsilisto,
Nordalbinger Weg 65, D-2000 Hamburg 61, tel. 5 51 41 58.

FD (turismo): Fino Hella Lanka, policistino, Sierichstr. 148,
D-2000 Hamburg 39; tel. 47 58 95.

Vidu ankaŭ Glinde.

D-4700 Hamm (Westfalen) 72 000

D: Alfred Schnetzer, staciestro, Moltkestr. 15; tel. 22941 - 390.

Germanujo

FD (fervojoj): la D.

D-6450 Hanau (Hessen) 50 000

D: Bernhard Zenker, komerca dungito, Ramsaystr. 15.

D-3000 Hannover (Niedersachsen) 575 000* P

D: Heinrich Müller, faklerneja ĉefinstruisto, Mommsenstr. 5/I,
D-3000 Hannover-S.

FD (edukado): la D.

FD (konstruado: doma): Hermann Zwikirsch, Auf dem Lärchenberge 18; tel. 66 93 18.

D-6900 Heidelberg (Nord-Baden) 130 000

D: D-ro Manfred Hoche, lingvisto, Krahenweg 23.

FD (turismo): Karl Link, pensiulo, Mozartstr. 13, D-6704 Mutterstadt; tel. 06234 - 3 57.

D-7920 Heidenheim (Württemberg) 50 000

D: Siegfried Schlumberger, asekuristo, Neuffenstr. 7; tel. 07321 - 2 35 04.

D-3420 Herzberg (Harz)

D: Joachim Giessner, fervoja oficisto, Bahnhof.

FD (fervojoj): la D.

D-3200 Hildesheim (Niedersachsen) 100 000

VD: Hans Fechler, instruisto, Ernst-Heilmann-Grund 1.

D-5605 Hochdahl-Millrath (Nordrhein-Westfalen) 13 000

D: Josef Waldmann, rentulo, Tannenstr. 13; tel. 3 36 68.

D-3470 Höxter/Weser (Westfalen) 15 000

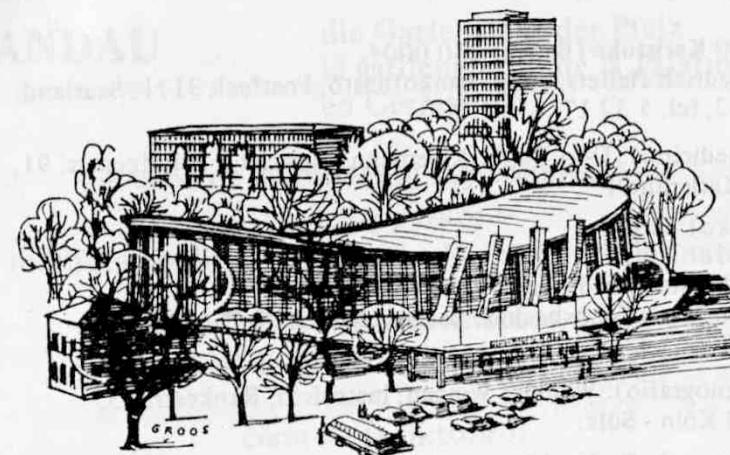
D: Josef Weichsel, eksĉefinstruisto, Hauptlehrer a.D., Schlesische Str. 30; tel. 05271 - 85 52.

D-8161 Irschenberg (Oberbayern) 1 200

D: S-ino Elfriede Mertin, kontoristino, Autobahn-Rasthaus.

D-4618 Kamen (Westfalen) 17 000

D: D-ro Theodor Henneberg, okulkuracisto, Bahnhofstr. 46/C; tel. 22 71.



KARLSRUHE GERMANUJO

La grandurbo inter Nigra Arbaro kaj Rejno estas bela en ĉiu sezono. Foiroj, ekspozicioj; koncertoj, teatroj, artgalerioj kaj muzeoj; teknika universitato, alsternejoj por arto kaj muziko; parkplantejoj, urbĝardeno kun famkonataj rozplantejoj kaj bestĝardeno; liberaeraj kaj enhalaj banejoj; sportejoj kaj verdejoj por refreŝigo: jen, kion prezentas Karlsruhe, centro de la kultura, scienco kaj ekonomia vivo ĉe la supra Rejno.

Nove konstruita ponto por irantoj, trans alkondukan straton, ricevis la nomon "Esperanto-Ponto".

Informoj kaj prospektoj per
Verkehrsverein Karlsruhe e.V.
Karlsruhe/Germanujo, Bahnhofplatz 8

Germanujo

D-7500 Karlsruhe (Baden) 250 000*

D: Friedrich Helfers, emer. bankoficisto, Postfach 3171; Saarlandstr. 142; tel. 5 32 17.

FD (medicino): D-ro Dieter Kleemann, kuracisto, Schützenstr. 91, D-75 Karlsruhe 1.

FD (sako): la D.

D-5000 Köln (Nordrhein-Westfalen) 835 000*

D: S-ino Maria Gernsbacher, Bachemerstr. 276, D-5000 Köln-Lindenthal; tel. 43 12 02.

FD (stenografio): Wilhelm Wingen, instruisto, Rankestr. 15, D-5000 Köln - Sülz.

FD (turismo): Gerhard Vogel, seruristo, Tondern Str. 36, D-5000 Köln 30.

D-6240 Königstein (Hessen) 10 000

D: Wilhelm Kistenbrügger, bankoficisto, Hainerbergweg 10.

D-4150 Krefeld (Rheinland) 224 000*

D: D-rino Christa Spruch, emer. studkonsilistino, Germaniastr. 2; tel. 5 50 87.

FD (transporto): Robert Gerwin Jr., transportentreprenisto, Jahnstr. 58, D-4054 Lobberich; tel. Lobberich 3 93.

D-8185 Kreuth (Bayern) 3 000

D: F-ino Anna M. Orterer, librotenistino-kasistino, Rathaus; tel. 08029 - 2 20.

FD (filatelo: St Gabriel): la D.

FD (turismo): la D.

D-8640 Kronach (Oberfranken) 10 000

D: Ludwig Th. N. Robel, radio- kaj televido-teknikisto, Arthur Goller Siedlung 24; tel. 09261 - 20349.

D-7630 Lahr (Südbaden) 25 000

D: Heinrich Wieners, Siebenpfeifferweg 4.

JD: Elvira Giessler, oficistino, Lotzbeckstr. 29.

LANDAU

die Gartenstadt der Pfalz
la ĝardena urbo de la Palatinato,
en Germanujo.

— urbo de la kunvenoj kaj kongresoj —

— belegaj parkoj —

— ununura zoologia ĝardeno en Rejnlando-Palatinato —

ĉiam en la septembro:

PROMENVETUREJO DE LA FLOROJ

ĉiam en la oktobro:

GUSTUM-FESTO DE LA NOVA, JUNA VINO



"Obertor"-placo

Informojn: Städt. Verkehrsamt (urba trafik-oficejo)

D-6740 Landau, Markt-Str. 50 / Germanujo

Telefono: 831.

Germanujo

D-6840 Lampertheim (Hessen) 25 000

D: D-ro Józef Kondor, gimnazia prof-o pri lingvoj, Ernst-Ludwigstr, 11.

D-6740 Landau (Pfalz) 32 000

D: Johannes Grundkötter, emer. komercisto, König-Str. 46.

FD (ornitologio): la D.

FD (šako): la D.

FD (turismo): la D.

D-8300 Landshut (Bayern) 50 000

D: Ludwig Thalmaier, pastro-gimm.profesoro, Spiegelgasse 211; tel. 0871 - 49 54.

FD (religio: katolika): la D.

D-6070 Langen (Hessen) 30 000

D: Gernot Ritterspach, fervoja oficisto, Berliner Allee 1; tel. 7 12 81.

FD (fervojoj): la D.

D-6420 Lauterbach (Hessen) 10 000

D: Gerhard Kalkhof, instruisto, Goethestr. 5.

D-6786 Lemberg (Pfalz) 3 000

D: Otto Müller, emer. instruisto, Sangstr. 15.

D-4540 Lengerich (Westfalen) 24 000

D: Gerd Brinkmann, pastoro, Im Hook 23; tel. 05481-25 48.

D-7250 Leonberg (Württemberg) 18 000

D: Ludwig Gross, oficisto, Brünner Str. 10, Eltingen.

D-2282-List (Sylt) 2 600 P

D: Berthold Fischer, instruisto, Am Friedrichshain 4, D-2280 Westerland.

D-4972 Löhne (Nordrhein-Westfalen) 35 000

D: Hermann Behrmann, studento, Grundschule, Bahnhofstr. 54, D-4972 Löhne-Obernbeck; tel. 05732-3290.

FD (instruado: Esperanto): la D.

FD (turismo): la D.

D-7140 Ludwigsburg (Württemberg) 78 000

D: Josef Czeika, elektro-teknikisto, Mörike-Str. 47.

D-6700 Ludwigshafen (Rheinland-Pfalz) 140 000

JD: Hartmut Schreier, telefonisto, Lindelbronnstr. 1; tel. Städt. Krankenhaus 50 31.

FD (blinduloj): la JD.

FD (šako): la JD.

D-3140 Lüneburg Vиду ёе Uelzen.

D-6735 Maikammer (Rheinland-Pfalz) 4 000*

D: Alois Hans, fervojoisto, Blumenstr. 7.

D-6800 Mannheim (Baden-Württemberg) 330 000* P

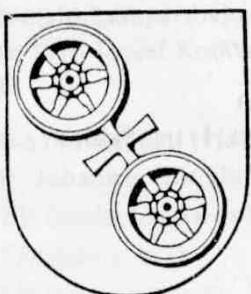
D: Johannes Radam, lignajisto, Osteroder Weg 4, D-6800 Mannheim, Schönau.



Vizitu la nordmaran banlokong

LIST SUR SYLT

Plej norda marbanloko de Germanujo. Sirmita banstrando tre proksime al la vilaĝa centro kaj senstona marbanstrando (okcidenta strando) ĉe la vasta maro. Duna pejzaĝo belega. Junulargastejo. Speciale printempaj, aŭtunaj kaj vintraj refreŝiĝoj estas tre efikaj. Atentu la liberaeran strandon! Bonaj vtureblecoj de Hamburg aŭ Flensburg kaj konstantaj al Westerland per bonega aŭtomobila strato, insula fervojo kaj omnibusoj. Pliaj informoj kaj senkostaj ilustritaj prospektoj de la Kuracloka Administrejo List, D-2282 List (Sylt), Germanujo.



la 2.000-jara

ĉefurbo kaj universitata urbo

M A I N Z

kultura kaj ekonomia centro ĉe la Mez-Rejno
unuigas en harmonia maniero

tradicion kaj progreson.

- Ciu amiko de la historio trovas en la urbo aspekto
- grandnombrajn postsignojn de fiera pasinteco. —
- Neniu preterlasu la viziton de iu muzeo en Majenco
- (Mainz),

precipe de la Gutenberg-muzeo

(monda muzeo de la pres-arto).

La Majenca societemo estas famkonata.

Ciu vizito en MAINZ estas travivajo!

Informojn donas:

Tourist-Information Verkehrsverein

D-6500 Mainz / Germanujo

Bahnhofplatz 6

(placo antaŭ la stacidomo, n-ro 6)

telefono: 64.811/12

D-8940 Memmingen (Bayern) 30 000

D: Hans Barmaneter, fervojisto, Hetzlinshofen, D-8941 Herbishofen.

FD (turismo): la D.

D-5161 Merken (Nordrhein-Westfalen) 3 000

D: Uwe J. Moritz, gimnazia instruisto, Andreasstr. 57; tel. 02421 - 8 19 16.

FD (historio): la D.

FD (lingvistiko: latinida kaj eŭskera): la D.

D-4773 Möhnesee/Günne 8 500

D: Rudolf Helmke, blindula ĉefinstruisto, Wiesenstr. 9; tel. 02924-7970.

FD (blindula edukado): la D.

FD (turismo): la D.

D-4330 Mülheim (Nordrhein-Westfalen) 188 000

FD (fervojoj): Josef Ballo, fervoja oficisto, Princess-Luisenstr. 90, D-4330 Mülheim-Broich.

FD (filatelo): la FD (fervojoj).

D-8660 Münchberg (Oberfranken) 11 000

D: Franz Knobloch, kontisto, Jägerstr. 6.

D-8000 München (Bayern) 1 200 000* P

D: Horst Spirat, maſ. konstruisto, Arnulfstr. 22/4, D-8000 München 2; tel. 59 24 61.

FD (fervojoj): Karl Simon, emer. fervoja oficisto, Guido-Schneble-Str. 8/III, D-8000 München 21; tel. 58 83 32.

FD (tekniko): la D.

D-6704 Mutterstadt (Nord-Baden) 9 000

D: Karl Link, pensiulo, Mozartstr. 13; tel. 06234 - 3 57.

D-2350 Neumünster (Schleswig-Holstein) 75 000

D: Heinrich Brunstamp, bankdirektoro, Färberstr. 79; tel. 39 85.

D-6730 Neustadt/Weinstrasse (Pfalz) 56 000*

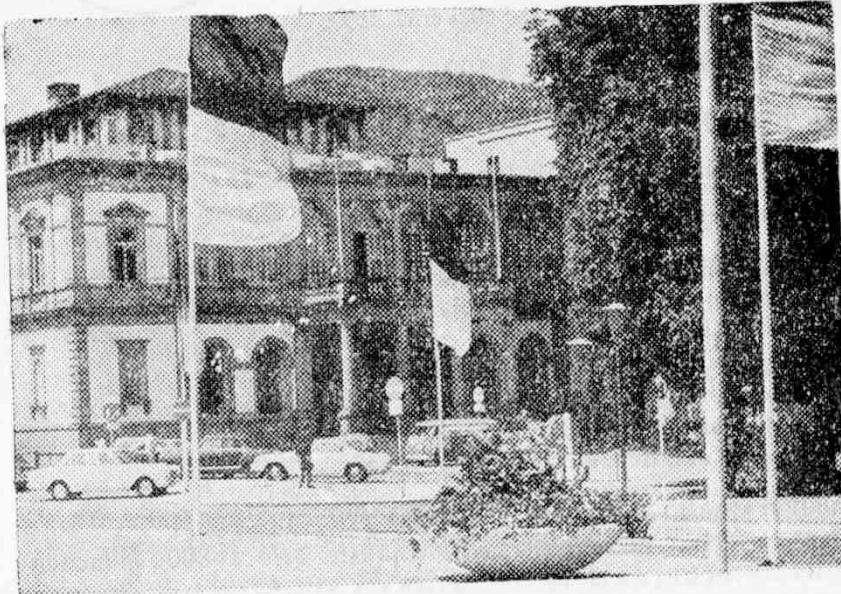
D: Erasmus Zilles, eksjusticoficisto, Hauptstr. 39/41; tel. 4080 (ĉe Harster).

NEUSTADT

an der Weinstrasse

(Nova Urbo ĉe la vinstrato, Germanujo)

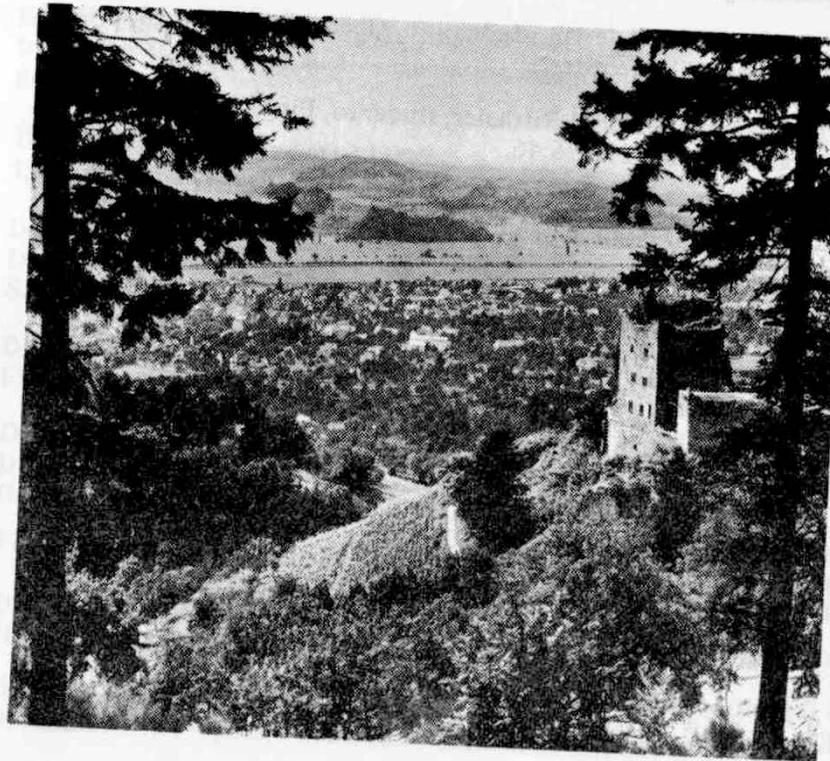
- urbo de la kronigo de la "Germana vin-regino",
- pordego al la naturparko "Palatina arbaro"



- preferata por kunvenoj, kongresoj kaj ekskursoj
- ideala loko por refrešiĝo kaj ferioj
- gastejoj por 30 ĝis 2000 gastoj

Informoj kaj prospektoj:

Stadt. Verkehrsamt en "Saalbau" ĉe la stacidomo
D-6730 Neustadt (Weinstr.), Germanujo, telefono: 7401



OBERKIRCH

en la Nigra Arbaro invitas vin

Vi trovos ĉe ni bonajn hotelojn kaj gastejojn, allogan publikan parkon, modernan liberaeran banejon. Dum belaj promenadoj sur agrablaj vojoj vi atingos lokojn, de kie vi havos elrigardon al impona pejzaĝo. Vi travivos en Oberkirch agrablajn kaj refrešigajn tagojn.

Städtisches Verkehrsamt

D-7602 Oberkirch (Baden), Germanujo
kaj la loka delegito de UEA.

Germanujo

- JD: F-ino Christel Aderjan, studentino, Oberer-Röderweg 13,
D-6730 Neustadt-Weinstr.
- FD (edukado): Manfred Ritthaler, studento, Eingasse 63, D-6736
Hambach; tel. 06321 - 76 46.
- FD (fervojoj): Alois Hans, fervoisto, stacidomo Neustadt; logejo:
Blumenstr. 7, D-6735 Maikammer; tel. stacidomo - Neustadt.
- FD (turismo): la D.
- D-4460 Nordhorn (Niedersachsen) 40 000*
D: S-ino Käte Rosenstengel, muzikinstruistino, Ootmarsumer Weg
79.
- D-3547 Nothfelden 400
D: Martin Kilian, pentristo, Wolfhager Str. 50.
- D-8500 Nürnberg (Bayern) 480 000*
D: Ludwig Pickel, eldonisto, Postfach 2113; Welserstr. 69, D-8500
Nürnberg 2; tel. 51 42 69 aŭ 46 36 49.
- FD (filatelo): la D.
- FD (teatro): Alexander Starke, aktoro kaj deklamartisto, Arnim-Knab-Str. 12/p.; tel. 48 24 21.
- D-6652 Oberbexbach (Saar) 4 500
D: Paul Schunck, komerca korespondisto fremdlingva, Jägersburger
Str. 16.
- D-7602 Oberkirch (Baden) 8 000* P
D: Hermann Heiss, industria komercisto, Höllmattstr. 34; tel.
(oficejo) 3 61, (hejmo) 8 56.
- FD (filatelo): la D.
- FD (paper-industrio): la D.
- D-6050 Offenbach (Hessen) 106 000
D: Albert Brückner, instruisto, Waldstr. 253/I.
- D-4500 Osnabrück (Niedersachsen) 144 000*
D: fervojoj: Otto Rösemann, fervojo-oficisto, Kokschestr. 44.
- FD (jurnalismo): la FD (fervojoj).

Germanujo

- D-2080 Pinneberg (Schleswig-Holstein) 28 000
D: Werner Maciejewski, justic-inspektoro, Am Friedhof 20, D-2200
Elmshorn; tel. 28 22.
- D-7760 Radolfzell (Baden) 12 000
D: Bernard Koch, pentristo, Kaufhausstr. 3; tel. 6 69.
- D-2418 Ratzeburg (Schleswig-Holstein) 12 000
D: D-ro phil. Vollrat Happach, emer. ingénier-akademia docento,
Schwalbenweg 18; tel. 04541 - 30 91.
- D-4350 Recklinghausen (Nordrhein-Westfalen) 130 000*
FD (instruado): Alexander Dreger, ekslernejestro, Halterner Str. 330.
- D-6651 Reinheim (Saar) 1 100
D: Jakob Bergweiler, episkopa konsilisto, Kathol. Pfarramt; tel.
Gersheim 6 06.
- FD (religio: katolika): la D.
- D-6760 Rockenhausen (Rheinland-Pfalz) 3 900
JD: Fritz Günther, studento, Schul Str. 3.
- D-8542 Roth (Bayern) 10 000
D: Jakob Bitter, registara konsilisto, Eichendorffstr. 6.
- D-6090 Rüsselsheim (Hessen) 50 000
D: Alfred Schmidt, vicurbedstro, An den Weiden 102; tel. 30 80.
- D-7255 Rutesheim (Württemberg) 6 000
FD (ingenieraj aferoj): Joh. Badstieber, ingeniero, Lessingstr. 31.
- D-6600 Saarbrücken (Saar) 135 000
D: S-ino Grete Kraft, instruistino, Saargemünder Str. 37, D-6600
Saarbrücken 6; tel. 0681 - 6 29 54.
- FD (naturscienco): Gerhard Luther, studento, Stockenbruch 20,
D-6600 Saarbrücken 6; tel. 6 53 01.
- D-6731 St. Martin (Rheinland-Pfalz) 2 200*
D: Hans-Dieter Platz, Maikammerer Str. 21.
- JD: la D.

Germanujo

D-4815 Schloss-Holte (Westfalen) 8 000

D: Heinrich Dresselhaus, eksinstruisto, Bahnhofstr. 30; tel. 3 41.

FD (lingvoj: kompara lingvistiko): la D.

FD (restoracioj): la D.

D-5830 Schwelm (Nordrhein-Westfalen) 34 000

D: Anton Kronshage, administra inspektoro, Eulenweg 5; tel. 20 24.

FD (asekuro sociala): la D.

FD (fervojoj): Heinz Schindler, fervoja oficisto, Max-Klein-Str. 21; tel.(dum dejoro) 24 60.

D-4714 Selm (Westfalen) 15 500

D: Hartmut Werdermann, mezlerneja instruisto, Im Ort 5; tel. 02592 - 56 87.

D-477 Soest (Westfalen) 40 000

D: Rudolf Helmke

Vidu ĉe Möhnesee.

D-5650 Solingen (Nordrhein-Westfalen) 177 000* P

D: Artur Gitzinger, tranĉilisto, Georg-Herwegh-Str. 20; tel. 1 67 36.

VD: Karl Sommer, emer. bankrevizoro, Hermannstr. 48; tel. 1 66 87.

FD (fervojoj): Wilhelm Grass, fervoja ĉefinspektoro, Meteorstr. 13; tel.(oficejo) Wuppertal 3 54 68.

FD (filatelo): la FD (fervojoj).

D-3040 Soltau (Niedersachsen) 15 000*

D: Werner Heimlich, fervojoficisto, Fröbelstr. 4.

FD (edukado): Peter Kröger, dipl. komercinstruisto, Schäfersort 43; tel. 05191 - 72 58.

FD (PTT): Martin Pirsched, telefon-ingenero, Finkenweg 4; tel. 8 12 51.

D-6720 Speyer (Pfalz) 40 000

D: Otto Kayser, komercinstruisto, Ludwig Uhland Str. 24; tel. 36 95.

FD (matematiko): Helmut Rössler, gimnaziestro, Am Woogbach 38; tel. 45 81.

Viel Wald — viel Wein

die

Pfalz am Rhein

grandaj arbaroj — multe da vino,
ĉe la Rejno — la bela Palatinio.

6 brilaj punktoj de ĉi tiu bela pejzaĝo:

- la “germana vinstrato”,
- la romantika Wasgau,
- la okcidentpalatina monteta regiono,
- inter Rejno kaj “vinstrato”,
- la nordpalatina monta regiono,
- la naturparko “Palatina arbaro”.

Informojn:

Pfälzischer Verkehrsverband

D-6730 Neustadt (Weinstr)

poštkesto 130

Germanujo

Germanujo

D-8939 Stockheim (Bayern) 500

D: Rudolf Skoruppa, teknikisto, D-8939 Stockheim 54; tel. 08247 - 91 49.

FD (turismo): la D.

D-5769 Stockum (Westfalen) 1 000

D: Josef König, pensiito, Esperanto-Str. 4.

D-5190 Stolberg (Rheinland) 35 000*

D: Hans Siffrin, muzikinstruisto, JM Rehgund 9; tel. 26 20.

D-8440 Straubing (Bayern) 40 000

D: Franz Walk, instruisto, Theresionplatz 6; tel. 09421 - 73 44.

D-7000 Stuttgart (Württemberg) 760 000*

D: Sino Ruth Berniol, fakturisto, Hedelfingerstr. 159, D-7000 Stuttgart-Hedelfingen.

VD: Fino Frida Christaller, skulptistino, Immenhofer Str. 14, D-7000 Stuttgart S.

FD (asekuro socia): Egon Kiefer, fervoja inspektoro, Winterhaldenstr. 53, D-7000 Stuttgart - Bad Cannstatt.

FD (fervooj): la FD (asekuro).

FD (religio: evangelia): Wilhelm Stoll, impostkonsilisto, Daimlerstr. 15, D-7000 Stuttgart - Bad Cannstatt; tel. 56 78 47.

FD (turismo): Johannes Windisch, kaldronartisto, Roggenstr. 39, D-7026 Bonlanden.

D-6603 Sulzbach (Saar) 24 000

D: Günter Feis, kontoristo, Sulzbachtalstr. 312, D-6603 Sulzbach 2.

FD (religio: katolika): la D.

D-7477 Truchtfelingen (Baden-Württemberg) 18 000

JD: Fino Ingrid Maier, studentino, Beethovenstr. 25.

D-3110 Uelzen (Niedersachsen) 25 000

D: Volker Mennicke, faklernejdirektoro, Medingstr. 10.

D-5620 Velbert (Nordrhein-Westfalen) 52 000

D: Hermann Korell, rektoro, Zur Dalbeck 13.

Germanujo

FD (stenografio: Unesteno): la D.

D-4831 Verl (Westfalen) 5 000

D: Hugo Wöstemeyer, komercisto, Goethestr. 21.

JD (junularintersango internacia): la D.

D-8702 Versbach (Bayern) 4 300

D: D-ro Emil J. Feist, supera registara konsilisto, Gartenweg 15; tel. Würzburg 59 90 71.

D-3030 Walsrode (Niedersachsen) 13 000*

D: Günther Doliwa, fervojoficisto, D-3031 Cordingen Nr. 16; tel. 25 42.

FD (fervooj): la D.

D-8480 Weiden (Bayern) 45 000

D: Hans Stahl, emer. poštovicisto, Postfach 48; Pestalozzistr. 4/I; tel. 2481 - 40.

D-5980 Werdohl (Nordrhein-Westfalen) 23 000

D: Joseph Janoschka, interpretisto-tradukisto, Postfach 125.

FD (interpretado): la D.

FD (turismo): la D.

D-4230 Wesel (Nordrhein-Westfalen) 35 000

D: Kurt Schut, asekuroficisto, Heresbachstr. 35; tel. 2 37 36.

D-2280 Westerland (Schleswig-Holstein) 9 000

D: Günter Lehnert, ladisto, Stadumstr. 27.

FD (fungoj): Berthold Fischer, fakininstruisto, Am Friedrichshain 4.

FD (muziko: akordiono): la FD (fungoj).

FD (stenografio - mašinskribado): la FD (fungoj).

D-6200 Wiesbaden (Hessen) 325 000*

D: Kurt Schönrich, eksinstruisto, Hallgarter Str. 10 p.r.

VD: Leo Jollet, emer. poštisto, Assmannshauser Str. 8A; tel. 4 15 02.

FD (forsto kaj ĉasado): D-ro Ernst Kleemann, eksa supera forstmajstro, Fritz-Kalle-Str. 26; tel. 4 48 21.

Germanujo

FD (PTT): la VD.

FD (religio: protestantismo): Richard Hoppe, pastoro, D-62 Wiesbaden Thorwaldsen Anlage 9; tel. (06121) 52 17 94.

FD (sociallaboro): Karl-Ernst Salzmann, socialpedagogo, Wilhelm-Tropp-Str. 17(dejorejo) Nachbarschaftsheim, Rathausstr. 10, D-6202 Wiesbaden-Biebrich; tel. 6 42 37 aŭ 6 64 58.

FD (virinaj aferoj): F-ino Käthe Frick, sekretariino, Emser Str. 10.

D-2940 Wilhelmshaven (Niedersachsen) 100 000

D: Wilhelm Wiegel, instruisto, Lärchenstr. 10, D-2940 Middelfähr; tel. 04421 - 2 72 61.

D-6752 Winnweiler (Rheinland-Pfalz) 3000

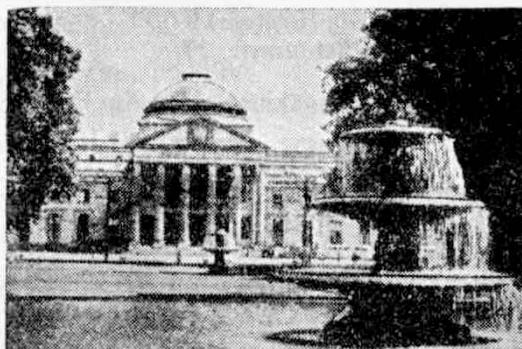
D: Reinhold Ritthaler, instruisto, D-6752 Winnweiler-Lohnsfeld, Kaiserstr. 92.

FD (edukado): la D.

FD (turismo): la D.

WIESBADEN

Vizitu la
internacian Kurac- kaj Kongresurbon
apud Taunus kaj Rhein



Esperanto-grupo: adreso ĉe la delegito

Germanujo

D-5600 Wuppertal (Rheinland-Westfalen) 500 000*

D: Josef Grundhoff, ingéniero, Boxbergstr. 53, Ronsdorf; tel. 5 83 10.

D-8700 Würzburg (Bayern) 115 000*

D: Karl Weller, oficisto, Huttenstr. 3; tel. (oficejo) 7 29 51.

VD: Friedrich Volk, laborejestro, Matterstockstr. 24.

**JU PLI DA MEMBROJ
DES PLI KOMPLETA
LA DELEGITA SERVO**



**LA
NAUZO**

broš. 11,70 gld.

222 p.

15 x 21 cm

Eksterordinara romano de
Jean-Paul Sartre
en traduko de Roger Bernard
Serio ORIENTO-OKCIDENTO n-ro 3
Eldono de UEA

SUPERA HELENA ESPERANTO-INSTITUTO
fondita en 1927

Korporacie starigita per akto n-ro 8105/1930 de la Atena Tribunalo de la Unua Instanco, reviziita en oktobro 1969 per akto n-ro 979/1969 de la sama juĝeo.

Lingva instanco de Greklando

1. Instruas la Esperantajn lingvon kaj literaturon en trionsemajnaj lecionoj.
2. Aljuĝas al la finsukcesintoj diplomojn: t.e. "Atesto pri Studado", "Atesto pri Lingva Kapableco", kaj "Diplomo de Profesoro".
3. Korespondas kun ĉiu esperantisto tra la mondo je ĉiu temo pri Esperanto kaj esperantismo, per sia Prezidanto: s-ro Sokrates Sakelaropoulos, 30, Agias Paraskevis, Káto Patissia, ATENO (816), aŭ per sia Vic-Sekretario-Kasisto: s-ro Kimon G. Eliopoulos, 130, El. Venizelos str., Nova Smirna, ATENO.
4. Kunvenas ĉiumarde de la 20-a ĝis la 22-a h. en sia klubejo, 48 Sokratesstr., ATENO (101); tel. 5238-69.
5. Organizas ĉiuspecajn manifestigojn alcelantajn al plua edukiĝo de la studentoj.
6. Akceptas aliĝkotizojn de ĉiuj esperantistoj enlandaj kaj eksterlandaj kiel Korespondaj Membroj-Abonantoj aŭ Membroj-Apogantoj por starigi sian garantian kapitalon. Por aliĝkondiĉoj, ĝenerale, bonvolu adresi al la kasisto de la Institucio.

GREKUJO

Peranto: K.G. Eliopoulos, Elefteriu Venizelu 130, Nea Smirni (Ateno); tel. 931214.

Athinai (Attiki) 1 800 000

D: Georgios Miggas, tajlisto, Derigni 53, Athinai 104; tel. 826 398.
JD: Panajotis Zervos, studento de medicino, Karpathu 14, N. Smirni.
FD (dentistaj aferoj): S-ino Adamantia Sakelaropulu, dentistino, 30 Agias Paraskevis Kato, Patissia, Ateno (816); tel. 844743 523869.
FD (turismo): la D.

Nea Smirni (Attiki) 36 000

VD: Kimon G. Eliopoulos, bankoficisto, 130 El. Venizelos str.; tel. 931 214.

FD (bankaj aferoj): la VD.

FD (filologio): la VD.

FD (financoj): la VD.

Patras (Peloponisos) 110 000

D: Sofia Sotiropoulou, dommastrino, Plateia Pantokratoros 42; T - 8 - Patras.

Thessaloniki (Makedonio) 650 000

D: Konstantinos Zafariades, emer. fervojisto, Petrombei 4, T.T. 507; tel. 51 60 94.

FD (fervojoj): la D.

FD (filatelo): Georgios Theologou, librotenisto, N. Vassikyrou 15, Harilaou; tel. 43 925.

FD (komerco): la FD (filatelo).

HELPU LA JUNULARON

HINDUJO

Peranto: Hinda Instituto de Esperanto, P.B. 604, New-Deihi 1.

Cochin (Kerala) 26 000

D: John Venadt, kontisto, Ochanthuruth P.O. 1, Cochin 1.

Kozhikode (Kerala) 200 000

D: Fr. Henry Josef CMI., sacerdoto, Devagiri College, Kozhikode 8.

Lakhimpur-Kheri (Uttar Pradesh)

D: Provat Kussum Bhattacharya, profesoro, Y.D. College.

New Delhi (Delhi) 5 000 000

D: Seoti Prakash, fervoja oficisto, B-15/10 Ramesh Nagar,
New Delhi 15; tel. (oficejo) 4 47 64.

FD (fervojoj): la D.

FD (filatelo): la D.

FD (turismo): la D.

ESPERANTO EN HISPAÑUJO

La aŭtoro de tiu studo petas la alsendon
de objektivaj informoj por la verko de
moderna historio de Esperanto en Hispa-
nujo ekde la jaro 1967-a.

J. L. Vallés Ferrer,
Avda. José Antonio 423,
BARCELONA-15

HISPAÑUJO

Por turismaj prospektoj oni skribu al: Oficina de Turismo (Turisma Oficejo) en la koncerna urbo.

Ĉefdelegito: R. Molera, Calle S-ta Joaquina de Vedruna 13, Moya (Barc.); tel. 1 71.

Aldaya (Valencia) 10 000

D: Miguel Saballs Radresa, lignokomercisto, Remedio 28.

Alicante (Alicante) 150 000

D: Luis Angel Ramírez Teruel, emer. telegrafisto, Garbinet 35-2ºdcha.

FD (naturismo): la D.

Badalona (Barcelona) 100 000*

D: José Saladrigas Escofet, lokomotivisto, Caridad 34.

Barcelona 2 000 000* P

D: Alfonso Tur Thomas, industria teknikisto, c/Energia Ltr. B.I°-la.

Esperanto-Grupo

Stelo de Paco

str. Teruel 26 (Cooperativa T.a M.),
Barcelona-12

Ĉi tiu tre malnova Grubo, posteulo de la unua – eksa – Esperanto-societo en Barcelono, kunvenas marde, vendrede, sabate, de la 20a ĝis la 21a horo. Esperanto-kursoj, e-kzercaj-praktikaj babiladoj kaj prelegoj; diapozitivoj, sonaj kaj parolaj filmoj en Esperanto; vizitoj, ekskursoj, ktp.

Frata akcepto!

Hispanujo

JD: Salvador Aragay, Bassegoda 40-30-1a, Barcelona-14.

FD (asekuro): Rafael Gisbert, asekuristo, Av. Generalísimo Franco 338-20-2a; tel. 225 - 84 33 kaj 226 - 54 56.

FD (desegnado industria): Bartolomé Serra Hernández, desegnisto komerca, Antonio Costa 23-tienda-9 esc. dcha., Barcelona 16.

FD (ekonomio: georgismo): Pedro Nuez Pérez, librotenisto, Muntaner 416-10-1a, Barcelona 6.

FD (filozofio: J. Krishnamurti): Luis Armadans, oficisto, Plaza Sagrada Familia 4-40-3a, Barcelona 13; tel. 236 - 7072.

FD (industrio): Juan-Luis Vallés Ferrer, industria delegito, Avenida José Antonio 423; tel. 224 - 33 98.

FD (instruado): Jaime Aragay Pujols, profesoro, Sans 292 bajos.

FD (komerc: internacia): la FD (asekuro).

FD (komerc: mašinoj metalurgiaj): Rafael Ayala, komerca agento, San Acisclo 35-43 E-80-1a, Barcelona 16; tel. 229 61 98.

FD (komerc: legomoj, cerealoj, terpomoj): Josep Alberich-Jofre, komerca agento, Berga 21, Barcelona 12; tel. 228 - 75 66.

FD (komerc: oficejaj ajoj): Martin Buscató Gebrat, komercisto, Av. José Antonio 274-30-2a; tel. 224 - 65 49.

FD (komerc: radio kaj TV): Joan Serres Pérez, kalkulisto, París 141 ent. 3a, Barcelona 11; tel. 239 - 26 89.

FD (lingvoj: kataluna): Manuel Casanoves, CMF, sacerdoto-profesoro, Lauria 5, Barcelona 10.

FD (mekaniko): Juan Oliveras Andreu, mekanikisto, Nuestra Señora del Coll 47, Barcelona 6.

FD (naturismo): la FD (filozofio).

FD (polico): Manuel López Rodríguez, pensiulo, Plaza Prim 1-10-3a, Barcelona 5; tel. 225 - 50 24.

FD (religio: katolika): la FD (lingvoj: kataluna).

FD (sporto: tendumado): la JD.

Benidorm (Alicante) 20 000

D: D-ro Vicente Pedro Signes, kuracisto, Str. Gambo, Ed. Los Remos, Esc. C, 40-7a.

Hispanujo

FD (medicino): la D.

FD (turismo): la D.

Bilbao (Vizcaya) 425 000*

D: Tomás Apraiz, hejtisto, Unamuno 5.

FD (kooperativismo): Rafael Palacios, oficisto, Villabaso 10 - Buzón 11; tel. 31 78 34.

Burjasot (Valencia) 17 000

D: Restituto Albero Garcia, oleofiltristo, Doctor Moliner 10-10.

Calahorra (Logrono) 16 000

D: Samuel Escobés Zabala, presisto, Cuesta del Rio 6; tel. 544 kaj 532.

Calella (Barcelona) 12 000

D: José M. Claramunt, sacerdoto, instruisto, Escuelas Pías, Jubara 57; tel. 8990455.

Callosa de Segura (Alicante) 17 000*

D: José M. Bernabéu Franco, industrio pri kabanaoj, Trinquete 8.

Castellón (Castellón) 65 000

D: Francisco Hernández Aguilera, fervojisto, Obispo Salinas 38-4a.

Catarroja (Valencia) 15 000

D: Salvador Martínez Guillem, komerca agento, Cuenca 8-30-5a.

Ceuta (Norte de Africa) 75 000

D: Antonio Rico Muñoz, prokuristo, Barriada General Sanjurjo - grupo 13, No. 3; tel. 19 39.

Cheste (Valencia) 10 000

D: Enrique Arnau, terkulturnisto, Trinquete 16.

Denia (Alicante) 15 000

D: Francisco Contrí Ivars, oficisto, Historiador Palau 2; tel. 3 82.

FD (turismo); la D.

Eibar (Guipúzcoa) 25 000

D: Santiago Arizmendi Mandiola, poluristo, Ardanza 6-10.

Hispanujo

El Ferrol del Caudillo (La Coruna) 83 000

D: Juan López Casteleiro, instruisto, Calle Cedeira 8-1º dcha; tel. 23 79.

Flassá (Gerona) 2 000

D: Joaquín Geli Granolleras, emerito, Plaza de la Estación (Farmacia).

Gijón (Asturias) 150 000*

D: Alberto Menéndez González, Trinidad 23-2º; tel. 34 35 97.

FD (Esperanto-instruado): Santiago Mulas Gallego, komizo, Alfonso I-13-1º, Izquierda; tel. (laborejo) 34 79 44.

FD (turismo): la D.

Granollers (Barcelona) 20 000

D: Tomás Tonico Bardina, industriisto, Alfonso IV-91; tel. 5 39.

Icod (Tenerife) 18 000

D: Manuel Manteca, notario; tel. 16 91.

Igualada (Barcelona) 30 000

D: D-ro Josep Castelltort i Riba, altlerneja profesoro, Odena 39; tel. 283 - 02 32 (Barcelona) 257 - 37 16.

La Laguna (Tenerife) 70 000*

D: Juan Régulo Pérez, univ. profesoro, Apartado 25; tel. 25 93 08.

VD: Angel Pombrol Hernández, instruisto, Apartado 25.

FD (lingvistiko: romanida): la D.

L'Armentera (Empordà) 1 000

D: Josep Armengol Vergés, lignokomercisto, D-ro Zamenhof 32, tel. 8.

Las Palmas de Gran Canaria (Canarias) 225 000*

FD (arkitekturo): Jesús García Vigil, arkit. ing.-asististo, str. Pedro de Vera 27; tel. 1 84 48.

Los Llanos de Aridane (Tenerife) 14 000

D: Manuel Diaz Camacho, komercisto, Argual; tel. 3 13.

Hispanujo

Madrid 3 000 000* P

D: Félix Gomez Martin, teknika mekanikisto, Corbeta 8-50-A, Madrid 22.

VD: Manuel Martín Gómez, poštisto, Ministerio Informacion y Turismo-Estafeta.

FD (astronomio): José M. Gonzalez Aboín, geografia ingeniero, Marques de Urquijo 19, Madrid 8; tel. 248 - 67 56.

FD (elektrotekniko): Tomás Ortiz Garcia, fervojisto, c/. Fernando Poó 35-70-D (Buzón 40), Madrid 5; tel. 217 - 30 89.

FD (fervojoj): la FD (elektrotekniko).

FD (geografio): la FD (astronomio).

FD (instruado): Raimundo Ibanez Crespo, instruisto, Princesa 78, Madrid 8; tel. 243 - 88 80.

FD (juro): Gerardo Flores Martin, advokato, Avda. del Presidente Carmona 2, Madrid 20; tel. 234 - 34 07.

FD (muziko): Antonio Moya Casado, muzikdirektoro, Infanta Mercedes 34, Madrid 20; tel. 233 - 90 86.

FD (pošto): la VD.

FD (radio-televideo): la FD (elektrotekniko).

FD (SOS-aŭtoservo): D-ro Santos P. Arranz, kuracisto, str. Goya 89, Madrid-1; tel. 2262727.

FD (transporto: aviadila): la D.

FD (turismo): la VD.

Málaga (Andalucia) 300 000

D: S-ino Marie C. Vecchio, ĉambroluigistino, Bloque 12-7A, Urb. de las Flores.

Manlleu (Barcelona) 10 000

D: Bartolomé Costa, masonisto, Ter 33.

Moyá (Barcelona) 2 800*

D: Ramon Molera Pedrals, oficisto, Santa Joaquina de Vedruna 13; tel. 1 71.

Hispanujo

FD (SOS-aūtoservo): la D.

FD (turismo): la D.

Neguri Guecho (Vizcaya) 21 000

D: Luis M. Barandiarán Saráchaga, industria ingéniero, Calle del Carmen 5; tel. 27 82 52.

Olot (Gerona) 20 000

D: Antoni Rodeja Molas, lernejdirektoro, Pl. Balmes - Torre; tel. 4 53 aú 8 35.

Oviedo (Oviedo) 130 000

D: Adonis Gonzalez Meana, ĉefoficisto, Bloque Traval 4-5º-A; tel. (hejmo) 22 45 68; (oficejo) 21 84 79.

Palma de Mallorca (Isla Baleares) 160 000

D: Miquel Arbona Oliver, industria direktoro, Moral 16-1º; tel. (matene) 1 14 89; (vespere) 2 48 94.

VD: Mariano Jaquotot Molina, komerca kalkulisto, Miguel Marqués 72-2a; tel. 21 50 58.

FD (juro): Andrés J. Arbona, advokato, Velázquez 18; tel. 1 59 50.

FD (mondfederismo): Rafael Márquez, profesoro, Vía Roma 5-3º-izq.; tel. 22 34 11.

FD (turismo): la D.

Pontevedra (Pontevedra) 60 000*

D: Antonio Alonso Núñez, statistikisto, Michelena 16-4º; tel. (hejmo) 85 30 86, (oficejo) 85 13 80.

FD (statistiko): la D.

Reus (Tarragona) 40 000

D: Salvador Gumà, tornisto, Tetuán 10; tel. 16 56.

Sabadell (Barcelona) 154 000*

VD: Vicenç Hernández Llusera, ŝuisto, Av. Ejército Español 59.

FD (dolčaj-farado): Jozefo Borda Serra, dolčajisto, Garcilaso 14; tel. 2 96 02 09.

Hispanujo

FD (fotografio): Juan Sala Campama, teksindustria teknikisto, Calle Pintor Borrassà 98 (Can Feu).

FD (industrio: ŝuoj): la VD.

FD (industrio: teksa): Salvador Viladelmás Pujol, teksisto, Boscan 5 (S.C.); tel. 3173 - 55 47

FD (kokinbredado): Antonio Criach Valls, kokinbredisto, Av. Ejercito Español 12.

FD (religio: bahaisma): Felipe Bou Vila, teksisto, Panadés 36-A.

FD (turismo): Liberto Puig Gandiá, oficisto, Güell y Ferrer 207.

San Antonio de Vilamajor (Barcelona) 2 000

D: F-ino Maria Genis, Ctra. de Llinas 5; tel. 11.

San Feliu de Guíxols (Costa Brava) 16 000

D: Jaime Maset, instruisto, Poštkesto 39; Rutlla 7-2º; tel. 32 08 75.

San Mateo (Ybiza-Baleares) 1 000

D: Antonio Costa Bonet, paroĥestro, Casa Parroquial.

San Pablo de Ordal (Barcelona) 800

D: Luis M. Hernandez Yzal, farmaciisto, Av. Generalísimo 13 aú apartado de Correos 83 - Villafranca del Panadés; tel. 5.

Santa Cruz de la Palma (Isla Canarias) 15 000

D: Manuel Sosvilla Massieu, oficisto, Alvarez de Abreu 29, Apartado 22; tel. 8 - 1.

Santander (Santander) 140 000*

D: Urbano Gómez Collado, emer. laboristo, c. Columna Sagardía 5 - 8º-A.

JD: Juan Azcuénaga Vierna, oficisto, Capitán Palacios 3, 4º-N.

Sevilla (Sevilla) 600 000*

D: Dr. Rafael Fiol Paredes, kuracisto, 'Villa Sunta', Calle Siroco - Sector Sue; tel. 23 27 01.

VD: Felipe González del Pino, instruisto, Dona María de Molina 15-C; tel. 63 31 84.

FD (edukado): la VD.

Hispanujo

Tarragona 55 000 P
JD: Josep Serrano Subietas, studento, Mercería 7-3º.

Tarrasa (Barcelona) 110 000*
D: Sebastian Chaler Arnau, pentristo, San Marino 159; tel. 26 74.

FD (etiko): Giordano Moya, kokinbredisto, Balmes 38.

FD (kokinbredado): Jaime Perarnau Ribera, oficisto, Mayor de San Pedro 27; tel. 10 61.

Telde (Gran Canaria) (Isla Canarias) 26 000
FD (instruado: tekniko): José Frugoni, tekniko-profesoro, Portería 2.

Tortosa (Tarragona) 37 000
D: Juan Martinez, agrikulturisto, Barrio Sta. Rosa 55 - Bitem.

Valencia (Valencia) 700 000* P
FD (medicino): D-ro Rafael Herrero, kuracisto, Calvo Sotelo 11; tel. 21 61 24.

FD (skoltismo): Federico J. Sanféliz, desegnisto, Cuba 64.

Valladolid (Valladolid) 240 000* P
D: Antonio Gamboa y Sánchez, kartografo, Strato Enrique IV 4; tel. 22 48 45.

FD (turismo): la D.

FD (virinaj aferoj): F-ino Clementina Tranque Iglesias, Queipo de Llano 23; tel. 2 70 13.

Vilafranca del Panadés (Barcelona) 13 000

D: Ricard Sans-Compte, motociklo-komercisto, Av. Tarragona 16-18, Apartado 118; tel. 8 92 04 75.

Vitoria (Alava) 120 000
D: William A. Shanks, ingéniero, Carlos VII, 55-2º-dcha; tel. 214186.

Zaragoza (Zaragoza) 500 000*
D: Eusebio Maynar, matematiko-profesoro, Manifestación 35-2º; tel. 22 30 67.

VD: Alejandro P. Marqueta, ūfabrikisto, Fernando el Católico 32; tel.(hejmo) 25 20 44, (oficejo) 25 46 82.

Hispanujo

FD (filatelo): Salvador Morales, ūvendisto, Jordana 24; tel. 332693.

FD (instruado): Prof. Miguel Sancho-Izquierdo, univ. profesoro, Torre nueva 30; tel. 22 30 77.

FD (psikologio): Nicolas Lopez Escartin, fakestro en ūtata militista firmo, Pº Fernando el Católico 16-6º-izqda; tel. 25 40 96.

HONGKONGO

Hong Kong 4 250 000

D: Dirk M. Brink, estro de monsango, P.O.Box 13869, 49-a Shouson Hill Road; tel. 9 22 48.

VD: Walter J. McLintock, turistagento, 1 Shouson Hill Road East; tel.(hejmo) 92 00 79, (oficejo) 22 70 75.

FD (medicino: homeopatio): la VD.

FD (medicino: naturkuracado): la VD.

FD (monsango): la D.

FD (sporto: atletismo): la VD.

FD (turismo): la VD.



GLUSTELO

Gluebla sur
aŭtomobiloj ktp.

Formato: 12 x 9 cm.

Prezo: nur 0,90 gld.

Mendo ĉe Libroservo de UEA

POR NEKUTIMAJ VOJAĜOJ CIEN AJN...



COMPASS TRAVEL LTD.

(vojaĝagentejo)

406 Shell House, Hongkong, B.C.C.
Telegramoj: COMPASSTRAV HONGKONG
Telefono: 227076.

Oni korespondas en Esperanto nur en la
Hongkong-oficejo.

DEAK & CO (Far East) Ltd

Aĉetado kaj vendado de eksterlanda mono
Ĉefoficejo: 406 Shell House, Hongkong.

Branĉoj: Gloucester Building, Hongkong.

Hongkong Hilton Hotel, Hongkong.

- ★ 32 oficeoj tra la mondo.
- ★ Aĉetado kaj vendado de eksterlanda mono
laŭ libera kurzo.
- ★ Sendo de mono al preskaŭ ĉiu lando libere
- ★ Ĉiuj monaranĝoj garantiataj.
- ★ Malfermo de kontoj laŭ la fama svisa
numersistemo.

NE EKZISTAS MONSANĜPROBLEMOJ POR NI.

ONI KORESPONDAS EN ESPERANTO NUR EN LA
HONGKONG-OFFICEJO.

Telegr.-adreso: ESPERANTO HONGKONG
Teletajpilo: HX-261.

Adreso:
406 Shell House, 26 Queen's Road C.,
Hongkong.

Telefonoj: H-227074; H-222198.

HUNGARUJO

*Por turismaj prospektoj oni skribu al: Idegenforgalmi Hivatal
(Fremdultrafika Oficejo) en la koncerna urbo.*

*Ĉefdelegito: Miklós Berényi, Radnóti Miklós utca 40 III 14,
Budapest XIII; tel. 313-656.*

Budapest 2 600 000* P

FD (fervojoj): D-ro István Bácskai, fervoja ĉefkonsilisto, Árpád fejedelem u. 28a, Budapest XVII (Reghy); tel. 131-220/2.

FD (filatelo): D-ro Vince Tóth, emerito, Veronika u. 4, fszt 2, Budapest II.

FD (instruado: Esperanta): Alfonz Pechan, profesoro, Herman Ottó u. 18, Budapest II; tel. 362-777.

FD (kosmologio: IFO-problemo): D-ro Károly Mócsi, eksadvokato, Telepes u. 84, Budapest XIV.

FD (literaturo): László Somlai, emerito, Bajcsy Zsilinszky u. 40, Budapest V; tel. 112 - 534.

FD (muziko): S-ino Jánosné Rita Ingusz Barabás, profesorino pri muziko kaj filozofio, Liget u. 40 III 3, Budapest X.

FD (paco): Pál Balkányi, emerito, Harmatcsepp u. 33, Budapest II/A.

FD (religio: evangelia kristanismo): S-ino E. Farkas, reformita-eklezia oficistino, Dohány u. 36 II 2, Budapest VII; tel. 422 - 082.

FD (sporto): Miklós Berényi, presisto, Radnóti Miklós u. 40 III 14, Budapest XIII; tel. 313-656.

FD (turismo); la FD (instruado: Esperanta).

Dunaujváros (Fejér megye) 45 000 P

D: István Sztankó, elektroteknikisto, Bocskai u. 2-II-2.

Györ 80 000 P

D: Andor Guader, lingvoprofesoro, Rónay Jácint u. 2/b.

FD (instruado: lingvoj): la D.

Gyula

FD (turismo): Zsolt Gyarmathy, Kossuth u. 8.

Hungarujo

Komló 32 000 P

D: Sandór Polacsek, elektristo, Petöfi u. 41-II-5.

FD (literaturo): la D.

Miskolc (Borsod vm.) 180 000 P

D: D-ro Lajos Györy Nagy, advokato, Petöfi u. 11, Miskolc I; tel. 36-426.

VD: István Temesi, fervoja oficisto, I. Madarász V. u. 19.II 2; tel. 16 - 023.

FD (fervojoj): la VD.

FD (juro): la D.

FD (PTT): F-ino Márta Vári, poštadicistino, Széchenyi u. 6-II-20; tel. 15-161.

FD (turismo): la VD.

Nagykörös 30 000

D: António Khirer, emerito, 1 Almos-u. 2 sz.

Orosháza (Békés) 35 000 P

D: D-ro Bálint Szemenyei, prezidanto de juĝeo, Huba u. 38; tel. 5-92.

FD (juro): la D.

Oroszlány (Dunántul) 20 000

D: Prof-o Béla Nagy, Oroszlány Rákóczi u 39.

Pécs (Baranya) 130 000 P

D: S-ino Erzsébet Pallós, oficistino, Petöfi u. 43; tel. 36 31.

Szeged (Csongrád) 130 000

D: Arpad Rátkai, mezlerneja profesoro, Lengyel ul. 4.

Székesfehérvár (Fejér-m.) 75 000 P

FD (sonbendoj): Tibor Tolnai, elektroingeniero, Karinthu u. 8.

FD (turismo): László Molnár, masaĝisto-pedikuristo, Gyár utca 15; (laborejo) Árpád fürdő; tel. 15-64.

INDONEZIO

Semarang (Java) 503 000

D: Tjong Hie Liem, ĉe Toko Djohar, Dj. Gadjah Mada 60; tel. Sm. 29 08.

IRAKO

Bagdad 1 250 000

D: Husen Mohammed Al-Amily, komercisto, Defterdar Building (8-a etaĝo), Banks' Street; tel. 8 07 92.

FD (komerco: internacia): la D.

FD (literaturo): la D.

IRANO

Teheran 2 700 000

D: Ahmed Jazdani, emerito, av. Simetri, Place Pastor, str. Saidi No. 11; tel. 4 85 42.

VD: Badiollah Samimy, bankisto, Ave. Amirabad, prof. Brown Street N. 28; tel. 6 53 51.

IRLANDO

(La rubriko inkluzivas la Respublikon kaj la nordirlandan parton de Britujo.)

Por turismaj prospektoj pri Irlando oni skribu al: Esperanto-Fako, Bord Failte, P.O.Box 273, Dublin 2.

Peranto: P.J. O'Reilly, "Woodbine", Bluebell, Dublin 12; tel. 50 11 28, 48 83 19.

Belfast (Antrim, Nordirlando) 500 000

D: John Murray, seminaria prelegisto, 4, Ilford Crescent, Crossna-creevy; tel. (Castlereagh) 413.

FD (edukado): la D.

Cill Airne (Killarney, Co. Chiarraí) 7 000

D: Eoin O.Carra, instruisto de scienco, 11 Park Road Estate.

Irlando

Dublin 600 000*

D: Patrick J. O'Reilly, administranto, "Woodbine", Bluebell, Dublin 12; tel. 50 11 28, (oficejo) 4 62 42.

FD (edukado): Christopher Fettes, instruisto, St. Columba's College, Rathfarnham, Dublin 14; tel. 90 55 51.

FD (preso: tipografio): Jeremy Addis, eldonisto, Kingston House, Ballinteer, Dublin 14; tel. 98 33 92.

FD (turismo): la D.

FD (vegetarismo): la FD (edukado).

ISLANDO

Peranto: Federacio de Islandaj Esperantistoj, Pósthólf 1081, Reykjavík.

Reykjavík 70 000

FD (turismo): Baldwin B. Skafffell, urba oficisto, Barmahlíð 21; tel. 1 72 76.

ISRAELO

Peranto: Jeñiel Ben-Alter, P.O.B. 379, Petah Tikva.

Bat Jam (apudurbo de Tel Aviv) 70 000

D: Mag. Isaj Dratwer, mikrobiologo, Poštkesto 419; tel. 86 16 76.

FD (filologio): mag. Anna Dratwer, jurnalistino, Poštkesto 419; tel. 86 16 76.

FD (filozofio): la FD (filologio).

FD (literaturo): la FD (filologio).

Gvaram (Hot Askalon) 300

D: David Tachauer, emer. prof., Gvaram doar na Hot Askalon.

Hadera (Šomron) 35 000

D: Ábráham Davidovics, industri-laboristo, Rechov Hajam 9, (Hauricius).

Israelo

FD (jurnalismo): Oskar Berman, jurnalisto, 49, Tarna Str., pošt-kesto 400.

Jerusalemo 200 000 *

D: Josef Kohen-Cedek, emer. instruisto, 41 Keren-Kayemet str., (pošta adreso) P.O.B. 7015; tel. 6 63 72.

Kfar-Saba 20 000

D: Jeraḥmiel Giladi, Černiḥovski str. 2.

Kiryat Jam (Cafon) 12 000

D: Ota Ginz, Kiryat Jam Gimel, Golomb 5; tel. Haifa 04-712-581.

FD (literaturo): la D.

Kiryat Tivon 15 000

D: Andreo Šalamon, laboristo, Rehov Alija 21.

FD (natur-konservado): Jalon Meiri, studento, str. Harakafot 24; tel. (04) 93 22 31.

Maabarot (Kibuc) 700

D: Grigor Genoff Choutoff, fabrikaboristo; tel. 053-51 31.

FD (kolonioj kolektivaj): la D.

Natanya (Šaron) 70 000

D: Josef Wohlberg, vendisto de ŝtata loterio, Rechov Sokolov 42. I. 3.

FD (filatelo): la D.

FD (turismo: 'Internacia somera ripozejo en Natanya'): Sino Dvora Ŝor, ŝderot Benjamin 14; tel. 053 - 22 30.

Ramat Hajal (apud Tel Aviv)

D: Sino Raḥel Blajman-Ben-Šalom, flegistino-edukistino, Rehov Revadim 1.

Tel Aviv 440 000

D: Sino Dora Wunderbaum, librotienistino, Brener str. 22.

FD (komerco): la D.

Israelo

FD (medicino): D-ro Henryk Maschler, kuracisto, Hapardes str. 11; tel. 24 04 59.

FD (metioj: tajlora): Naḥum Drezner, Naḥlat Benjamin 35.

FD (šako): Simha Zinner, oficisto, Yirmiyahu str. 45; tel. 44 89 39.

FD (turismo): la FD (medicino).

TEL-AVIVA ESPERANTO-KLUBO

kunvenas ĉiudimanĉe ĉe adreso str. Rembrandt 18 (malsupre) je 19.30-22.00 h. kaj prezentas interesajn programerojn.

Venontoj al Tel-Avivo estas petataj viziti la klubon sciigante pri sia alveno antipe la Tel-Avivajn D. kaj FD.

DITTA

LUIGI BELTRAMI

Kristalaĵoj kaj Porcelanaĵoj

Specialaĵo: por-tablaj servicoj

ARTA GALERIO

I-10121 TORINO — ITALUJO

Via XX Settembre 58 — Telefono 54 71 59

ISTITUTO BANCARIO SAN PAOLO DI TORINO

Proprajaj Bienoj:

30,2 miliardoj da liroj

Konfidaj deponoj k. Bienaj Biloj:
cirkule 1950 miliardoj da liroj

Generala Direktejo:

TORINO - Piazza San Carlo 156

200 Filioj en PIEMONTE,
LAZIO, LIGURIA, LOMBARDIA
kaj VALLE D'AOSTA

Reprezentantaj Oficejoj en:
FRANKFURT am Main, LONDON,
PARIS, ZÜRICH

INSTITUTO DE KREDITO JE PUBLIKA JURO

Ciuj servoj kaj operacioj pri:

BANKO - BORSO
MONSANĜO
BIENA KREDITO
AGRIKULTURA KREDITO
FINANCADO DE
PUBLIKAJ VERKOJ

ITALUJO

Por turismaj prospektoj oni skribu al: Ente Provinciale per il Turismo (Provincia Turisma Instanco) en la koncerna urbo.

Ĉefdelegito: D-ro Mario Dazzini, Via Palestro 36, I-54100 Massa C; tel. 41756, (oficejo) 41701.

I-95024 Acireale 45 000

D: Franco Grasso, aŭtoteknikisto, Via Piemonte 9; tel. 60 20 56.

I-53040 Acquaviva 4 000*

D: Renato Lisi, poštoficisto, Via Giulia 11.

I-17031 Albenga 18 000

D: Andrea Turrisi, urbodoma oficisto, Post Box 31; tel. (oficejo) 5 04 30.

FD (turismo): la D.

I-15100 Alessandria 87 000*

D: Adolfo Bronchi, emerito, Corso 100 Cannoni 2; tel. 40 66.

I-11100 Aosta 35 000

D: D-ro Anselmo Falcoz, oficestro, Via Torino 49; tel. 39 66.

I-63100 Ascoli Piceno 55 000

D: D-ino Lina Gabrielli, publicistino, Via Luigi Mercantini 14; tel. 6 16 39.

FD (jurnalismo): la D.

FD (konstruado: doma): S-ino M.G. Brandimarte, instruisto, Via Bengasi 24; tel. 5051, (oficejo) 45 84.

I-14100 Asti 60 000

D: Aldo Conti, arkivisto, Via Raffaello Sanzio 15; tel. (hejmo) 5 18 05, (oficejo) 5 41 13.

FD (turismo): la D.

I-33082 Azzano Decimo 10 000

D: Silvano Manias, instruisto, Via Don Bosco 12; tel. 6 40 46.

FD (instruado): la D.

Italujo

Bari 302 000*

D: Adamo Lacalendola, emer. univ. profesoro, Via Dante 323, I-70122 Bari.

FD (turismo): Karl-Heinz Renschler, Via Ravanias 318, I-70123 Bari; tel. 21 47 96.

I-13051 Biella 60 000*

D: Prof. Konrado Cerri, emerito, Casella Postale 159; (por vizitantoj) Via Eugenio Bona 4/VII; tel. 2 39 41. Telegramadreso: Cerri, TN 23941, Biella.

VD: D-rino Mariagrazia Cerri, inĝeniero aeronaŭtika, Casella Postale 159; (por vizitantoj - antaŭanoncu vin): Via Eugenio Bona 4/VII; tel. 2 39 41. Telegramadreso: Cerri, TN 23941, Biella.

FD (instruado): la D.

FD (universitataj politeknikaj aferoj): la VD.

I-25040 Bienna 4 000

D: Ermanno Mello, studento, Via S. Maria 15.

Bologna 500 000* P

D: Germano Gimelli, ĉefelektroteknikisto, Via Donato Creti 61, I-40128 Bologna; tel. 35 90 71.

VD: Giuseppina Gamberini, instruistino, Viale A. Oriani, 38/3, I-40137 Bologna; tel. 34 96 44.

FD (fervojoj): la D.

FD (filatelo): la D.

FD (instruado): F-ino Prof. Dalla-Valle, Via S. Vitale 62, I-40125 Bologna; tel. 22 10 10.

FD (komerco): Franco Tangianu, komercisto, Via Emilia Ponente 20/3, I-40133 Bologna; tel. 38 48 21.

I-22071 Cadorego 3 000.

D: S-ino Rag. Pinuccia Bevanda, librotenistino, Via Manzoni 35-A.

I-09100 Cagliari 200 000

D: Nino Pala, instruisto, Via Satta 7; tel. 5 35 76.

Italujo

I-86100 Campobasso 30 000

D: D-ro Attilio Fusco, kuracisto, Via Mazzini 180; tel. 51 34.

I-54033 Carrara 67 000

D: Federico Poli, instruisto, Via Ulivi 10; tel. 7 22 29.

I-40033 Casalecchio di Reno 17 000

D: Giovanni Gaddoni, emerito, Via Mazzini 33; tel. 37 06 66.

Cassino 24 000

JD: Nino Vessella, mekanika teknikisto, Via Panniglia 54, I-03030 Roccasecca Scalo (FR).

I-15073 Castellazzo Bormida 5 500

D: Giuseppe Carassa, emerito, Via XXIV Maggio 13; tel. 7 22 01.

Catania 350 000

D: D-ro Giovanni Bruno, doktoro pri beletro, Piazza Lanza 3, I-95123 Catania; tel. 22 34 53.

I-48015 Cervia 20 000

D: Giuseppe Melandri, hotelestro, Viale Dei Mille 84; tel. 7 16 71.

I-16043 Chiavari 30 000

D: Aldo Formaggio, fervojisto, Viale Millo 80/6.

I-66100 Chieti 50 000

D: Giorgio Bronzetti, oficisto, Via Madonna degli Angeli 179.

FD (industrio): la D.

FD (lingvoj): la D.

I-35013 Cittadella 15 000*

D: D-ro Dino Fabris, mezlerneja profesoro, jurnalisto, Borgo Bassano 1; tel. 9 33 76.

FD (jurnalismo): la D.

FD (rotario): la D.

1972: INTERNACIA LIBRO-JARO

Italujo

I-22100 **Como** 80 000*

D: Giordano Azzi, inĝeniero, Viale Giulio Cesare 20; tel. (031) 27 12 59.

VD: Mario Meroni, oficisto-librotenisto, Viale Masia 10; tel. 031 - 55 83 39.

FD (konstruado: ŝoseoj): Claudio Foà, inĝeniero, Via Belvedere 14, I-22070 Grandate; tel. 031-45 01 48.

FD (naturismo): la FD (konstruado: ŝoseoj).

FD (transporto publika): la D.

FD (turismo): Aldo De Giorgi, interpretisto, Via Belvedere, I-22020 San Fermo d.B.; tel. 031 - 55 82 64.

I-33084 **Cordenons** 10 000

D: F-ino Matelda Rossi, instruistino, Via Delle Sorgenti 4; tel. 50 12.

I-15050 **Costa Vescovato** (Alessandria) 575

FD (stenografio: koresponda instruado): Clemente Daglio, pensiulo, Costa Vescovato.

I-10082 **Cuorgne** 10 000

D: Vinicio Bussacchetti, presisto, Via Torino 31; tel. 61 66.

FD (šako): la D.

I-44100 **Ferrara** 150 000

D: F-ino Laura Miccoli, instruistino, Via Cassoli 55; tel. 3 84 25.

I-43036 **Fidenza** 21 000

D: Renzo Sommi, bankoficisto, Viale 1^o Maggio 18.

Firenze 485 000*

D: Prof. Corrado Grazzini, Piazza Isidoro Del Lungo 3, I-50121 Firenze; tel. 5 39 74.

JD: Edo Taddei, kompostisto, Via del Paradiso, I-50126 Firenze; tel. 60 11 04.

FD (belartaj informoj): Enzo Ariani, librotenisto, Via Jacopo Passavanti 13, I-50133 Firenze; tel. 5 66 28.

FD (filatelo): S-ino Giulia Rosselli, pentristino, Via Cavour 39, I-50129 Firenze; tel. 28 04 31.

Italujo

FD (fotografio): F-ino D-rino Marisa Lensi, instruistino, Via Odorico da Pordenone 3, I-50127 Firenze; tel. 4 35 32.

FD (maſinskribado): Alberto Martini, komercisto, Casella postale 1050, I-50100 Firenze; tel. 22 68 64.

FD (medicino): D-ro Leone Maestro, okulisto, Via Guglielmo Marconi 82, I-50131 Firenze; tel. 5 37 77.

FD (turismo): F-ino Beatrice Brogioni, metiistino, Via Giacomo Zanella 36, I-50124 Firenze; tel. 22 68 02.

I-12045 **Fossano** 25 000

D: Raffaele Morra, pensiulo, Via Novara 12.

FD (turismo): la D.

I-16144 **Genova** 849 000

D: Giancarlo Sartorio, merkat-esplora konsilisto, Via Giacomo Biga 1/12; tel. 88 00 59.

FD (fervojoj): Aldo Formaggio, fervojisto, (oficejo) via Andrea Doria 5, Ragioneria, I-16126 Genova.

FD (instruado: komerca): la D.

I-09030 **Ghilarza** 4 000

D: F-ino Angela Delogu, instruistino, Corso Umberto.

VD: F-ino Luigia Sias, instruistino, Corso Umberto I^o - 77; tel. 50 02.

FD (filatelo): la VD.

FD (folkloro): la D.

I-22070 **Grandate**: Vidu ĉe Como, FD (konstruado: ŝoseoj).

I-19100 **La Spezia** 200 000

D: Augusto Rossini, pensiito, Via Torretto 44.

I-21014 **Laveno** 7 500

D: Gianluigi Spertini, inĝeniero, Via S. Pellico 6; tel. 6 11 75.

FD (turismo): la D.

I-55100 **Lucca** 80 000

D: Prof. d-ro Gaetano Campetti, emerito, piazza S.Romano 5; tel. 5 35 62.

Italujo

FD (ekonomio): la D.

I-46100 Mantova 65 000*

D: Prof.-ino Norma Dell'Aringa, Via Bruno Buozzi 9; tel. 2 57 86.

VD: Fernando Zacché, eks-industriisto, Via XXV Aprile 8; tel. 2 27 07.

FD (elektrotekniko): Wando Lanzi, ĉefelektroteknikisto, via S. Agnese 8; tel. 2 85 36.

FD (industrio): la VD.

FD (instruado): la D.

FD (komerco): la VD.

I-54100 Massa 59 000*

D: D-ro Mario Dazzini, industria oficestro, Via Palestro 36; tel. (hejmo) 4 17 56, (oficejo) 4 17 01.

FD (dancmuziko): Guido Lazzini, komercisto, Via Ortola 1; tel. 4 22 51.

FD (instruado): F-ino Catina G. Dazzini, profesorino pri beletro, Via Palestro 36; tel. 4 17 56.

FD (marmor-aferoj): Prof. Antonio Grossi, mezgrada instruisto, Via G. Galilei 5; tel. 4 18 50.

FD (matematiko): la FD (marmor-aferoj).

FD (mineralogio): Walter Bonini, industriisto, Piazza Garibaldi 11; tel. 4 26 64.

FD (SOS-aŭtoservo): la FD (dancmuziko).

FD (turismo): la FD (marmor-aferoj).

I-30020 Meolo 5 000

D: Girolamo Lucchetta, oficisto, Via Riviera.

Milano 1 600 000*

D: D-ro Nicola Minnaja, oficisto, Via S. Carlo 131, I-20017 Rho - Milano; tel. 9 30 14 40.

FD (farmacio): D-ro Mario de Conca, apotekisto, Viale Monza 177, I-20216 Milano; tel. 25 75 223.

FD (fiziko): la D.

Italujo

FD (instruado): D-ro Leandro Taccani, direktoro de mezgrada teknika lernejo, Via G.A. Amadeo 79, I-20134 Milano; tel. 71 15 58.

FD (mekaniko): Felice Bertoletti, mekaniko-teknikisto, Via A. Diaz 13, I-20094 Corsico (M.I.); tel. 84 80 857.

FD (turismo): Angelo Lovati, bankoficisto, Via Lipari 8, I-20144 Milano 17/38; tel. 46 09 33.

I-41100 Modena 141 000

D: F-ino Maura Mordacci, oficistino, Via Boito 31; tel. 6 29 60.

VD: F-ino Fosca Feretti, instruistino, Via Festasio 10; tel. 3 77 29.

I-12084 Mondovì 25 000

D: Fedoro Orlandini, oficisto, Via Borzini 4; tel. 42 11.

Napoli 1 500 000*

D: Enrico Mingo, instruisto, Via Simone Martini 22 - isolato 19, I-80131 Napoli; tel. 375 289.

VD: Nicola Tancredi, ŝtaffoficisto, Via Sebastiano Veniero 17, I-80125 Napoli; tel. 61 01 49.

FD (instruado): la D.

FD (komerco): Antonino Mignosi, ŝtaffoficisto, Via Monte-silvano 17, I-80137 Napoli; tel. 34 60 59.

FD (kulturaj aferoj): Forwa Solimena, instruistino, via Domenico Fontana 126, I-80128 Napoli; tel. 24 47 78.

FD (laboristaj aferoj): Jakov Perčević, ŝuspecialisto, Via Bologna 51; tel. (će Fočić) 515 953.

FD (medicino): D-ro Enzo Bellis, kuracisto, Via S. Anna dei Lombardi 10, I-80134 Napoli; tel. 32 45 61.

FD (muziko: melodio-ritmo): Roberto Improta, muzik-instruisto kaj -verkisto, Via Nicolardi 78, I-80131 Napoli; tel. 418 780.

FD (turismo): la VD.

I-28100 Novara 90 000

D: Gaudenzio Pisoni, profesoro en mezgrada lernejo, Via Benedetto Alfieri 24; tel. 2 94 64.

JD: Michela Lipari, oficistino, Via Padova 15; tel. 3 62 93.

FD (instruado): la D.

Italujo

I-35100 Padova 230 000 P

D: Giovanni Saggiori, radioteknikisto, Corso Vitt. Emanuele 6; tel. 2 51 44.

FD (matematiko): D-ro Carlo Minnaja, asistento pri matematiko, Via Palermo 26; tel. 4 40 82.

I-90141 Palermo 600 000

D: Prof.-ino Giuseppina Picciotto de Vita, instruistino, Via Sammartino 4; tel. 24 80 39.

I-43100 Parma 125 000*

D: Franco Bozzano, bankoficisto, Via Italo Pizzi 29; tel. 27 - 606.

I-56100 Pisa 101 000

FD (aŭtomatoj: komputiloj): Ranieri Clerici, inĝeniero pri elektrotekniko, presso Ricci, Via Gaetano Boschi 1; tel. 24 914.

I-51100 Pistoia 85 000

D: D-ro Umberto Stoppolini, juĝisto, Via Guerrazzi 30; tel. 23 763.

FD (administrado): Gianfranco Landucci, librotenisto-instruisto, Via Brenta 6; tel. 2 01 39.

FD (juro): la D.

I-97100 Ragusa 50 000

D: G.S. Boscarino, advokato, Corso Vittorio Veneto 92; tel. 14 20.

I-48100 Ravenna 100 000*

D: Stefano Bagnoli, librotenisto, Via Ravegnana 152; tel. 2 56 70.

VD: Prof. Don Angelo Duranti, katolika pastro, Madonna degli Angeli, I-48015 Cervia.

FD (bibliismo): la VD.

FD (komerco: informado): la D.

FD (turismo): la D.

I-47031 Respubliko San Marino Vidu ĉe Santarcangelo di Romagna.

I-20017 Rho 40 000

D: D-ro Nicola Minnaja, oficisto, Via S. Carlo 131; tel. 9 30 14 40.

Italujo

I-47037 Rimini 120 000

D: Pastro Albino Cicconi, katolika pastro, Conv. S.Bernardino 26; tel. 2 59 31.

FD (religio: katolika): la D.

Vidu ankaŭ ĉe Santarcangelo di Romagna.

Roccasecca 9 000

JD: Nino Vessella, mekanika teknikisto, Via Panniglia 54, I-03030 Roccasecca Scalo (FR).

Roma 2 500 000*

D: Carmelo Cimino, instruisto, Viale dei Colli Portuensi 579, I-00151 Roma; tel. 52 66 937.

JD: D-ro Antonio De Salvo, ŝtata oficisto, Via Olbia 15, I-00182 Roma; tel. 751619, 771260.

FD (ekonomio): D-ro prof. Vito De Benedetto, Via Donna Olimpia 240, I-00152 Roma; tel. 5 37 81 28.

FD (fervojoj): la JD.

FD (geografio): D-ro Elio Migliorini, univ. profesoro, Via Vitelleschi 26, I-00193 Roma; tel. 56 13 89.

FD (impostoj): D-ro Giancarlo Guarnieri, bankoficisto, Via Anneo Lucano 26, I-00136 Roma; tel. 3 49 14 67.

FD (medicino): D-ino Vera di Tocco, kuracistino, Via Latina 33, I-00179 Roma; tel. 7561890.

FD (medicino: naturkuracado): D-ro Gianfranco Guidi, Via Salaria 213, I-00198 Roma; tel. 8 44 94 73.

Al nia ĉiudimanĉa esperanta meso, je la 10,30 h.
en la baziliko Santa Maria Maggiore, vin kore
invitas la

"CENTRO ESPERANTISTA CATTOLICO ROMANO"

Sekvas kunveno ĉe Piazza S. Maria Maggiore, 7.
Tel. 73.159.34.

Italujo

FD (mondfederismo): la D.

FD (religio: katolika): Pastro Giacinto Jacobitti, Piazza S.M. Maggiore 8, I-00185 Roma.

FD (sociaj aferoj): la D.

I-22020 San Fermo Vidu ĉe Como, la FD (turismo).

I-33058 S. Giorgio di Nogaro 8 000

D: Virgilio Foschian, emer. oficisto, Via Ronchi 38.

I-47038 Santarcangelo di Romagna 15 000

D: Antonio Gambuti, librotenisto, Viale Mazzini - Condominio Serena.

I-15050 Sarezzano 1 500

D: Giovanni Barbieri, emerito, Via Castello 1; tel. 0131-8 77 56.

FD (agrikulturo): la D.

I-92019 Sciacca 33 800

D: Franco Tulone, instruisto, Via Frangipane 8; tel. 2 11 98.

FD (skoltismo): la D.

Torino 1 200 000*

VD: Prof. Eduardo Zumbo, eksbankoficisto, Via Del Carmine 4, I-10122 Torino.

JD: F-ino Maria T. Frus, oficistino, Via G. Ascoli 1, I-10144 Torino; tel. 48 28 19.

FD (arto): Eupremio Lo Martire, profesoro-pentristo, Via Principe Amedeo 20, I-10123 Torino; tel. 53 59 56.

FD (astronomio): Aldo Torti, arkitekto, Corso Sommeiller 23, I-10128 Torino; tel. 50 02 49.

FD (aŭtomobiloj): Giuseppe Grattapaglia, teknikisto, Via Onorato Vigliani 15/10, I-10135 Torino; tel. 61 49 84.

FD (bankaj aferoj): la VD.

FD (instruado: privata): Salvatore Panvini, lernejestro, Via Garibaldi 37, I-10122 Torino; tel. 57 05 54.

FD (interpretado): S-ino Ursula Grattapaglia, interpretistino, Via Onorato Vigliani 15/10, I-10135 Torino; tel. 61 49 84.

Italujo

FD (komerclo): Carlo Dogliani, emerito, Via Mongrando 19, I-10153 Torino; tel. 88 21 95.

FD (kulturaj aferoj): Prof.-ino Clelia Conterno Guglielminetti, mezlerneja profesorino, Viale XXV Aprile 151, I-10133 Torino; tel. 69 72 81.

FD (mekaniko): Kav. Battista Marchisio, tramisto, Corso Matteotti 36, I-10121 Torino; tel. 55 15 24.

FD (psikologio): S-ino Mariarosa Pinori, psikolog-asististino, Corso Lione 36, I-10141 Torino; tel. 37 90 50.

FD (PTT): Natale R. Pinori, telefonteknikisto, Corso Lione 36, I-10141 Torino; tel. 37 90 50.

FD (turismo): Luciano Mantaut, interpretisto, Via Principessa Clotilde 74, I-10144 Torino; tel. (hejmo) 48 04 09; (oficejo) 48 35 53 aŭ 48 29 96 aŭ 48 64 27.

EO: Itala Esperanto-Federacio, Via Po 7, I-10124 Torino; tel. 54 76 97.

Komercaj prospektoj: "FIAT", Propaganda Fako, FIAT, Torino

CAMPIDO DI MARTE

I-10121 TORINO



via XX Settembre 7 — Telefono 54 53 61
100 metrojn de la Centra Stacidomo P.N.

HOTELO-RESTORACIO

rekomendita al ĉiuj Esperantistoj
En ĉiuj ĉambroj telefono, kaj varma kaj
malvarma akvo.

Centra hejtado - Moderaj prezoj



Oni korespondas en Esperanto

Direkcio Capra

Italujo

I-91100 **Trapani** 98 000

D: Prof. Nünzio Parisi, sociologo, kriminalisto, Vico San Teodoro, 3 (largo Cuba); tel. 2 37 80.

I-38100 **Trento** 85 000

D: Gustavo Perini, emerito, Via Taramelli 4; tel. 3 34 39.

FD (turismo): Alfredo Bassetti, oficisto, Via Giusti 12; tel. 2 42 74.

Turismaj prospektoj: Azienda Autonoma Soggiorno e Turismo – Trento, Via Alfieri 4.

Trieste 350 000*

VD: Bruno Pipan, pensiito, Scala Belvedere 4, I-34135 Trieste; tel. 6 30 69.

JD: F-ino Edvige Tantin, bankoficistino, Via Capello 7/3, I-34124 Trieste; tel. 6 76 15.

FD (astro-kirozofio): Renato Damiani, oficisto, Via Carducci 12/III, I-34133 Trieste; tel. 3 17 68.

FD (medicino): D-ro Bruno L. Marini, kuracisto, Via del Ghirlandaio 12, I-34138 Trieste.

FD (sporto): Francesco Cinti, doganoficisto, Via Carlo Favetti 1, I-34146 Trieste; tel. 3 24 42.

FD (religio: teozofio): Renato Bisi, komercisto, Viale d'Annunzio 77, I-34138 Trieste; tel. 2 90 85.

I-70019 **Triggiano** 16 000

D: Nicola Lasalandra, instruisto, P.V. Veneto 21.

I-10028 **Trofarello** 5000

D: Renato Pennazio, oficisto kaj ĵurnalisto, Piazza Duca D'Aosta 18.

I-33100 **Udine** 85 000*

D: Armando Blasoni, librotenisto-bankoficisto, Via Cividale 78; tel. 5 34 90.

I-17019 **Varazze** 12 800

D: Vittorio Marcone, oficisto, Via Nicolò Sardi 39/1.

I-13100 **Vercelli** 60 000*

D: D-ro Mario Sola, profesoro pri juro, Via Brighinzio 7; tel. 6 86 14.

Italujo

FD (filatelo): Luigi Praglia, termezuristo, Via Luigi Bruzza 6; tel. 25 00.

FD (juro): la D.

FD (geodezio): la FD (filatelo).

FD (turismo): la FD (filatelo).

I-37100 **Verona** 235 000*

D: Franco Galbusera, oficisto, Vicolo Ghiacciaia 6; tel. 2 20 62.

VD: Paolo Bonomi, ŝtataficio, Via Butturini 8; tel. 4 53 96.

FD (medicino: kardiologo): D-ro Giovanni Marchiori, kuracisto/kardiologo, Via Oberdan 18; tel. 2 53 15.

FD (sporto): la VD.

FD (sako): la FD (medicino).

FD (virinaj aferoj): S-ino Dea Veronese, via Oberdan 18; tel. 2 53 15.

I-55049 **Viareggio** 53 000

D: Guido Billet, emer. stenograf-instruisto, Via Matteotti 234; tel. 4 73 89.

FD (grafologio): la D.

I-36100 **Vicenza** 102 300

FD (grafiko): Giuseppe Stocchiero, emerito, Via A. Rossi 34.

Ĉiuvendrede laŭ la lerneja kalendaro

VERONA ESPERANTO-GRUPO

(cento da membroj)

kunvenas ĉe Popollernejo "Segala", Via Frattini 1, Placo "Sankta Nikolao" (itale, *Nicolò*), de la 21.00 ĝis la 22.30 h. Estos bonvenaj la vizitantoj esperantistaj de la tuta mondo.

La 13-a Skolta Jamboreo

2 - 10 aŭg. 1971

en

TOKIO

JAPANUJO

sub la Monto Fuji

estu grandioza manifestacio

de la

SKOLTOJ

kaj de la jamborea lingvo

ESPERANTO

— • —

Informa adreso en Japanujo:

S-ro ŜINDO Seitaro, UEA-Delegito kaj
aganta sekretario de SEL,
ESPERANTA SERVO-CENTRO OSAKA
Daido Kagaku Bil, Suehiročo 16,
530 OSAKA-Kitaku / Japanujo

Skolta Esperantista Ligo, Sekr.: Taxus-straat 7,
Zaandam, Nederlando

JAPANUJO

Por turismaj prospektoj oni skribu al Turisma Oficejo en la koncerna urbo.

Ĉefdelegito: D-ro Hideo Shinoda, Kasumi-cho, Yamagata-shi; tel. (0236) 23-1711 (Shinoda Hospitalo), 22-7964 (hejmo).

La poštovida numero estas indikita kun streketo post la adreso.

Amagasaki (Hyōgo-ken) 540 000

D: Zensuke Kusuda, konsilisto de turisma agentejo, Kandakitadori 7-195, -660; tel. (06) 411-8844.

FD (turismo): la D.

Ayabe (Kyōto-hu) 44 000

D: Iwao Hino, verkisto, 55 Tera-mati, Ayabe-si, Kyōto-hu, -623; tel. (07734) 2-1407.

Gihu (Gihu-ken) 305 000*

D: Kōitirō Ozawa, edukisto, 37-3 tyome, Okinohasi-mati, -500.

Ginowan (Okinawa) 43 000

D: L. Shelton Allen, misiisto, F-141 Ryusei, Ojana; tel. 097-3108.

FD (religio: evangelia kristanismo): la D.

Hakodate (Hokkaidō) 243 000

D: Sakae Yoshida, bankoficisto, Yayoi-cho 7-4, -040; tel. 3210.

Hasuda (Saitama-ken) 28 000

D: S-ino Yoshiko Schmid, ĵurnalistino, 4537 Kurohama -361; tel. (0487) 68-2404.

Hatiōzi (Tōkyō-to) 250 000

D: Kjoohei Nakajima, fabrik-estro, 725 Ŝimo-ongata, -192-01; tel. (0426) 51-3002.

Hirosima (Hirosima-ken) 560 000*

D: Hirosi Sasaki, studento, P.O. Kesto 9, Hirosima-Ujina, -734; tel. (0822) 41-1221 (ĉambro 503).

JD: la D.

Iwata (Sizuoka-ken) 65 000

D: Jasuji Oohaši, elektro-ingeniiero, Micukemotomijačoo 1895, 438; tel. 05383-2-6121 (oficejo).

Japanujo

FD (aŭtomato): la D.

Kakogawa (Hyôgo-ken) 100 000

D: Rintaro Taki, direktoro de kompanio, Shinobe, Befu, Kakogawa, Hyôgo-ken, -675-01; tel. (0794) 37-8282.

FD (rotario): la D.

Kameoka (Kyôto-hu) 45 000

D: Eizo Itoo, direktoro de Oomoto, "Oomoto", -621; tel. Kameoka 760.

VD: Norija Esuma, fakestro pri eksterlandaj aferoj de Oomoto, "Oomoto", -621; tel. Kameoka 760 (tage).

JD: Yoshimi Umeda, sekretario, Redakcio de Oomoto, Oomoto, -621; tel. 760 (tage).

FD (religio): la D.

Kanazawa (Isikawa-ken) 360 000

D: Syûzi Matuda, komercisto, Nagamati 3-2-9, -920; tel. (0762) 61-2629.

Kawasaki (Kanagawa-ken) 900 000

D: Hiroši Andoo, elektristo, Suge 6626, -214.

FD (sporto: glitkurado): la D.

Kisiwada (Oosaka-hu) 120 000

D: Hatirô Matubara, bankoficisto, Nanmatu-tyô 602, -596.

FD (religio: katolika): la D.

Kitakyûshû (Hukuoka-ken) 150 000

D: Itaru Ooba, komercisto, Dairi Nisi Sinmati, Mozi-ku, -801; tel. Mozi 3-4941.

Kôbe (Hyôgo-ken) 1 200 000

D: Ŝinji Mijamoto, direktoro de kompanio, 29 Yokoya, Uwozaki-cho, Higashinada-ku, -658; tel. 85-4033 (hejmo), 86-0088 (kontakto).

Kyôto (Kyôto-hu) 1 350 000

D: Seija Iéiki, altlerneja instruisto, Sookokuji-Higašimonzen-êo, Hokubu 698, Kamikjo-ku, -602; tel. 21-0645.

Japanujo

Maebasi (Gunma-ken) 182 000

D: Prof. Saburo Yamazoe, univ. prof., Iwagami-machi 4-8-9, -371; tel. (0272) 31-7839.

Matumoto (Nagano-ken) 149 000

FD (medicino): Prof. Seiiči Kato, prof. de oftalmologio, Yokota Nishiura 355, -390; tel. (02634) 3-4600.

Moriyama (Aiti-ken) 59 000

D: Kotohiko Matubara, pastro, Kami Sidami, Moriyama-ku, Nagoya, -463.

Nagoya (Aiti-ken) 2 000 000

D: Seiziro Kawamura, oficisto, Tôhata-tyô 1-51, Syôwa-ku, -466; tel. 731-8960.

VD: Masahisa Niňa, emerito, Rakuen-tyo 68-7, Syôwa-ku; tel. (052) 832-2515 (oficejo), 832-0406 (hejmo).

Nisibiwazima (Aiti-ken) 20 000

D: Gisuke Takenaka, emerito, 28, Zikken'ura; tel. Nagoya (052) 501-2843.

Okayama (Okayama-ken) 270 000

D: D-ro Ichiro Arata, kuracisto, 25 Kawasaki-cho, -700; tel. 2-7285.

FD (medicino): la D.

Onomichi (Hirosima-ken) 103 000*

D: Aizoo Kainuma, eksinstruisto, 1-7 Nisi-Tutido-tyô, -722; tel. (0848) 22-4575.

Ôsaka (Ôsaka-hu) 3 012 000

D: Seitaro Ŝindo, emer. ŝtataficio, Esperanta Servo-Centro Osaka, Daido Kagaku Bil. 16, Suehiro-êo, Kita-ku, -530; tel. 341-1739.

FD (ingénierado): Ŝinzo Sumija, ingéniero, 16 Suehiro-êo, Kita-ku, -530; tel. (0722) 61-0129 (hejmo), (06) 312-6621 (oficejo).

FD: (instruado): Okumura-Rinzo, instruisto, Imagaňa-êo 663, Higaši-Sumijoši, -546; tel. 701-2195.

FD (kooperativismo): la D.

FD (virinaj aferoj): F-ino Satori Kita, sekretariino de KLEG, 46 Kitaôzi-mati, Kita-ku, -530; tel. Toyosaki 37-587.

Japanujo

EO: Esperanta Servo-Centro. Adreso kiel la D. Servoj de informado kaj perado en komerco kaj industrio. Kunvenejo por kursoj kaj lokaj samideanoj; aparta gastoĉambro disponigbla laŭ antaŭa peto al la D.

Otaru (Hokkaidō) 199 000*

D: D-ro Isamu Yamaga, oftalmologo, Hanazono 3-tym. 8-12, -047; tel. (0134) 2-7918.

FD (medicino): la D.

Sagae (Yamagata-ken) 40 000

D: Jiro Nagaoka, oficisto, Rokkumati 2-6-12, -991; tel. (023782) 3244.

Sapporo (Hokkaido) 1 000 000 * P

D: Kimiharu Kimura, kompaniano de elektrona industrio, Minami 1001, Siroisi Hondoori 17, Sapporo, -061-01; tel. ' 861-7564.

Sendai (Miyagiken) 425 000*

D: Ryozi Ura, prof. de anatomio, Anatomia Instituto, Medicina Fakultato de Tohoku-Universitato, Kitajobančo, -980; tel. (0222) 34-5005.

VD: Keiiti Sugawara, komercisto, Aramati 59, -980; tel. (0222) 25-0983.

Sizuoka (Sizuoka-ken) 450 000

D: Rokuro Tokuda, eks-radiokomentariisto, No. 9-1, Mizuoči-mači, -420; tel. 45-3023.

Takamatu (Kagawa-ken) 228 000

D: Sin'itirō Kawamura, universitata profesoro, Hukada Daini Zyūtaku 3-13, Kitatyō, -760; tel. 61-7270 (hejmo), Ikenobe 305 (universitato).

FD (kemio: agrikultura): la D.

Takaoka (Toyama-ken) 135 000

D: Masao Kakuo, instruisto, Moriyama-tyō, -933.

FD (instruado): la D.

Tanabe (Wakayama-ken) 70 000

FD (rotario): Masao Matsuda, kuracisto, 12, Nakajashiki-cho, -646; tel. 2-0670.

Japanujo

Tiba (Tiba-ken) 470 000

D: Jiro Kitahara, membro de kompanio Keijo-Sangjo, 4-10, Higaši Nićome, Inage, -280; tel. (0472) 43-7134.

Tokusima (Tokusima-ken) 180 000

D: Tošio Deguči, komercisto, Saiūaičo 2, -770; tel. 2-5943.

Tokyō (Tokyō-to) 10 147 000*

D: Prof. Taro Nišiumi, 6-31-19 Kita Koiča, Edogaŭa-ku, -132; tel. 657-5682.

VD: Susumu Tezuka, ŝtata impost-oficisto, Ekoda 1-34-6, Nakano-ku, -165; tel. 953-1939.

FD (arkitekturo): Ŝunkiči Kodera, honora prof-o de Univ. Ĉiba, 3-373, Hjakunin-čo, Ŝinjuku-ku, -160; tel. (03) 368-3941.

FD (belarto): Kijoši Suzuki, Nerima, Higasi Ooizumi 820, -177; tel. 996-1062.

FD (elektroniko): Teiiči Takagi, ingēniero de elektroniko, Nišikata 2-19-4, Bunkyō-ku, -112; tel. 811-7520.

FD (elektrotekniko): Sizuo Nakamura, elektro-ingēniero, Iwato 1088, Komae-mati (Kitatama), -182; tel. 41-7607.

FD (filatelo): Nobuo Sakurai, komercisto, 1, Jaesu 3-3, Ĉuo-ku, -103.

FD (medicino): Tomoo Nakayama, universitata profesoro (anatomio), Ōyaguti-mati 724, Itabasi-ku, -174; tel. Itabasi 96-2316.

FD (sociaj sciencoj): la D.

FD (turismo): Jukijoši Muramacu, tatamisto, Kičijōjihončo 1-35-8, Musašino-ši, Tokyō-to, -180; tel (0422) 22-2530.

Tomakomai (Hokkaidō) 80 000

D: Acuši Hošida, elektroteknikisto, Ōzi Seibu 3-94, Tomakomai, -053.

FD (elektrotekniko): la D.

Toyonaka (Ōsaka-hu) 300 000

D: D-ro Kōzō Ueda, farmaci-kemiisto, Miyayama-tyo 3-59, -560; tel. 52-5921.

FD (farmacio): la D.

FD (jurnalismo): Prof. Cunetaro Fujima, 4-18 Okamači Minami, -560; tel. 52-3810.

FD (rotario): la D.

Japanujo

Yamagata (Yamagata-ken) 200 000*

D: Hideo Shinoda, kuracisto, Kasumi-cho, -990; tel. (0236) 23-1711
(Shinoda Hospitalo), 22-7964 (hejmo).

FD: (medicino): la D.

Yuni-tyô (Hokkaidô) 13 000*

D: Tameo Nitta, komunumoficisto, Mikawa, Yuni-tyô, Yûbari-gun,
-068-04.

KURS-GVIDANTOJ!

Kiel facilan legolibron por daŭrigaj kursoj ni tre rekomendas al vi la libron **SEKRETOJ DE LA MARESTAJOJ**. Ĝi pritraktas populare la tre diversajn vivajojn de Adriatiko, kaj ĝiaj mallongaj ĉapitroj kaj abundaj ilustraĵoj prezentas intereso-kaptan materialon por la instruado. Je la prezo de po 5,- gld. ni donas rabaton 33-procentan al ĉiuj, kiuj mendas minimume 3 ekzemplerojn! Aldoniĝas sendokostoj 10 %.

Libroservo de UEA

JUGOSLAVIO

Por turismaj prospektoj oni skribu al: Turistički Savez (Turista Asocio) en la koncerna urbo.

Čefdelegito: S-ino Emilia Lapenna, Nova Ves 32/III, Zagreb;
tel. 33-710.

Bačka Topola (Vojvodina) 18 000*

D: Ferenc Bača, lignajisto, Josip Kraš str. 6.

Beograd (Srbija) 800 000*

D: Prof. Momčilo Šaponjić, ingeniero, Beograd IV, Svetog Save 23/I.

VD: S-ino Dušanka Kačarević, emer. instruistino, Dalmatinska 31/IV.

FD (asekuro socia): S-ino Jelena Šaponjić, oficistino, Svetog Save 23/I.

FD (astronomio): Prof. B. Popović, Ognjena Price 80.

FD (bibliotekaj aferoj): S-ino Olga Djukić, bibliotekistino, ul. Skadarska br. 6/II.

FD (informado: scienco): Ing. Bogdan Jerković, agrikultura ingeniiero, Hadži Ruvimova str. 21/IV, loĝejo 23; tel. 45-009 (hejmo).

FD (instruado: lingvo): S-ino Vesna Skaljer-Race, profesorino, Prvi Bulevar 108, stan 52, Novi Beograd; tel. 601-708.

FD (komerco eksterlanda): Srdj Arandjelović, ekonomiisto, 29 Novembar Nro 37/II; tel. 336-098.

FD (literaturo): S-ino Margarethe-Greta Stoll-Arandjelović, aktorino, 29 Novembar br. 37 zgr. I st. 3.

Bjelovar (Hrvatska) 14 500*

D: Vilim Polašek, komercisto, Vinkovićeva ul. 2.

Bled (Slovenija) 8 500

D: Ivan Hrovat, lignajisto, Riklijeva 2; tel. 77-375.

Boka-Banat (Vojvodina) 3 200

D: Stevan Ilijević, emerito, M.Tita 35.

Jugoslavio

Crikvenica-Grižane (Hrvatska-Primorje) 4 000

D: Stjepan Crnić, emer. konstrua laborgvidanto, Dolinci 16,
z.p. Grižane, kod Crikvenice.

FD (turismo): la D.

Dubrovnik (Dalmacija) 24 000

D: Antun Kiridžija, socia oficisto, str. Marinovića 11 (Pile).

FD (turismo): la D. (senpage gvidas turistojn).

Gor. Logatec (Slovenija) 940

D: Franc Korenč, instruisto, Gornji Logatec 97; tel. 1.

Gradačac 10 000

D: Fikret Halilović, laboristo, 'Rad'.

Janjina (Dalmacija) 600*

D: Ante Marinović, emerito, Janjina-Pelješac.

Kamnik (Slovenija) 8 000*

D: F-ino Mercedes Budau, privata instruistino, Mesto 7.

FD (bestprotektado): la D.

FD (vegetarismo): la D.

Kaštel-Gomilica apud Split (Dalmacija) 4 500

FD (turismo): Hans Rožić, hejtisto, Radničko Naselje - Mosorska 4,
Kaštel-Gomilica kod Splita.

Kaštel-Novi apud Split (Dalmacija) 1 400

D: F-ino Stajka Cetinčić, ul. Palih-Boraca, Kaštel-Novi kod Splita.

Kneževò (Baranja) 2 500

D: Martin Sabolek, komercisto, 'Dunav', Prodavaona 41.

Konjšćina (Hrvatska-Zagorje) 7 000

D: Ivan Mušec, teknikisto, Jertovec 146; tel. Bedekovčina 1/8004.

FD (turismo): la D.

Kragujevac (Srbija) 80 000

D: Živorad Jevtić, studento pri mašintekniko, 7, juli 36, Kragujevac.

Jugoslavio

Kranj (Slovenija) 22 000

D: Ludvik Slabe, tajloro, Stošičeva 2.

VD: Venceslav Ažman, jurnal-raportisto, Prešernova 15.

FD (turismo): la VD.

Kumanovo (Makedonija) 33 000

D: Inđ. Petar Nikolovski, arkitekto, Dure Dakovića 5.

FD (arkitekturo): la D.

Ljubljana (Slovenija) 180 000*

D: Tone Logar, rekl. grafikisto, Trubarjeva C 31; tel. 312-308.

VD: S-ino Olga Topolovec, oficistino, Soteska 8.

FD (juro): Svobodan Zlatnar, advokato, Celovška c. 145a.

FD (medicino: dentista): D-ro Peter Zlatnar, dentisto, Rimska
7/II; tel. 20-360.

FD (metioj): la D.

FD (speleologio): Jernej Lindič, kemia teknikisto, Ciril Metodov
TRG 13; tel. 310 - 577 (fabriko 'LEK').

FD (turismo): Deziderij Mizerit, emer. librotenisto, Ravbarjeva
9-I; tel. 313-889. (Akceptas turistojn por tranoktado.)

Lopud (Dalmacija) 400

D: D-ro Ante Ramljak, juristo, emerito, Lopud insulo apud
Dubrovnik.

FD (juro): la D.

Loznica (Srbija) 21 000

FD (biologio: abelbredado): Radojica Aleksić, prof. de mezlernejo,
ul. Njegoševa 22-c.

Maribor (Slovenija) 90 000*

D: Ivan Bratoš, emer. asekur-direktoro, Meljska c. 38.

FD (turismo): Milivoje Marašević, trafik-ingéniero, Valvazorjeva
8/V; tel. Žat 424.

Jugoslavio

Mojkovac (Crna Gora)

FD (industrio: mineja): S-ino inđ. Branka Bošković, inđeniero minejo, Direkcija rudnika.

Muzlja (Vojvodina) 6 000

D: Mirko Gluvakov, oficisto, 9 maja Nro. 23.

FD (turismo): la D.

Niš (Srbija) 140 000

D: Momčilo Krstić, lignajisto, Vrtište, Gornja Toponica.

Novi Sad (Vojvodina) 120 000* P

D: József Vécsey, vitrajisto, Gogoljeva 40.

VD: Ferenc Fodor, instruisto, M. Dimitrijevića 72.

FD (literaturo: hungara en Jugoslavio): D-ro Kolomano Kovács, emerito, Servo Mihalja 1; tel. 44-14.

FD (virinaj aferoj): S-ino Elizabeta Harangozó, dommastrino, ul. Matice Srpske 5.

FD (vitrajoj): la D.

Novo Mesto (Slovenija) 8 000

D: Branko Vrbinc, agronomi-ingénier, Gotna Vas 28.

Opatija (Hrvatska-Primorje) 5 000

FD (turismo): Vjera Baletić, instruistino pri geografio/historio, Rakovčeva 10/A.

Osijek (Hrvatska) 100 000*

D: Saša Aleksandar Kocian, oficisto, Radićeva 11; tel. (hejmo) 21-231, (oficejo) 24-869.

FD (naturismo): la D.

FD (veterinaraj aferoj): Božo Sabljić, veterinaro, Beogradska 17/I; tel. 52-80.

Prijedor (Bosna) 18 600

D: Radivoj Vujnić, faktoro, (oficejo) Prodavnica „BAGAT“, Maršala Tita 54, obuče „REFLEKS“; tel. 21-150 Prodavnica.

FD (komerc): la D.

Jugoslavio

Pula (Hrvatska-Istra) 45 000

D: Čemali Šehu, metiisto, Obala Maršala Tita 2/I.

FD (medicino): D-ro Ivo Borovečki, kuracisto, Gortanova 2 III.

FD (turismo): la D.

Ravna Gora (Gorski Kotar, Hrvatska) 4 000

D: Miroslav Grgurić, meblolakisto, Ravna Gora.

FD (metio: meblo-kolorigado): la D.

Rijeka (Hrvatska) 100 000*

D: S-ino Cila Bahoric-Rukavina, instruistino, Bosiljke Rakić 9/III.

VD: Mehmed Jakupović, ladisto, Franje Matkovića 16, Vežica; tel. 41-819, 71-735.

FD (industrio: lada): la VD.

Sarajevo (Bosna-Hercegovina) 250 000*

D: Miralem Hadžihasanović, studento de elektrotekniko, Vuka Karadžića 38.

VD: Ivica Horvat, diplomita ekonomiisto, Kralja Tvrta 14.

JD: Enes Oković, lernanto, Soukbunar 8.

FD (edukado): Haso Čeman, instruisto, ul. Prvomajska 71.

FD (jurnalismo): Mustafa Resulović, jurnalisto, Ilidzanska Cesta 7 D; tel. 4 12 53.

FD (speleologio): la VD.

FD (studentaj aferoj): Senad Čolić, studento, Halilbašića 23.

FD (turismo): la FD (edukado).

Skopje (Makedonija) 230 000

FD (fiziologio): D-ino Aleksandra Volkanoska, docento, ul. 338, Bl. IV, St. 18.

FD (matematiko): Naum Celakoski, universitata asististo, Elektro-Mašinski Fakultet.

Split (Dalmacija) 100 000*

D: Aleksandar Hršić, ekonomiisto, Radničko Šetalište 18; tel. 35-80.

Jugoslavio

VD: Marin Firić, laboristo, Jugoplastika.

JD: S-ino Mirjana Radovčić, ekonomiisto, Graničara 1/VII.

FD (ekonomio): la JD.

FD (juro): Ivo Osibov, juristo, Brace Santini 33; tel. 43-181 (hejmo), 41-777 (oficejo).

FD (juro: jugistaj aferoj): Ivo Knaus, Okružni sud Split.

FD (metioj: kolorigado): Davor Grgat, kolorigisto, Pajićeva 21/1.

FD (turismo): la JD.

Struga ĉe Ohrid (Makedonija) 10 000

D: Usni Zemoski, studento, ul. Skopska 43.

FD (turismo): la D.

Stružje (Srbija-Metohija) 1 800

D: Ševket Karanezi, Selo Stružje 50, z.p. Prizren.

Subotica (Vojvodina) 120 000

D: Milan Malušev, direktoro de magazeno, Aleja Maršala Tita 22/II-7; tel. 22-315 (oficejo), 21-064 (hejmo).

FD (turismo): la D.

Šentilj v Slovenski Gorici (Slovenija) 4 400

D: Izidor Golob, oficisto, Šentilj 118/a; tel. 750-24.

FD (turismo): la D.

Šibenik (Dalmatio) 28 000*

D: Rade Petković, ŝuisto, ul. '12-VIII-1941' No. 11.

Titograd (Crna Gora) 45 000

D: Miladin Perović, oficisto (direktoro de Radio Titograd), Novaka Miloševa 17; tel. 22-713.

Trojstvo (Hrvatska) 2 000

D: N. Golić, poštoficisto; tel. (oficejo) 043 - 41 54.

FD (PTT): la D.

FD (turismo): la D.

Jugoslavio

KANADO
Varaždin (Hrvatska) 30 000*

D: Antun Zima, emerita bankoficisto, Markovićeva 10; tel. 42-07.

FD (bankaj aferoj): la D.

FD (presado): Eduard Vrbanec, mašinkompostisto, Krizanićeva 40.

FD (turismo): Josip Gjuras, oficisto, Djure Salaja 2; tel. 24 64 (hejmo), 23 59 (oficejo).

Vela Luka (Dalmacija) 4 400

FD (turismo): Don Ivo Oreb, pastro.

Vinkovci (Hrvatska) 22 000*

D: Josip Babić, emerito, Reljkovićeva b. b.

Vrboska (otok Hvar, Dalmacija) 800

D: Dinko Matković, instruisto.

FD (instruado: lingvo): la D.

Zadar (Dalmacija) 30 000

D: Jure Kolić, oficisto, Zmaj J. Jovanovića 4/II.

JD: Čiril Stojanov, mekanikisto, Kukljička 8.

FD (filatelo): la D.

FD (metioj: taljora): Filip Španjol, tajlorinstruisto, Velebitska 17/4; tel. 2071, 2748.

FD (sporto: fiškaptado): Bernard Stipanić, mašinseruristo, Pod bedemom 1/I.

FD (turismo): la D.

Zagreb (Hrvatska) 700 000*

D: Zvonko Rehorić, statistikisto, Kukuljevićeva 58 A/III; tel. 440-339.

FD (arkeologio): Marinko Gjivoje, fervoj-oficisto, Poštakao 25, Zagrebačka Dubrava; tel. 39-032 (ĉambra 355).

FD (arkitekturo): Vladimir Štrucelj, arkitekto, Maksimirska c. 51/VI; tel. 412-081 (hejmo).

FD (edukado): la D.

Kanado

Sidney (British Columbia) 3 000

D: W.G. du Temple, instruisto, 814 Ardmore Drive, R.R. 2;
tel. 656 - 33 49.

FD (edukado): la D.

Toronto (Ontario) 1 825 000*

D: Kriš Smilga, registara inspektoro, 34 Martin Road; tel. HU 1
- 98 10.

VD: Ken Price, aferisto, 23 Greenbriar, Apt. 2, Willowdale, Ont;
tel. (Toronto) 223-3214.

JD: Lorne Bergson, studento, 53 Weatherstone Crescent, Willowdale,
Ont.; tel. 223 - 96 74.

Trois-Rivières (Québec) 60 000

D: Nicole Teasdale, asekur-oficistino, 1778 Notre-Dame; tel.
374 - 11 20.

JD: la D.

Victoria (British Columbia) 200 000

D: S-ino E. Apine-Grundsteins, pentristino, 1712 Haultain St.;
tel. 383 - 77 18.

Winnipeg (Manitoba) 500 000

D: Kenneth McIlwain, remburisto, 1640 Manitoba Ave., Winnipeg
14; tel. JU 2 - 34 74.

KOLOMBIO

*Peranto: M. Pérez González, Carrera 15 No. 85-37, Apartamento
201, Bogotá; tel. 36 07 25.*

Bogotá (Cundinamarca) 2 500 000

D: D-ro Miguel Pérez González, advokato, Carrera 15 No. 85-37,
Apartamento 201; tel. 36 07 25.

FD (ingenierado): Lope-Hugo Ortegón-Espinel, inĝeniero,
Diagonal 85 No. 26-27; tel. 361768.

FD (lingvoj: idiomoj): la FD (ingenierado).

Kolombio

Cartagena (Bolívar) 200 000

D: Luis Eduardo Palacios Toral, pastro, Apartado aéreo 12-03; tel.
2 03 78, 2 09 58.

FD (turismo): María Luisa Rodriguez Juliao, profesorino, Apartado
aéreo 12-03; tel. 2 09 58, 2 03 78.

KONGO (Dem. Resp.)

Kinshasa 1 600 000*

FD (radio): Louis Ngingi, radioteknikisto, B.P. 3171, Kinshasa-
Kalina; tel. 3171 (čambro 220).

FD (studentaj aferoj): Louis Toko, studento, c/o E.N.D.A.,
Depêche spéciale, Binza-Ozone.

KOREUJO

Gwangju (Jeonnam) 530 000

JD: Jeong Jong-Hju, studento, P.O. Box 106, 500 Gwangju.

Pusan 1 800 000

D: Ik Kwon, administranto, ĉe Hae Dong Kun Ze, 150, 5-ka,
Dae kio-dong; tel. 2 49 27.

Seoul 4 800 000

D: Taekeng Gim, profesoro, Seoul Myoung-Ji College.

VD: Ki Ho Pai, farmaciisto, N-ro 68-4, Song Woldong, Seudaemun
Gu; tel. 4 81 70.

FD (literaturo): Eun Sang Lee, profesoro pri literaturo, ĉe Domo de
Esperanto, 104-43, An Am-dong; tel. 5 19 73.

FD (turismo): la D.

Taegu (Kjengsangbukdo) 1 100 000

D: Jonghun Kük, instruisto, 133 Namsandong;
tel. 3-8295, (lernejo) 4-1363.

FD (edukado): Haechung Choi, prez. de Chunggu Universitato,
29-6, 2-ka Sam Deok-dong; tel. 2-1464, 2-3960.

FD (lingvo: korea): la D.

KOSTARIKO

San Jose (San Jose) 193 000

D: John E. Falk, emerito, Apartado 2128.

KUBO

Peranto: Pedro Pablo Lamas Díaz, Apartado 223, Ciego de Avila (Camagüey).

Camagüey (Camagüey) 200 000

D: Raúl Juárez-Sedeño, kontisto, Apartado 570.

Ciego de Avila (Camagüey) 60 000

D: Pedro Pablo Lamas Díaz, oficisto, poštkesto No. 223.

LIHTENSTEJNO

Schaan (Liechtenstein) 6 000

D: Felix Hasler, instruisto, N-ro 432; tel. 075/21207.

MADAGASKARO

Tananarive 320 000*

D: Maurice Bourgeois, komercagento, 176 route Circulaire, Ankarakotra, B.P. 1611.

VD: Eugène Raveloson, oficejestro, B.P. 1678.

JD: la VD.

MALTO

Vittoriosa 5 000

D: Carmel Mallia, sanitara inspektoro, 122 Old Governor's Palace Str.

**LA SOLA RESPONDO AL INFLACIO DE KOSTOJ:
INFLACIO DE LA MEMBRONOMBRO!**

MAROKO

Peranto: René Cagnon, 19 rue Pierre Parent, Rabat; tel. 236 00; poštkesto, Cagnon 161.98-Rabat.

Rabat 230 000

VD: René Cagnon, emerito, 19 Rue Pierre Parent; tel. 236 00.

MEKSIKO

Peranto: F-ino Alicia Zepeda, Altamirano 75-1, México 4, D.F.; tel. 535 33 76.

Guadalajara (Jalisco) 1 500 000

D: Alberto Gómez Cruz, emer. komercisto, Apartado 664, Angulo 1242.

México (D.F.) 7 000 000

D: Francisco Azorin, arkitekto, Guadaluquivir 41 E, México 5; tel. 528 89 52.

VD: Alicia Zepeda Espinosa, oficistino, Altamirano 75-1, México 4; tel. 5 35 33 76.

FD (medicino): Pedro Magaña Erosa, kuracisto, Tepeyac 94, Colonia Industrial, México 14; tel. 5 17 11 43.

FD (turismo): Emilio Arias Garcia, oficisto, Retorno E. Zapata 18, col. U. Modelo, México 13; tel. 5 39 70 59.

Monterrey (N.L.) 1 000 000

D: Victor Manuel Gonzalez, pediatro, Daniel Zambrano 2615, Lomas; tel 46 28 60.

FD (medicino: pedatrio): la D.

FD (radio: amatora): la D.

Orizaba (Veracruz) 75 000

D: Antonio Gallardo Méndez, emer. instruisto de angla kaj franca lingvoj, Av. Poniente 2 No. 513; tel. 12 04.

KOS MONAKO

Monaco 23 000

FD (vegetarismo): Louis Beden, seruristo, 20 rue Félix Gastaldi.

Monte Carlo 23 000

D: Jean Joseph Derks, ekskonstruisto, Bd. d'Italie 8; tel. 30 80 97.

FD (konstruado): la D.

FD (turismo): S-ino Madeleine Paris-de Beauvais, Palais Miramare,
39 bis Bd. des Moulins; tel. 30 68 85.

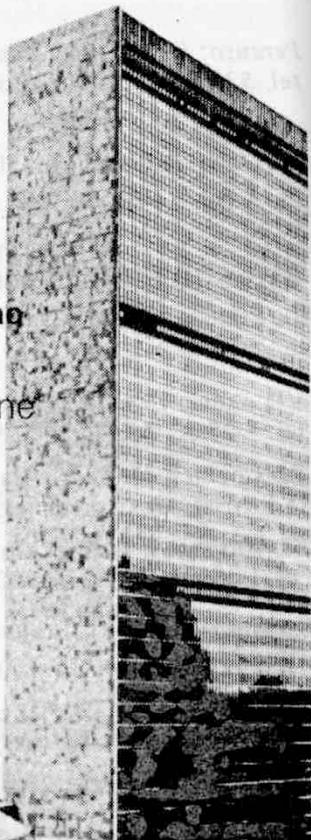
UNUAFOJE EN LA
INTERNACIA LINGVO

Ĉarto de Unuiĝintaj Nacioj
kaj Statuto de la Internacia Kortumo

Tr. R.Harry, I.Lapenna, E.Svane
Eld.UEA. 96 p. 3,— gld.* afr.

Eldonkanto limigita!

*En Nederlando: 3,10 gld. afr.



N.V. TEXTIELFABRIEK HUIZEN

Havenstraat 73, Huizen, N.H., Nederlando

Telefono: (02152) 1851. Telekso: 11392.

Telegramoj: TEHA

NI LIVERAS ĈIEN:

Ĉiuspecajn fibrojn por la
tekstilindustrio

Multajn kvalitojn de
ĉambrolarĝa kaj kahelforma
tapiŝoj

Litkovrilojn

Plejdojn

Ŝtofojn

**INTERNATIONALE HANDELS
& TRANSITO COMPAGNIE N.V.
(INTRACO)**

Havenstraat 75, Huizen N.H.,
Nederland
Telefono: (02152) 1853
Telekso: 11392. Telegramoj: Interhaco.

Importistoj kaj Eksportistoj
de
ARTEFARITAJ KAJ SINTEZAJ FADENOJ

Specialaj malmultekostaj ofertoj
por landoj kun evoluanta
tekstilindustrio.

NEDERLANDO

*Por turismaj prospektoj oni skribu al: V.V.V. (Turisma Oficejo)
en la koncerna urbo.*

Aarle-Rixtel (Noord-Brabant) 4 000
D: J.A.J. Slaats, prokuristo, Dorpsstraat 69; tel. 04928 - 2 04.

Aerdenhout (Noord-Holland) 20 000
D: S-ino Gerarda J. Rodenhuis-Boll, Ruys de Perezlaan 2; tel. 023-
24 12 16.
FD (mastrumado): la D.

Alblasserdam (Zuid-Holland) 14 000
D: Evert van Walsum, pensito, Fop-Smitstraat 68.

Alkmaar (Noord Holland) 50 000
D: F-ino Tona M. de Quaasteniet, Willem de Zwijgerlaan 178; tel.
02200-1 14 38
VD: Cornelis Joon, librotenisto, Rembrandtstraat 17; tel. 02200-
1 94 76
FD (filozofio): la VD.
FD (psikologio): la VD.

Almelo (Overijssel) 57 000*
D: F-ino G.H. Benink, eksinstruistino, Molenkampspark 8.
FD (propagando): la D.

Amersfoort (Utrecht) 72 000
D: F-ino W.M. Smit, Ringweg Randenbroek 7 A; tel. **03490** - 2 13 10.

Amstelveen apud Amsterdam 57 000 P
D: Kees Ruig, ĉefnavigisto, Thomas à Kempislaan 24; tel. 020-
418609.
FD (maristaj aferoj): la D.
FD (sporto : judo): la D.

Vidu ankaŭ ĉe Amsterdam.

Nederlando

Amsterdam (Noord Holland) 960 000* P

D: Hans Bakker, v. Tuyl van Serooskerkenplein 33/I, Amsterdam 1009; tel. 020-79 53 20.

FD (administrado: organiza konsilado): Hans Bakker (filo), organiza konsilisto, Kastelenstraat 231, Amsterdam 1011; tel. (020) 421853.

FD (informado: Esperanto): la D.

FD (geografio): Drs. Hendrik T. Oosten, Belle van Zuylenlaan 49, Amstelveen; tel. 02964-3 34 38.

FD (kemio): D-ro Wessel J. Nijveld, kemiisto, Jan van Eyckstraat 25 b, Amsterdam 1009; tel. 020-72 09 78.

FD (komerco: libroj): Henk van Dalen, vendadoĉefo, Sonneveld 36, Amsterdam 1011; tel. 020-42 37 10.

FD (kompostado): A.W. Withoos, mašinkompostisto, Thomas à Kempisstraat 46, Amsterdam 1016; tel. 020-13 81 84.

FD (konstruado: ŝipoj): la FD (administrado: organiza konsilado).

FD (lingvoj): F.J. Krüger, akademia oficisto, Postbus 6021; Reinier Claeszenstraat 49, Amsterdam 1014; tel. 020- 8 92 48.

FD (matematiko): D-ro Willem A. Verloren van Themaat, Pieter Lastmankade 33 I, Amsterdam-1007.

FD (presado): Frans B.E. ten Hagen, tipografo, Nepveustraat 33/II, Amsterdam 1017.

FD (religio: katolika): Gerardus Ellerman, oficisto, de Clercqstraat 42, Amsterdam 1014; tel. 020-8 91 94.

FD (social-laboro): F-ino Louise Adelaar, sociallabora oficistino, Cliostraat 19/II Amsterdam 1009.

FD (turismo): la D.

Apeldoorn (Gelderland) 115 000

D: Johannes U. Hommes, instruisto, Koning Lodewijklaan 8, Apeldoorn 6709.

VD: F. van de Oudeweetering, gimnazia instruisto, Rousseaustraat 14, Apeldoorn 6703; tel. 05760-1 85 20.

FD (instruado: matematiko) la VD.

Nederlando

FD (religio: evangelia): la D.

Appingedam (Groningen) 10 000

D: Jakob Boer, skribisto kaj abelbredanto, Westersingel 88, Tjamsweer.

Arnhem (Gelderland) 140 000*

D: Harman Arends, meblisto, Johan de Wittlaan 94, Arnhem 6001.

VD: Evert J. Woessink, impostkonsilisto, Vondellaan 47, Arnhem 6004; tel. 085-42 12 56; (oficejo) 43 50 31.

JD: Engelbert D.O. Woessink, studento, Vondellaan 47, Arnhem 6004; tel. 085-42 12 56.

FD (agrikulturo kaj agrikulturo-legoj): la VD.

FD (laboristaj aferoj): la D.

FD (mondorganizo de kamparaninoj): S-ino Harmanna J. Woessink-Boet, dommastrino, Vondellaan 47, Arnhem 6004; tel. 085-42 12 56.

Beetsterzwaag (Gem. Opsterland, Friesland) 2 100

D: Jan van der Marel, agronomia ĩgeniero, 't Merkelân 7; tel. 05126-15 02

Bergen (Noord Holland) 11 000

D: Arie Pascha, instruisto, Russenweg 4; tel. 02208-27 36.

FD (juro): Mr. Frits Zeiler, advokato, Nachtegalenlaantje 17; tel. 02208-2268.

Bergum (Friesland) 6 000

D: Jacob Jan Duijs, profesoro pri franca lingvo, Schoolstraat 96.

JD: la D.

Bloemendaal (Noord Holland) 20 000

FD (instruado): Jacobus Janssen, emer. lernejestro, Veen en Duin 15; tel. 023-25 11 20.

Nederlando

Blokker (Noord Holland) 3 000

FD (literaturo: Nederlanda): F-ino Corry van Kleef, profesorino, Koewijzend 28; tel. 02292-1331.

Bussum (Noord Holland) 50 000

D: Adrianus N. Bus, administristo, Boerhaavelaan 8, Bussum 1351.

FD (filatelo): Hendricus J. Hendriksen, instruisto, Vossiuslaan 3, Bussum 1351; tel. 02159-1 42 59.

FD (komerco/industrio): Jan Muller, ekonomiisto, Burg. s' Jacoblaan 42, Bussum 1352; tel. 02159-1 78 20.

Coevorden (Drente) 10 500

D: D-ro G.T. Knol, dentkuracisto, Van Heutszingel 7; tel. 05240-27 34.

FD (rotario): la D.

Delfzijl (Groningen) 19 000

D: Bernard R. Beekhuysen, docento, Groenland 5.

Den Haag /aŭ 's Gravenhage (Zuid Holland) 800 000*

FD (bestprotektado): Adriaan Breddels, flordekoristo, Stevinstraat 260, Den Haag 2017; 070-55 66 76.

FD (flordekorado): la FD (bestprotektado).

FD (fotografio): Fransicus G. Kokken, ĉefmuntisto PTT, Den Helderstraat 351, Den Haag 2033; tel. (oficejo) (070) 81 40 81.

FD (framasonismo): Anton Hoekma, librotenisto, Laan van Eik en Duinen 20, Den Haag 2025; tel. (070) 32 07 38.

FD (instruado: Esperanto): A.M.D. Korff, ŝtataficisto, Hengelolaan 1027, Den Haag 2033; tel. 070 - 66 20 07.

FD (medicina gimnastiko/masaĝo): S-ino Ingeborg Dijkhoff-Lenze, masaĝistino, van Trigtstraat 20, Den Haag 2019; tel. 070-24 39 23.

FD (laktoproduktoj): Christiaan M.N.Th. Op 't Roodt, oficisto, H. Gerhardlaan 11, Steenvoorde-Rijswijk 2104; tel. 98 06 15.

Nederlando

FD (religio: evangelia): Dick de Boer, termezuristo, Leyweg 303, Den Haag 2033; tel. 070-66 34 87.

FD (socialaj aferoj): C.J. Keur, ministeria oficisto, Isabellaland 1622, Den Haag 2020; 070-85 47 80.

FD (turismo): S-ino Els Kervers-van Tholen, van Slingelandtstraat 22, Den Haag 2013; tel. 070-54 21 86.

Den Helder (Noord Holland) 55 000

D: F-ino Willemina C. van Nienes, oficistino, Pasteurstraat 111; tel. 02230-1 41 73.

Deventer (Overijssel) 60 000

D: Cornelis B. Zondervan, eksinstruisto, Moreelsestraat 35.

VD: F-ino J.S. Douma, instruistino, P. Bothstraat 47; tel. 05700-83 04.

FD (instruado): la D.

FD (turismo): S-ino Nelly J.M. Kalis, instruistino, Ceintuurbaan 145; tel. 05700-1 27 62.

Diepenveen (Gelderland)

FD (instruado): Frederik Weeke, Willem Kloosstraat 6, Deventer.

Doetinchem (Gelderland) 29 000

D: J.A. van der Veen, direktoro de laboroficejo, Kruisbergseweg 74; tel. (08240) 6 00.

Dordrecht (Zuid Holland) 90 000*

D: Cornelis Nelson, prokuristo, Vijverweg 27; tel. 01850-(hejmo) 3 60 68, (oficejo) 4 33 77.

FD (fervojoj): Henk G. Beverloo, ĉefkonduktoro, Beekmanstraat 11; tel. 01850-3 43 67.

FD (komerco: konstrumaterialoj): la D.

Dubbeldam (Zuid Holland) 6 000

D: Cornelis Nelson, prokuristo, Vijverweg 27, Dordrecht; tel. 01850-(hejmo) 3 60 68, (oficejo) 4 33 77.

Nederlando

Ede (Gelderland) 70 000

D: F-ino J.L. Putto, instruistino, Schaapsweg 139; tel. 08380-11223.
FD (religio: evangelia): la D.

Eindhoven (Noord Brabant) 180 000

D: Ru Bossong, geodezia oficisto, Floraplein 23, Eindhoven 4505;
tel. 040-1 41 62.

FD (geodezio: katastro): la D.

FD (ornitologio): la D.

FD (mašinoj: pesiloj aŭtomataj): Pieter Genesis, pesil-konstruisto,
Langdonkenstraat 11-15, Eindhoven 4508; tel (040) 2 96 04.



Pieter Genesis
Langdonkenstraat 11-15
E I N D H O V E N O
Nederlando tel. (040) 2 96 04
Fabrikado - riparado
servado de aŭtomataj
pesiloj. Ni prizorgas viajn
interrilatojn en Nederlando pri
ciuj aŭtomataj pesiloj.

Enschede (Overijssel) 140 000

VD: Aaldert de Jonge, komunuma oficisto, Oldenzaalsestraat 169,
Enschede 7801; tel. (05420) 4 10 41 ap. 346.

Gorinchem (Zuid Holland) 25 000*

D: S-ino Betsy M. Slösser-Bresler, Plantsoen 8; tel. 01830 - 23 17.

Goudriaan (Zuid Holland) 650

D: F-ino Helmi Veldhuijzen, licea instruistino (franca lingvo), Numero 79; tel. 01838-5 35.

's Gravenhage Vidu ĉe Den Haag.

Nederlando

Groningen (Groningen) 175 000*

D: S-ino Leni de Vries-Kanning, mastrino, IJsselstraat 41 B, Groningen 8006.

VD: Pieter H. Snoek, teknikisto, Bilderdijklaan 12, Groningen 8006; tel. (oficejo) 050-2 89 45.

FD (instruado mezgrada): W.H. Mook, eksinstruisto pri biologio, Rode Kruislaan 21, Groningen 8008; tel. 050-5 01 51.

FD (komerco): Marten Koopmans, komercvojaĝisto, Verl. Oosterweg 26, Groningen 8006, tel. 050-5 55 38.

FD (paco): F-ino Johanna Le Rütte, Heymanshuis-K. 137, Kochstraat 61, Groningen 8008; tel. 050-5 17 43.

Haarlem (Noord Holland) 170 000*

FD (flegado): Simon P. Duin, De Bazellaan 9/I, Haarlem 1503; tel. 023-320729.

FD (komerco): Herman J. Blokker, direktoro, Bronsteeweg 26, Heemstede, Noord Holland; tel. 023-28 18 54.

Heelsum (Gelderland): Vidu ĉe Renkum.

Heemskerk (Noord Holland) 27 000

D: E.C. Wals, hotelfunkciulo, Kennemerlandstraat 7, tel. 02510-31520.

FD (religio: kristanismo): la FD (sociaj aferoj).

FD (sociaj aferoj): Jacobus A.-Jacques Tuinder, social-helpisto, Jan Ligthartstraat 39; tel. 02510-31941.

Heerhugowaard (Noord-Holland) 16 500

D: S-ino Hilgon Doves-Wigbout, dommastrino, Westerweg 64; tel. 02260-2015.

Heerlen (Limburg) 77 000

D: Henri Peters, kontoristo, Nobelstraat 57; tel. 04440-54 49.

Heiloo (Noord Holland) 13 000

D: Simon de Geus, domfarbisto, Heerenweg 181; tel. 02200-3 10 40.

Nederlando

Hengelo (Overijssel) 70 000*

FD (kinematografio amatora): Jan G. Kuster, entreprenisto, Paulina-straat 28; tel. (05400) 1 93 95.

FD (ornitologio amatora): la FD (kinematografio)

Hilversum (Noord Holland) 100 000*

D: F-ino Adriana J. Middelkoop, univ. lektorino, Jonkerweg 11, Hilversum 1304; tel. 02150-4 33 20.

Hoogezaand (Groningen) 12 000*

D: S-ino Froukje Reijntjes-Reinek, loteriistino, Jan Huitzing-straat 14; tel. 05980-27 56.

IJmuiden (Noord Holland) 66 000*

D: Sebastianus van Gils, korp-edukisto, Eenhoornstraat 129; tel. 02550-1 02 01.

FD (edukado: korpa): la D.

Katwijk aan Zee (Zuid Holland) 33 000

D: Hendrikus C. Luijke, librotenisto, Parklaan 108.

Koog aan de Zaan: Vidu ĉe Zaandam.

Krommenie (Noord Holland) 10 000

D: S-ino Johanna A. van der Meulen-van Harten, dommastrino, Popelstraat 13.

Leeuwarden (Friesland) 90 000* P

D: P. Hendriks, ekslernejestro, Emmastraat 3, Leeuwarden 9003, tel. 05100-2 20 21.

VD: S-ino T. de Visser-de Heer, "Aldlânstate" C. 725, Hempenser-weg 2, Leeuwarden 9001; tel. 05100-3 54 02.

FD (arkivoj): F-ino Annie A. Drent, arkivistino (sistemo U.D.C.), Pasteurweg 40, Leeuwarden 9003, tel. 05100-2 65 73.

FD (artoj): F-ino Wypkje Steffering, urba oficistino, Molenpad 28, Leeuwarden 9003.

FD (hortikulturo: floroj): la FD (artoj).

LEEUWARDEN

ĉefurbo de Frislando: la nederlanda provinco kun la plej bela akvosportregiono de Eŭropo, kun la fama brutaro en la verdaj herbejoj, kun la dek unu urboj, kiuj ĉiuj havas sian propran historian etoson. Ĉe la urbo **kampadejo** kun subĉiela banejo (varmi-gita akvo)!

En Leeuwarden oni honorigas Esperanton per la Esperanto-monumento en la Dr. Zamenhof-parko. Cirkaŭ la monumento internacia kolekto de natur-stonoj.

CE LA TURISTA VOJO E 10

(VERDA MARBORDA VOJO):

Skandinavio - Fermidigo - Francio.

La Frisaj Esperantistoj kondukas siajn gastojn ĉiam al Hotelo

"DE KLANDERIJ"

ĉar ili scias, ke la samideanoj tie trovas komfortan ejon. Krome estas tie la servemo agrabla kaj la prezoj moderaj!

Zuiderplein 33, tuj apud la fervoja stacio de Leeuwarden, Nederlando. Telefono: 05100-24941.

Direktoro: A. H. Blankestijn.

Nederlando

Nederlando

FD (instruado): F-ino Salome van der Zee, instruistino, Leeuwerikstraat 156, Leeuwarden 9001; tel. 05100-3 30 27.

FD (laktoproduktoj): Ynbe P. Kingma, **ekadirektoro de buter-fabriko**, Koekoekstraat 8, Leeuwarden 9001, tel. 05100-2 54 60.

FD (lingvo: frisa): la FD (arto).

FD (muziko): Wilhelm Böttcher, orkestro-administristo, Kwelderstraat 46, Leeuwarden 9001; tel. 05100-3 42 41.

FD (polico): Tjerk Boersma, emer. policisto, Borniastraat 95, Leeuwarden 9001.

FD (PTT): Wieger de Vries, poštoficisto, van Cronenburghstraat 25, Leeuwarden 9003.

FD (turismo): Jan Koopal, muntisto, Curaçaostraat 130, Leeuwarden 9001.

FD (urbaj aferoj): F-ino Yfke Weidema, urb-administra oficistino, Goutumerdijk 18, Goutum post Leeuwarden 9001; tel. (05100) 2 01 72.

En la centro de Leeuwarden vi trovas

't PANNEKOEKHUYJSJE

(antikva patkukdometo)

Specialajo: PATKUKOJ.

Pladoservo kaj tagmenuo

H. P. G. Schortinghuis, Grote Hoogstraat 16, Leeuwarden, Nederlando. Tel. 27301.

Leiden (Zuid Holland) 100 000*

VD: Marcus van de Kreeke, pensiito, de Laat de Kanterstraat 29, Leiden 2403, tel. 01710-4 18 21.

Nijmegen (Gelderland) 140 000

D: Louis J. Wulfers, mašinkompostisto, Lindanusstraat 16, Nijmegen 6805; tel. 08800-5 15 05.

FD (religio: katolika): la D.

FD (turismo): S-ino Gerda H.M. Wulfers-Meddens, eksinstruistino, Lindanusstraat 16, Nijmegen 6805; tel. 08800-5 15 05.

Papendrecht (Zuid Holland) 11 000

D: Cornelis Nelson, prokuristo, Vijverweg 27, Dordrecht; tel. 01850 (hejmo) 3 60 68; (oficejo) 4 33 77.

Renkum (Gelderland) 32 000

D: Felix H. Kat, oficisto, Hackettweg 33.

Ridderkerk (Zuid Holland) 34 000

D: Jan van der Es, librotenisto, Kerkweg 209; tel. 01804-3 58.

Roderwolde (Drente) 1 000

FD (instruado): Petrus van der Velde, lernejestro, Hoofdstraat 6.

Rotterdam Esperanto-Societo "MERKURIO"

(Sekcjo de la Landa Asocio LEEN)

Sekr. F-ino E. M. Maasbommel, Prunuslaan 63, Rotterdam-3012; tel. 18 40 87.

Kunvenoj la unuan kaj trian merkredojn de ĉiu monato je la 20-a horo en la kunvenejo Provenierssingel 48, Rotterdam-3004, (tuj apud la Centra Stacidomo elirejo Blijdorp).

Rotterdam (Zuid Holland) 900 000* P

D: Jakob Telling, pensiita poštoficisto, Middelrode 91, Rotterdam 3023; tel. 010-27 35 65.

VD: F-ino Johanna M. van den Hengel, sekretariino, Willem Nagellaan 16, Rotterdam 3013; tel. 010-18 54 32.

JD: Geoffrey Sutton, oficisto, Nieuwe Binnenweg 176, Rotterdam 3002; tel. 36 15 39.

Nederlando

FD (bankaj aferoj): Jan Verhoeff, bankoficisto, Schiedamseweg 135 C, Rotterdam 3007; tel. 010-25 84 46.

FD (ekonomio): Cornelis van der Vlies, sciencia oficisto, 's-Gravenweg 262, Rotterdam 3016; tel. 010-11 82 19.

FD (organizado entreprena): la FD (ekonomio).

FD (PTT): Johannes M.J. Driesen, pensiita fakêfo PTT, Fortunastraat 61, Rotterdam 3013.

FD (religio: evangelia) Johannes D. Brakel, emer. bankoficisto, Adriaan Kluitstraat 34, Rotterdam 3012; tel. 010-22 86 58.

FD (paco: sennaciismo): A.W. Treurniet, Kontoristo, Nobelstraat 4 B, Rotterdam 3004; tel. 010-28 58 43.

FD (sporto: gimnastiko): Jan Kuijpers, ŝtata oficisto, Lombardkade 85 B, Rotterdam 3001.

FD (tekniko): Joaquim Calado, mașindesegnisto, Citroenkruid 7, Rotterdam 3014.

FD (turismo): la D.

EO: Centra Oficejo de UEA, Nieuwe Binnenweg 176, Rotterdam 3002; tel. (010) 36 15 39. De la Centra Stacidomo atingebla per tramo 4 (direkto al: „Heemraadsplein”; eliru ĉe haltejo „s Gravendijkwal”).

Santpoort (Noord Holland)

D: S-ino Wilhelmina P. Lok-van Putten, dommastrino, Brederodelaan 36, Santpoort Zuid; tel. 023-377615.

Sappemeer (Groningen) 8 000

D: F-ino B.F. Kliphuis, instruistino, Zuiderlaan 52, Hoogezand.

Scheveningen (Zuid Holland) 60 000

D: Adriano Breddels, flordekoristo, florbutiko "Eline", Stevinstraat 260; tel. 070-55 66 76.

VD: Teo Jung, eldonisto, Harstenhoekweg 223; tel. 070-54 06 95.

Schiedam (Zuid Holland) 81 000

D: Wim Baris, instruisto, Pr. Mauritsstraat 22 A.

Nederlando

JD: la D.

FD (instruado): la D.

Schoorl (Noord Holland) 8 000

D: Oene Hoekstra, instruisto, Frederikslaan 47; tel. 02209-15 65.

FD (elektrotekniko): Dieter W. Klage, ingéniero, Talingstraat 8, tel. (hejmo) 02209-2 49; (laborejo) 02246-6 44.

FD (fiziko: nuklea elektroniko): la FD (elektrotekniko).

FD (instruado: kulinara fakoj): la D.

FD (kamparaninaj aferoj): S-ino Johanna H. Hoekstra-Sieders, tajpistino, Frederikslaan 47; tel. 02209 - 15 65.

Sneek (Friesland) 24 000

D: Klaas Niemeijer, selofaristo, Lemmerweg 9; tel. 05150 - 21 27.

Soest (Utrecht) 32 500

D: F-ino Johanna C. van Tinteren, flegistino, Albert Cuypplaan 298; tel. 02155 - 43 20.

Spijkenisse (Zuid Holland) 28 000

D: F-ino Marjon Hoesbergen, komunuma oficistino, Meindert Hobbemapad 2.

FD (agrikulturo): la D.

FD (sociaj aferoj): la D.

Tiel (Gelderland) 22 000

D: Dirk Prins, instruisto, Meeuwstraat 18; tel. 03440-37 97.

FD (pac-edukado): la D.

Utrecht (Utrecht) 275 000*

D: Henk M. Schippers, instruisto, Othelloreef 137, Utrecht 2505; tel. 030-71 41 23.

FD (filmarto): la D.

FD (instruado): la D.

Nederland

FD (lingvistiko: germana): Eduard Borsboom, prof. pri germana lingvo, Pr. Christinalaan 6, Bunnik; tel. (03405) 2973.

FD (religio: evangelia): S-ino Nel van Iperen-de Vries, eksinstruistino, Nassaustraat 43, Utrecht 2501; tel. 030 - 51 47 73.

FD (termezurado): S-ino Ida Koopmans-Nauta, instruistino, Sabrehuis, ap-to 727, J.v. Galenstraat 90, Utrecht 2502; tel. 030-71 83 22.

Veendam (Groningen) 17 000

D: Pieter Korte, ekslernejestro, Prins Bernhardlaan 19; tel. 05987-25 13.

FD (instruado): la D.

FD (Odd-Fellow-movado I.O.O.F.): la D.

Venray (Limburg)

D: Leonard de Lang Evertsen, eks-komunum-sekretario, "Het Schuttersveld", Bergweg, Venray 5650; tel. 04780-39 98.

Vlaardingen (Zuid Holland) 75 000

D: Gerrit Kalkman, magazenaadmnistristo, Blois van Treslongstraat 55; tel. 010-34 03 74.

JD: Wim Jansen, ingeniero, Röntgenstraat 32A; tel. 01730 - 22680 (aparato 005).

FD (aeronaútiko): la JD.

FD (religio: evangelia): Johannes van Keulen, komunuma oficisto, van Beethovensingel 91 A; tel. (oficejo) 010-34 45 44, ap. 15.

Wageningen (Gelderland) 25 000

D: Gerrit F. Makkink, biologo, "De Wakel" - Eekhoornlaan 10; tel. 08370-38 15.

FD (vegetarismo): Th.A.L. Mollinger, pensiita oficiro, Pootakkerweg 22, tel. 08370-28 32.

Waubach (Limburg) 12 000

D: Jan Verhaeg, pensiito, Bejaarden Centrum "Heerenveld" (cambo 358), Ubach over Worms.

Nederland

Weert (Limburg) 36 000
D: Jan van Dooren, kontoristo, Biest 92; tel. (hejmo) (04950) 22208, (laborejo) (04951) 2212.

Wildervank (Groningen) 10 500

D: Pieter Korte, ekslernejestro, Prins Bernhardlaan 19, Veendam; tel. 05987-25 13.

Wolvega (Friesland) 7 000

D: Wijtze Veldman, pensiito, Dr. Dreeslaan 78.

Wormer (Noord Holland) 8 000

D: Petrus J. van Tol, instruisto, Haanstraat 34.

FD (edukado): la D.

Wormerveer (Noord Holland) 12 000

D: Wim Meijns, administristo, Paul Krugerstraat 13; tel. 02980-8 28 98.

FD (asekuro): Johannes Th. Fischer, kontoristo, Houtmanstraat 13; tel. 02980-8 48 51.

FD (sako): la D.

Zaandam (Noord Holland) 56 000

D: J.L.W.G. Fortuin, reprezentisto, Museumlaan 5, Koog aan de Zaan; tel. 02980-8 24 21.

JD: Wouter F. Pilger, studento, Vermeerstraat 7; tel. 02980-6 45 38.

Zeist (Utrecht) 55 000*

D: Roelof Slot, eksviddirektoro, Ernst Casimirlaan 21; tel. 03404-1 52 28.

FD (instruado): P. Enkelaar, profesoro, Willem Pijperlaan 31; tel. 03404-1 80 76.

Zwolle (Overijssel) 72 000*

D: Antonius N. de Kleine, lunçejestro, Porporastraat 25; tel. 05200 - (hejmo) 1 19 30, (oficejo) 64 97.

Nederlando

VD: Alex d'Oliveyra, tradukisto-korektisto, Marie Koenenstraat 24; tel. 05200-32570.

FD (medicino): D-ro Gijsbert J. van Lookeren Campagne, kuracisto (pediatro), Groot Weezenland 38; tel. 05200-50 21.

NORVEGUJO

Ĉefdelegito: Alfred Skyberg, Østensjøveien 118, Oslo 6, tel. (472) 26 03 44. Pgg. 133 29.

Fervojoj prospektoj estas riceveblaj de: Norges Statsbaner, Presse- og Opplysningskontoret, Storgt. 33, Oslo.

N-1370 Asker (Akershus) 20 000

D: S-ino Pepita de Caspary, art-flikistino, "La Nesto".

FD (metioj: artflikado): la D.

N-5000 Bergen 120 000*

D: S-ino Doris Birkelund, mastrino, Nygårdsvikvei 3, N-5031 Laksevåg; tel. 6 13 59.

VD: S-ino Leonora Sivertsen, sekretariino, Solheimsgaten 60; tel. 9 22 77.

FD (asekuro: brulo): la VD.

FD (turismo): Kjell Offerdal, revizoro, Sverre Hjetlandsvei 6B, N-5031 Laksevåg; tel. 6 12 89.

N-8000 Bodø (Nordland) 29 000*

D: Enevald Maarli, meblotapetisto, Jentoftsgate 2; tel. 2 22 80.

VD: Anna Chr. Nilssen, ŝtatoficistino, Urtegårdsgata 26.

FD (turismo): la VD.

N-1600 Frederikstad (Østfold) 15 000

D: Torstein Andersen, instruisto pri forĝado, Risłøllvn. 6; tel. (4731) 1 75 95.

FD (arkitekturo): Knut Norrvall, arkitekto, Labraten 69.

FD (metioj: artforĝado): la D.

Bonvenon al Norvegujo!

La Norvegaj Ŝataj Fervojoj sekure
kaj komforte transportas vin.

Petu pri broshuroj en Esperanto ĉe: Norges
Statsbaner, Presse- og Opplysningskontoret,
Storgt. 33, Oslo, Norvegujo.



Norvegujo

N-1720 Greåker (Østfold) 2 000

D: Sino Sigrid Birch Olsen, komercistino, Greåkervn 124; tel. (4731) 6 11 99.

FD (komero): la D.

N 1750 Halden (Østfold) 26 000*

D: Henry Fridén, fakestro de librotenado, Kjaerlighetsstien 23B.

VD: Sino Gudrun Høibo, genealogino, Knardalveien 28.

FD (genealogio): la VD.

FD (muziko): la D.

N 2300 Hamar (Hedmark) 12 000* P

D: Per Engen, supera inspektoro, Store Prestrudveg 35; tel. Hamar 21560 (hejmo) 1 78, (oficejo) 1 47.

FD (fervojoj): la D.

FD (turismo): la D.

N 5500 Haugesund (Rogaland) 30 000*

D: Olav Thormodsen, jurnalisto, Boks 59; tel. 2 46 56.

VD: Erling Vorland, bankkasisto, Asalvikveien 2B; tel. 2 30 90.

FD (bankaj aferoj): la VD.

FD (jurnalismo): la D.

FD (mekaniko): Sigmund Blikshavn, metal-mekanikisto, Solvang; tel. 2 33 13.

N-4100 Jørpeland (Rogaland) 4 000*

D: Trygve Müller, korespondisto, Esperantovn.

N 3770 Kragerø (Telemark) 4 500

D: Aage Falch, ŝtataficisto, Vestheiaveien.

N-6500 Kristiansund N. (Møre og Romsdal) 18 000

D: Hans A. Rosbach, paroĥestro, Nergata 37C; tel. (4743) 7 76 20.

FD (religio: evangelia): la D.

FD (skoltismo): la D.

N 2000 Lillestrøm (Akershus) 9 000

D: Einar Stjernesund, administristo, Skedsmogata 43.

N-2340 Løten (Hedmark) 6 000*

D: Per J. Krogstie, stacidoma oficisto; tel. 065-37695.

FD (fervojoj): la D.

N 5750 Odda (Hordaland) 8 000*

D: Trygve Reisæter, elektristo, Vasstun.

Oslo 450 000* P

D: Kaare Myhr, radiotelegrafisto, Kilenvien 9, N-1324 Lysaker; tel. 53 23 66.

VD: Ludvig Anjer, komerclerneja instruisto, Oberst Rodes Veg 76, Oslo - Nordstrandhögda; tel. (472) 28 32 59.

VD: Sino Kirsten Ek, dommastrino, Otto Ruges vei 66, Oslo 7; tel. (472) 24 05 64.

VD: Einar Gustavsen, konditoro, Feltspatveien 42, Oslo 11; tel. (472) 29 29 51.

FD (fervojoj): John Moe, fervojisto, Gimlevn. 23, N-1342 Jar; tel. (472) 5368 93.

FD (komero): Alfred Skyberg, komercisto, Østensjøvn. 118A, Oslo 6; tel. (472) 26 03 44.

FD (naturscienco): Carl Støp-Bowitz, muzea kuratoro, Camilla Colletts vei 3, Oslo 2; tel. (472) 44 80 85.

FD (tekniko): Olav Rygg, ingeniero, Magnafaret 15, Oslo 6; tel. (472) 67 34 64.

FD (turismo): John Berggreen, disponisto, Brattvollveien 23C, Oslo - Nordstrandhögda; tel. (472) 28 30 35.

EO: Norvega Esperantista Ligo kaj Eldonejo Esperanto A/S, St. Olavgt. 27, Oslo. Poštadreso: Boks 942; tel. 20 20 83.

Turismaj prospektoj: Reisetrafikkforeningen for Oslo og Omegn, Rådhusgt. 19, Oslo 1.

87 % DE MEMBROJ ABONAS 'ESPERANTO'N. ĈU VI?

Norvegujo

N-1700 Sarpsborg (Østfold) 14 000*

D: Johan H. Rosbach, lektoro, Madam Arnsens vei 15, N-1712 Valaskjold; tel. (4731) 54727.

VD: Ragnar Kjønigsen, komercisto, Myraveien 5, Lande pr. Sarpsborg; tel. (4731) 56196.

FD (komero): la VD.

FD (lingvoj): la D.

N 4200 Sauda (Rogaland) 6 000*

D: S-ino Elna Matland, instruistino, Brekkeveien 50; tel. 5 25 88.

VD: Arthur Bjerke, teknikisto, Brekke, Sauda; tel. 5 27 56.

FD (instruado): la D.

N-4000 Stavanger (Rogaland) 53 000

D: S-ino Vigdis Kvalvaag, sekretariino, Avaldsnesgt. 1; tel. (4745) (oficejo) 2 05 46, (hejmo) 3 00 88.

N 9 000 Tromsø (Troms) 32 000*

D: Arne Høgseth, disponisto, Høgstua, Boks 1025, 9020 Tromsdalen; tel. 21 98 aŭ 82 54.

VD: Rolf Holm, bakisto, Fredrik Langesgate 19; tel. 8 10 20 aŭ 8 10 21.

FD (instruado): Herolv Olsen, instruisto, Lars Hagerups veg 22; tel. 8 33 16.

N-7000 Trondheim (Sør-Trøndelag) 121 000*

D: Erling A. Haugen, kontorestro kaj revizoro, Wessels gt. 67; tel. (4775) 2 26 30.

VD: Nils Utne, inĝeniero, Jakobstien 15, Byaasen; tel. (4775) 2 99 63.

FD (instruado): Lars Kaare Hunnes, instruisto, Fridtjof Nansens vei 58; tel. (4775) 2 59 34.

FD (lingvoj: angla, franca, germana): Lif Berg, eksinstruisto, Elgeseter gt. 33/IV; tel. (4775) 20 4 20.

FD (revizio): la D.

FD (turismo): S-ino Sonja Jørgensen, dommastrino, Bok 123, N-7001 Trondheim; tel. (4775) 22789.

NOV-ZELANDO

Ĉefdelegito: J.T. Allan, 12 Lonsdale Crescent, Wellington 3; tel. 873-679.

Vic-ĉefdelegito: A.G. Wiltshire, 32 Muripara Avenue, Point Chevalier, Auckland 2; tel. 85-640.

Por turismaj prospektoj pri Nov-Zelando skribu al: Tourist & Publicity Dept., P.O. Box 5042, Wellington.

Auckland 530 000*

D: Cyril W. Brandon, elektro-ingéniero, 16 Wairiki Rd., Mt. Eden, Auckland 4; tel. 688 494.

VD: Arthur G. Wiltshire, ekspoŝtoficio, 32 Muripara Ave., Point Chevalier, Auckland 2; tel. 85 640.

FD (folkloro): D-ro János Hamvai, oficisto, 29 Arran St., Avondale, Auckland 7; tel. 884 861.

FD (gardenkulturo): S-ino Rita Aagaard, 34 Sherbourne Rd., Mt. Eden, Auckland 3; tel. 607-906.

FD (maristaj aferoj): Víctor Granger, trensistemo, 5 Doris Street, Birkdale, Auckland 10; tel. (hejmo) 484-936, (oficejo) 74610 ap. 641.

FD (paco): S-ino Lila Wiltshire, kudristino, 32 Muripara Ave., Point Chevalier, Auckland 2; tel. 85 640.

FD (politiko): Michael L. McNamara, emerita ĉarpentisto, 25 Dexter Ave., Balmoral, Auckland 3.

FD (teksajoj): Fred E. Wood, tajloro, 24 Stewart Road, Mt. Albert, Auckland 3; tel. 84546.

FD (turismo): S-ino Yvon M. Canty, komercistino, 11 St Francis de Sale St., Ponsonby, Auckland 1; tel. 763-425.

Christchurch (Canterbury) 253 000*

D: Clifford H. Brown, oficisto, P.O. Box 17 511, Summer Christchurch 8; tel. SUM 6558.

JD: Donald S. Bruce, instruisto, 3 Evatt Street, Christchurch 5; tel. 515-038.

Nov-Zelando

FD (bibliotekoj): F-ino Erin F. McGifford, bibliotekisto, Flat 7, 31 Gashel Street, Christchurch 1; tel. 76 864.

FD (filatelo): la D.

FD (impostoj): D.J. Langman, ŝtataficio, 16 Bickerton Street, Christchurch 6; tel. 899-800.

FD (turismo): Frank E. Swift, urba oficisto, 29 Hanmer St., Christchurch 1.

Dargaville (Northland) 4 500

D: S-ino Joyce Goodwin, kartsistemistino, P.O. Box 287; tel. (oficejo) 316.

FD (aŭtomobiloj): la D.

FD (turismo): la D.

Devonport (Auckland) 12 000

D: Morris Mennell, emer. soldato, 7 King Edward Parade, Devonport 9; tel. 450-238.

FD (religio: unitarismo): la D.

Dunedin (Otago) 100 000

D: F-ino Merle D. Wildey, licea instruistino, 6 Picardy St., Dunedin W.1; tel. 36 242.

FD (lingvoj): la D.

Eastbourne (Wellington) 5 000

D: William M. Turner, presisto, 8 Huia Rd., Days Bay - Eastbourne; tel. Eastbourne 8968 au Wellington 60 876.

FD (presado): la D.

Gisborne (Poverty Bay) 26 000

D: Frank Wise, eksfabrikisto, 2 Salisbury Rd.; tel. 3865.

VD: Wilfred C. Cantlon, elektristo, 83 Salisbury Rd.; tel. 4436.

FD (turismo): la VD.

Nov-Zelando

Hamilton (Waikato) 68 000

D: S-ino Joan Rolt, stenografiistino, 1 Brennan Place, Hillcrest; tel. 65 786.

FD (kemio): William F. Rolt, agrikultura kemiisto, 1 Brennan Place, Hillcrest; tel. 65 786.

Hawera (Taranaki) 8 500

D: John S. Kerrisk, muzikinstruisto, 11A Dives Ave.; tel. 84-317.

FD (turismo): la D.

Lower Hutt (Wellington) 60 000

D: Malcolm E. Potts, poštoficisto, 46 Frederick St., Avalon, Lower Hutt; tel. 671-948.

FD (geologio): D-ro William F. Harris, paleobotanikisto, D.S.I.R., Box 30368, Lower Hutt; tel. 768-278.

FD (humo artefarita): la D.

FD (literaturo): Bertram Potts, emer. verkisto, 176 Cambridge Terrace; tel. 672-111.

FD (religio: katolika): la FD (geologio).

Oratia (Auckland) 1 000

D: Filipo Sunde, fruktgardenisto, Shaw Road.

Palmerston North (Manawatu) 50 000*

VD: Walter J. Hall, kolegia prelegisto, 36 Argyle Ave.; tel. 87 216.

FD (instruado): la VD.

Papakura 13 000

D: J.K.D. Baker, ŝtataficio, Corner of Roger's Rd. and Great South Rd.

FD (ingénieraj aferoj): la D.

Pinehaven (Wellington) 500*

D: David MacGill, patenta ekzamenisto, 11 Wyndham Rd., Pinehaven - Heretaunga; tel. UP 83-263.

Nov-Zelando

FD (religio: budhisma): la D.

FD (vegetarismo): la D.

Rotorua 35 000

D: Pat Williams, instruisto, Box 915.

FD (mondfederismo): la D.

Silverstream (Wellington) 600

FD (aŭtomobiloj): Kevin Boyd, fakestro de aŭtopartoj, 30 White-mans Valley Rd.; tel. UP 88-037.

Takapuna City (Auckland) 24 000

D: F-ino Sylvia F.N. Hill, 24 Eversleigh Rd.

FD (sangodonado): la D.

FD (Virinaj aferoj): la D.

Taradale (Hawkes Bay) 6 000

D: Robert Harding, ĉarpentisto, 21 Hammond St.; tel. 8361.

FD (konstruado: domoj): la D.

Taupo (Bay of Plenty) 9 000

D: S-ino Johanna White, telefonistino, 55 Rokino Rd.; tel. dumtage ĉe poštificejo.

FD (turismo): la D.

Tauranga (Auckland) 28 000*

D: Robert J. Clarkson, ekskomercisto, 8 Norris Ave; tel. 8 72 54.

FD (komerco: spicaĵoj): la D.

FD (turismo): la D.

Upper Hutt (Wellington) 20 000

VD: S-ino Mary Richardson, Help-instruistino, 78 Thackeray St.; tel. UP 84-921.

FD (virinaj aferoj): la VD.

Nov-Zelando

Wanganui (Wellington) 38 000*

D: S-ino Esme M. Shaw, sekretariino, 90 Glasgow St.; tel. 38 114.

FD (edukado): S-ino Jeanie Wilson, emer. instruistino, 37 Peake's Rd.; tel. 5887.

FD (religio: kvakera): la FD (edukado)

Wellington 300 000*

D: Walter J. Donovan, emer. telegrafisto, 57 Central Terrace, Kelburn, Wellington 5, tel. 757-195.

VD: Thomas J. Higgins, emer. oficisto, 26 A Kenya St., Ngaio, Wellington 4; tel. 795-360.

VD: Nelson Hill, ŝtauficisto, 15 Eagle St., Karori, Wellington 5, tel. 769-326.

FD (hospital-aferoj): James T. Allan, hospital-oficisto, 12 Lonsdale Crescent, Wellington 3; tel. 873-679.

FD (komerco): la VD (Hill).

FD (psikologio): Prof. Cyril J. Adcock, univ. prof., 210 Oriental Parade, Wellington 1; tel. 558-507.

FD (terkulturado): Ernest R. Dearnley, ŝtauficisto, 21 Ravi St., Khandallah, Wellington 4; tel. 792-317.

FD (universitataj aferoj): la FD (psikologio).

FD (virinaj aferoj): S-ino Joyce Hill, dommastrino, 15 Eagle St., Karori, Wellington 4; tel. 769-326.

Whangarei (Northland) 33 000

D: Francis A. Tocker, emer. lernejestro, 33 Te Mai Rd.; tel. 82256.

VD: S-ino Margaret King, dommastrino, 27 Norfolk St.; tel. 87 506.

FD (botaniko): la D.

FD (religio: oomota): William H. King, pensiito, 27 Norfolk St.; tel. 87 506.

FD (turismo): la VD.

PERUO

Peranto: S-ino Jane de Skotte, Malecón Paul Harris 336, D-to 200,
Barranco (Lima).

Cajamarca (Cajamarca) 45 000

D: Ildefonso Nuñez Beltran, instruisto, Calle 2 de Mayo 796.

POLLANDO

Ĉefdelegito: Józef Toczyński, Skrytka 57, Gdańsk 1.

Por senpaga faldfolio „Pollando” oni turnu sin al polaj ambasadoj;
por senpaga libro „Polaj okidentaj kaj nordaj teritorioj”, al Pola
Radio (Esperanto), Varsovio.

Atentu: Skrytka = poštkesto.

Bialystok 130 000

D: Leon Kłodecki, instruisto, Rynek Kościuszki 13 m 9; tel.
26 27.

FD (instruado: Esperanto): S-ino Maria Grochowska, Esp.-instruis-
tino, ul. Zabia 16 m 6.

FD (teatro kaj literaturo): Lech Piotrowski, literatura gvidanto de
teatro, Teatr im. Węgierki.

Bielawa (woj. Wrocław) 36 000

D: Romuald Pacholec, inĝeniero, Żeromskiego 29/3; tel. 44 79.

FD (inĝenierado: kemia teknologio en teksindustrio): la D.

Bielsko-Biala (woj. Katowice) 90 000

D: F-ino Janina Sidorak, ŝoforino, Kamienica 167; tel. 31 32
(P.K.S.).

Blachownia (Katowice) 10 000

FD (elektroniko): Stanisław Mielczarek, elektronik-teknikisto,
Blachownia k. Częstochowy, ul. Dzierżyńskiego 16.

Bydgoszcz 280 000*

D: S-ino Ludomira Kiełpinska, galvano-teknikistino, ul. Pomorska
23/5.

Pollando

FD (historio): Andrzej Grzebowski, magistro pri historio, Curie Skłodowskiej 10/3, Bydgoszcz 9; tel. (hejmo) 449-93, (turistoficejo)
215-62.

FD (industrio): Franciszek Lemańczyk, ekonomiisto, Osiedle
Leśne, ul. Lipca 15 m 35, Bydgoszcz 13.

FD (jurnalismo): Kazimierz Małycha, jurnalisto, ul. Sułkowskiego
19 m 29, Bydgoszcz 13; tel. 4 49 98.

FD (ruĝa kruco): la D.

FD (skoltismo): la FD (historio).

FD (studentaj aferoj): la FD (historio).

FD (turismo): la FD (historio).

Chorzów (woj. Katowice) 155 000

D: Wilhelm Kloska, ŝtatafisto, ul. Truchana 19 m 10;
tel. (hejmo) 41 21 39, (oficejo) 41 09 81.

VD: P.-M. Kańczyk, muzikisto, ul. Dębowska 17; tel. 411307.

VD: Andrzej Pawlicki, muzikologo, ul. Dębowska 17; tel. 415665.

Cieszyn (woj. Katowice) 25 000*

D: Zdzisław Glajcar, arbarkultura inĝeniero, Skrytka 3; tel. 2 12.

FD (arbarkulturo): la D.

FD (literaturo): Mag. Kazimierz Szczęrek, pedagogo, ul.
Przepielińskiego 28; tel. (liceo) 10 39.

FD (tekniko: malvarmigiloj aŭtomataj): Paweł Sikora, teknikisto-
konstruisto, ul. Bielska 66; tel. (oficejo) 19 62.

FD (turismo): la D.

Częstochowa (woj. Katowice) 170 000

D: S-ino Teodozja Chada, oficistino, ul. Kościuszki 9 m. 3.

FD (virinaj aferoj): la D.

Dzierżoniów (woj. Wrocław) 30 000

D: Jan Szurman, ekonomiisto, ul. Dubois 20/2; tel. 25 77.

Gdańsk 300 000*

VD: Piotr Dowejko, emerito, ul. Smętna 5-1, Gdańsk-Orunia,

Pollando

FD (biologio-kemio): Józef Toczyński, mezlerneja instruisto,
Skrytka 57, Gdańsk 1.

Gdynia (woj. Gdańsk) 170 000*

D: Erazm Nawrowski, fervojoficisto, ul. Hetmańska 20/1.

FD (fervojoj): la D.

Gliwice (Górny Śląsk) 150 000

D: Antoni Golonka, bibliotekisto, lektoro de Esperanto,
Skrytka 321.

Glucholazy (Opole Śląskie) 10 000

D: Jan Rezner, oficisto, ul. Powstanców Ślaskich 2, 3p.,
Glucholazy, pow. Nysa.

Gorzów Wlkp. (Zielona Góra) 68 000

D: Władysław Klimek, instruisto, ul. Sikorskiego 134 - 4; tel. 35 50.

FD (matematiko): la D.

Jaworzno (woj. Kraków) 62 000

D: dr Franciszek Skalniak, juristo, Kościuszki 3, Jaworzno -
Szczakowa; tel. Jaworzno 2-1 24.

Jelenia Góra (Dolny Śląsk) 60 000*

D: Mgr. Tyburcusz Tyblewski, pedagogo, Skrytka 49; ul.
Bartka Zwycięzcy 11/1; tel. 231 12.

FD (instruado): la D.

FD (turismo): la D. (Tranokto kun matenmanĝo: 10 st.).

Jurków, Pow. Limanova, (Kraków) 3 000

D: P. Sac. Stanislaw H. Hochól, sacerdoto-psikologiisto.

FD (psikologio): la D.

FD (religio: katolika): la D.

Katowice 268 000

D: Paweł Kulozik, oficisto, ul. Tyszki 9a/44; tel. 3 41 38.

FD (turismo): Tadeusz Szczepanek, teknikisto-mekanikisto, ul.
Sienkiewicza 27 m 3; tel. 3 84 79.

Pollando

Kielce (120 000)

D: Longin Podiega, seruristo, Bema 9 m. 2; tel. 58-06 (laborejo).

Kłodzko (Dolny Śląsk) 26 000

D: Witold Bugalski, ekonomiisto, ul. Kwiatowa 1.

Konin (woj. Poznań) 25 000

D: Janusz Zych, dipl. inĝeniero, Przemysłowa 4/67, Konin 4;
tel. 9 61 a.

FD (tekniko): la D.

Kraków 582 000*

D: S-ino Stanisława Seweryn, emeritino, Stadom 13-8; tel. 211 - 94.

VD: Alojzy Turek, oficisto, Kielecka 17.

FD (biologio): Leszek Kordylewski, magistro pri biologio,
Botaniczna 8/9; tel. 227-92.

FD (folkloro: pola): la D.

FD (historio: pola): Włodzimierz Żytyński, instruisto, ul. Mogilska
20/7; tel. 581 - 55.

FD (instruado: Esperanto): Prof. Mieczysław Sygnarski, lektoro de
Esperanto en Jagiellona universitato, ul. Francesco Nullo 30/3.

FD (jurnalismo): Emil Mayer, redaktoro, Floriańska 4 m 3; tel.
240-41.

FD (literaturo): la VD.

Łódź 700 000

D: Adolf Capf, ekonomiisto, ul. Sienkiewicza 42 m 7; tel. 233-87.

VD: Stanisław Malek, ĉefsekretario de prokurorejo, ul. Główna
31 m 38; tel. 212 - 72.

FD (juro): la D.

Lublin 250 000

D: Józef Konderak, emerito, ul. Pana Tadeusza 12/69, Lublin 17.

FD (lingvistiko): Andrzej Kołaczkowski, profesoro, Godebskiego 5/4.

FD (medicino): F-ino d-rino Danuta-Maria Tyszlukiewicz, kuracis-
tino-dermatologo, ul. Junoszy 49 m 33; tel. 307 - 71.

Pollando

Milanówek (Warszawa) 18 000

D: Andrzej Pettyn, studento, ul. Kościuszki 24.

FD (instruado: Esperanto): Zygmut Nagaj, kemiisto, Skrytka 24.

FD (kemio): la FD (instruado: Esperanto).

Minsk-Mazowiecki (Warszawa) 25 000

D: Franciszek Rostworowski, pastro, ul. Traugutta 17, Minsk-Mazowiecki.

Nowy Sącz (woj. Kraków) 37 000

FD (lingvistiko): Tadeusz Hodakowski, mezlerneja instruisto, Kościuszki 26; tel. 4 27.

FD (instruado): Aleksander Grela, instruisto, Sienkiewicza 37, Nowy Sącz 1; tel. 7221.

Olsztyn (Warmia) 87 000

D: S-ino Irena Missiuro, instruistino, Skrytka 3, Olsztyn 1.

Opole (Górny Śląsk) 67 000

D: Kazimierz Strzelecki, instruisto, Mały Rynek 11/1; tel. 28 12.

VD: Alfons Halemba, komercoficio, ul. Reymonta 1 II p.m. 10.

Piastów (Warszawa, Mazowsze) 20 000

D: Jan Pióro, kemiisto, ul. Reja 3/19.

FD (kemio): la D.

Pierścieniec (woj. Katowice) 1 000

D: Tadeusz Grzybek, presisto, Pierścieniec 221, p-ta Skoczów, pow. Cieszyn, woj. Katowice; tel (oficejo) 12 05.

FD (presado): la D.

Poznań (Wielkopolska) 500 000

D: Jan Popławski, ŝtatofica Esperanto-tradukisto, Łukaszewicza 5 m 6, (tranokto kun matenmanĝo por 1 persono: 16 steloj; por 2 pers. 24 steloj; plena pensiono eblas).

FD (agronomio): S-ino Mag. Teresa Skrzypczak, ingénierino de agronomio, ul. Walki Młodych 19/7; tel. 15 48.

FD (instruado): Zbigniew Rosiak, instruisto, ul. Traugutta 31a m 4.

Pollando

FD (juro): Bogdan Miądowicz, juristo, Jarochowskiego 30 m 4, Poznań 2; tel. 640 - 24.

FD (SOS-aŭtoservo): S-ino Halina Oleszek, librotenistino, Promienista 44, Poznań 34; tel. 630 - 34.

FD (sporto): Borys Wierzejewski, ekonomiisto, ul. Klonowicza 6 m 5; tel. 631 66.

FD (turismo): la FD (sporto).

Przesieka, pow. Jelenia Góra (woj. Wrocław) 500

D: S-ino Julia Pióro, eksinstruistino, Przesieka 6, K/Jeleniej Góry; tel. Sobieszów 4 66.

FD (filozofio: Krishnamurti): la D.

Pszczyna (Katowice) 18 000

D: Bolesław Jakubiec, ekonomiisto, ul. Sienkiewicza 6/8; tel. (oficejo) 31 63.

Racibórz (Górny Śląsk) 35 000

D: Jan Raszka, fervojisto, ul. Kolejowa 19; tel. 9 77.

Radom (woj. Kielce) 130 000

D: Władysław Misiewicz, librovendisto, Gwardii-Ludowej 12.

FD (religio: budhisma): la D.

FD (instruado): Mag. Maria J. Krausowa, profesorino, korespond-adreso: Sosnowiec, Skrytka 48; hejm-adreso: Sosnowiec, Rudna II, ul. Zamenhof 14/26.

Sosnowiec (woj. Katowice) 140 000

D: Czesław Wołczyk, emerito, Skrytka 15, ul. Gospodarcza 24a/8.

FD (instruado): Mgr. Maria J. Krausowa, profesorino, ul. Zamenhof 14/26, Sosnowiec-Rudna II; korespond-adreso: Skrytka 48, Sosnowiec.

Stalowa Wola (Woj. Rzeszów) 25 000*

D: Wacław Kotliński, kontrolisto, ul. Hutnicza 66/96.

Starachowice (Kielce) 40 000

FD (filatelo): Stanisław R. Kubiak, advokato, Mickiewicza 47; tel. 60 13.

Pollando

FD (turismo): la FD (filatelo).

Stargard (woj. Szczecin) 35 000

D: Edward Dembski, instruisto pri latina lingvo, ul. Belojannisa 7 m 2; tel. (liceo) 9 14.

FD (literaturo): la D.

Szczecin (Pomerze Zachodnie) 325 000

D: S-ino Stefania Palica, instruistino, Henrika Pobożnego 10/16; tel. 349 - 30.

VD: S-ino Józefa Dolgowska, turisma oficistino, Bogusława 27/21; tel. 351 - 94.

FD (turismo): la D.

Torún (woj. Bydgoszcz) 112 000 P

D: Jacek Piąkowski, bibliografiisto, Skrytka 78; tel. 48 31.

VD: Mag. Maria Dziedzicowa, bibliotekistino, Słowackiego 62; tel. 22 03.

FD (astronomio): Henryk Witkowski, oficisto, ul. Jęczmienna 3 m 1.

FD (kemio): S-ino Irena Laskowska, kemiistino, ul. Mickiewicz 23/69; tel. 28 41.

Warszawa 1 300 000 * P

D: Edmund Fethke, inĝeniero, Mianowskiego 6 m 3, Warszawa 22; tel. 22 36 77.

VD: Inĝ. Edmund Sidorowicz, inĝeniero, Swierczewskiego 82a m 22.

JD: Marian Dobrzyński, mag. pri psikologio, L. Staffa 8/18.

FD (arkitekturo): Kazimierz Tymiński, arkitekto, str. Malawskiego 3 m. 39, Warszawa 12.

FD (ekonomio): Jerzy Mażys, ekonomiisto, ul. Wiktorska 83/87 m 33, Warszawa 12; tel. 44 97 86.

FD (elektrotekniko): S-ino Felicja Szyszko-Witulska, inĝenierino, Al. gen. Swierczewskiego 113-D m 17, Warszawa 41.

FD (instruado): S-ino Halina Zapolska, inĝ. mag. pri pedagogio, Warszawa 22, str. Grójecka 19/25 m. 80; tel. (hejmo) 22 07 79.

Pollando

FD (jurnalismo): Jerzy Uśpieński, redaktoro, poštkesto 100, Warszawa 12.

FD (komerclo): Witold Majewski, komercisto, ul. Nowolipki 9-A m 24, Warszawa 4.

FD (kooperativismo): Jan Zawada, redaktoro, ul. Pruszkowska 6/48; tel. 23 24 46.

FD (literaturo): la FD (jurnalismo).

FD (presado): la D.

FD (tajloraj aferoj): Waclaw Danowski, tajlorinstruisto, Wandi 3 m 2, Warszawa 33; tel. 17 71 79.

FD (turismo): Tadeusz Pleskaczyński, inĝeniero, ul. Niemcewicza 5-A m 7, Warszawa 22; tel. (hejmo) 22 59 84; (laborejo) 30 10 03.

EO: Pola Esperanto-Asocio, ul. Jasna 6, Warszawa 1; tel. 27 97 42, 27 82 67, (Varsovia Filio) 26 22 19.

Wrocław (Dolny Śląsk) 500 000

D: Aleksy Lasiński, radio-redaktoro, Gliniana 41/12.

VD: Mikołaj-Bogdan Babiak, librotenisto, ul. Słodowa 28 m 1.

FD (elektroenergetiko): Mgr. Inđ. Stanisław Fortuna, ul. Korfantego 16; tel. 67 45.

FD (muziko): Jan Smykalski, emer. muzikprofesoro, ul. Tramwajowa 2-A m 7, Wrocław 9; tel. 834 - 37.

FD (radio-jurnalismo): la D.

Zabrze (Woj. Katowice) 190 000

D: H. Paruzel, pastro, poštkesto 68; tel. 715902.

FD (muziko): la D.

FD (religio: ekumenismo): la D.

PLI OL 8 400 GLD. JAM DONACITAJ POR LA PRES-EJO DE LA C.O.: VI POVAS ANKORAŬ KONTRIBUI!

PORTUGALUJO

Ĉefdelegito: José Antunes, Av. Uruguai, lote 21,5° dtº, Lisboa 4; tel. 70 54 17.

Vicĉefdelegito: Manuel de Freitas, Rua Anselmo Braancamp 259, Porto; tel. 5 26 12.

Coimbra (Beira Litoral) 60 000

FD (muziko): António Rodrigues Correia, ĉefsergento-muzikisto, Rua Dias Ferreira 37 - r/c.

Damaia (Estremadura) 20 000

D: Antonio Ribeira da Cruz, komercisto, Estrada Militar 37- 1º esq.; tel. 97 06 94.

Funchal (Madeira) 120 000

FD (metio: brodajoj): F-ino Maria Elisa Vieira Caetano, dommastrino, Estrada Monumental 244, 7º andar direito, Caixa 15; tel. 28.902.

Lisboa (Estremadura) 1 000 000*

FD (edukado): S-ino Maria de Deus Antunes, instruistino, Av. Uruguai, lote 21, 5º dtº, Lisboa 4; tel. 70 54 17.

FD (komero): José Antunes, librotenisto, Av. Uruguai, lote 21, 5º dtº, Lisboa 4.

FD (maristaj aferoj): Carlos Henrique, maroficiro, Rua da Trindade 30-2º.

Oliveira de Azeméis (Douro Litoral) 6 100

D: Ernâni Ladeira Martins, ŝuindustriisto; tel. 1 26.

FD (industrio: ŝua): la D.

Ponta do Sol (Madeira) 15 000

D: F-ino Maria E. Vieira Caetano, domestrino, Bloco Residencial, Estrada Monumental, 244 Andar 7º-Dto, Caixa 14, Funchal, Madeira.

Porto (Douro Litoral) 300 000

FD (religo: bahaima): Manuel de Freitas, komizo, Rua de Anselmo Braancamp 259; tel. 5 26 12.

Queluz (Estremadura) 16 000

FD (metioj: lignoskulptado kaj meblarto): L.A. Cruz, lignoskulptisto, Rua Gomes Freire 6 r/c esq.; tel. 950654.

REUNIO

Saint Joseph P

D: André Grondin, instruisto, 'Lianes', Saint Joseph, Île de la Réunion.

RUMANUJO

Brasov (Județul Brasov) 270 000

D: Ioan Sîrbu, lokomotivestro, Bulevardul Lenin 92, Sc.C.Ap. 8Et.l; tel. 14726.

Covasna (Județul Covasna) 10 000

D: Jenő Zágoni, arto-direktoro, str. Gábor Áron 30, Județul Covasna; tel. 54.

Satu-Mare (Județul Satu-Mare) 65 000

D: Julio Csapó, kontisto, Ialomitei 10.
FD (librotenado): la D.

St. Gheorghe (Brașov) 20 000

D: Tibor Szász, licea profesoro, Lenin 55.
FD (matematiko): la D.

Sighisoara (Județ Mures) 28 000

D: Harald Lurtz, mašin-konstruisto, M. Eminescu 84.
FD (tekniko): la D.

FD (turismo): la D.

Sulina (jud. Tulcea) 5 000

D: Alexandru-Bubu Tausciuc, licea profesoro, str. 23 August 39 etaj; tel. 2 09.

FD (geografio): la D.

Tîrgu Secuiesc (jud. Covasna) 11 000

D: Maria Vitályos, str. Gării nr. 11; tel. 137.

SOVET-UNIO

Abja-Paluoja (Estonia S.S.R.) 2 000*

D: Vello Vilpsaar, oficisto, Viljandi 4, tel. 40.

VD: Edmund Jaan, agronomo, P.K. 11; tel. 26.

FD (juro): la D.

Aluksne (Latvia S.S.R.) 7 000

D: Ernests Klavinš, instruisto, Kr. Barona 11.

FD (literaturo): la D.

Barnaul (Rossijskaja SFSR.) 400 000

FD (kemio organika): **Anatol** Gončarov, studento, Poštkesto 11, Barnaul 99.

Batumi (Gruzinskaja SSR) 70 000

D: Mihail V. Perminov, financovizoro, ul. Ninošvili 11, gостиница "Inturist", Buro Obsluživanija.

Erevan (Armenio) 770 000

D: Gurgen Sevak, lingvisto, Poštkesto 78; tel. 2 69 10.

VD: Simon Mkrtčyan, pedagogo, ul. Gukasjan 19-5; tel. 56 55 77.

FD (lingvoscienco: armena kaj kartvela lingvoj): la D.

FD (pedagogio): la VD.

Gorjkij (Rossijskaja SFSR) 1 000 000

VD: Ivan J. Šavkun, teknikisto, ul. Sovetskoy Armii 10-48, Gorjkij A-III; tel. 6 15 47.

Harkov (Ukrainskaja SSR) 1 200 000

D: Ivan J. Bril, instruisto pensiita, prosp. Moskovskij 196/2-kv. 1, Harkov 82.

FD (instruado): la D.

FD (juro: civila): Jozef Šnejder, juristo, ul. Njutona 133/20 - loĝejo 37, Harkov 96.

Sovet-Unio

Irkutsk (Rossijskaja FSSR) 500 000

D: Sergej V. Filippov, elektroteknikisto pensiita, Rosa Luxembourg str. 269/5, Irkutsk 32; tel. 71 00.

FD (kulturaj aferoj): la D.

Jaroslavl (Rossijskaja FSSR)

D: Andrej A. Semenov, docento, Poštkesto 31.

Kaunas (Litovio) 200 000

D: Petras Varkauskas, librotenisto, ab/d 257, Kaunas C.; tel. (laborejo) 6 08 91.

Kiev (Ukrainskaja SSR) 1 700 000

D: Mihail Vail, ingenero, Niñnij Val 19, kv. 27, Kiel 71; tel. 36 57 14.

VD: Panas P. Vasilčenko, ingenero, Bogomolca 5 - kv. 20, Kiev 24.

JD: Jaroslav Matvijišyn, matematikisto, Vernadskoho 69, kv. 52; tel. 44-19-62.

FD (arto: pentra): la JD.

FD (filatelo): la JD.

FD (laktomastrumado): la VD.

Klaipėda (Litova SSR) 150 000

D: A. Vizgirdas, ingenero, P.K. 167; tel. 6 33 69.

Kohtla-Järve (Estonio) 52 000

D: Paul Tönisson, pensiita ministro, Kalevi 13-3, Kohtla-Järve 3; tel. 4 56

FD (stenografio: Unesteno): la D.

Krivoj Rog (Ukrainskaja SSR.) 475 000

D: D-ro Zinovij Vl. Korn, kuracisto, ul. Nogina 20 - kv. 45, Krivoj Rog 47; tel. 28 94 15.

JD: Anatolij F. Koba, teknikisto, Glavpočtamt abon. ja. 18.

FD (kolektado: Esperanta): la JD.

FD (lingvoj): la JD.

Sovet-Unio

Leningrad 3 500 000

D: S. N. Podkaminer, sciencisto trafik-ekonomia, p.k. 700,
Leningrad D-28; tel. 45 38 85.

Lilli (Estonia SSR) 500*

D: Herbert Järvsalu, arbara gardlaboristo, Viljandi rajoona, Lilli
s-jsk; tel. 724-22 (oficejo); 724-25 (hejmo).

FD (arbarkulturo): la D.

Minsk (Belarusio) 950 000

D: Paŭlo Kirjušin, emerito, Krasnaja 16 -kv. 20, Minsk 5;
tel. 33 26 69.

VD: Mihail P. Mandrik, inĝeniero-geodeziisto, ul. Kalinovskogo 19 -
kv. 8, Minsk 45.

Moskva 6 000 000

VD (Moskvoreckij r-n): Eūgenij T. Salnikov, medicinisto, ul. Bol.
Serpuchovskaja 68 - kv. 43, Moskva M 93; tel. 236 40 92.

VD (Oktjabrjskij r-n): F-ino Vera P. Zlotnikova, filozofo-filologo, B.
Ekaterininskaja 18/20 - kv. 25, Moskva I - 110.

FD (filozofio): la VD (Zlotnikova).

FD (fiziologio): la VD (Salnikov).

FD (geografio): D-ro David L. Armand, profesoro-geografo,
Mal. Kalujskaja 12 - kv. 24, Moskva V-71; tel. 2 34 99 24.

FD (lingvoscienco): Eūgeno A. Bokarev, profesoro-lingvisto, 2-a
Akademēciskij pr. d. 4 - kv. 39, Moskva V 333.

FD (medicino): la VD (Salnikov).

FD (sociaj sciencoj: marksimismo): la VD (Zlotnikova).

FD (virinaj aferoj): la VD (Zlotnikova).

Novo-Spasskoje (Kurskaja obl.)

D: Dmitrij Zrelih, instruisto, St. Zolotuhino.

FD (instruado): la D.

Sovet-Unio

Omsk (Rossijskaja SFSR) 600 000

D: Vsevolod V. Kulikov, altlerneja instruisto pri matematiko,
7 Sazonova 33, Omsk 7; tel. 2 41 09 (hejmo), 2 37 34 (oficejo).

FD (kulturaj aferoj): la D.

FD (matematiko): la D.

Pumpuri (Jūrmala-8, Latvijas PSR) 39 000

D: Ints Čače, blindul-instruisto, Kirova prospeks 36.

FD (blindulaj aferoj): la D.

Riga (Latvia SSR) 800 000

D: Kārlis Dzintars, emerito, ul. Unijas 83-8, Riga 59.

VD: Janis Andžans, tramisto, ul. Lenina 227-14, Riga 39.

VD: S-ino Mīrda Burgmeisters, laboristino, Fr. Engelsa iela 56-7.

VD: Solomons I. Cins, ŝoforo, Poste Restante.

FD (abelkulturo): Jānis Rukšāns, ģardenisto-abelisto, Blaumana
21-20, Riga 11.

FD (botaniko): la FD (abelkulturo).

FD (fotografio): la D.

FD (hortikulturo): la FD (abelkulturo).

FD (kolektado: glumarka): la FD (abelkulturo).

FD (kulturaj aferoj): la VD (Burgmeisters).

FD (literaturo: precipe latva): la VD (Burgmeisters).

FD (trafiko: ŝoforaj aferoj): la VD (Cins).

FD (trafiko: tramaj aferoj): la VD (Andžans).

Rostov-Don 775 000*

VD: Samson N. Kletenik, horlogisto, Centra Poštofficejo - Poštkesto
34.

VD: Aleksandro Vasin, telefon-ingenero, Semaško 46 - kv. 1,
Rostov-Don 7; tel. 6 05 73.

Sovet-Unio

JD: Viktor Zarajčenko, univ. studento, Prospekt Lenina 95 - kv. 53, Rostov-Don 38; tel. 1 96 20.

FD (horlogoj): la VD (Kletenik).

FD (telefonio): la VD (Vasin).

Tallinn (Eesti NSV) 370 000

VD: Johannes Palu, elektristo, Sõlme 21, Tallinn 16; tel. 512-630.

FD (filatelo): la VD.

FD (flegado): F-ino Linda Köst, flegistino, Faehlmanni 37/4, Tallinn 10, (laborejo: Pöllu 63, Tallinn 16); tel. 510 - 2 98

FD (fotografio): la FD (flegado).

FD (jurnalismo): S-ino Benita Kärt, hejmmastrino, ul. Tartu 45-6; tel. 231-34.

Tartu (Eesti NSV) 60 000

D: Peeter Anso, instruisto, Kastani 24-1; tel. 33 86.

Taškent (Uzbekistan) 1 150 000

D: Petro Poliščuk, televido-ingéniero, ul. Novo-Moskovskaja 18 - kv. 15; tel. 3 40 17.

FD (ekonomio): Ignaco Kovalevskij, ingéniero-ekonomiisto, ul. Mulla-Tujči 3, Taškent 37.

FD (televido): la D.

Torjok (Rossijskaja FSSR) 45 000

D: Fedor A. Klem, emerito, Proletarskaja 2 - kv. 1, Torjok - Kalininskoj obl.

Torva (Eesti SSR) 2 000

D: Lembit Tangsoo, librotenisto, Männiku 14.

VD: Ants Pruler, kuracisto, Metsa 2-1.

FD (filatelo): la D.

Sovet-Unio

FD (medicino): la VD.

FD (turismo): la D.

Tula (Rossijskaja FSSR) 400 000

D: Ilja A. Kiselev, librotenisto, ul. N. Rudneva d. 66a kv. 45, Tula-26.

Uzlovaja (Tulskaj oblastj) 93 000

D: Lev G. Fišbejn, min-ingéniero, ul. Gagarina 42-10; tel. (oficejo) "Trest Uzlovskugol"; tel. Komutator Zarja 3-16.

FD (industrio: karbo): la D.

Viljandi (Eesti SSR) 20 000*

D: Ants Mikk, bibliotekisto, ul. Jakobsoni 3-2; tel. 3 17 40.

VD: Siegfried Tulve, sanitario, ul. Tartu 42A-1; tel. 3 04.

FD (bibliotekoj): la D.

FD (literaturo): S-ino Hilja Tulve, flegist, ul. Tartu 42A-1; tel. 3 04.

FD (šako): Kalju Lillepuu, instruisto, str. Ranna Pst. 4; tel. 21-220.

Vilnius (Litova SSR) 370 000

D: D-ro Antanas Poška, antropologo, Smelio 15-15, Vilnius-40; tel. 4-00-35.

SUD-AFRIKO

Cefdelegito: Colin S. Beckford, P.O. Box 1227, Cape Town; tel. (hejmo) 45-4508, (oficejo) 2-6326.

Alberton (Transvaal) 51 000

D: Henri W. Appel, konstruado direktisto, 8 St. Michaelroad, New-Redruth; tel. 869 - 40 31.

FD (framasonismo): la D.

FD (konstruado): la D.

FD (rugā kruco): la D.

Sud-Afriko

Cape Town: Vidu ĉe Kaapstad.

Durban (Natal) 650 000

D: Cornelis J. Timmerman, specialisto de mašinligno, 128 Marine View Ave., Durban North; tel. 83 91 36.

FD (konstruado): la D.

Johannesburg (Transvaal) 1 300 000*

D: Jan Heres, bankpoštisto, 4 Worcester House, 76 Moffat Street, Turffontein; tel. (vespere) 32 - 18 71.

FD (komerco): John L. Mackenzie, eksport/import-agento, P.O. Box 18, Rivonia.

Kaapstad (Kaapland) 600 000*

FD (grafiko): S-ino Margaret E. Dickson, 21 Durban Road, Mowbray.

FD (komerco): Felix Woolf, vojaĝa komizo, 1 Shaftesbury, Piccadilly Walk, Sea Point; tel. 44 - 26 57.

FD (medicino: piedkuracado): S-ino Nerina H. Ferreira, piedkura-cistino, Dunoon 2, Solomonsweg 12, Seepunt; tel. 41 - 82 82.

FD (religio: evangelia): Ernst Strydom Venter, stata oficisto, Posbus 657.

Pretoria (Transvaal) 560 000.

D: G. Bekink, mikrobiologo, Posbus 16144, Pretoria-noord.

FD (juro): D-ro Nicolaas J. van der Merwe, profesoro, Justisie Opleiding, Privaatsak 81; tel. 78 23 98.

FD (lingvoj): Jan van Deventer Strydom, instruisto, Jeanettstr. 22, Kilnerpark; tel. (oficejo) 78 - 49 48.

FD (muziko): la FD (lingvoj).

FD (šako): la FD (lingvoj).

FD (turismo): la FD (lingvoj).

Sud-Afriko

Somerset West (Cape Province)

D: Edwin de Kock, docento, Helderberg College, P.O. Box 22; tel. 2 - 20 46.

FD (edukado): la D.

Uitenhage (Cape Province) 100 000

JD: Cobus Zeelie, studento, 29 Lower Drostdy Street, De Mist; tel. 24579.

SUDANO

Khartoum (Khartoum).

D: Abdalgader Mishaal, kuracisto, P.O. Box 915; tel. 70418, 44947.

SVEDUJO

Por senpaga informa folio "Faktoj pri Svedujo" oni skribu al: Sveda Instituto, Box 7072, S-103 82 Stockholm 7.

Por turismaj prospektoj oni skribu al: Turisttrafikförening (Turisma Oficejo) en la koncerna urbo.

S-441 00 Alingsås (Västergötland) 20 000*

D: Arne A.E. Andersson, komercisto, Källelid, Vadsjön; tel. 1 44 27 aŭ 1 32 95.

FD (komerco: radio, televido): la D.

FD (religio: evangelia): Ingvar Lagerström, librovendisto, Ravinvägen 2; tel. 1 00 96 aŭ 1 26 96.

S-810 71 Älvkarleby (Uppland) 3 200

D: Lars Brusewitz, muzikisto, Nybogatan 18; tel. 7 24 03.

S-126 21 Älvsjö (Stockholm) 19 500

D: Harry Törnskog, oficisto, Box 52; tel. 08 - 47 32 88.

S-910 44 Ånäset (Västerbotten) 600

D: Gösta Hansson, cefinstruistino; tel. 1 50.

Sveduo

S-262 00 Ängelholm (Skåne) 13 500

D: S:ino Elsbeth Sjöblom-Nordström, kontoristino, Bruksgatan 38; tel. 1 34 72.

S-732 00 Arboga (Västmanland) 11 000

D: Karl E. Bergström, elektristo, Karl Knutssonsgatan 4.

S-265 00 Åstorp (Skåne) 6 000

D: S:ino Karin Forsell, kontoristino, Hagagatan 18; tel. Hälsingborg 5 10 71.

S-774 00 Avesta (Dalarna) 7 800

D: Valdemar Henriksson, riparisto, Tallbacksstigen 7.

S-666 00 Bengtsfors (Dalsland) 3 000*

D: S:ino Titti Winberg-Rosell, Södra Vägen 27; tel. 4 24.

S-820 24 Bergvik (Hälsingland) 2 500

D: Karl E. Gustafsson, komercisto, Box 505; tel. 0270 - 4 40 43.

Borås (Västergötland) 69 500*

D: S:ino Regina Emson, Brämhultsvägen 10, S-502 43; tel. 033 - 11 59 07.

FD (industrio: štalproduktoj): Bror Andersson, industriisto, Järn & Stålprodukter, S-510 50 Dalsjöfors; tel. 7 03 35.

FD (modo: porvirina): S:ino Thyra Svensson, (butiko) Parkys Damkläder, Borås, tel. 12 97 90; (hejmo) S-510 42 Sandhult, tel. 4 01 43.

FD (vegetarismo): S:ino Rut Svärd, Linnégatan 19, S-502 40; tel. 033 - 11 41 52.

S-590 30 Borensberg (Östergötland) 4 000

D: Runo Stridell, instruisto, Hagstigen 6; tel. 0141 - 4 09 87.

Borlänge (Dalarna) 24 000

D: Martin Jansson, leterportisto, Flintgatan 5, S-78 100; tel. 1 52 98.

FD (instruado): S:ino Anna-Lisa Liss, instruistino, Åkergratan 25-G, S-781 01; tel. 0243 - 1 00 38.

Sveduo

Eskilstuna (Södermanland) 67 000*

D: Viktor Karlsson, forgisto, Stenkivistavägen 10 - 3 tr., S-633 57; tel. 016 - 14 98 35.

VD: Axel Anderson, pensiito, Åsgatan 6-B, S-632 25; tel. 016 - 11 17 52.

S-521 00 Falköping (Västergötland) 16 000*

D: G. Harry Carlsson, fosestro, Margaretagatan 22; tel. 0515 - 1 13 34.

FD (fervojoj): Gunnar H. Särnholm, fervoisto, Friggagatan 5; tel. 0515 - 1 03 09.

FD (turismo): S:ino Asta Aronsson, S:t Sigfridsg. 6; tel. 0515 - 1 23 84.

Falun (Dalarna) 18 000*

D: Karl G.L. Lagerkrantz, ceflibrotenisto, Box 4597, S-791 00; tel. 023 - 1 11 84.

FD (SOS-aŭtoservo): Emanuel Kull, ekspedelo, Hagagatan 9-A, S-791 00; tel. 023 - 2 07 77.

S-660 90 Forshaga (Värmland) 4 200

FD (elektrotekniko): Bertil R. Magnellsson, ingeniero, Postfack 25; tel. 4 80.

Gävle (Gästrikland) 65 000*

D: Herbert Stjernlöf, ekslaborestro, Fjärde Tvärgatan 49-I, S-802 34; tel. 026 - 12 51 04.

FD (industrio: lakteto): Gunnar Cronqvist, laktejestro, Vretvägen 9-D, S-802 39; tel. 026 - 19 20 23.

FD (instruado): Arne Lenner, gimnazia instruisto, Byggmästargatan 15, S-803 54; tel. 026 - 12 68 07.

FD (literaturo): Folke Wejbro, rektoro, Bjursevägen 12, S-810 45 Hagaström; tel. 026 - 19 71 35.

S-330 30 Gnosjö (Småland) 2 900

D: Helge Sjöberg, pentristo, Köpmansgatan 8; tel. 0370 - 9 15 30.

Svedugo

Göteborg (Västergötland) 400 000* P

D: D-ro Ebbe Vilborg, docento, Prästgårdsgatan 23, S-412 71; tel. 031 - 40 52 74.

VD: Erik Ekström, Guvernörsgatan 7, S-414 76; tel. 031 - 14 84 65.

FD (fruktokulturo): Ernst W. Anjou, fruktokulturisto, Södra Vägen 6, S-412 54.

FD (informado: Esperanta): Lennart Åberg, konsilisto, Stjärnbildsgatan 100, S-415 18 Göteborg; tel. 031 - 48 95 97.

FD (instruado): Oskar Svantesson, instruisto, Skonertgatan 1, S-421 74 Västra Frölunda; tel. 031 - 29 03 81.

FD (maristaj aferoj): G.A. Nygård, metal-laboristo, Väderkvarnsg. 17, S-417 03; tel. 23 14 30.

FD (numismatiko): Eduard Schuldenfrei, pensiito, Kungsportsavenyen 11-13 G 1, S-411 36; tel. 13 06 38.

FD (turismo): S-ino Iva Aberg, asistantino, Stjärnbildsgatan 100, S-415 18 Göteborg; tel. 031 - 48 95 97.

FD (UN-aferoj): la FD (informado: Esperanta).

S-690 60 Hällabrottet (Närke) 1 300*

D: Erik Carlén, direktoro industria, Yxhult; tel. 019 - 7 80 13.

FD (komero kaj industrio): la D.

S-712 00 Hällefors (Västmanland) 9 000

D: Paul Almén, instruisto, Wigelievägen 34-A; tel. 0591 - 1 02 98.

JD: Tomas Jansson, studanto, Bjässevägen 1-B; tel. 0591 - 1 20 90.

FD (instruado): la D.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

S-694 00 Hallsberg (Närke) 12 000*

D: Erik Olsson, fervoijisto, Tornsgatan 18; tel. 1 12 95.

VD: Bertil Bengtsson, fervoijisto, Bangatan 9E.

S-302 48 Halmstad (Halland) 45 000

VD: Gunnar Gustavsson, taksio-posedanto, Sperlingsgatan 23; tel. 11 66 44.

Svedugo

S-450 70 Hamburgsund (Bohuslän) 600

D: Oscar Juhlin, leterportisto, Box 360; tel. 55.

S-660 70 Hammarö (Värmland) 8 500

FD (sporto: biciklado): Åke Holmén, paperlaboristo, Takene; tel. 2 60 22.

S-136 00 Handen (Södermanland) 20 000

D: S-ino Kerstin Rohdin, bibliotekistino, Idunv. 27; tel. 08 - 7 77 18 95.

Hedemora (Dalarna) 18 000

D: Esbjörn R. Stridell, rektoro, Dormsjöskolan, S-770 71 Stjärnsund; tel. 0225 (hejmo) 2 30 14, (oficejo) 2 30 33.

Helsingborg (Skåne) 100 000*

D: Arthur Lundgren, pensiito, Mell Stenbocksgatan 9, S-252 37; tel. 11 57 67.

FD (fervojoj): Erik Bengtsson, fervoijisto, Domaregatan 13-A 2, S-252 59; tel. 13 03 06.

FD (trafiko): Gösta L. Persson, pedelo lerneja, Berzeliusplats 1, S-252 30; tel. 042 - 12 67 99.

FD (turismo): la D.

FD (virinaj aferoj): Inga Magnusson, fervoijistino, Sankt Clemensgatan 32, S-252 34; tel. 13 36 72.

S-263 00 Höganäs (Skåne) 7 100

FD (konstruado: domoj): Anders Persson, konstuestro, Lerbergsvägen 1016; tel. 6 66.

S-680 32 Höje (Värmland) 200

D: Lars Andersson, eksoficisto; tel. 0563 - 7 22 46.

FD (turismo): la D.

S-243 00 Höör (Skåne) 4 100

D: Nils Olsson, librovendisto, Norra Torggat. 20 aŭ Box 114; tel. 0413 - 2 18 70.

FD (instruado): Bertil Andreasson, instruisto, Skolan, Södra Rörum, S-242 00 Hörby; tel. 0415 - 5 01 52.

Svedugo

FD (turismo): la D.

S-561 00 **Huskvarna** (Småland)

D: Arvid Johansson, buteristo, Lidhem, Kaxholmen; tel. 036 - 5 00 89.

VD: Harald Fingalsson, lignajisto, Södra skolan Gisebo; tel. Jönköping 5 00 82.

S-121 60 **Johanneshov** (Stockholm)

FD (telefono: aŭtomata): Sten Öfors, ingeniero, Voxnegränd 24; tel. Stockholm 39 27 22.

Jönköping (Småland) 55 000*

FD (dentistaj aferoj): F-ino Gunnar Fejde, dentoteknikistino, (oficejo) Östra Folkandvården, Kanalgatan 34, S-552 42 Jönköping; tel. 036 - 11 99 70, (hejmo) 0380 - 15 42 0.

FD (turismo): S-ino Märta Jensie, kopiistino, Klostergatan 77, S-552 63 Jönköping; tel. 036 - 11 33 09.

S-381 00 **Kalmar** (Småland) 30 000*

D: Tore Johansson, muntisto, Silkeborgsg. 7-C; tel. 1 45 37.

Karlshamn (Blekinge) 30 000

D: Einar Olsson, muzikisto, Öjavad Pl. 3017, S-290 70 Svängsta; tel. 0454 - 2 23 53.

VD: Egon Eek, mašinriparisto, Centrum hus B, S-290 70 Svängsta; tel. 0454 - 2 28 88.

Karlskoga (Värmland) 37 000*

FD (flegado): S-ino Gunhild Tistad, flegistino, Hotellgatan 5-B, S-691 00; tel. 3 31 23.

FD (turismo): Sven Herlufsen, oficisto, Värmlandsvägen 3-A, S-691 00; tel. 3 17 83.

S-371 00 **Karlskrona** (Blekinge) 33 000

D: Court E. Aldsten, mašinisto, Skomakaregatan 5; tel. 1 02 36.

Karlstad (Värmland) 48 000*

D: Gustav R. Johanson, instruisto, Älvåkersgatan 14, S-653 49; tel. 054 - 1 30 02.

Svedugo

FD (fervojoj): Ingvar Östelidh, fervojoisto, Hööksgatan 29-D, S-652 29; tel. 054 - 1 06 09.

FD (filatelo): Ivar Runfeldt, Horsensgatan 4, S-654 67; tel. 054 - 18 85 53.

S-244 00 **Kävlinge** (Skåne) 3 500

FD (nutrajo-industrio: buçado): Tore G.M. Fors, ekspedeja helpisto, Radmansgatan 2-B.

S-665 00 **Kil** (Värmland) 5 400

D: Herman Nordling, eks-fervojooficisto, Skogsvägen 38-C; tel. 0554 - 1 03 33.

FD (fervojoj): la D.

S-610 20 **Kimstad** (Östergötland) 2 000

D: John Trygg, laborestro, Kvarnlyckan 2; tel. 011 - 5 32 23.

FD (filatelo): la D.

S-590 40 **Kisa** (Östergötland) 3 000

D: Henrik Karlsson, asististo, Fimong. 12; tel. (hejmo) 0494 - 1 02 61, (laborejo) 013 - 12 98 60.

S-872 00 **Kramfors** (Ångermanland) 14 000

D: Sven Möllestad, kontorestro, Box 5; tel. 0612 - 1 04 25.

S-681 00 **Kristinehamn** (Värmland) 19 000*

D: Alf Djuplin, carpentisto, Oxlyckegetan 23; tel. 1 25 73.

FD (fervojoj): Gunnar Torelöv, lokomotivestro, Sannagatan 62-IV; tel. 1 72 16.

S-775 00 **Krylbo** (Dalarna) 3 500*

D: Karl Bengtsson, šuisto, Box 787.

S-692 00 **Kumla** (Närke) 10 000*

D: Bengt Söderlund, botštip-faristo, Skottvallavägen 24; tel. 019 - 7 11 52.

S-736 00 **Kungsör** (Västmanland) 4 000

FD (abelkulturo): Victor Janheim, kontoristo, Ringvägen 12; tel. 3 65.

Svedujo

S-531 00 Lidköping (Västergötland) 30 000*

D: Åke Blomberg, librotenisto, Lottkällsgatan 2; tel. 0510 - 2 35 26.

VD: Alf Johansson, metallaboristo, Hallgatan 18; tel. 0510 - 2 54 95.

Linköping (Östergötland) 80 000*

D: Fred Turner, aeronaŭtika inĝeniero, Hackeforsvägen 7, S-585 90; tel. 013 - 10 25 12.

VD: F-ino Dora Andersson, instruistino, Klarbärgsgatan 6 A, S-582 46; tel. 013 - 12 06 56.

FD (aeronaŭtiko): la D.

FD (instruado): la VD.

FD (konstruado): Evert Grönlund, dom-lignajisto, Risbrinksväg. 44-D, S-582 57.

FD (sosekonstruado): Hj. Alderin Leijder, inĝeniero, Box 2111, S-580 02; tel. 013 (hejmo) 14 50 30, (laborejo) 14 61 40.

S-341 00 Ljungby (Småland) 11 000

D: Herbert Lindros, meblisto kaj terkulturisto, Hjälmaryd; tel. 0372 - 1 28 14.

S-234 00 Lomma (Skåne) 10 000

FD (kooperativismo): Eric Fredin, distrikta ĉefo kooperativa, Enegatan 4; tel. 040 - 46 24 28.

Lund (Skåne) 50 000* P

D: Hans Petersson, konfitisto, Kiliansgatan 15, S-223 50.

VD: Sven Strandberg, konstrukteknikisto, Husmansvägen 19, S-222 38; tel. 11 48 97.

JD: Anders Jägervall, medicina studento, Sandgatan 14 aŭ Box 1160, S-221 05; tel. 046 - 14 61 63.

FD (instruado): Olle Olsson, instruisto, Bantorget 3, S-222 29; tel. 146 - 11 95 60.

FD (librotenado): S-ino Karin Strandberg, kontoristino, Husmansvägen 19, S-222 38; tel. 046 - 11 48 97.

FD (SOS-aŭtoservo): la VD.

FD (turismo): la FD (librotenado).

Svedujo

Turistaj prospektoj: Lunds Turisttraffikförening, Box 1093, S-221 04 Lund.

S-971 00 Malmberget (Lappland)

D: S-ino Edla Nilsson-Isaksson, instruistino, Björkvägen 10; tel. 2 06 31.

Malmö (Skåne) 255 000* P

D: S-ino Asta Schaadel, Rönneholmsvägen 42-B, S-217 41; tel. 040 - 91 63 09.

VD: S-ino Brita Sjöblom, sekretariino, Möllevångsgatan 20-B, S-214 20; tel. 040 - 11 25 78.

VD: S-ino Ester Andrén, Ryttmästaregatan 12, 4v., S-217 52; tel. 040 - 6 52 09.

FD (artkomerci): Harry Nilsson, artkomercisto, Rådmansgatan 15-F, S-211 46; tel. 040 - 97 91 03.

FD (bankaj aferoj): Jan Strönne, bankoficisto, Amiralsgatan 36, S-211 55; tel. 040 - 12 92 11.

FD (fervojoj): Evert Rausek, lignajisto, S. Bulltoftavägen 56-B, S-212 22; tel. 040 - 3 27 30.

FD (inĝenierado): Sven Sjöblom, inĝeniero, Möllevångsgatan 20-B, S-214 20; tel. 040 - 11 25 78.

FD (konstruktekniko): Per Törnegren, inĝeniero, Fosievägen 29-B/XIV, S-214 31; tel. 040 - 96 23 77.

FD (kooperativismo): Eric Fredin, distrikta ĉefo kooperativa, Ene-gatan 4, S-234 00 Lomma, tel. 040 - 46 24 28.

FD (librobindado): S-ino Ella Forssell, librobindistino, Östra Förstadsgatan 23-B, S-211 31; tel. 040 - 11 28 81.

FD (mašinlaborado): Ove Krantz, muntisto, Hedbäcksgatan 7, S-216 20; tel. 040 - 15 86 53.

FD (radiotekniko): Alfred Persson, radioteknikisto, S. Gränges-bergsg. 42-A/IV, S-214 48; tel. 040 - 92 41 92.

FD (sindikataj aferoj): Erik Swärd, komunuma laboristo, Regementsgatan 27-F, S-217 53; tel. 040 - 91 43 06.

FD (sociaj aferoj): Yngve Cederholm, sociallabora inspektoro, Kronborgsvägen 12a, S-217 42; tel. 040 - 11 02 51.

Svedugo

FD (SOS-aŭtoservo): la FD (fervojoj).

FD (sporto: gimnastiko joga): la D.

FD (stenografio): Otto A. Nilsson, pensiito, Hantverkaregatan 12-ö.g.-III, S-211 55; tel. 040 - 11 47 74.

FD (šako): S-ino Britta Lindeberg, Klubbegatan 75, S-212 29; tel. 040 - 3 20 40.

FD (turismo): Eduard Jehart, konstruktoro, Rödkullastigen 7-B, S-214 57; tel. 040 - 8 33 02.

S-792 00 **Mora** (Dalarna) 6 000

D: Helge Frisk, metio-instruisto, Dössvägen 46; tel. 1 04 78.

FD (aŭtomobiloj): la D.

S-591 00 **Motala** (Östergötland) 28 000*

D: Sixten Öhrner, instruisto, Terrassgat. 8; tel. 0141 - 1 30 21.

S-571 00 **Nässjö** (Småland) 20 000

D: Martin Fejde, pensiita komerca vojaĝisto, Sjögärdsg. 60; tel. 0380 - 1 54 20.

FD (dentistaj aferoj): F-ino Gunnar Fejde, dentoteknikistino, Sjögärdsg. 60; tel. 0380 - 1 54 20.

FD (komerci): la D.

S-560 20 **Norrahammar** (Småland) 6 000

FD (komerci): K.G. Arne Ekman, komercisto, Bergholmsvägen 42 aŭ Box 77; tel. 036 - 6 04 76.

Norrköping (Östergötland) 95 000* P

D: C.F. Johansson, aŭtoriparisto, Torpvägen 12, S-602 10; tel. 01 (hejmo) 13 13 28, (laborejo) 11 10 77.

VD: Sven Samelius, fotografisto, Källvindsgatan 21, S-602 33; tel. 18 41 72.

FD (fervojoj): Sven Ragnar, relvojestro, Odalgatan 23 A, S-602 29 tel. 011 - 12 63 76.

Svedugo

FD (komerci): Nils G. Johansson, komercisto, Karlshovsvägen 48, S-602 13; tel. 011 - 16 69 33.

FD (SOS-aŭtoservo): la D.

S-382 00 **Nybro** (Småland) 8 000*

D: S-ino Linnéa Edsenius, kontorestrino, Vilhelmsgatan 2; tel. 0481 (hejmo) 1 07 44, (kontoro) 1 20 96.

FD (librotenado): la D.

S-149 00 **Nynäshamn** (Södermanland) 7 000

D: Algot Blid, instruisto, Sigyns väg 16 A; tel. 0752 - 10 48 0.

Orebro (Närke) 76 000* P

D: F-ino Ebba K. Dahlberg, telefonistino, Karlslundsgatan 90, S-703 41; tel. 1 28 94.

VD: Kurt Frisk, reklamdesegnisto, Nygatan 84, 8 tr., S-702 13; tel. 11 16 25.

FD (fervojoj): Ragnar Elofsson, fervojisto, Västra gatan 2, S-702 10; tel. 18 43 94.

S-690 51 **Östansjö** (Närke) 800

D: Karl-Olof Sandgren, sekretario, Box 7; tel. 0582 - 5 23 79.

FD (religio: evangelia): S-ino Anna Alamo-Sandgren, prelegistino, adreso ktp. kiel la delegito.

S-831 00 **Östersund** (Jämtland) 25 000

D: Harry Bengtsson, lokomotivestro, Odlarvägen 9; tel. 1 09 65.

S-941 00 **Piteå** (Norrbotten) 32 000

D: Richard Moholm, ĝardenisto, Hällvallen 1355, S-940 20 Öjebyn; tel. 0911 (hejmo) 6 07 17, (oficejo) 6 07 50.

FD (ĝardenkulturo): la D.

S-460 12 **Prässbo** (Västergötland) 300

D: Torsten Lindberg, instruisto, Box 11.

FD (šako): la D.

S-280 40 **Skånes Värsjö** (Skåne)*

D: Axel Ahlvist, fabrikisto, S-280 40 Skånes Fagerhult; tel. 0433-50001.

Sveduo

S-931 00 **Skellefteå** (Västerbotten) 62 000

D: Yngve Forslund, lokomotivisto, Hyttlidgatan 58-B; tel. 0910 - 1 61 73.

S-663 00 **Skoghall** (Värmland) 11 000

D: Arvid Skoglund celulozolaboristo, Skoghemsvägen 16; tel. 054 - 2 78 07.

S-640 24 **Sköldinge** (Södermanland) 3 000

FD (lignaĵoj): Åke Ericson, lignaĵisto, Pl 2325; tel. 81.

S-541 00 **Skövde** (Västergötland) 27 000* P

D: Börje Andersson, jurnalisto, Ingegatan 4-A; tel. 0500 - 1 22 05.

FD (jurnalismo): la D.

FD (kolektado: armiloj, antikvaĵoj): Gunnar Olsson, studento, Slingvägen 12.

FD (kolorigado): Lars Westman, kolorigisto, Heleniusgatan 46-A; tel. 0500 - 1 38 40.

FD (komero): Helge Croona, vendejestro, Tränggatan 10; tel. 1 45 90.

FD (konstruado: domoj): Henry Rydberg, carpentisto, Slingvägen 6.

FD (muziko): la FD (kolektado).

FD (turismo): Gunnar Ringh, Skolgatan 22; tel. 0500 - 1 57 16.

S-171 58 **Solna** (Uppland) 60 000

FD (fervojoj): Folke Pettersson, fervejisto, Ängkärrsgatan 8; tel. Stockholm 82 47 05.

S-510 45 **Sparsör** (Västergötland) 1 500

D: Bengt Markling, komercisto, Villa Solhamra; tel. 033 - 6 04 70.

Stockholm 1 000 000*

D: S-ino Solweig Edvardsson, Gyllenborgsgatan 11/n.b, S-112 43; tel. 50 02 95.

VD: Sten Öfors, ingeniero, Voxnegränd 24/II, S-121 60 Johannelund; tel. 39 27 22.

VD: Jack Snarberg, oraĵisto, Kommendörsgatan 12, S-114 48; tel. (laborejo) 62 82 61.

Sveduo

FD (arbarkulturo): Ragnar Hjorth, ĉefforstisto, (oficejo) Skogstryrelsen, (hejmo) Dalkärrs Leden 31, S-162 24 Vällingby; tel. 08 - 37 27 00, (hejmo) 36 79 30.

FD (edukado: metia): Harry Eklund, instruisto, Örnsätrab. 34, S-127 36 Skärholmen; tel. 08 - 46 90 84.

FD (horloĝoj/juvelaĵoj): la VD (Snarberg).

FD (politiko: monda): Wilhelm Bartel, arkivisto, Roslagsgatan 21/ink.p., S-113 55; tel. (laborejo) 10 71 91.

FD (poŝto): Bertil Åkerberg, poštisto, Lillsvängen 39, S-126 57 Hägersten; tel. 46 29 95.

FD (televido): Nils-Erik Kristoferson, televida inĝeniero, Grindtorpsvägen 7 VIII, S-183 32 Täby; tel. 08 - 75 85 07 4.

S-530 16 **Stora Levene** (Västergötland) 2 000

D: Carl-Erik Carlsson, kokinbredisto, Adelsåsen; tel. 0512 - 6 01 14.

Sundsvall (Medelpad) 30 000*

D: Thorsten Farm, slojd-instruisto, Ludvigsbergsvägen 37, S-852 34; tel. 060 - 15 87 70.

JD: F-ino Ingrid Carlsson, flegistino, Linderbergsg. 4, S-852 47; tel. 11 31 09.

FD (instruado): S-ino Anna Ericson, instruistino, Nybrogatan 52, S-852 35; tel. 5 53 71.

FD (presado: tipografio): Gustav Esberger, tipografo, Bergsgatan 87-B, S-852 36; tel. 1 39 79.

S-735 00 **Surahammar** (Västmanland) 8 000

FD (edukado: aŭdo-vidaj instruiloj): Kaj Stridell, instruisto, Rotevägen 1.

FD (radio: amatora: SM5 DAD): la FD (edukado).

S-440 44 **Surte** (Västergötland) 2 500*

VD: Emil Nolberg, lignaĵisto, Herrgårdsväg. 21 A.

S-231 00 **Trelleborg** (Skåne) 35 000

D: F-ino Elisabet Nilsson, instruistino, Hedvägen 90; tel. 0410 - 1 72 94.

Svedujo

VD: S-ino Elly Persson, Hovslagaregatan 19-b; tel. 0410 - 1 31 38.

FD (instruado): la D.

FD (turismo): Olle Persson, kontoristo, adreso ktp. kiel de la VD.

S-451 00 Uddevalla (Bohuslän) 20 000

FD (instruado): Einar Dahl, Box 900; tel. 1 14 99.

S-902 47 Umeå (Västerbotten) 56 000*

D: John Berglund, emer. ĉefelektristo, Rådhusepl. 17-A; tel. 090-120780.

VD: Ivar Nilsson, oficisto, Klövervägen 26, S-902 49 Umeå; tel. (hejmo) 090/11 16 25, (laborejo) 090/11 89 20/67.

Uppsala (Uppland) 80 000*

D: Gösta Norling, komercisto, Hj. Brantingsgatan 5-A, S-753 27; tel. 018 - 13 89 60.

VD: Robert Ahlvist, mašinriparisto, Odensgatan 17, S-752 22.

FD (industrio): Eugen Rytenberg, ingeniero, V. Järngatan 7, S-753 33; tel. 14 03 22.

FD (instruado): Karl Söderberg, rektoro, Luthagsesplanaden 15-A, S-752 25; tel. 3 68 43.

FD (konstruado: domoj): Werner Sedendahl, konstruisto, Box 1678, S-770 60 Horndal; tel. Uppsala 3 66 91.

FD (mašinoj: kontoraj): la D.

S-462 00 Vänersborg (Västergötland) 15 000.

D: B. Folke Svensson, flegisto, Postläda 512.

S-432 00 Varberg (Halland) 19 000*

D: Kurt Rohdin, tombejestro, Gödestadsvägen 1; tel. 0340 - 1 04 21.

S-460 60 Vargön 4 000

FD (magio): Sune W. Ahlm, feraloja vendestro, Sandbergsväg 14; tel. 0521 - 2 14 81.

S-530 52 Varnhem (Västergötland) 800

FD (vegetarismo): F-ino Sigbritt Thermer, instruistino, Kosmos Feriehem; tel. 69.

Svedujo

S-352 41 Växjö (Småland) 18 000

VD: Sven Sundin, konstru-ingénier, Stjärnvägen 9; tel. 43 88 aŭ 39 76.

S-574 00 Vetlanda (Småland) 11 000

D: G.A. Karlsson, lignaĵo-fabrikisto, Trädgårdsgatan 27; tel. 0483 1 09 03.

S-598 00 Vimmerby (Småland) 8 000

D: Karl Härnqvist, librovendisto, Storgatan 72; tel. 0492 - 11 29 6.

VD: S-ino Greta Härnqvist, instruistino, adreso ĉe la D.

S-643 00 Vingåker (Södermanland) 2 000

D: Tore Hallerström, komercisto, Åbrogatan 10; tel. 24.

S-621 00 Visby (Gotland) 18 400

FD (PTT): Bertil Löfqvist, poštisto, Signalgatan 13-A; tel. 1 35 03.

FD (turismo): la FD (PTT).

S-271 00 Ystad (Skåne) 13 600*

D: S-ino Karla Olsson, Sjömansgatan 15-C; tel. 1 31 75.

SVISLANDO

Ĉefdelegito: Kurt Greutert, Via Monte Ceneri, CH 6512 Giubiasco.

Por turismaj prospektoj oni skribu al: Turisma Oficejo en la koncerna urbo.

CH-5000 Aarau (Aargau) 20 000*

D: Hans Hunkeler, trajnestro, Im Ifang 4.

FD (fervojoj): la D.

CH-5400 Baden (Aargau) 20 000

D: Paul Bächli, dipl. asekuragento, Ehrendingerstr. 58, Ennetbaden; tel. 056 - 244 91.

FD (asekuro): la D.

Svislando

CH 4000 Basel 230 000*

D: Kurt Schweizer, instruisto, Gempenweg 14, CH-4107 Ettingen.

FD (turismo - nur koresponda servo): Béla Serföző, librotenisto, Leimenstrasse 31; tel. 061 - 23 86 33.

CH 6500 Bellinzona (Tičino) 14 000*

JD: Tazio Carlevaro, studento, Viale Stazione 23.

FD (interlingvistiko): la JD.

CH 3000 Bern 170 000* P

D: Hans Lehner, federacia oficisto, Bridelstrasse 61; tel. 031 - 45 97 97.

FD (bibliotekoj): F-ino Gertrud Weigelt, biblioteko-asis-tistino, Gurtengartenstrasse 12, CH 3028 Spiegel bei Bern; tel. 031 (hejmo) 63 53 41 (oficejo) 22 55 19.

FD (filatelo): la D.

FD (radio): Oskar Berger, radiotelegrafisto, Länggasstr. 69; tel. 031 - 23 92 31.

FD (vegetarismo): la FD (bibliotekoj).

FD (virinaj aferoj): S-ino Maria Grünig, dommastrino, Sahlistrasse 57; tel. 031/235606.

CH 2500 Biel-Bienne (Bern) 68 000*

D: Willy Voirol-Reichen, librotenisto, Redernweg 21; tel. 032 - 4 25 60.

VD: André Dubois, lokomotivestro, Chemin de Cerlier 37; tel. 032 - 3 26 91.

FD (instruado: gvídado de la tutmondaj interlernejaj rondoj "Grajnoj en Vento"): Marcel Erbetta, instruisto, Rue des Pins 66; tel. 032 - 2 95 92.

CH 5200 Brugg (Aargau) 8 000

D: Ernst Glättli, subcefo, Laurstrasse 17; tel. 056 - 41 53 09.

FD (turismo: Eŭropa Ferio-Semajno en Svislando): la D.

Svislando

CH 2025 Chez-le-Bart (Neuchâtel) 300

D: Edouard Waldvogel, emer. pastoro; tel. 038 - 6 76 80.

FD (religio): la D.

CH 5312 Döttingen (Aargau) 6 000

FD (industrio: plastiko kaj plastikmašinoj): Friedrich Bierhoff, industriisto, Choche 654; tel. 056 - 45 17 16.

CH 9642 Ebnat Kappel (St. Gallen) 5 000

D: Emil Zuberbühler, eksfervojoisto, Im Acker; tel. 074 - 7 24 27.

CH 7017 Flims (Graubünden) 1 600

FD (instruado): Jakob Hohl, instruisto, Flims Dorf; tel. 081 - 39 14 45.

CH 3714 Frutigen (Berner Oberland) 4 650

D: Johann Schaltegger, emerito, Tellenfeld.

CH 6512 Giubiasco (Ticino) 5 000

D: Kurt Greutert, lokomotivestro, Via Monte Ceneri.

FD (fervojoj): la D.

FD (sindikataj aferoj): la D.

CH-6082 Goldern (Berner Oberland) 200

FD (edukado): Florence Cool-Côté, infanĝardenistino; tel. 036 - 5 28 83.

FD (matematiko): Gerard Cool, instruisto; tel. 036 - 5 15 31.

FD (muziko): la FD (matematiko).

CH 2068 Hauterive (Neuchâtel) 1 700

D: D-ro August Braun, fizikisto-metalografisto, Chemin des Jardillets 29; tel. 038 - 3 28 43.

FD (astronomio): la D.

FD (filozofio: Krishnamurti): la D.

FD (fiziko: metal-): la D.

Svislando

CH 8810 Horgen (Zürich) 13 000

D: Hans Bickel, instruisto, Feldeggweg 7; tel. 051 - 92 41 84.

FD (kontraŭ-alkoholismo): la D.

CH 3063 Ittigen b. Bern 2 000

FD (PTT: klerigado): Bruno Graf, oficisto, Sonnenrain 30; tel. 031 - 58 12 97.

CH 8722 Kaltbrunn-Benken (St. Gallen) 4 000

D: Peter Jud, elektroteknikisto, Eden, Kaltbrunn; tel. 055 - 8 44 51.

FD (astronomio): la D.

CH-6010 Kriens

FD (turismo): Johann Lutz, trajnistro, Himmelrichstr. 61; tel. 041 41 22 09.

CH-2300 La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel) 45 000*

D: S-ino Cosette Cop, mastrumad-instruistino, Doubs 35.

CH 4900 Langenthal (Bern) 12 000

D: F-ino Lilly Schaefer, oficistino, Schorenstr. 32; tel. 063 - 2 29 67.

FD (PTT): Hans Moser, leterportisto, Zeieweg 1-D; tel. 063 - 2 46 10.

FD (teksajoj): la D.

CH 2314 La Sagne (Neuchâtel) 1 100

D: Claude Gacond, instruisto, Miéville 133; tel. 039 - 5 51 62.

FD (instruado): la D.

CH 1000 Lausanne (Vaud) 135 000*

D: André Buttet, komercisto, 98 Route d'Oron; tel. 021 - 23 57 92.

VD: F-ino Helene Chavan, eksinstruistino, Rue Etraz 16; tel. 021 - 23 53 26.

Svislando

FD (edukado): la VD.

FD (kontraŭ-alkoholismo): Eduard Muster, redaktisto, Case postale 143, CH 1000 Lausanne 13; tel. (oficejo) 021 - 27 73 47.

FD (metioj: ceramiko): David Bühlmann, muldisto, 25 Chemin des Sauges, CH 1004 Lausanne; tel. 021 - 24 06 58.

CH 1052 Le Mont (Lausanne) 3 000

FD (paco): César Amaudruz, kamparano, Le Petit-Mont.



KUONI VIA VOJAĜAGENTEJO

CH-6002 Luzern
Grendel 10.
Tel. (041) 239131.
Telekso 78 252.

Trajnbiletoj por oficialaj prezoj – ŝipbiletoj (el migra agentejo, de la registaro aprobita) – hotelrezer- vado – aviadilaj biletoj – vojaĝoj por unuopuloj kaj societoj en kaj ekster Eŭropo – vojaĝasekuroj.



TRAFIKDOMO DE SVISLANDO LUZERN

kun Planetario "LONGINES"

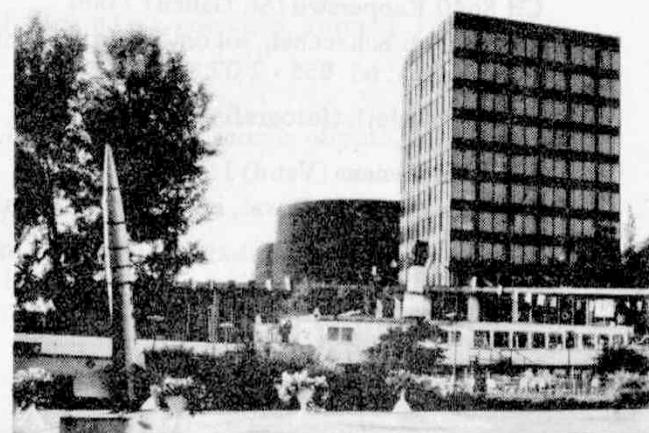
Plej granda kaj plej moderna trafikmuzeo de Eŭropo. Viveca prezentado de tekniko kaj de servado de ĉiuj trafikrimedoj surakvaj, surteraj kaj enaeraj, inkluzive de telekomunikiloj kaj turismo. Planetario ekipita per la plej moderna 'Carl Zeiss' - projekciilo.

Modernaj mem- servada kaj tradi- cia restoracioj.

Atingebla per tro- lebuso n-ro 2 kaj motorboato.

Grandaj parkejoj. Ĉiutage malfermata de la 9a ĝis la 18a horo.

Lidostrasse 5,
CH-6000 Luzern.
Tel. (041) 23 94 94.



Svislando

CH 6000 Luzern 80 000* P

D: Johann Lutz, trajnistro, Himmelrichstrasse 61, CH-6010 Kriens; tel. 041 41 22 09.

VD: Emil Gehring, ingéniero, Claridenstr. 3; tel. 041 - 23 34 28.

FD (konstruado: fervojoj): la VD.

FD (turismo): la D.

CH 5053 Münchenbuchsee (Bern) 5 000

D: Hans Herrmann, librobindisto, Ursprungstr. 32; tel. 031 - 86 06 71.

FD (magio): la D.

CH 2000 Neuchâtel (Neuchâtel) 37 000 *

D: D-ro Jean-Paul Humberst, sciencisto, Charmettes 109; tel. 038 - 8 19 59.

FD (edukado: mastrumad-instruado): F-ino Lucette Rosselet, instruistino, 16 Ave. du Premier Mars; tel. 038 - 4 05 71.

FD (medicino: pediatrino): D-ro Alfred Wenger, pediatro, Promenade Noire 3; tel. 038 - 5 56 42.

CH 8152 Opfikon (Zürich) 10 000

FD (ekonomio: entreprena): Max Abegg, licenciito pri ekonomiaj scienco, Wallisellerstr. 174; tel. 051 - 83 30 83.

CH 1197 Prangins (Vaud)

D: D-ro Ferruccio Masnata, kuracisto, La Fourmilière; tel. (pordisto) 61 21 01.

FD (medicino: psikiatrio): la D.

CH 8640 Rapperswil (St. Gallen) 7 000

D: Heinrich Schneebeli, lokomotivestro, Sonnenbergstrasse, CH 8731 Gebertingen; tel. 055 - 2 07 85.

FD (antikvajoj); (fotografio): la D.

CH 1020 Renens (Vaud) 16 000

D: S-ino Lucienne Dovat, instruistino, Chemin des Côtes 6; tel. 021 - 24 82 65.

FD (edukado): la D.

FD (stenografio: Unesteno) : la D.

Svislando

CH 8590 Romanshorn (Thurgau) 8 000 P

D: Otto Walder, lokomotivestro, Esperantoweg; tel. 071 - 63 26 04.
FD (fervojoj): la D.

ROMANSHORN

ĉe Bodensee, 400 m super maro. 8500 enloĝantoj. Trafikloko. Ideala elirpunkto por ekskursoj al la najbara antaŭalpa regiono, kiel por vizitoj de la mezepokaj kulturlokoj en la Bodensee-regiono.

Offizielles Verkehrsbüro, CH-8590 Romanshorn
tel. (071) 63 32 32

CH 7503 Samedan-Engadin (Graubünden) 1 600

D: S-ino Lena Grütter-Haeberli, mastrumantino; tel. 082 - 6 52 39.

CH 8472 Seuzach (Zürich) 3 000

D: Josef Seeger, korektisto, Weidstr. 2.

FD (politiko: internacia): la D.

CH 4500 Solothurn (Solothurn) 20 000

FD (turismo): D-rino phil. Doris Schmid, instruistino, Obachstr. 1; tel. 065 - 2 93 21.

CH 8304 Wallisellen (Zürich) 11 000

D: S-ino Margarethe Hautmann-Lüthi, oficistino, Eigenheimstr. 9.

CH 8400 Winterthur (Zürich) 95 000*

D: Heinrich Nägeli, komercisto, Heiligbergstr. 22; tel. 052 - 2 66 92.
FD (blinduloj): Antonio Pellanda, komercisto, Turmstr. 16; tel. 052 - 236100, 293447.

FD (komerco): la D.

FD (sporto: alpismo): Eugen Bretscher, lerneja oficisto, Löwenstr. 5; tel. 052 - 2 08 26.

CH 8125 Zollikerberg (Zürich) 6 000

FD (popolkanto): Walter Giannini, muzikdirektoro, Sonnengartenstr. 4; tel. 051 - 24 99 14.

Svislando

CH 8000 Zürich 500 000*

D: Walter Sonderegger, trajnĉefo, Röntgenstr. 73/II, CH-8005
Zürich; korespond-adreso: "Esperanto", Postfach 2311, CH-8023
Zürich; tel. 051 - 42 18 78.

VD: Werner Laederach, dipl. asekuroficisto, Küngenmatt 31,
CH 8055 Zürich; tel. 051 - 33 37 31.

FD (asekuro): la VD.

FD (ekonomio: entreprena): Max Abegg, licenciito pri ekonomiaj
sciencoj, Wallisellerstr. 174, CH-8152 Opfikon.

FD (fervojoj): Werner Schaufelberger, lokomotivestro, Imfeldstr. 99,
CH 8037 Zürich; tel. 051 - 28 69 42.

FD (lingvistiko): Johannes J. Sturzenegger, Rothstr. 7, CH 8057
Zürich 6; tel. 051 - 28 53 47.

FD (numismatiko): la D.

FD (oficeja organizo): la FD (lingvistiko).

FD (stenografio: Unesteno): la FD (lingvistiko).

ESPERANTO-SOCIETO ZÜRICH

Esperanto-Societo Zürich kunvenas ĉiu 2-an ĵaŭdon de la monato
en restoracio Karl der Grosse, je 20.00h.; ĉiu 4-an ĵaŭdon en re-
storacio Du Nord, je 20.00h en la 1-a etaĝo; kaj ĉiu lastan mer-
kredon en la unuaklasa restoracio en la ĉefstacio, 1-a etaĝo, je
14.30h.

Prezidanto: F. Liechti; tel. 53 77 12. Societa poštadreso: Kirch-
gasse 14, CH-8001 Zürich.

Vizitantoj ĉiam bonvenaj!



WALTER MOHLER, JUVELISTO

Dignaj, graciaj juveloj en ĉiam novaj formoj.
Artejo kaj vendejo Augustinergasse 20, 2-a
etaĝo, Zürich 1 (apud Bahnhofstrasse)
Esperanto parolata

TANZANIO

Dar es Salaam (Pwani) 280 000

VD: Albert Henry Boddy, ingeniiero mekanika, Tanesco Training
Division, P.O. Box 9024; tel. (oficejo) 2 21 59, (hejmo) 6 72 04.

TUNISIO

Sfax (Gouvernoratde) 145 000

D: Sino Marie-Thérèse Lloancy, instruistino pri franca beletro,
Ecole Normale d'Institutrices.

TURKUJO

Peranto: Hasan Kocaman, Mühürdar Caddesi 81, Kadıköy, İstanbul.

Istanbul 1 500 000

D: Hasan Kocaman, Mühürdar Caddesi 81, Kadıköy, İstanbul.

UNUIĞINTA ARABA RESPUBLIKO

Alexandria 2 000 000

D: D-ro Nassif Isaac, revizoro, P.O. Box 1221.

FD (religio: spiritismo): la D.

FD (sporto): S-sino Joyce Sotiraki, 134 Farik-el-Gheish, Sporting
Club; tel. 7 43 27.

URUGVAJO

Ĉefdelegito: D-ro Rómulo Zeballos Morales, Fray Marcos, Florida.

Fray Marcos (Florida) 3 500

D: Rómulo Zeballos Morales, dentkuracisto.

FD (odontologio): la D.

Urugvajo

Melo (Cerro Largo) 30 000

D: Emilio Martínez, komercisto, 18 de Julio 568; tel. 3 11.

Montevideo 700 000*

D: Rodolfo García López, emer. komercisto, Ambrosio Velazco 1577.

FD (bankaj aferoj): Adalbert Benko, bankoficisto, Lucas Obes 1139; tel. 20 47 05.

FD (edukado): Manuel Fernández Menéndez, edukisto, Calle 21 de Setiembre 2405, p. 1, ap. 11; tel. 7 09 04.

FD (esperantologio): Ernesto Sonnenfeld, komercisto, Rambla Rep. de Chile 1647, ap. 80; tel. 78 81 53; koresp. adreso: Casilla de Correo 620.

FD (lingvoj): Viktor L. Cao, ŝtataficio diplomatranga, Brandzen 2267 – ap. 2; tel. 40 65 61.

FD (muziko): la FD (lingvoj).

FD (religio: katolika): D-ro Rómulo Zeballos Morales, odontologo, Lima 1882 (nur dimanē kaj lunde – vidu ankaŭ ĉe Fray Marcos); tel. 4 70 02.

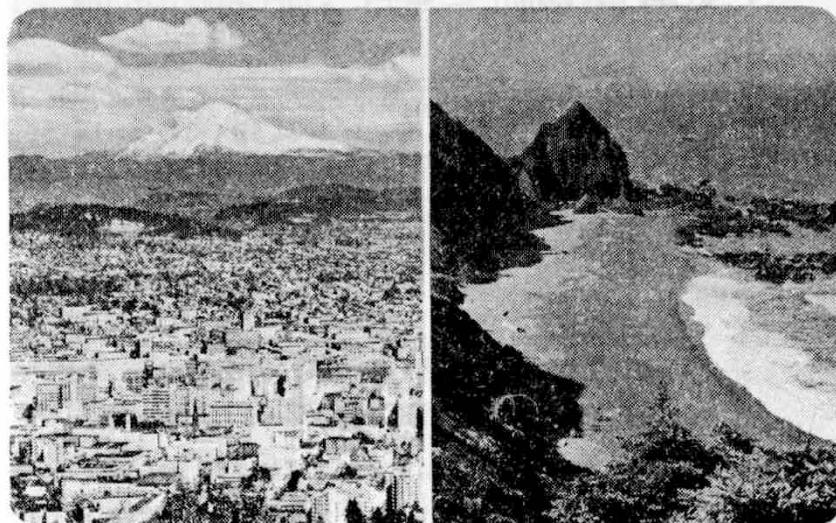
Donacu libro-kartojn !

Cu vi foje cerbumis, kian donacon sendi al via korespond-amiko eksterlanda? Kiel scii, kion li jam posedas, aŭ kiujn librojn li jam legis? La donakarto de UEA solvas tiun problemon! Via amiko povos mem elekti el mil diversaj eblecoj: libron, diskon, gazetabonon aŭ ion ajn mendeblan ĉe la Libroservo de UEA, ĝis la valoro de 5,— gld. (aŭ pluroble 5,— gld., se vi sendos plurajn kartojn).

Libroservo de UEA



Via oficiala ekskurs-aŭtobusa kompanio
por la 57-a Universala Kongreso
bonvenigas vin al la
"Urbo de la Rozoj"
Inter la montoj kaj marbordo



**THE GRAY LINE
SIGHT-SEEING COMPANY**

Portland, Oregon, Usono

PORLAND
"Urbo de la Rozoj"

atendas vin

OREGON
"La Verda Stato"



**57-A UNIVERSALA KONGRESO
DE ESPERANTO**

29 julio — 5 aŭgusto 1972
Portland, Oregon, Usono

Detaloj kaj aliĝiloj riceveblaj ĉe la Landaj Asocioj kaj
ĉe la konstanta adresso de la Kongreso, Nieuwe Binnen-
weg 176, Rotterdam-3002, Nederlando

USONO

*Skribante al iu en Usono, nepre indiku la nomon de la ŝtato kaj post
gi la poštgvidan numeron, kiun ni mencias post la adreso, t.e. post la
numero kaj strato.*

*Cefdelegito: Armin F. Doneis, P.O. Box 105, Pharr, Texas 78577;
tel. (512) 787-2390.*

*Por turismaj prospektoj oni skribu al: Visitors Bureau (Turisma
Oficejo) en la koncerna urbo.*

Amarillo (Texas) 160 000

D: Karl L. Sherwood, peltisto, 2717 Curtis Drive, - 79109; tel.
(806) 352-0468, (oficejo) 373-4378.

FD (komerco: peltoj): la D.

Angwin (California) 2 000

D: Milton E. Davis, instruisto, 360 White Cottage Road North,
- 94508.

FD (edukado): la D.

Austin (Texas) 245 000

D: Neal Parker, lingvistik-studento, 1620 West 12th Str.,
- 78703; tel. 477-6819.

FD (ingenierado: petrola): E.J. Zais, ingeniero, 202 B East 31st St.,
- 78705; tel. (512) 472-7093.

FD (sporto: popoldanca, karatea): La FD (ingenierado).

Baltimore (Maryland) 900 000

D: Peter J. Benson, pensio-administristo, 15 Mardrew Rd., - 21229;
tel. 301-644-9221.

FD (administrado: pensio-sistemoj): la D.

Bartlesville (Oklahoma) 28 000

D: Frank S. Coleman, oficisto, 1664 Maple Ave., - 74003; tel. FE6-
8416.

Baton Rouge (Louisiana) 180 000

D: D-ro Richard E. Wood, universitata profesoro, Dept. of Foreign
Languages, Louisiana State University, Baton Rouge, La. 70803;
tel. (504) 388-2136 (laborejo).

Usono

FD (lingvistiko): la D.
FD (radio): la D.

Bay Shore (New York) 50 000

D: S-ino Madeleine d'Estries, 1346 Gardiner Drive, - 11706; tel. MO6 - 68 89.

Bell Gardens (California) 30 000

D: Haldan N. Agnar, mašinisto, 6519 Specht Ave. - 90202; tel. 773 - 14 19.

Berkeley (California) 111 200

D: A. Scott Aleshire, studento, International House, 2299 Piedmont Ave., Berkely, Calif. 94720.

Berwyn (Illinois) 55 000

D: D-rino Etulino G. Šimonek-Pfleger, piedkuracistino, 2347 S. Harvey Ave.; tel. 788 - 07 98.

Bethesda (Maryland) 30 000

D: D-ro Thomas A. Goldman, ekonomiisto, 7008 Millwood Rd., - 20014; tel. OL6 - 81 24.

FD (statistiko): la D.

Binghamton (New York) 85 000

D: Willy Sieler, seruristo, 153 Murray Str., - 13905.

Boston (Massachusetts) 617 000

D: F-ino Ellen A. Lewis, lingvoinstruistino, 15 Salisbury Rd., Brookline, - 02146; tel. 617 - 566-6691.

Bowmansville (New York). Vidu ĉe Buffalo.

Bronx (New York) 1 500 000

FD (lingvo: hispana): Floreal Conchado, muzikisto, 1130 Ward Ave., - 10472.

FD (religio: katolika): S-ino Louise H. Schmidt, advokata sekretariino, 710 Gerard Avenue 2F, - 10451; tel. (hejmo) JE6-04 48, (oficejo) PL3-06 00.

Usono

FD (metioj: tajlora): Jazkel Jasanski, taljoro, 1815 Grand Concourse, - 10453; tel. LU3 - 54 80.

Brookfield (Illinois) 32 000

D: Frank J. Kovarik, pensiito, 8748 Rockefeller Ave., - 60513; tel. HU5 - 51 92.

Buffalo (New York) 540 000

D: Edward Lindberg, elektronika ingeniero, 113 Maple Drive, Bowmansville, - 14026; tel. (716) 633-6725.

FD (astronomio): la D.

FD (radio amatora/W2CK/): la D.

Burlingame (California) 40 000*

D: S-ino Catherine L. Schulze, sekretariino, 410 Darrell Rd., - 94010; tel. Diamond 2 - 17 96.

Champaign (Illinois) 100 000

D: Bruce A. Sherwood, fizikisto, 303 Edgebrook Drive, - 61820; tel. 359-62 27.

FD (fiziko): la D.

Charleston (West Virginia) 75 000

D: S-ino Marion E. Hall, eksinstruisto, 3911 MacCorkle Ave, S.E. Apt 202, Charleston, W.Va. 25304; tel. 304-925-6228.

Chicago (Illinois) 4 000 000*

D: S-ino Elfrieda D. Walters, domvendistino, 820 W. Addison Str. - apt. B-6, - 60613; tel. 528 - 65 38.

VD: Ihsan Zulfikary, filologo, 3550 West Sunnyside, - 60625; tel. 477 - 46 68.

JD: Jonathan Pool, studento, 5238 S. Kenwood Ave. - Apt. 1. - 60615.

FD (edukado): la VD.

FD (komerci: eks- kaj im-portado): Richard T. Sandberg, merkato-esploristo, 5238 S. Kenwood Ave.-Apt. 1, - 60615; tel. 312-955-0470.

FD (lingvoj): George Wuest, instruisto, 6525 N. Sheridan Road, Building 7, - 60626; tel (312) 274 - 3000.

Usono

FD (religio): la FD (lingvoj).

FD (turismo: aeroplano): Robert Runser, aviadisto, United Air Lines, P.O.Box 8775, O'Hare Field Station, Chicago 66.

Cincinnati (Ohio) 1 400 000. Vidu ĉe Covington.

Cleveland (Ohio) 1 000 000

D: Kevin Sheard, profesoro pri juro, 1240 Ontario St., - 44113; tel (hejmo) 991 - 18 24, (oficejo) 781 - 66 12.

FD (juro): la D.

Columbus (Ohio) 590 000

D: R.L. Wills, profesoro pri juro, 94 West **Riverglen Drive**, Worthington, - 43085; tel. (614) 885 - 6108.

VD: S-ino J.A. Wills, instruistino, 94 West Riverglen Drive, Worthington, - 43085; tel. (614) 885 - 6108.

FD (juro): la D.

Covina (California) 70 000

D: Leslie Green, publika kontisto, 1074 Edgecomb Ave., (posta-adreso: P.O. Box 4162) - 91722; tel. ED9 - 93 17.

FD (kontscienco): la D.

Covington (Kentucky) 64 000

D: Thomas G. Ludwig, matematikisto, 14 East 31st St., - 41015; tel. 606-581-4031.

Downers Grove (Illinois) 22 000

FD (religio: bahaisma): Arthur E. Regal, pensiito, 310 4th St., - 60515; tel. 22 38 - R.

Downey (California) 105 000

D: S-ino Cecelia Peterson, 10239 Old River School Rd., - 90241; tel. 927 - 06 98.

Eastsound (Washington) 500

D: David Richardson, televida inĝeniero, R.F.D. Box 81, - 98245; tel. DR6 - 27 48.

FD (radio/televideo): la D.

Usono

El Cerrito (California) 27 000

D: Clarkson Crane, verkisto, 309 Pomona Ave., - 94530; tel. 525 - 0602.

FD (literaturo): la D.

Fresno (California) 134 000

D: D.R. Metzler, aliterneja instruisto, 4247 North Thorne Ave., - 93705; tel. BA7 - 30 61.

Gallup (New Mexico) 14 000

D: S-ino Roan U. Orloff-Stone, oficistino, 504 North Fifth St., - 87301; tel. 863 - 50 23.

FD (etnografio: nordamer. indiĝenoj): la D.

FD (etnologio): la D.

FD (religo: bahaisma): la D.

Glen Ellyn (Illinois) 16 000

D: Robert Runser, aviadisto, 569 Fairview Ave., - 60137; tel. 469 - 29 16.

Greenbelt (Maryland) 10 000

D: Robert L. Davis, jurnalisto, 116 White Birch Court, Greenbelt, Md. 20770; tel. 345-8196.

Harrisburg (Pennsylvania) 120 000

D: William P. Simpson, inĝeniero civila, 2115 Walnut St., - 17103; tel. 232 - 99 07.

Hartford (Connecticut) 187 000

D: Stuart E. Kittredge, asekur-oficisto, 59 Dalewood Rd., Newington, Conn. 06111; tel. 203 - 666 - 27 35.

FD (religio: bahaisma): la D.

Hillsborough (California) 7 500

D: William H. Schulze, fervojisto, 410 Darrell Rd., - 94010; tel. DI2 - 17 96 (vidu ankaŭ FD pri fervojoj en San Francisco).

Hopewell Junction (New York) 9 000

D: Toma M. Stevanovic, sistem-analizisto, Route 3, Miller Hill Road, - 12533; tel. 226 - 82 95.

Usono

FD (aŭtomatoj: elektronaj mašinoj): la D.

Houston (Texas) 1 850 000

D: Edward F. Lacy III, verkisto, P.O. Box 1873, - 77001; tel. (713) 668 - 31 07.

VD: Ken Thomson, fizikisto, ĉe Shell Development Co., P.O. Box 663, - 77001; tel. (713) 526-5186.

FD (astronomio): la VD.

FD (fiziko): la VD.

FD (medicino): D-ro John B. Rushing, kuracisto, 1602 Reseda, - 77058; tel. ORchard 2 - 69 21.

FD (religio: ortodoks-katolika): la D.

FD (tatuado): la D.

Iowa City (Iowa) 30 000

D: L.A. Ware, profesoro de elektrotekniko, 1265 Melrose Ave., - 52240; tel. 319 - 338 - 81 90.

FD (sako): la D.

Janesville (Wisconsin) 46 000

D: Robert Swenson, kemiisto, 218 Brakefield Dr., - 53545; tel. 608 - 752 - 46 73.

FD (kemio): la D.

Jersey City (New Jersey) 330 000

FD (astronomio): Walter Murawski, ingeniero, 179 Fairview Avenue, - 07304.

Lafayette (Indiana) 50 000

D: D-ro F.J. Belinfante, prof. de fiziko ĉe Purdue Univ., 1809 Ravinia Rd., West Lafayette, - 47906; tel. (317) 743 - 66 96, (Univ.) 49 - 4 - 45 63.

La Jolla (California) 22 800

D: Ralph A. Lewin, univ. profesoro, Universitato de California - Scripps Instituto de Oceanologio, (hejmo) 8481 Paseo del Ocaso, - 92038; tel. (hejmo) 454 - 73 52, (oficejo) 453 - 20 00, lin. 1072.

FD (biologio: mikrobiologo; botaniko): la D.

Usono

Lanham (Maryland) 10 000

D: Stefan Chobanoff, dentkuracisto, 9209 Lanham Severn Rd., - 20801; tel. 577 - 23 23.

FD (dentistaj aferoj): la D.

Lansdowne (Pennsylvania) 12 000

D: D-ro Humphrey Tonkin, universitata docento, 35 Violet Lane, Lansdowne, Penn. 19050.

Laurel (Maryland)

D: Paul E. Nace, elektro-ingéniero, 8906 Royal Ridge Lane, - 20810; tel. 301 - 776 - 72 46.

FD (elektrotekniko): la D.

Los Angeles (California) 3 000 000*

VD: Edward Kalmar, ingéniero, 625 N. Harper, - 90048; tel. OL3 - 95 41.

FD (arto: belarta): S-ino Irene Hajdik, esploristino, 1836½ Rotary Drive, - 90026; tel. (213) 666-8331.

FD (instruado): F-ino Minnie Porter, instruistino, 3214 Silverado Drive, Los Angeles, -90039; tel. NO 1 - 66 50.

FD (juro): William W. Glenny, patent-advokato, 1807 Windsor Rd., San Marino, Calif. 91108; tel. (hejmo) 283 - 23 36, (oficejo) 627 - 83 43.

FD (PTT): Elwin Reed, poštito, 11420 Biona Drive, Mar Vista, Los Angeles, -90066; tel. EXmont 7 - 96 47.

Marlton (New Jersey) 9 000

D: Paul Milmitsch, gimnazia instruisto pri biologio, 69 Blanchard Road, - 08053; tel. (609) 983 - 1253.

FD (edukado): la D.

Mattoon (Illinois) 25 000

D: S-ino Sara E. Harris, prelegistino, 63 Wabash Ave., - 61938; tel. ADams 4 - 72 58.

FD (religio: bahaiisma): la D.

BONA DELEGITO VARBAS MEMBROJN POR UEA

Usono

Meadville (Pennsylvania) 19 000

D: Conrad Fisher, aerum-teknikisto, R.F.D. 1 Calvin St., - 16335;
tel. 814 - 333 - 54 05.

Memphis (Tennessee) 498 000

D: Werner Simon, 690 W. Suggs Drive, - 38117; tel. MU3 - 51 25.
FD (filatelo): la D.

Mentone (California) 3 500

D: D-rino Marybeth Hornbeck, endormterapiistino, 1225 Olivine
Avenue, Mentone, Calif. 92359; tel. 714-794-1561.

Middleton (Wisconsin) 5 000

D: Glenn P. Turner, juristo, 5735 Roosevelt St., - 53562; tel.
CEader 3 - 24 68.

Minneapolis (Minnesota) 550 000

FD (literaturo: verkado): D-ro Lehman Wendell, eksdentisto, 169
Malcolm Ave., S.E., - 55414; tel. 336 - 67 26.

FD (medicino: psikiatrio): Faruk Said Abuzzahab, psikiatro, 2601
East Lake of the Isles Blvd., - 55408; tel. 374 - 25 25.

Minnewaukan (North Dakota)

D: Ted Weisenburger, jugisto, Minnewaukan, North Dakota 58351;
tel. 701-473-5638.

FD (juro): la D.

Monroeville (Pennsylvania) 35 000.

D: Jack McCarthy, esplora elektrokemiisto, 469 Colonial Drive,
- 15146; tel. 372 - 87 39

FD (galvanizado): la D.

Monterey (California) 23 000

D: D-ro B.J. Balcar, profesoro, organisto, arkivisto de E.L.N.A.
62 Via Castanada, - 93940; tel. (408) 372 - 32 53.

FD (bibliotekoj: manuskriptoj, aŭtografoj): la D.

**INSTITUCIO HODLER SUBTENAS FINANCE UEA'N.
HELPU AL UEA, SUBTENANTE LA INSTITUCION!**

Usono

Monte Sereno (California) 2 275

D: George H. Petersen, emerito, 18471 Via Bonita, - 95030;
tel. (408) 354 - 48 13.

Napa (California) 22 000*

D: S-ino Martha Walker, 2846 Monticello Rd., - 94558; tel. 224
- 46 93.

New York (New York) 8 000 000 P

D: John Futran, elektroteknikisto, 601 West 164th St., - Apt. 41,
- 10032; tel. WA8 - 64 25.

JD: Mark Mandel, grafikisto, 890 West End Ave., - 10025; tel.
UN6 - 1824 (212).

FD (interlingvistiko): D-ro Julius F. Balbin, asocia prof-o pri lingvoj
kaj literaturoj, 340 Riverside Drive - Penthouse 2, - 10025;
tel. MO6 - 65 26.

FD (literaturo): la FD (interlingvistiko).

INFORM-CENTRO

Esperanto-Ligo por Norda Ameriko (E.L.N.A.)

156 Fifth Avenue

(ĉambro 821)

New York, N.Y. 10010, Usono
tel. 989-2716, distrikto-kodo 212

Ne forgesu kunsendi respondkuponon !

Oakland (California) 370 000

D: William R. Harmon, ekspedfakulo ĉe ŝiplinio, 5836 Buena Vista
Ave., - 94618; tel. OL3 - 29 57.

FD (fervojoj): la D.

FD (turismo): la D.

Ontario (California) 60 000

FD (kemio: nutraĵa): W. Campbell Nelson, kemiisto, 214 East 6th St.
Ontario, Calif. 91762; tel. 714-984-0309.

Usono

Palo Alto (California) 60 000*

D: S-ino Ella Gibson, sekretariino, 912 Forest Ave., - 94301;
tel. 321 - 63 44.

Pasadena (Texas) 97 000

D: Ken Thomson, fizikisto, radioamatoro (W5IFH), 1802 Edgehill,
- 77502; tel. (713) 473 - 2068 aŭ 526-5186.

Paterson (New Jersey) 150 000

D: Allan E. Fineberg, interjuisto de ŝata oficejo, 76 Seventeenth
Ave., - 07513; tel. 742 - 42 98.

Pharr (Texas) 14 500

D: Armin F. Doneis, ĉefingeniero en glaci-produktejo, Box 105,
- 78577; tel. (512) 787 - 23 90.

Philadelphia (Pennsylvania) 2 500 000

D: Edward W. Pharo Jr., elektro-ingenero, „NUR” 220 County Line
Rd., Somerton, Pa. 19116; tel. ORchard 3 - 39 27.

FD (mašinoj matematikaj): D-ro H. Tonkin, adreso de la D. en
Lansdowne.

Vidu ankaŭ ĉe Lansdowne.

Pittsburgh (Pennsylvania) 2 000 000

D: Bruce M. Stigers, oficisto kaj opera kantisto, 3233 Eastmont
Avenue, - 15216; tel. (412) 563 - 67 82.

Pittsfield (Massachusetts) 60 000

D: Allan Boschen, ingeniero, 195 Partridge Rd.; tel. 413 - 442 - 13 28.

HOUSTON'S INC., PORTLAND

Pogranda Vendisto de Trinkejaĝoj
(ekde 1933)

bonvenigas

la 57-an Universalan Kongreson
al Portland, Oregon, Usono
(29 jul. — 5 aŭg. 1972)

Usono

Portland (Oregon) 400 000

D: Jim Deer, fizikisto, 12946 N.E. Hancock St., - 97230; tel. AL4
- 81 34.

VD: S-ino Anne Whitteker, sekretariino, 2553 Lancaster Street,
West Linn, Oregon 97068; tel. 656 - 70 08.

FD (edukado): S-ino Hazel Heusser, instruistino, 6644 S.E. 82nd
Avenue, - 97266; tel. 771 - 89 60.

FD (elektrotekniko: medicina): John Dahnke, esploristo elektrona,
16025 S.E. McLoughlin Blvd., - 97222.

FD (kulturaj aferoj): la D.

FD (mineralogio): S-ino Donna Slusher, librotenistino, P.O. Box 47,
- 97002; tel. 678 - 54 81.

Poy Sippi (Wisconsin) 500

D: Alvin L. Ziegenhagen, desegnisto, P.O. Box 62, - 54967.

Rensselaer (New York) 10 000

D: William J. Franke, poštoficisto, 1100 Mann Avenue, - 12144; tel.
286 - 34 32.

FD (filatelo): la D.

Reseda (California) 60 000

D: R.C. Marble, emerito, P.O. Box 545, - 91335; tel. DI3 - 11 87.

FD (šako): la D.

Rochester (New York) 350 000

D: Karl Nell, kemiisto, 388 Dorchester Rd., - 14610; tel. HU2 - 59 99.

FD (kemio) (vegetarismo): la D.

Rosemead (California) 10 000

D: John H. Fulton, kemiisto, 7900 East Graves Ave., - 91770; tel.
laborejo (213) 624 - 52 11 (aparato 2242).

FD (kemio): la D.

Sacramento (California) 250 000*

D: Gerald H. Carlton, kontista teknikisto, 921 Eleventh St.,
- 95814; tel. 916 - 447 - 4730.

Usono

VD: W. A. Gruneisen, librotenisto, 1215 Wayland Ave., - 95825; tel. 925 - 0797.

FD (librotenado): la VD.

Saint Albans (West Virginia) 18 000

D: Roland W. Ruff, ĉeflaboristo en kemiaj-fabriko, 730 Holley St., - 25177; tel. PA7 - 6778.

Saint Louis (Missouri) 900 000*

D: John Sabin, raportisto, 9 Princeton Place, University City, - 63130; tel. PA6 - 48 44.

St. Petersburg (Florida) 217 000

D: C. W. Duffield, Jr., evangelisto, 3471 - 15th Avenue South; tel. 896 - 67 14.

FD (religio: evangelia): la D.

Salem (Oregon) 70 000

D: Joseph Gamble, verkisto, 1660 Winter St. S.E., - 97302; tel. 363 - 82 61.

FD (filozofio: joko): la D.

FD (kulturaj aferoj): la D.

FD (lingvistiko: fonetiko): la D.

FD (paco): la D.

FD (stenografo): la D.

Salt Lake City (Utah) 200 000

D: Cornelis L. Zwan, laboristo, 4800 So. 585 West, Murray, - 84107; tel. 363 - 21 66.

San Antonio (Texas) 770 000

D: S-ino Margaret Schneider, komercartistino, 1720 West Woodlawn, - 78201; tel. 732 - 94 72.

FD (medicino): D-ro David Keedy, psikiatro, 1215 South Texas Bldg., - 78205; tel. CA 6 - 4177.

San Carlos (California) 20 000

D: Frank Lanzone, alkoholajo-komercisto, 2129 Elizabeth St., - 94070; tel. 593 - 6331.

Usono

San Diego (California) 800 000*

D: Francis Helmuth, konstruisto, 5526 Beaumont Avenue, La Jolla, - 92037; tel. 454 - 69 59.

FD (edukado): Louis Stein, instruisto-lektoro, 1624 Santa Paula Drive, San Diego, Calif. 92111; tel. 295-0360.

FD (konstruado: domoj): la D

FD (turismo): S-ino Bonnie Helmuth, adreso de la D.

San Francisco (California) 814 000

D: F-ino Margaret L. Barkley, instruistino, 970 Bay St., - 94109; tel. 673 - 31 26.

FD (edukado): S-ino Catherine Schulze, instruistino, 410 Darrell Road, Hillsborough, Calif. 94010; tel. (415) 342 - 17 96, 343 - 38 44.

FD (fervojoj): William H. Schulze, emer. fervoja administranto, 410 Darrell Road, Hillsborough, Calif. - 94010; tel. (415) 342 - 17 96. (Vidu ankaŭ ĉe Hillsborough.)

FD (skoltismo): la FD (fervojoj).

FD (sociaj aferoj): S-ino Gigi Harabagiu, flegistino, 440 Geary Blvd., Apt. 700, San Francisco, Calif. 94101; tel. 474-4411 Apt 700, aŭ OL 3-2957.

FD (turismo): la FD (sociaj aferoj).

San Jose (California)

D: S-ino Jean M. Buck, sekretariino, 4948 Harwood Road, - 95124; tel. 408 - 269 - 44 89.

San Marino (California) 13 000

D: William W. Glenny, patent-advokato, 1807 Windsor Road, - 91108; tel. (hejmo) 283 - 23 36, (oficejo) 627 - 83 43.

FD (juro): la D.

San Mateo (California) 70 000

D: S-ino Doris Vallon, instruistino, 847 N. Humboldt, Apt. 303, - 94401; tel. 344 - 37 91.

FD (edukado): la D.



PREPARU!

LIBROJ

PETU LISTON

DISKOJ

EAST COAST

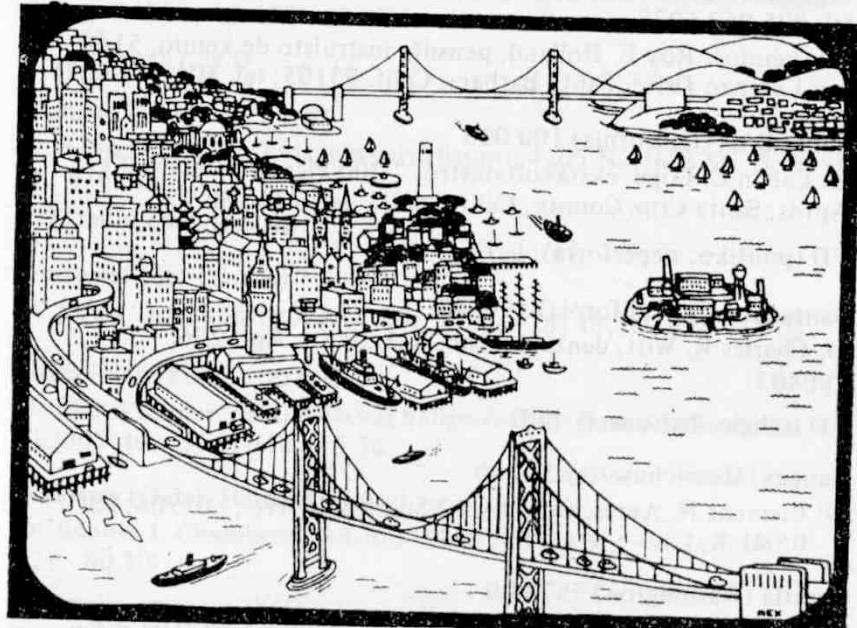
ESPERANTO BOOK CENTER
29 Windsor Road
Great Neck, N.Y. 11021

WEST COAST

ESPERANTO BOOK SERVICE
2129 Elizabeth Street
San Carlos, CA. 94070

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

La Ora Pordego Bonvenigas Vin



OFICIALA ESPERANTO-POST-KONGRESO
San Francisco 1972

San Francisco-Esperanto-Regiona Organizaĵo
410 Darrell Road
Hillsborough, Ca 94010 Usono
Tel: (Area Code 415) 343-3844 aŭ 593-6331

Usono

Santa Barbara (California) 58 000

D: Merrill O. Jackson, publika kontisto, 1430 Pacific Ave., - 93105; tel. 966 - 05 80.

FD (edukado: kemio, fiziko): S-ino Dorothy Holland, instruistino, 5140 San Lorenzo Drive, Santa Barbara, Calif. 93105; tel. 805-967-6075.

FD (kemio): Roy E. Holland, pensiita instruisto de kemio, 5140 San Lorenzo Drive, Santa Barbara, Calif. 93105; tel. 805-967-6075.

Santa Cruz (California) 100 000

D: Calvin C. Cope, eksfakultatestro, 2 200 Pleasant Valley Rd., Aptos, Santa Cruz County, Calif. 95003; tel. 724 - 83 22.

FD (politiko: neperfonta): la D.

Santa Monica (California) 100 000

D: Charles R. Witt, dentkuracisto, 811-20 St., Apt. 206, - 90403.

FD (religio: bahaisma): la D.

Saugus (Massachusetts) 21 000

D: Clement N. Ayres, emerito, 12 Sunnyside Ave., - 01906; tel. 8 - 05 41 R.

Seattle (Washington) 557 000

VD: Vincent A. Griffeth, civila kontisto, 8556 - 37th Ave. S.W., - 98126; tel. WE2 - 81 28.

Sebastopol (California) 3 000

D: Herbert S. Corlett, librotenisto, 7605 Winona Lane, - 95472; tel. (707) 823 - 0244.

FD (religio: katolikismo): la D.

Spokane (Washington) 165 000

D: Hobart Ver Ploeg, domvendisto, E 321 - 19th Ave., -99203; tel. 90 57.

Stafford Springs (Connecticut) 4 500

D: Raymond Neri, pensiito, R.F.D. 1, - 06076; tel. OV4 - 30 84.

FD (radio amatora /WIBFL/): la D..

Usono

Staten Island (New York) 200 000

FD (kalkulado: dozena sistemo): Ralph H. Beard, telefonengeniero, 20 Carlton Place, - 10304; tel. Gibraltar 2 - 00 10.

Stockton (California) 95 000

D: Robert Williams, fervoja oficisto, P.O. Box 8764 (1907 Portola Ave.) - 95208; tel. 477 - 69 87.

FD (fervojoj): la D.

Tampa (Florida) 275 000

D: S-ino Gretchen Doris, eks-jurnalistino, 4205 North B St., -33609; tel. 876 - 38 18.

FD (radio amatora): la D.

Universal City (Texas) 7 500

D: Louis Tutt, kontisto, P.O. Box 2266, - 78148; tel. 658 - 34 04.

Utica (New York) 100 000

D: Stan Vollmar, muzikisto kaj kaligrafo, 436 Post St., Boonville, - 13309; tel. (315) 942 - 45 36.

Wahiawa (Oahu, Hawaii) 16 000

D: Bunnie J. Chambers, pensiito, 1740 Nakula St., - 96786; tel. 621 - 60 19.

FD (radio amatora /KH6GT/): la D.

FD (turismo): la D.

Walla Walla (Washington) 30 000

D: Albert Estling, leterportisto, 1351 Grant St., -99362; tel. JA 5 - 25 69.

FD (kulturaj aferoj): S-ino Sara Ann Estling, dommastrino, adreso de la D.

Warren (Ohio) 60 000

D: S-ino Eleanor McGrogan, domestrino, 2109 Parkwood Dr. NW., - 44485; tel. 399 - 37 42.

Washington (District of Columbia) 1 000 000*

D: D-ro E. James Lieberman, psikiatro, 6451 Barnaby St. NW., - 20015; tel. 202 - 362 - 81 88.

Usono

FD (agrikulturo): Robert L. Davis, jurnalisto, 116 White Birch Court, Greenbelt, Md. 20770.

FD (jurnalismo): la FD (agrikulturo).

FD (muziko): Sergio Docal, muzikisto-tradukisto, 4432 Albemarle St. NW., - 20016; tel. 362 - 24 59.

FD (sociologo): D-ro William Solzbacher, sekciestro en La Vočo de Ameriko, 6030 Broad St., - 20016; tel. OLiver 2 - 13 33.

FD (statistiko): Thomas A. Goldman, ekonomiisto, 7008 Millwood

West Covina (California) 65 000

D: Paul S. Taylor, kartografisto, 1043 E. Shamwood St., -91790;
tel. (213) 339 - 2083.

Yuma (Arizona) 50 000

D: Charles Mann, verkisto, 19816 - 44th St., - 85364.

FD (literaturo): la D.

VENEZUELO

*Peranto: Lino Moulines, Apartado 50738, Sabana Grande, Caracas,
tel. 71 06 92.*

Caracas (Dpto. Federal) 1.500.000*

D: Benito Losada, ingeniero, Quinta Alma, Calle Orinoco, Urb. Las Mercedes, tel. 33 54 20.

FD (komerco: libroj): Lino Moulines, librovendisto, Apartado 50738, Sabana Grande, Caracas; tel. 71-06-92.

FD (muziko): Antonio Lauro, komponisto, Apartado 6679.

Valencia (Carabobo) 200 000

FD (naturscienco: orkideoj): Prof. Juan E. Bachrich, Apartado 146.

Konante la faktojn,
konante la aktualajn cirkonstancojn,

VI POVAS KONVINKI ALIAJN . . .

De 15 ĝis 20 fojoj jare eldonas dokumentojn la Centro de Esploro kaj Dokumentado pri la Monda Lingvo-Problemo (CED) por objektiva informado en diversaj medioj.

La jarabono de CED-dokumentoj kostas:

1. por la esperantlingva eldono, 5,50 qld.*
 2. por la anglalingva eldono, 3,50 qld.*

Mendu ĉe la Libroservo de UEA, Nieuwe Binnenweg 176, Rotterdam-3002, Nederlando.

* Por Nederlando aldoniĝas 4% da impostoj.

LA ESPERO de L.Zamenhof

F. de Ménil

1. En la mondón venis nova sen-to tra la
mondo iras forta vo-ko; per flu-gi-loj de fa-ci-la ven-to nun de
lo-ko flugu ĝi al lo-ko. Ne al gla-vo sangon so-i-fan-ta ĝi la
homan tiris fa-mi-li-on; al la mond' e-terne mi-li-tan-ta ĝi pro-
me-sas sanktan hom-mo-ni-on. 2. Sub la 3.-terna ben' efek-ti-vi-gos.

MUZILO – ESPERANTO DE LA MUZIKA MONDO

Gia muzikalfabeto?

Minuskle: co-do-e-fo-go-a-ho/bo: esprimas blankajn klavojn. Majuskle: Mo-U-Zo-I-Lo: jen la nomoj de nigraj klavoj.

Antaŭe por unu klavo estis:

cis-des, sed nun Mo

dis-es, sed nun U

fis-ges, sed nun Zo

gis-as, sed nun I

ais-ho/bo, sed nun Lo

Rigardu nian HIMNON apude . . .

La liniaro, sur kiu estas nia konata melodio, kvazaŭ elkreskas el la nigraj klavoj. La surliniaj notoj estas ludataj sur nigraj klavoj. Notojn, troviĝantajn sub-super-inter la linioj, ludas blankaj klavoj.

Evidentas, ke en la tradicia sistemo nigraj klavoj havis nek sian prorapnomon, nek lokon sur la kvlinliaro.

Komparu ambaŭ sistemojn je la suba ilustraĵo:

Supre de la klavaro videblas la tradicia notskribo esprimanta la nigrajn klavojn helpe de diversaj kromataj signoj. Sube la muzilonotado fidele surpaperigas la nigrajn klavojn-liniojn.

En la ESPERO, apude, la kromataj signoj estas ankoraŭ tolerataj. Muzilo tamen metas ilin antaŭ la kleoj, inter kiuj troviĝas la centra co-noto. KIAL?

Informos vin kaj sendos Muzilo-specimenon:

“Muzilo”, Zabrze, sk.pt. 68, Pollando

“Muzilo”, Dordrecht, Frederikstr. 2, Nederlando

4. Laŭlanda Resumo de la Delegitaro

Lando	D	VD	JD	FD	Sumo
Angolo	2				2
Antiloj (AŚ)	1			2	3
Antiloj Ned.	1				1
Argentino	5			5	10
Aŭstralio	21	3	1	31	56
Aŭstrujo	12	8		18	38
Belgujo	22	1	1	43	67
Brazilo	51	13	1	109	174
Britujo	106	20	3	150	279
Bulgarujo	22	5	2	58	87
Cejlono	2			1	3
Čehoslovakio	66	2	2	92	162
Činujo	1			2	3
Danlando	44	4	1	49	98
Filipinoj	1				1
Finnlando	61	19	5	75	160
Francujo	141	20	8	162	331
FR Germanujo	138	10	8	122	278
Germana DR	5			3	8
Grekupo	3	1	1	8	13
Hindujo	4			3	7
Hispanujo	48	6	3	62	119
Hongkongo	1	1		5	7
Hungarujo	9	1		20	30
Indonezio	1				1
Irako	1			2	3
Irano	1	1			2
Irlando	3			5	8
Islando				1	1
Israelo	11			14	25
Italujo	65	11	7	105	188
Japanujo	38	4	2	30	74
Jugoslavio	46	7	4	73	130
Kanado	11	2	2	6	21
Kolombio	2			3	5
Kongo				2	2
Koreujo	3	1	1	4	9
Kostariko	1				1

Laŭlanda resumo de la delegitaro

Lando	D	VD	JD	FD	Sumo
Kubo	2				2
Lihtenstejno	1				1
Madagaskaro	1		1	1	3
Malto	1				1
Maroko				1	1
Meksiko	4	1		4	9
Monako	1			3	4
Nederlando	65	11	6	105	187
Norvegujo	20	11		30	61
Nov-Zelando	21	7	1	47	76
Peruo	1				1
Pollando	41	10	1	72	124
Portugalujo	3			8	11
Reunio	1				1
Rumanujo	7			5	12
Sovet-Unio	27	15	3	50	95
Sud-Afriko	5		1	15	21
Sudano	1				1
Svedujo	74	21	3	111	209
Svislando	29	4	1	57	91
Tanzanio			1		1
Tunisio	1				1
Turkujo	1				1
UAR	1			2	3
Urugvajo	3			7	10
Usono	98	7	2	103	210
Venezuelo	1			3	4
65 landoj	1360	230	71	1887	3548

5. Indekso de Fakdelegitoj

Fakdelegitoj por la koncernaj fakoj sub la indikitaj urboj en la adresaro.

Abelkulturo. BUL: Sliven. FIN: Sippola. FRA: Clermont-F., La Houssaye, Thiers. SOV: Riga. SVE: Kungsör.

Administrado. BRI: Freuchie, Gloucester. ITA: Pistoia. NED: Amsterdam. SVI: Zürich. USO: Baltimore.

Aeronaŭtiko. NED: Vlaardingen. SVE: Linköping.

Agrokulturo. FIN: Kangasala. FRG: Westerland. ITA: Sarezzano. NED: Arnhem, Spijkenisse. SVE: Göteborg. USO: Washington. Vidu ankaŭ sub "Terkulturado".

Agronomio. BRI: Newcastle. BUL: Peštera. POL: Poznań.

Antikvajoj. SVI: Rapperswil.

Arbkulturo. FRG: Gladenbach, Wiesbaden. POL: Cieszyn. SOV: Lilli. SVE: Stockholm.

Arkeologio. DAN: Haderup. FRA: Arras. JUG: Zagreb.

Arkitekturo. AÜL: Sydney. BRA: Pôrto Alegre. BRI: Southampton. ĈEĤ: Brno, Praha. FRA: Arras. HIS: Las Palmas. JAP: Tôkyô. JUG: Kumanovo, Zagreb. NOR: Fredrikstad. POL: Warszawa.

Arkivoj. NED: Leeuwarden.

Arto. BEL: Leuven. BRA: São Paulo (laka). FIN: Helsinki (pentra). FRA: Dijon (lignaja), Marseille (binda). ITA: Firenze, Torino. JAP: Tôkyô. NED: Den Haag (flordekora), Leeuwarden. SOV: Kiev (pentra). SVI: Langenthal (teksa). USO: Los Angeles.

Asekuro. BRI: Bristol, London. FRA: Dijon, Paris, Tours. FRG: Bad Kissingen (štata), Frankfurt, Schwelm, Stuttgart. HIS: Barcelona. JUG: Beograd. NED: Wormerveer. NOR: Bergen. SVI: Baden, Zürich.

Astrokirozofio. ĈEĤ: Ostrava. ITA: Trieste.

Astronomio. BUL: Vraca. FIN: Helsinki, Turku. HIS: Madrid. ITA: Torino. JUG: Beograd. POL: Toruń. SVI: Hauterive, Kaltbrunn-Berken. USO: Buffalo, Houston, Jersey City.

Aŭtomatoj. FIN: Helsinki. ITA: Pisa. JAP: Iwata. NED: Eindhoven. USO: Hopewell Junction.

Indekso de fakdelegitoj

Aŭtomobiloj. BRI: Stockton-on-Tees, Stoke-on-Trent. FRA: Le Mans, Lyon. ITA: Torino. N-Z: Dargaville, Silverstream. SVE: Mora. Vidu ankaŭ sub "SOS-aŭto-servo".

Bankaj aferoj. BRA: Campos, Rio de Janeiro, Santos, Tupi Paulista. BUL: Plovdiv. FRG: Bredelar. GRE: Nea Smirni. ITA: Torino. JUG: Varaždin. NED: Rotterdam. NOR: Haugesund. SVE: Malmö. URU: Montevideo.

Banlokaj aferoj. ĈEĤ: Dudince.

Bestobredado. BRA: Belo Horizonte. BUL: Vraca.

Bestoprotektado. BEL: Antwerpen. JUG: Kamnik. NED: Den Haag.

Bibliismo. ITA: Ravenna.

Bibliografio. BRI: Banstead (Esp.).

Bibliotekoj. AÜL: Sydney. BRA: Rio de Janeiro. BRI: Enfield, Motherwell, Wandsworth. ĈEĤ: Brno. JUG: Beograd. N-Z: Christchurch. SOV: Viljandi. SVI: Bern. USO: Monterey.

Biologio. JUG: Loznica. POL: Gdańsk, Kraków. USO: La Jolla.

Blinduloj. BRI: Ashford. FIN: Helsinki. FRA: Villeurbanne. FRG: Baden-Baden, Günne, Ludwigshafen. SOV: Pumpuri. SVI: Winterthur.

Botaniko. DAN: Haderup. N-Z: Whangarei. SOV: Riga. USO: La Jolla.

Časado. FRG: Wiesbaden.

Dentistaj aferoj: BRA: São Paulo. FIN: Outokumpu. GRE: Athinai. JUG: Ljubljana. SVE: Jönköping, Nässjö. URU: Fray Marcos. USO: Lanham.

Desegnado. ARG: Córdoba. BRA: Rio de Janeiro. HIS: Barcelona.

Difektoskopio. ĈEĤ: Brno.

Doganoj; BEL: Liège. FRA: Paris.

Edukado (instruado): AÜL: Canberra, Launceston, Sydney. AÜL: Graz, Steyr. BEL: Antwerpen, Blankenberge, Eupen. BRA: Bauru, Belém, Muritiba, Paranavaí, Pindamonhangaba, Ribeirão Preto, Rio de Janeiro, Salvador, São Paulo. BRI: Ambleside, Bangor, Belfast, Blackpool, Brentwood, Buckhaven, Chesterfield, Dagenham, Denton, Derby, Exmouth, Glasgow, Havering, Huddersfield, Ipswich, Leicester, Llandudno, Pontefract, Sheffield, Stockton-on-Tees, Stoke-on-

Indekso de fakdelegitoj

Trent, Urmston, Watford, Wolverhampton. BUL: Dimitrovgrad, Plovdiv, Sofia, Pleven (muzika). Šumen, Tolbužin, Varna, Veliko Târnovo, Vraca. ČEH: Brno, Havířov, Košice, Kouřim, Kyjov, Liberec, Nížkov, Nové Město, Nové Zámky, Ostrava, Poděbrady, Polička, Praha, Šumperk, Třebíč, Žilina-Závodie. DAN: Aabyhøje, Aalborg, Espergærde, Haderslev, Roskilde, Sommersted, Ullerslev, Vejle, FIN: Alavus, Forssa, Helsinki, Jyväskylä, Kerava, Littoinen, Mikkeli, Tampere, Turku (2). FRA: Aix-en-Provence, Angers, Argenton, Arras, Bagnolet, Besançon, Caluire, Chalons-sur-Marne, Laon, Le Mans, Les Andelys, Lormont, Lyon, Montpellier, Mulhouse, Nantes, Norrent-Fontes, Paris, Ruelle, Sancoins, Souvigny, Toulouse, Vienne, Yerres, Yvetot. FRG: Dollbergen, Hannover, Neustadt, Recklinghausen, Soltau, Winnweiler. GDR: Quedlinburg. HIS: Barcelona, Madrid, Sevilla, Telde, Zaragoza. HUN: Györ. IRL: Dublin. ITA: Azzano Decimo, Biella, Bologna, Genova, Mantova, Massa, Milano, Napoli, Novara, Torino. JAP: Ōsaka, Takaoka. JUG: Beograd, Sarajevo, Vrboska, Zagreb. KAN: Pierrefonds, Sidney. KOR: Taegu. NED: Apeldoorn, Bloemendaal, Deventer, Diepenveen, Groningen, IJmuiden, Leeuwarden, Roderwolde, Schiedam, Schoorl, Utrecht, Veenendaal, Wormer, Zeist. NOR: Sauda, Tromsø, Trondheim. N-Z: Oratia, Wanganui. POL: Jelenia Góra, Poznań, Radom, Sosnowiec, Warszawa. POR: Lisboa. SOV: Erevan, Ĥarkov, Novo-Spasskoje. S-A: Somerset. SVE: Borlänge, Gävle, Göteborg, Hälefors, Höör, Linköping, Lund, Stockholm, Sundsvall, Surahammar, Trelleborg, Uddevalla, Uppsala. SVI: Biel-Bienne, Flims, Goldern, La Sagne, Lausanne, Neuchâtel, Renens. URU: Montevideo. USO: Angwin, Los Angeles, Marlton, Portland, San Diego, San Francisco, San Mateo, Santa Barbara.

Vidu ankaŭ sub "Esperanto-instruado".

Ekonomio. BRA: Rio de Janeiro. BUL: Trojan. ČEH: Opava, Plzeň, Polička (agriflagra). DAN: Fredericia, Holte. FRG: Berlin. HIS: Barcelona (georgismo). ITA: Lucca, Roma. JUG: Split. NED: Rotterdam. POL: Warszawa. SOV: Taškent. SVI: Opfikon, Zürich.

Elektroniko. BEL: Antwerpen. BRI: Flitwick, Harrogate. JAP: Tôkyô. POL: Blachownia.

Elektrotekniko. BEL: Antwerpen. BRA: Juiz de Fora, São Paulo. BRI: Crowtherne. BUL: Govedarci, Šumen, Târgovište. DAN: Nyköping. FIN: Jyväskylä. FRA: Hyères, Strasbourg. FRG: Dortmund. HIS: Madrid. ITA: Mantova. JAP: Tôkyô, Tomakomai. KAN: Roxboro. NED: Schoorl. POL: Warszawa, Wrocław. SVE: Forshaga. USO: Laurel, Portland.

Indekso de fakdelegitoj

Entrepreno. DAN: København. NED: Rotterdam. SVI: Zürich.

Esperanto-instruado. BRI: Bristol, Wolverhampton. BUL: Karlovo, Sofia, Veliko Târnovo. FRG: Duisburg, Löhne. HIS: Gijon. HUN: Budapest. NED: Den Haag. POL: Białystok, Kraków, Milanówek.

Esperantologio. BUL: Sofia. FRG: Dudweiler. URU: Montevideo. Etiko. HIS: Tarrasa.

Etnografio/Etnologio. USO: Gallup.

Farmacio. ARG: Neochea. BEL: Bruxelles. BRA: Juiz de Fora. ČEH: Novosad. DAN: Viborg. ITA: Milano . JAP: Toyonaka.

Fervojoj. AÜJ: Knittelfeld. BEL: Antwerpen. BRA: Curitiba, Rio de Janeiro. BRI: Crewe. BUL: Sofia. ČEH: Havlíčkův Brod, Ostrava. DAN: Kolby Kaas. FIN: Hyvinkää, Seinäjoki. FRA: Garches, Jarville, Lyon, Mulhouse, Paris, Rouen, Sartrouville, Vanves, Vierzen. FRG: Augsburg, Frankfurt, Gütersloh, Hagen, Hamm, Herzberg, Langen, Mülheim, München, Neustadt, Osnabrück, Schwelm, Solingen, Stuttgart, Walsrode. GRE: Thessaloniki. HIN: New Delhi. HIS: Madrid. HUN: Budapest, Miskolc. ITA: Bologna, Genova, Roma. NED: Dordrecht. NOR: Hamar, Løten, Oslo. POL: Gdynia. SVE: Falköping, Helsingborg, Karlstad, Kil, Kristinehamn, Malmö, Norrköping, Örebro, Solna. SVI: Aarau, Giubiasco, Romanshorn, Zürich. USO: Chicago, Oakland, San Francisco, Stockton.

Filatelo. AÜL: Hobart. BEL: Brugge, Bruxelles. BRA: Potirendaba. BRI: Crewe, Norwich. ČEH: Dubí u Teplic lázní, Handlová, Hořice, Plzeň, Praha, Šlapanov. DAN: Holbæk. Fra: Angers, Paris. FRG: Gronau, Kreuth, Mülheim, Nürnberg, Oberkirch, Solingen. GDR: Quedlinburg. GRE: Thessaloniki. HIN: New Delhi. HIS: Zaragoza. HUN: Budapest. ISR: Natanya. ITA: Bologna, Firenze, Ghilarza, Vercelli. JAP: Tôkyô. JUG: Zadar. NED: Bussum. N-A: Christchurch. POL: Starachowice. SOV: Kiev, Tallinn, Torva. SVE: Karlstad, Kimstad. SVI: Bern. USO: Memphis, Rensselaer.

Filologio. GRE: Nea Smirni. ISR: Bat Jam.

Filozofio. BRA: Rio de Janeiro. DAN: København. FIN: Forssa. FRA: Hyères. HIS: Barcelona. ISR: Bat Jam. NED: Alkmaar. POL: Przesieka. SOV: Moskva. SVI: Hauteive. USO: Salem (jogo).

Financoj. BUL: Kazanlik. GRE: Nea Smirni.

Indekso de fakdelegitoj

Indekso de fakdelegitoj

Fiziko. BRA: Curitiba. FRA: Chennevières. ITA: Milano. NED: Schoorl (elektroniko nuklea). SVI: Hauterive (metal-). USO: Champaign, Houston.

Fiziologio. JUG: Skopje. SOV: Moskva.

Flegado. FIN: Turku. NED: Haarlem. SOV: Tallinn. SVED: Karl-skoga.

Folkloro. FRA: Romans. ITA: Ghilarza. N-Z: Auckland. POL: Kraków.

Fotografio. Vidu ankaŭ ĉe "Kinematografio".

ANT: Roseau. AÜL: Perth, Rochester. BRA: Fortaleza. BRI: Crewe. BUL: Sofia. ĈEĤ: Dubí u Teplic lázní, Jihlava (sciencia). FIN: Helsinki, Lappeenranta, Toijala, Turku. FRA: Montpellier. FRG: Bad Kissingen, Hamburg. HIS: Sabadell. ITA: Firenze. NED: Den Haag. SOV: Riga, Tallinn. SVI: Rapperswil.

Framasonismo. NED: Den Haag. S-A: Alberton.

Galvanizado. USO: Monroeville.

Gastigado. Vidu sub "Turismo".

Genealogio. NOR: Halden.

Geodezio. BUL: Sofia. FIN: Helsinki. ITA: Vercelli. NED: Eindhoven (katastro), Utrecht.

Geografio. BRA: Santos Dumont. BRI: Burnley, Welling. ĈEĤ: Nové Zámky. FRA: Epinal, Paris (2). HIS: Madrid. ITA: Roma. NED: Amsterdam. RUM: Sulina. SOV: Moskva.

Geologio. BRA: Recife. DAN: Haderup. N-Z: Lower Hutt.

Gimnastiko. Vidu sub "Sporto".

Grafiko. ITA: Vicenza. S-A: Kaapstad.

Grafologio. ITA: Viareggio.

Gardenkulturo. Vidu sub "Hortikulturo".

Heraldiko. BRA: Ribeirão Preto.

Historio. AÜJ: Wien. BEL: Brugge. BRA: Santos Dumont. FRA: Domfront. FRG: Merken. POL: Bydgoszcz, Kraków.

Horloĝoj kaj juvelajoj. AÜL: Mount Pleasant. BEL: Verviers. ĈEĤ: Nové Město. FRA: Besançon. SOV: Rostov-Don. SVE: Stockholm.

Hortikulturo. NED: Leeuwarden. N-Z: Auckland, Lower Hutt (humo artefarita). SOV: Riga. SVE: Öjebyn.

Hospitaloj. N-Z: Wellington.

Hoteloj/Restoracioj. DAN: Silkeborg. FRG: Schloss-Holte.

Impostoj. BEL: St. Kruis. BRA: Rio de Janeiro. ITA: Roma. N-Z: Christchurch.

Industrio. BRA: Rio de Janeiro (petrolrafinado), Salvador, Volta Redonda. BRI: Cosby (trika), Upminster (gasa). FRA: Saint Avold. FRG: Oberkirch (paper). HIS: Barcelona, Sabadell (2; sua, teksa). ITA: Chietti, Mantova. JUG: Mojkovac (mineja), Rijeka (lada). NED: Bussum, Den Haag (lakta), Leeuwarden. POL: Bydgoszcz. POR: Oliveira de Azeméis (sua). SOV: Kiev (lakta), Uzlovaja (karba). SVE: Borås (štala), Gävle (lakta), Hällabrottet, Kävlinge (nutraĵa), Uppsala. SVI: Döttingen (plasta).

Informado. JUG: Beograd (sciencia). NED: Almelo, Amsterdam (Esp.). SVE: Göteborg (Esp.).

Ingenierado. BRI: Birmingham, Harrogate, Havering. FRG: Rutesheim. JAP: Ōsaka. KOL: Bogotá. N-Z: Papakura. POL: Bielawa. SVE: Malmö. USO: Austin.

Instruado. Vidu sub "Edukado".

Interlingvistiko. FRG: Dudweiler, Hamburg. SVI: Bellinzona. USO: New York.

Internacio "Mensa". KAN: Halifax, Ottawa.

Interpretado. BRI: North Shields. FRG: Werdohl. ITA: Torino.

Invalidaj aferoj. DAN: Strib.

Inventajoj kaj patentoj. FIN: Helsinki.

Junulargastejoj. DAN: Kolding.

Junularo (JD). AÜL: Rochester. BEL: Antwerpen. BRI: Enfield, Freuchie, Maldon. BUL: Karlovo, Sofía. ĈEĤ: Levice, Ostrava. DAN: København. FIN: Karkkila, Lauritsala, Somero, Taivalkoski, Tampere. FRA: Châteaumeillant, Laxou, Les Andelys, Marseille, Paris, Roderen, Thann, Toulouse. FRG: Bremen, Lahr, Ludwigshafen, Neustadt, Rockenhausen, St. Martin, Truchelfingen, Verl, Wiesbaden. GRE: Athinai. HIS: Barcelona, Santander, Tarragona. ITA: Cassino, Firenze, Novara, Roccasecca, Roma, Torino, Trieste. JAP: Hiroshima, Kameoka. JUG: Sarajevo, Split, Zadar, Zenica.

Indekso de fakdelektitoj

KAN: Toronto, Trois-Rivières. KOR: Gwangju. MAD: Tananarive. NED: Arnhem, Bergum, Rotterdam, Schiedam, Vlaardingen, Zaandam. N-Z: Christchurch. POL: Warszawa. SOV: Kiev, Krivoj Rog, Rostov-Don. S-A: Uitenhage. SVE: Hällefors, Lund, Sundsvall. SVI: Bellinzona. USO: Chicago, Los Angeles, New York.

Juro. AÜJ: Graz, Knittelfeld. BEL: Leuven. BRA: Belo Horizonte, Fortaleza, Juiz de Fora, Pindamonhangaba, Pôrto Alegre, São Paulo. BRI: Bristol, London. BUL: Sliven. ĈEĤ: Přelouč. DAN: Taastrup. FIN: Helsinki, Imatra. FRA: Aix-en-Provence, Antony, Domfront. FRG: Günzburg, Hamburg. HIS: Madrid, Palma de Mallorca. HUN: Miskolc, Orosháza. ITA: Pistoia, Vercelli. JUG: Ljubljana, Lopud, Split (2). NED: Arnhem, Bergen. POL: Łódź, Poznań. SOV: Abja-Paluoja, Harkov. S-A: Pretoria. USO: Cleveland, Columbus, Minnewaukan, San Marino.

Jurnalismo. BRA: Ribeirão Preto. BRI: London. BUL: Sofia (radio), Sumen. FIN: Jyväskylä, Turku. FRA: Croix. FRG: Offenbach. ISR: Hadera. ITA: Ascoli Piceno, Cittadella. JAP: Toyonaka. JUG: Sarajevo. NOR: Haugesund. POL: Bydgoszcz, Kraków, Warszawa (radia). SOV: Tallinn. SVE: Skövde. USO: Washington.
Vidu ankaŭ sub "Radio/Televido".

Kalkulsistemo dozena. BRI: Flitwick. USO: Staten Island.

Kemio. BRI: Beverley (bio-). BUL: Razgrad, Sofia (plasta). ĈEĤ: Gottwaldov, Ústí nad Labem. FRA: Montpellier (bio-). JAP: Takamatu (agrikultura). NED: Amsterdam. N-Z: Hamilton. POL: Gdańsk, Milanówek, Piastów, Toruń. SOV: Barnaul (organika). USO: Janesville, Ontario, Rochester, Rosemead, Santa Barbara.

Kinematografio. BRI: Willaston in Wirral. NED: Hengelo, Utrecht.

Klimatizo. BRI: Aberdeen.

Kokinbredado. HIS: Sabadell, Tarrasa.

Kolektado. Vidu ankaŭ sub "Filatelo".
SOV: Krivoj Rog, Riga. SVE: Skövde.

Kolonioj kolektivaj. ISR: Maabarot.

Komerco. AÜL: Canberra, Toowoomba. AÜJ: Klagenfurt. BEL: Antwerpen, Verviers. BRA: Belo Horizonte, Juiz de Fora, Recife, Salvador. BRI: London (2). BUL: Pleven, Sofia (eksterlanda). ĈEĤ: Liberec, Praha, Veselí nad Mor. FIN: Helsinki, FRA: Calais, Clermont-Ferrand, Lyon, Saint Etienne, Thiers. FRG: Aachen,

Indekso de fakdelektitoj

Bamberg, Crailsheim, Hamburg. GRE: Thessaloniki. HIS: Barcelona (5). IRK: Bagdad (internacia). ISR: Tel-Aviv. ITA: Bologna, Mantova, Napoli, Ravenna (informado), Torino. JUG: Beograd (eksterlanda), Prijedor, Zagreb (eksporta). NED: Amsterdam, Bussum, Dordrecht, Groningen, Haarlem. NOR: Greåker, Oslo, Sarpsborg, Tauranga. N-Z: Wellington. POL: Warszawa. POR: Lisboa. S-A: Johannesburg, Kaapstad. SVE: Alingsås, Hällabrottet, Malmö, Nässjö, Norrahammar, Norrköping, Skövde. SVI: Winterthur. USO: Amariño, Chicago (eksterlanda). VEN: Caracas.

Kongresoj. BEL: Bruxelles.

Konstruado. BRI: Sutton, Walton-on-Thames, Wolverhampton. ĈEĤ: Plzeň. DAN: Herning. FIN: Jyväskylän maalaiskunta. FRA: Le Havre, Saint-Cloud. FRG: Hannover. ITA: Ascoli Piceno, Como. MON: Monte Carlo. NED: Amsterdam. N-Z: Taradale. S-A: Alberton, Durban. SVE: Höganäs, Linköping (2), Malmö, Skövde, Uppsala. SVI: Luzern. USO: San Diego.

Kontraūalkoholismo/Kontraūnikotinismo. BRA: Paranavaí, São João da Boa Vista. FIN: Puumala. SVI: Horgen, Lausanne.

Kooperativismo. AÜL: Sydney. BRI: Oldham, Wandsworth. BUL: Plovdiv, Sofia. ĈEĤ: Hořice. HIS: Bilbao. JAP: Ōsaka. POL: Warsaw. SVE: Lomma, Malmö.

Kosmetiko. AÜJ: Wien.

Kosmologio. HUN: Budapest (IFO-problemo).
(IFO = Interplanedaj Flugantaj Objektoj)

Kuirarto. ĈEĤ: Šumperk. HIS: Sabadell (dolčajfarado).

Kulturaj aferoj. BUL: Sofia. ĈIN: Taipei. ITA: Napoli, Torino. SOV: Irkutsk, Omsk, Riga. USO: Portland(Oregon), Salem, Walla Walla.

Laboristaj aferoj. DAN: Lyngby. FRA: Meylan. ITA: Napoli. NED: Arnhem.

Liberpensado. BRI: North Shields. FRG: Dortmund.

Librotenado. BRA: Votuporanga. ĈEĤ: Ostrava. RUM: Satu-Mare. SVE: Lund, Nybro. USO: Sacramento.

Lingvoj/Lingvistiko. AÜL: Sydney. BEL: Antwerpen, Borgerhout. BRA: Belo Horizonte, Juiz de Fora, Pôrto Alegre, Rio de Janeiro, São Paulo, Viçosa. BRI: London (fonetiko), Watford. BUL: Sofia. ĈEĤ: Bratislava, Hradec Králové, Nížkov. ĈIN: Tientsin. DAN: København. FIN: Helsinki, Somero. FRA: Aix-en-Provence, Saint

Indekso de fakdelegitoj

Etienne. FRG: Dortmund, Dudweiler, Frankfurt, Merken, Schloss-Holte. HIS: Barcelona, La Laguna. ITA: Chietti. KOL: Bogotá. KOR: Taegu. NED: Amsterdam, Leeuwarden, Utrecht. NOR: Sarpsborg, Trondheim. N-Z: Dunedin. POL: Lublin, Nowy Sącz. SOV: Erevan, Krivoj Rog, Moskva. S-A: Pretoria. SVI: Zürich. URU: Montevideo. USO: Baton Rouge, Bronx, Chicago, Salem (fonetiko). Vidi ankaŭ sub "Filologio", "Interlingvistiko".

Literaturo/Beletro. AÜJ: Klagenfurt. BRA: Rio de Janeiro, Vitória. BRI: Alloa. BUL: Sofia. DAN: København. HUN: Budapest, Komló. IRK: Bagdad. ISR: Bat Jam, Kiryat Jam. JUG: Beograd, Novi Sad. KOR: Seoul. NED: Blokker. N-Z: Lower Hutt. POL: Białystok, Cieszyn, Kraków, Stargard, Warszawa. SOV: Aluksne, Riga, Viljandi. SVE: Gävle. USO: El Cerrito, Minneapolis, New York, Yuma.

Magio. AÜL: Rochester. DAN: Kolding. SVE: Värgön. SVI: Münchenbuchsee.

Maristaj aferoj. DAN: København. FRA: Paris. NED: Amstelveen. N-Z: Auckland. POR: Lisboa. SVE: Göteborg.

Marmoro. ITA: Massa.

Mašinoj. BRI: Exeter (metaltranĉaj). BUL: Karlovo, Sofia (metaltranĉaj). FIN: Helsinki, Turku. FRG: Bad Hersfeld. NED: Eindhoven (pesiloj). SVE: Malmö, Uppsala (kontoraj). USO: Philadelphia. Vidi ankaŭ sub "Aŭtomatoj".

Mašinskribado. FRG: Westerland. ITA: Firenze.

Matematiko. BUL: Pazarëk. FIN: Turku. FRG: Speyer. ITA: Massa, Padova. JUG: Skopje. NED: Amsterdam. POL: Gorzów Wlkp. RUM: St. Gheorghe. SOV: Omsk. SVI: Goldern.

Medicino. Vidi ankaŭ "Farmacio", "Dentistaj aferoj".

BEL: Liège. BRA: Cascaval, Caxambu, Fortaleza, Goiânia, Jaú, Rio Largo. BRI: Beverley, Hastings, London, Newcastle-upon-Tyne. BUL: Sofia. ČEĤ: Český Dub, Jihlavam Martin, Prostějov. FRA: Cannes, Lyon, Mont-St.-Aignan, Paris, Saint Etienne. FRG: Karlsruhe. HIS: Benidorm, Valencia. HON: Hongkong (2). ISR: Tel-Aviv. ITA: Firenze, Napoli, Roma (2), Trieste, Verona (kardiologio). JAP: Matumoto, Okayama, Otaru, Tôkyô, Yamagata. JUG: Pula, Zagreb (ftiziologio). MEK: México, Monterrey (pediatrio). NED: Den Haag (masaĝo), Zwolle. N-Z: Takapuna (sango). POL: Lublin. SOV: Moskva, Tõrva. S-A: Kaapstad (piedkuracado). SVI: Neuchâtel (pediat-

Indekso de fakdelegitoj

rio), Prangins (psikiatrio),. USO: Houston, Minneapolis (psikiatrio), San Antonio.

Mekaniko. FRA: Moulins. HIS: Barcelona. ITA: Milano, Torino. NOR: Haugesund.

Metalurgio. BRA: Volta Redonda.

Meteorologio. AÜL: Perth. FRA: Strasbourg.

Metioj. BEL: Antwerpen, Leuven. BRI: Keighley. ČEĤ: Praha. ISR: Tel-Aviv. JUG: Ljubljana, Ravna Gora, Split, Zadar. NOR: Asker, Frederikstad. N-Z: Auckland. POL: Warszawa. POR: Funchal, Queluz. SVE: Malmö, Sköldinge, Skövde, Stockholm. SVI: Lausanne. USO: Bronx, Houston.

Mineralogio. ITA: Massa. USO: Portland.

Modo. FIN: Tampere. SVE: Borås.

Mondofederismo. FRA: Cauderan, Nimes. HIS: Palma da Mallorca. ITA: Roma. N-Z: Rotorua.

Monšanĝo. HON: Hongkong.

Muziko. AÜL: Rochester. BEL: Antwerpen, Dendermonde, St. Michels. BRA: Santos Dumont. BRI: Bexhill-on-Sea, Felixstowe (šalma), Harlow, Wolverhampton. BUL: Pleven, Sofia. ČEĤ: Praha, Přelouč (fiora). DAN: Roskilde. FRA: Calais, Fontainebleau, FRG: Westerland (akordionio). HIS: Madrid. HUN: Budapest. ITA: Massa (danca), Napoli. NED: Leeuwarden. NOR: Halden. POL: Wrocław, Zabrze. POR: Coimbra. S-A: Pretoria. SVE: Skövde. SVI: Goldern, Zollikerberg (popolkantoj). URU: Montevideo. USO: Washington. VEN: Caracas.

Naturismo. AÜL: Rochester. AÜJ: Wien. BEL: Halle. FRA: Aigre, Lioux, Valence, Yerres. HIS: Alicante, Barcelona. ISR: Kiryat Tivon (natur-konservado). ITA: Como. JUG: Osijek.

Naturscienco. FRG: Saarbrücken. NOR: Oslo. VEN: Valencia.

Numismatiko. FIN: Helsinki. FRA: Tourcoing. SVE: Göteborg. SVI: Zürich.

Oficistaj aferoj. BRI: Halifax.

Okulscienco. AÜL: Moree.

Odd-Fellow-movado (I.O.O.F.). NED: Veendam.

Ornitologio. AÜL: Coffs Harbour. DAN: Karise. FRA: Cassis. FRG: Landau. NED: Eindhoven, Hengelo.

Indekso de fakdelegitoj

Paco. BRI: Cirencester, North Shields. BUL: Šumen. FRA: Asnières, La Celle. HUN: Budapest. NED: Groningen, Rotterdam (sennacismo), Tiel. N-Z: Auckland. SVI: Le Mont. USO: Salem.

Patentoj. Vidu sub "Inventajoj".

Pedagogio. Vidu sub "Edukado".

Pentroarto. Vidu sub "Arto".

Plastajoj. BRI: Dunstable.

Polico. AÜJ: Linz (fajropolico). BRI: Brighton. HIS: Barcelona. NED: Leeuwarden.

Politiko. BEL: Leuven. BRI: Wandsworth. FRA: Paris. FRG: Göttingen. N-Z: Auckland. SVE: Stockholm. SVI: Seuzach. USO: Santa Cruz.

Pošto. Vidu sub "PTT".

Presado. ARG: Buenos Aires. BRI: North Shields. FIN: Helsinki, Keljonkangas. IRL: Dublin. JUG: Varaždin. NED: Amsterdam (2). N-Z: Eastbourne. POL: Pierściec, Warszawa. SVE: Sundsvall.

Propagando. Vidu sub "Informado".

Psikologio. BRA: Rio de Janeiro, Vitória. FIN: Oripää. HIS: Zaragoza. ITA: Torino. NED: Alkmaar. N-Z: Wellington. POL: Jurków.

PTT (Pošto-Telefono-Telegrafo). AÜL: Rockhampton. AÜJ: Wien. BRA: Rio de Janeiro. ČEH: Liptovský Mikuláš. DAN: Hals. FIN: Heinola, Helsinki (radiotelegr.), Kirkkonummi (radiotelegr.). FRA: Essey-lès-Nancy, Fontaines-sur-Saône, Gap, Mouchin, Saint Saturnin. FRG: Soltau, Wiesbaden. HIS: Madrid. HUN: Miskolc. ITA: Torino. JUG: Trostvo. NED: Leeuwarden, Rotterdam. SOV: Rostov-Don. SVE: Johanneshov, Stockholm (2), Visby. SVI: Ittigen b. Bern, Langenthal. USO: Los Angeles.

Radio amatora. BRA: Cachoeira do Sul, Fortaleza, Rio de Janeiro, Salvador, Teresina. BRI: Letchworth. FIN: Helsinki, Kuopio. FRA: Lyon, Mouchin. MEK: Monterrey. SVE: Surahammar. USO: Buffalo, Stafford Springs, Tampa, Wahiawa.

Radio/Televideo. BUL: Kazanlak, Sofia. FRA: Bastia.

FRG: Düren. HIS: Madrid. JUG: Zagreb. KON: Kinshasa. SOV: Taškent. SVE: Malmö, Stockholm. SVI: Bern. USO: Baton Rouge, Eastsound.

Reklamo. FIN: Turku. KAN: Sherbrooke (radiostacia).

Indekso de fakdelegitoj

Religio. ad = adventismo; an = anglikanismo; bah = bahaismo; bap = baptismo; bu = budismo; ek = ekumenismo; ev = evangelia kristanismo; is = islamo; ka = katolikismo; ko = kongregaciismo; kr = kristanismo; kv = kvakerismo; ma = kosmologio Martinus; mo = moseismo; no = novrevelacio; oo = oomoto; or = ortodoksa katolikismo; pr = protestanta kristanismo; ro = rozkrucismo; sa = savarmejo; sp = spiritismo; te = teozofio; un = unitarismo)

AÜL: Sydney (ek). AUJ: Graz (no), Klagenfurt (ka). BEL: Kwaadmechelen (ka). BRA: Bauru (sp), Belo Horizonte (ka, sp), Cáceres (ev), Campos (sp), Chapada (ev), Curitiba (ro), Juiz de Fora (sp), Manaus (sp), Paranavaí (ka), Rio de Janeiro (bap, ka, sp, te), Salvador (sp), Santos Dumont (ro, sp), São João da Boa Vista (sp), São Paulo (ka), Teresina (sp). BRI: Addlestone (ka), Bangor (kr, ek), Birmingham (ka), Carnforth (kv), Cirencester (kv), Ilford, Ipswich (kv), London (un), Newcastle (kv), Northampton (kr), Southend-on-sea (bap), Wrexham (bu). CEH: Bandarawela (bu). ČEH: Kyjov (kr), Prešov. DAN: København (ma). FRA: Aulney-sous-Bois (ev), Baugé, Châteauroux (ka), Domfront (ka), Jœuf (ka), La Houssaye (ka), Les Andelys (ka), Lyon (pr), Paris (pr), Saint Etienne (ka).

FRG: Dudweiler (ka), Frankfurt (is), Gechingen (pr), Reinheim (ka), Stuttgart (ev), Sulzbach (ka), Wiesbaden (pr). HIS: Barcelona, Sabadell (bah). HUN: Budapest (ev). ITA: Rimini (ka), Roma (ka), Trieste (te). JAP: Ginowan (ev), Kameoka, Kisiwada (ka). NED: Amsterdam (ka), Apeldoorn (ev), Den Haag (ev), Ede (ev), Heemskerk (kr), Nijmegen (ka), Rotterdam (ev), Utrecht (ev), Vlaardingen (ev). NOR: Kristiansund N. (ev). N-Z: Devonport (un), Lower Hutt (ka), Pinehaven (bu), Wanganui (kv), Whangarei (oo). POL: Jurków (ka), Radom (bu), Zabrze (ek). POR: Porto (bah). S-A: Kaapstad (ev). SVE: Alingsås (ev), Östansjö (ev). SVI: Chez-le-Bart. UAR: Alexandria (sp). URU: Montevideo (ka). USO: Bronx (ka), Chicago, Downers Grove (bah), Gallup (bah), Hartford (bah), Houston (or), Mattoon (bah), Santa Monica (bah), Sebastopol (ka), St. Petersburg (ev).

Revizio (kontoscienco). BRI: Sutton. NOR: Trondheim. USO: Covina.

Rotario. AÜL: Moree. BRA: Cachoeira do Sul. BRI: Denton. FIN: Imatra, Kerava. FRA: Moulins, Nice. ITA: Cittadella. JAP: Kakogawa, Tanabe, Toyonaka. NED: Coevorden.

Ruĝa Kruco. POL: Bydgoszcz. S-A: Alberton.

Indekso de fakdelegitoj

Scienco. Vidu ankaŭ sub diversaj fakaj sciencoj.

BEL: Kalmthout. BRI: Nottingham. FRA: Nonancourt, Rouen.

Sindikatoj. BRI: Birmingham, North Shields. BUL: Sofia. FIN: Jyväskylä. FRA: Montpellier. SVE: Malmö. SVI: Giubiasco.

Skoltismo. BRA: Belém, Niterói. BRI: Brentwood, Crosby, Sheffield. ČEĤ: Těchonin. FIN: Imatra. HIS: Valencia. ITA: Sciacca. NOR: Kristiansund N. POL: Bydgoszcz. USO: San Francisco.

Sociaj aferoj. BEL: Antwerpen. BUL: Gabrovo. FIN: Turku. FRA: Saint Etienne. ITA: Roma. NED: Amsterdam, Den Haag, Heemskerk, Spijkenisse. SVE: Malmö. USO: San Francisco.

Sociaj sciencoj. FRG: Biebrich, Wiesbaden. JAP: Tōkyō. SOV: Moskva (marksismo). USO: Washington.

Sonbendoj. BRI: Exeter, Horley (koresponda), Malvern. DAN: Gentofte. FRG: Bad Kissingen. HUN: Székesfehérvár.

SOS-aŭtoservo. AÜL: Rockhampton. AÜJ: Graz. BRI: Ashford, Bangor, Brentwood, Bristol, Cosby, Dartford, Denton, Dewsbury, Exmouth, Gatley, Harlow, Keighley, Letchworth, Malvern, Newcastle, Northampton, Upminster, Urmston, Walton-on-Thames, Watford. ČEĤ: Mladá Boleslav, Šumperk, Těchonín. DAN: Herning, Kolding, Silkeborg, Sommersted. FIN: Jyväskylä, Jyväskylän maalaiskunta. FRA: Besançon, Hyères. FRG: Bad Hersfeld, Hamburg. HIS: Madrid, Moyá. ITA: Massa. POL: Poznań. SVE: Falun, Hälfors, Lund, Malmö, Norrköping.

Speleologio. JUG: Ljubljana, Sarajevo.

Sporto. AÜJ: Steyr. BEL: Antwerpen, Brugge. BRA: Brasília, Rio de Janeiro. BUL: Sofia. ČEĤ: Bratislava, Olomouc. DAN: Fredericia. FIN: Varkaus. FRA: Bordeaux, Romans. GDR: Karl-Marx-Stadt. HIS: Barcelona. HON: Hongkong. HUN: Budapest. ITA: Trieste, Verona. JAP: Kawasaki. JUG: Zadar, Zagreb. NED: Amstelveen, Rotterdam. POL: Poznań. SVE: Hammarö, Malmö. SVI: Winterthur. UAR: Aleksandria. USO: Austin.

Statistiko. DAN: Kolding. HIS: Pontevedra. JUG: Zagreb. USO: Bethesda, Washington.

Stenografio. (unesteno = un) BRA: Juiz de Fora, Rio de Janeiro. BRI: Harrogate (un). BUL: Pazargik. ČEĤ: Ostrava. FIN: Forssa, Somero. FRA: Saint Avold. FRG: Berlin, Göttingen (un), Köln, Velbery (un), Westerland. ITA: Costa Vescovato. SOV: Kohta-Järve.

Indekso de fakdelegitoj

SVE: Malmö. SVI: Renens, Zürich. USO: Salem.

Studentaj aferoj. JUG: Sarajevo. KON: Kinshasa. POL: Bydgoszcz. Ŝako. BRA: Curitiba. BRI: Letchworth. BUL: Sofia. ČEĤ: Zlonice. FIN: Helsinki, Kokkola, Virrat. FRG: Karlsruhe, Landau, Ludwigshafen. ISR: Tel-Aviv. ITA: Cuorgne, Verona. NED: Wormerveer. SOV: Viljandi. S-A: Pretoria. SVE: Malmö, Prässebo. USO: Iowa City, Reseda.

Teatro: FRA: Paris. FRG: Nürnberg. POL: Białystok.

Tekniko. AÜL: Perth. BRI: Barry, Sutton (domkonstrua). BUL: Ŝumen (radio-). DAN: København (velda). FIN: Helsinki, Jyväskylä (velda). FRA: Saint Avold, Serley (radiosteza). FRG: München. NED: Rotterdam. NOR: Oslo. POL: Cieszyn, Konin. RUM: Sighisoara.

Telefonio. Vidu sub "PTT".

Telegrafo. Vidu sub "PTT".

Televido. Vidu sub "Radio".

Terkulturado. FIN: Helsinki, Sauvo. FRA: Rians, Sologny. FRG: Edenkoben. N-Z: Wellington.
Vidu ankaŭ sub "Agrokulturo".

Termezurado. Vidu sub "Geodezio".

Trafiko. SOV: Riga (2). SVE: Helsingborg.

Transporto. DAN: København. FRG: Krefeld. HIS: Madrid (aviadila). ITA: Como.

Turismo. ANT: Roseau. ARG: Adrogue. AÜL: Bowen N.Q., Canberra, Melbourne, Perth, Tamborine Mouth Toowoomba. AÜJ: Edelach, Knittelfeld, Linz, Wörgl. BEL: Antwerpen, Bersillies-l'Abbaye, Blankenberge, Brugge, Dendermonde, Leuven, Liège. BRA: Curitiba, Juiz de Fora, Olinda, Recife, Ribeirão Preto, Rio de Janeiro. BRI: Bangor, Bexhill-on-Sea, Bracknell, Bridlington, Burnley, Glasgow, London (gastigado), Newcastle, Northampton, Sheffield, Stoke-on-Trent, Wolverhampton, Ystrad Meurig (gastigado). BUL: Plovdiv, Sofia, Ŝumen, Tolbuhin, Trojan, Varna, Velingrad, Vraca. ČEĤ: Bratislava, Dubí u Teplic lázní, Dudince, Handlová, Havlovice, Karlovy Vary, Karviná, Kroměříž, Liberec, Mladá Boleslav, Novosad, Pardubice, Piešťany, Písek, Praha, Šumperk, Těchonín, Třinec, Žilina-Závodie. DAN: Aarhus, Kolding, Mundelstrup. FIN: Helsinki, Jyväskylä.

Indekso de fakdelegitoj

kylä, Keljonkangas, Tampere, Turku, Vaasa. FRA: Angers, Arras, Avignon, Balaruc-les-Bains, Bastia, Brioude, Calais, Cassis, Clermont-Ferrand, Dieppe, Gap, Guebwiller, Laxou, Lyon, Montélimar, Montpellier, Nice, Norrent-Fontes, Paris, Perpignan, Romans, Ruelle, Saint-Brieuc, Taninges, Thann, Toulouse. FRG: Bad Hersfeld, Bad Kissingen, Bingen am Rhein, Bremen, Elmshorn, Fulda, Günne, Hamburg, Heidelberg, Köln, Kreuth, Landau, Löhne, Memmingen, Neustadt, Stockheim, Stuttgart, Werdohl, Winnweiler. GDR: Karl-Marx Stadt. GRE: Athinai. HIN: New Delhi. HIS: Benidorm, Denia, Gijón, Madrid, Moyá, Palma de Mallorca, Sabadell, Valladolid. HON: Hongkong. HUN: Budapest, Gyula, Miskolc, Székesfehérvár. IRL: Dublin. ISL: Reykjavík. ISR: Natanya, Tel-Aviv. ITA: Albenga, Asti, Bari, Como, Firenze, Fossano, Laveno, Massa, Milano, Napoli, Ravenna, Torino, Trento, Vercelli. JAP: Amagasaki, Tōkyō. JUG: Crikvenica, Dubrovnik, Kaštel-Gomilica, Konjščina, Kranj, Ljubljana, Maribor, Muzlja, Opatija, Pula, Sarajevo, Split, Struga, Subotica, Šentilj, Trostvo, Varaždin, Vela Luka, Zadar, Zagreb, Zrenjanin. KOL: Cartagena. KOR: Seoul. MEK: México. MON: Monte Carlo. NED: Amsterdam, Den Haag, Deventer, Leeuwarden, Nijmegen, Rotterdam. NOR: Bergen, Bodø, Hamar, Oslo, Trondheim. N-Z: Auckland, Christchurch, Dargaville, Gisborne, Hawera, Taupo, Tautanga, Whangarei. POL: Bydgoszcz, Cieszyn, Jelenia Góra, Katowice, Poznań, Starachowice, Szczecin, Warszawa. RUM: Suceava. SOV: Tõrva. S-A: Pretoria. SVE: Falköping, Göteborg, Helsingborg, Höje, Höör, Jönköping, Karlskoga, Lund, Malmö, Skövde, Trelleborg, Visby. SVI: Basel, Brugg, Kriens, Solothurn. USO: Chicago, Oakland, San Diego, San Francisco, Wahiawa.

UN-aferoj. BRI: Bangor, Brentwood. SVE: Göteborg.

Universitataj aferoj. FRA: Paris. ITA: Biella. N-Z: Wellington.

Urbaj aferoj: BRI: Stoke. DAN: Herning. NED: Leeuwarden.

Varbado. FRG: Erkrath-Unterbach.

Vegetarismo. BRI: Stockton-on-Tees. ĈEĤ: Dudince, Ostrava. DAN: Klampenborg, Lyngby. FRG: Duisburg. IRL: Dublin. JUG: Kamnik. MON: Monaco. NED: Leiden, Wageningen. N-Z: Pinehaven. SVE: Borås. SVI: Bern. USO: Rochester.

Veterinaraj aferoj. ĈEĤ: Praha. FRA: Arras. JUG: Osijek.

Virinaj aferoj. AÜL: Rochester. BRI: Bristol, London. ĈEĤ: Brno. DAN: Aarhus, Vejle. FRA: Lyon. FRG: Wiesbaden. HIS: Valla-

Indekso de fakdelegitoj

dolid. ITA: Verona. JAP: Ōsaka. JUG: Novi Sad. NED: Aerdenhout, Arnhem (kamparaninoj), Schoorl (kamparaninoj). N-Z: Takapuna, Upper Hutt, Wellington. POL: Częstochowa. SOV: Moskva. SVE: Helsingborg. SVI: Bern.

Vitrajoj. ARG: Buenos Aires. BEL: Antwerpen. JUG: Novi Sad.

Vojoj. FRA: Nonancourt.

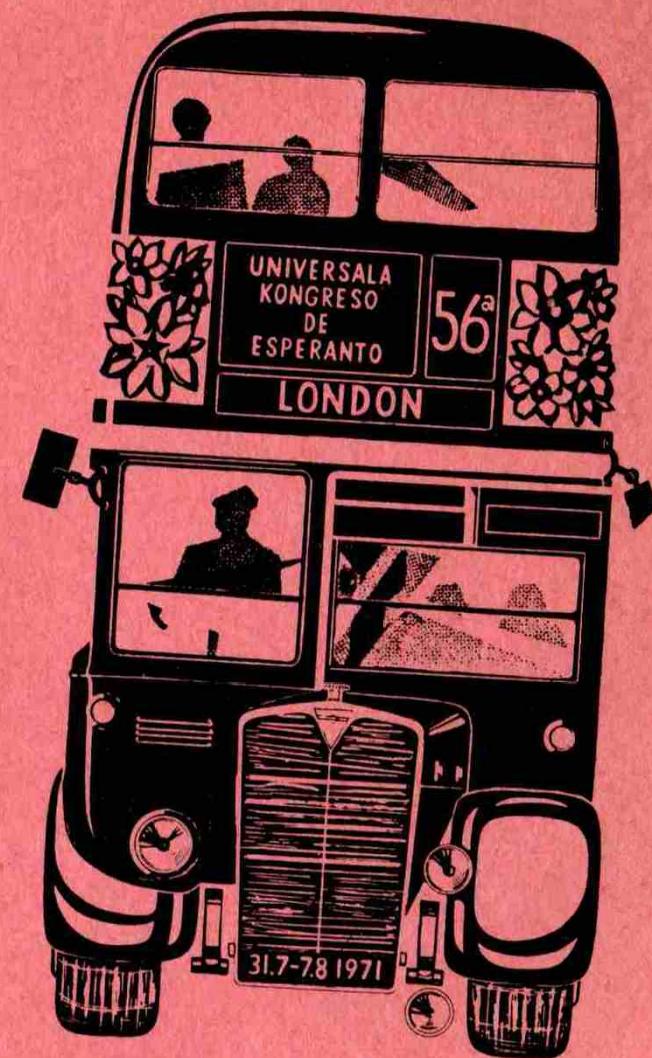
Zoologio. BEL: Kalmthout.

INDEKSO DE ANONCOJ

Agfa-Gevaert	144	Gastejo-restoracio Alte Kaiser-Anjou, Francujo	146
Augsburg, Germanujo	145	Glumarkoj Portland	73
Balnea, Čeĥoslovakijo	90	Glusteloj por aŭtoj ktp.	183
Banka Instituto San Paolo, Italujo	192	Gray Line, Usono	295
Beltrami, Torino, Italujo	191	Gray-sur-Saône, Francujo	128
Bona delegito	303	Grésillon, kulturdomo, Francujo	119
CED-dokumentoj	315	Helpu la junularon	173
Compass Travel, Honkongo	184	Heroldo de Esperanto	42
Čarto de UN	226	Hotelo Lansdown, Bristol, Britujo	64
Dana Esperanto-Eldonejo	102	Hotelo-restoracio Campo di Marte, Italujo	203
Deak & Co., Honkongo	185	Hotelo Riegele, Augsburg, Germanujo	146
De Klanderij, Leeuwarden, Nederlando	237	Houston's Inc., Portland, Oregon, Usono	306
Delegitoj!	35	Inform-Centro de ELNA	305
Esperantista Brusela Grupo, Belgijo	45	Institucio Hodler	20, 304
Esperanto: A new approach	39	Internacia Libro-Jaro	195
Esperanto Book Center, Nov-Jorko, Usono	311	Intraco	228
Esperanto-Grupo Stelo de Paco, Hispanujo	175	Ju pli da membroj	171
Esperanto-Societo Zürich, Svislando	292	Karloregा Grupo Esperantista	46
Esperanto-Spiritista Societo, Britujo	73	Karlsruhe, Germanujo	155
Fabeloj de Andersen	40-41	Katolika Esperanto-Centro, Romo, Italujo	201
Fakdelegitoj	142	Kemia fabriko Bruno Vogelmann, Germanujo	149
Fondajo Canuto	34	Kial la junularo interesu min?	220

Indekso de anoncoj

- Kongreso, Universala, Londono, Revuo „Esperanto” . . . 247
 Londono, 1971 . . . 74, K3 Romanshorn, Svislando . . . 291
- Kongreso, Universala, Portland, Roterdama Esperanto-Societo
 Portland, 1972 . . . 296 Merkuro, Nederlando . . . 239
- Kontakto 140 Royal Doulton, Britujo . . . 60
- Kosmo 105 San Francisco, Usono . . . 310
- Kuoni, Svislando 289 Sekretoj de la marestaĵoj . . . 212
- Landau, Germanujo 157 Skolta Esperantista Ligo . . . 206
- Leeuwarden, Nederlando 237 Sola respondo al inflacio
 Librokartoj donacaj 294 de kostoj 224
- List, Germanujo 159 Stoke-on-Trent, Britujo . . . 80
- Londona Esperanto-Diservo, Supera Helena Esperanto-
 Britujo 73 Instituto 172
- Mainz, Germanujo 160 Tel-Aviva Esperanto-Klubo,
 Michelin, Britujo 81 Israelo 191
- Mohler, Zürich, Svislando 292 Teksaj-fabriko Huizen, N.V.,
 Muzilo 316-317 Nederlando 227
- Naŭzo, La 171 Trafikdomo de Svislando . . . 289
- Neustadt, Germanujo 162 Vallés Ferrer, Hispanujo . . . 174
- Norvegaj Ŝataj Fervojoj 245 Varbajn materialojn 143
- Oberkirch, Germanujo 163 Verona Esperanto-Grupo,
 Pašoj al plena posedo 43 Italujlo 205
- Patkuk-dometo, Leeuwarden, Vittel, Francujo 142
- Nederlando 238 Wedgwood, Britujo 59
- Pfalz, Germanujo 167 Wiesbaden, Germanujo 170
- Pieter Genesis, Eindhoven, Ytong K4
 Nederlando 234
- Por la presejo de la CO 261 K = kovrilpaĝo

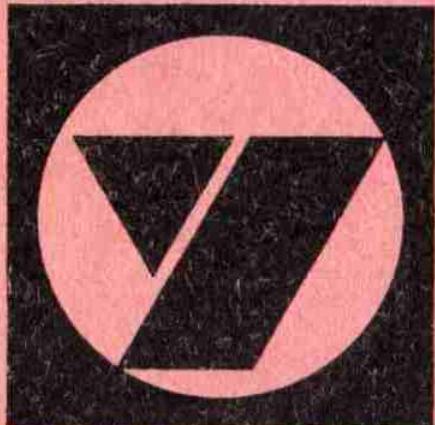


Komposta kaj fotografita en la Centra Oficejo de UEA.
 Presita ĉe Grafika Entrepreno Tuijtel, Nederlando.

YTONG®

tiu ĉi moderna konstrumaterialo nun estas fabrikata en

Aŭstrujo
Belgujo
Britujo
Germanujo
Hispanujo
Italujo
Japanujo
Kanado
Norvegujo
Svedujo
Turkujo



YTONGBOLAGEN
S-690 60 Hällabrottet, Svedujo

